Lenco LS-66



EN	**P.2**	**HU**	**P.118**
DE	**P.12**	**PL**	**P.129**
FR	**P.23**	**EL**	**P.142**
NL	**P.35**	**SK**	**P.154**
IT	**P.47**	**CS**	**P.164**
ES	**P.57**	**RO**	**P.174**
PT	**P.68**	**ET**	**P.184**
SV	**P.78**	**LV**	**P.194**
FI	**P.88**	**LT**	**P.204**
NO	**P.98**	**TR**	**P.215**
DA	**P.108**		

Version : 3.0

EN

Safety Instruction

CAUTION:
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2”) free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35° C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol-based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non-professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable

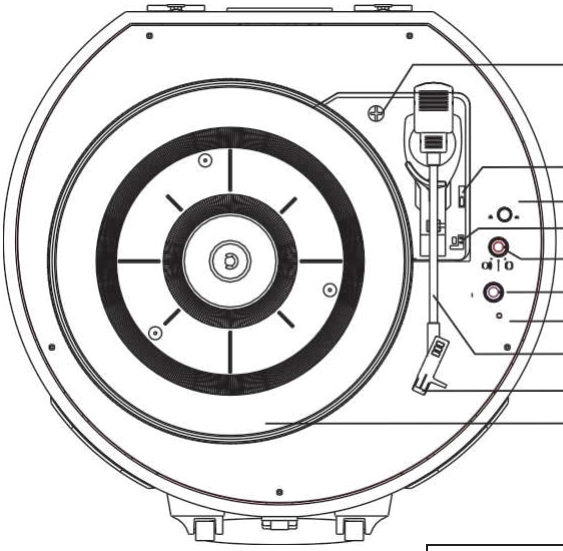
position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.

21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
    (1) If any trouble occurs, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
    (2) To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
    (3) Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
    (4) Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
    (5) The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
    (6) Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
    (7) Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
    (8) Devices with class 2 construction do not require an earthed connection.
    (9) Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
    (10) Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. After the lid is opened, please be careful not to touch it, as the lid may fall and pinch your fingers or hands, and do not open the lid too much to avoid damage.
29. The machine should be kept away from children, to avoid needle damage and puncture wounds, and to avoid hand injuries caused by falling covers.
30. **INSTALLATION**
    (1) Unpack all parts and remove protective material.
    (2) Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.



WARNING:
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Product Overview



1 Safety screw

The screw is for transportation purposes ONLY.

2 Cue lever (Up/down)

3 Autostop on/off

4 Speed selector

5 Mode knob

6 Power/Volume knob

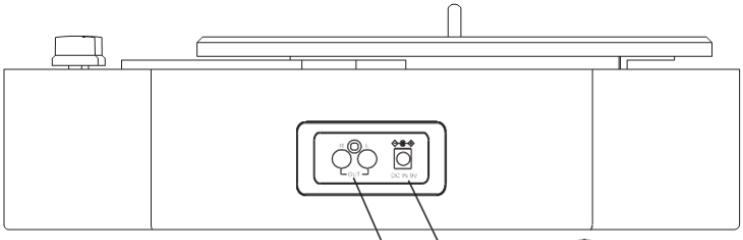
7 Indicator light

8 Tone arm

9 Stylus

10 Turntable

Indicator light	
Color	**Mode/Status**
Solid red	Phono mode
Flash red	Bluetooth output mode
Flash blue	Bluetooth pairing status
Solid blue	Bluetooth mode/playback



11 Power adaptor jack

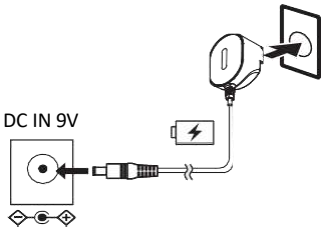
12 Right/Left audio output jack

Setup Operation

1. Remove the packaging materials from the unit.
2. Remove the transparent protective needle cover by gently pulling towards front of the unit.
3. Connect the **Power adaptor** to the **DC input jack** on the rear panel.

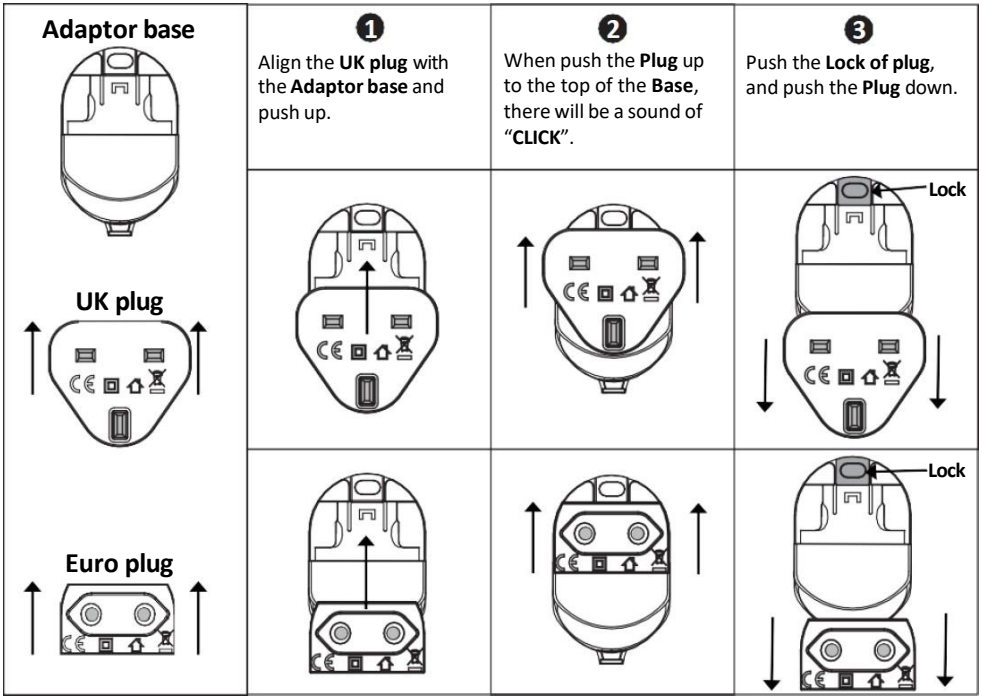
   NOTE:

   The product must be operated only from the type of power source indicated on the marking label.



Install the Power adaptor plug

Please select and install the corresponding Power adaptor plug according to the type of wall plug: **UK plug** or **Euro plug**.



Buttons Operation

PREPARATION

1. Connect the power adaptor into the **DC INPUT JACK** on the rear panel.
2. Rotate the **Safety screw** clockwise with a coin or screwdriver.
3. Remove the Needle protector.
4. Release the Tone arm.

POWER ON/OFF

Rotate the **POWER ON/OFF KNOB** to power on or off the unit.

SELECT MODE

Rotate the **MODE KNOB** to select the play mode:
Bluetooth out, Phono, Bluetooth.

VOLUME CONTROL

Rotate the **VOLUME KNOB** to adjust the volume.

CUE LEVER (UP/DOWN)

Use the **Cue lever** to lift or lay down the tone arm temporary.

SPEED

Select the record **SPEED**. Use the **45rpm adaptor** to fit the 45rpm record.

START/STOP

Raise the **Cue lever** to lift the Tone arm off the Holder. Move the Tone arm gently to the edge of the record, and the turntable will begin to turn. Raise the Tone arm to stop playing, and manually move the Tone arm back to the Tone arm holder.

AUTOSTOP ON/OFF

Turn on the **AUTOSTOP ON/OFF** function, when the Turntable has finished playing the Record, the Turntable will stop turning.

Phono mode

1. Rotate the **MODE KNOB** to enter the Phono mode, the Indicator lights solid red**.**
2. Use the 45rpm adaptor to fit the 45rpm record, and select the corresponding speed.
3. Gently put the Phono record on the turntable.
4. Raise the **Tone arm**, and place the **Stylus** on the Record, then the **Turntable** starts playing.

Bluetooth output mode

1. While playing the Phono record on Phono mode, rotate the **MODE KNOB** to enter the Bluetooth output mode, the Indicator flashes red.
2. Turn on your external Bluetooth device's Bluetooth setting on.
3. Wait for a few seconds, the unit automatically pairs the external Bluetooth device.
4. The unit will play the music automatically via external Bluetooth device.

Bluetooth mode

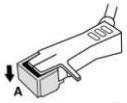
1. Rotate the **MODE KNOB** to enter the Bluetooth mode.
2. When the indicator light flashes **blue**, it is in Bluetooth pairing mode.
3. Turn on the Bluetooth function on the phone, then enter the Bluetooth search page, and search for the pairing name "**Lenco LS-66**".
4. Input the password "0000" if required.
5. When they pair successfully, the indicator light stops flashing.
6. Place the Bluetooth devices within 10 meters.
7. The playback operation is controlled by your external device.

Audio output mode

1. While playing record, use the **RIGHT/LEFT AUDIO CABLE** to connect the audio output jack on the rear panel of unit with other amplifier device with RCA auxiliary sockets.
2. The playback operation is controlled by the Phono unit.
3. The volume is controlled by the external device.

Replace the Stylus (AT3600L)

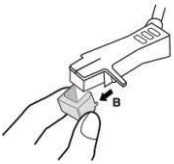
The stylus should last about 300 hours under normal use. It is recommended that the stylus be replaced as soon as you notice a change in sound quality.



REMOVE THE STYLUS FROM THE CARTRIDGE

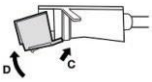
1. Place your fingers at the tip of the stylus and push down to "**A**".
2. Pull the stylus out toward the direction **"B**".

NOTE: When applying force to the stylus, to much may damage or break the cartridge.



INSTALL THE STYLUS

1. Hold the tip of the stylus and insert the other edge by pressing toward the direction "**C**".
2. Push the stylus up toward the direction "**D**" until it locks at the tip.



CAUTION:

1. Do not remove or bend the stylus needle.



2.  Sharp edges, do not touch the needle to avoid injury to your hand.
3. Turn off the power before you replace the stylus.
4. Keep out of reach of children.

Technical Specification

Input power	100-240V,50/60Hz
Adaptor input	DC IN 9V, 1A
Speaker output	2 X 5W
Power consumption	9W
Power consumption (Standby)	<0.5W
Enter standby mode	After 15 minutes without a signal
Operating temperature	0°C-35°C
Operation position	Horizontal

POWER ADAPTOR
Manufacturer: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Model number: SK01T8-0900100Z
Input: 100-240V~50/60Hz, 0.4A
Max Output: 9V ⎓ 1.0A, 9.0W

Input voltage: 100-240V
Input AC frequency: 50/60Hz
Output voltage: 9V
Output current: 1A
Output Power: 9W
Average active efficiency: 81.34%
Efficiency at low load (10%): 73.94%
No load Power consumption: 0.1W

Use only the power supply listed in the user instructions.

Remark: Due to the ErP Stage 2 requirements for power saving measures, a unit which is connected to the mains power will switch itself to standby mode automatically if no music has been playing for about 20 minutes.

Trouble shooting

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Can not power on.	Unit is unplugged.	Connect the DC power adaptor to the jack.
No sound output from speakers.	Volume is set too low. The input mode does not match	Adjust the volume. Select the correct input mode.

	the playback source.	
Noise / distortion in sound output.	The unit is too close to a TV set or other interfering device.	Turn off the TV or other appliance, and relocate the unit.
Fails to respond.	It might result from external factors such as ESD (Electro-static discharge).	Disconnect the power adaptor and external audio device. Re-plug the power adaptor after 1 minute.
PHONO		
Decline in turntable audio performance.	The turntable stylus is worn out.	Replace the stylus.
The playback speed is abnormal, and hopping.	The record is not even, The record suspends in the gap.	The record must pass through the gap of spindle. Do not suspend the record in the gap.
BLUETOOTH		
No sound.	The unit is not selected to the Bluetooth mode.	Ensure the unit is selected to BT mode.
	Your device's and/or unit's volumes is not turn up.	Turn up the volume on your paired device and/or the unit.
	Your device is too far from the unit or there're some obstacle between your device and your unit.	Move your BT device closer to the unit. Turn off your BT device and unit, then power on.
Unable to pair the BT device.	Unable to pair with a Bluetooth device.	Confirm the device is BT compatible and repair.

Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note:

It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note:

If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore, some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to your particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the old device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco LS-66] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://doc.nedis.com/en-us/LS66GY

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

DE

Sicherheits sanleitung

VORSICHT:
Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen sowie die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER VERWENDUNG

BEACHTEN SIE FOLGENDE HINWEISE:

1. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie rund um das gesamte Gerät 5 cm (2") Freiraum.
2. Installieren Sie das Gerät gemäß der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
3. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Kerzen und anderen wärmeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Extrem kalte oder warme Umgebungen sollten vermieden werden. Betriebstemperatur zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts in der Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können den normalen Betrieb dieses Geräts stören. Setzen Sie das Gerät in diesem Fall einfach zurück und starten Sie es gemäß der Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie während der Dateiübertragung bitte vorsichtig vor und arbeiten Sie in einer statikfreien Umgebung.
6. Warnung! Stecken Sie niemals einen Gegenstand durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Produkt. Durch das Produkt fließt Hochspannung, und das Einführen eines Gegenstands kann zu einem Stromschlag und/oder einem Kurzschluss der internen Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund dürfen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Produkt verschütten.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Bereichen wie Badezimmern, dampfenden Küchen oder in der Nähe von Schwimmbädern.
8. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden; stellen Sie sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder in der Nähe des Geräts platziert werden.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Kondenswasserbildung auftreten kann. Wenn das Gerät in einem warmen, feuchten Raum verwendet wird, können sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit, Wassertropfen oder Kondenswasser bilden, wodurch das Gerät möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert; lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang ausgeschaltet stehen, bevor Sie es wieder einschalten: Das Gerät sollte trocken sein, bevor es mit Strom versorgt wird.
10. Obwohl dieses Gerät mit größter Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werks mehrfach geprüft wurde, können wie bei allen Elektrogeräten dennoch Probleme auftreten. Wenn Sie Rauch, übermäßige Hitzeentwicklung oder andere unerwartete Phänomene bemerken, sollten Sie den Stecker unverzüglich aus der Steckdose ziehen.
11. Dieses Gerät muss an einer Stromquelle betrieben werden, die auf dem Typenschild angegeben ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung in Ihrem Haushalt verwendet wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihren örtlichen Stromversorger.
12. Halten Sie das Gerät von Tieren fern. Manche Tiere knabbern gerne an Netzkabeln.
13. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Benzinbasis. Zur Entfernung hartnäckiger Flecken können Sie ein feuchtes Tuch mit verdünntem Reinigungsmittel verwenden.
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Datenverluste, die durch Fehlfunktionen, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen am Gerät oder den Austausch der Batterie verursacht werden.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht, während das Gerät formatiert oder Dateien überträgt. Andernfalls können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.
16. Wenn das Gerät über eine USB-Wiedergabefunktion verfügt, sollte der USB-Speicherstick direkt an das Gerät

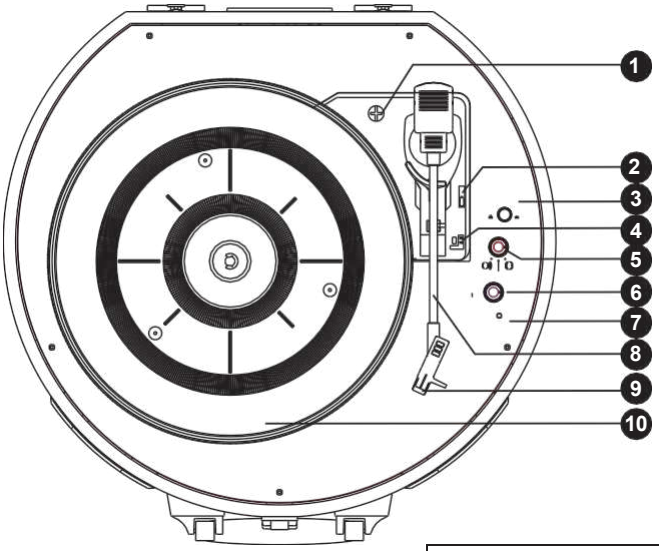
angeschlossen werden. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, da dies zu Störungen führen kann, die einen Datenverlust zur Folge haben.

17. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite oder Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen zur korrekten Verwendung des Geräts erhalten.
19. Dieses Produkt ist ausschließlich für den nicht-professionellen Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch die Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen oder Stöße oder durch Nichtbeachtung anderer in dieser Bedienungsanleitung enthaltener Warnhinweise oder Vorsichtsmaßnahmen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von Plastiktüten fern.
24. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Aufsätze/Zubehörteile.
25. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. am Netzkabel oder am Stecker, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
26. Längerer Kontakt mit lauten Tönen von persönlichen Musikabspielgeräten kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen.
27. Wenn das Produkt mit Netzkabel oder Netzteil geliefert wird:
    (1) Sollten Probleme auftreten, ziehen Sie das Netzkabel ab und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
    (2) Um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen, muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden, da der Netzstecker des Geräts die Trennvorrichtung darstellt.
    (3) Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es nicht ein. Seien Sie besonders in der Nähe der Stecker und der Kabelausgänge sehr vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, da dies zu Beschädigungen führen kann. Bewahren Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Beim Spielen mit dem Netzkabel können sie sich schwer verletzen.
    (4) Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
    (5) Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
    (6) Überlasten Sie Steckdosen oder Verlängerungskabel nicht. Eine Überlastung kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
    (7) Geräte der Bauart 1 sollten an eine Netzsteckdose mit Schutzleiteranschluss angeschlossen werden.
    (8) Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
    (9) Halten Sie den Stecker immer fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Dies kann einen Kurzschluss verursachen.
    (10) Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder keinen beschädigten Stecker und keine lockere Steckdose. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
28. Achten Sie nach dem Öffnen des Deckels darauf, diesen nicht zu berühren, da er herunterfallen und Ihre Finger oder Hände einklemmen könnte, und öffnen Sie den Deckel nicht zu weit, um Beschädigungen zu vermeiden.
29. Das Gerät sollte von Kindern ferngehalten werden, um Schäden durch Nadeln und Stichverletzungen sowie Handverletzungen durch herabfallende Abdeckungen der „ “ zu vermeiden.
30. **INSTALLATION**
    (1) Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.
    (2) Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, nachdem Sie die Netzspannung überprüft und alle anderen Anschlüsse hergestellt haben.



WARNUNG:
Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke.

Produkt -Übersicht



1 Sicherheitsschraube

Die Schraube dient AUSSCHLIESSLICH zu Transportzwecken.

2 Cue-Hebel (Auf/Ab)

3 Autostop ein/aus

4 Geschwindigkeitswahl

5 Modus-Drehknopf

6 Ein-/Aus- und Lautstärkeregler

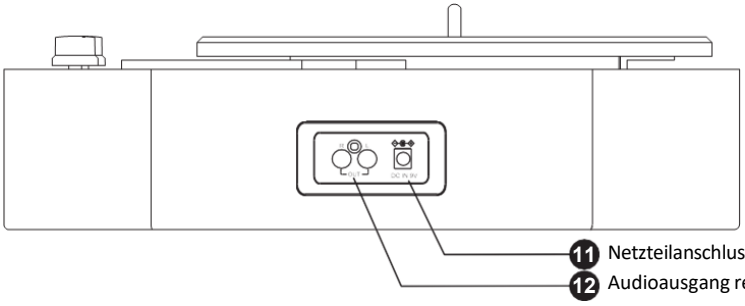
7 Kontrollleuchte

8 Tonarm

9 Tonabnehmer

10 Plattenspieler

Kontrollleuchte	
Farbe	**Modus/Status**
Dauerhaft rot	Phono-Modus
Rot blinkend	Bluetooth-Ausgabemodus
Blinkt blau	Bluetooth-Kopplungsstatus
Leuchtet blau	Bluetooth-Modus/Wiedergabe



11 Netzteilanschluss

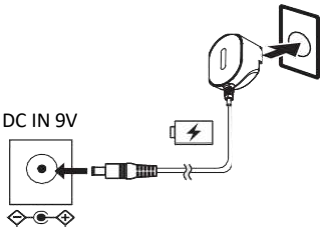
12 Audioausgang rechts/links

Einrichtung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Gerät.
2. Entfernen Sie die transparente Schutzabdeckung der Nadel, indem Sie sie vorsichtig zur Vorderseite des Geräts ziehen.
3. Schließen Sie das **Netzteil** an die **DC-Eingangsbuchse** auf der Rückseite an.

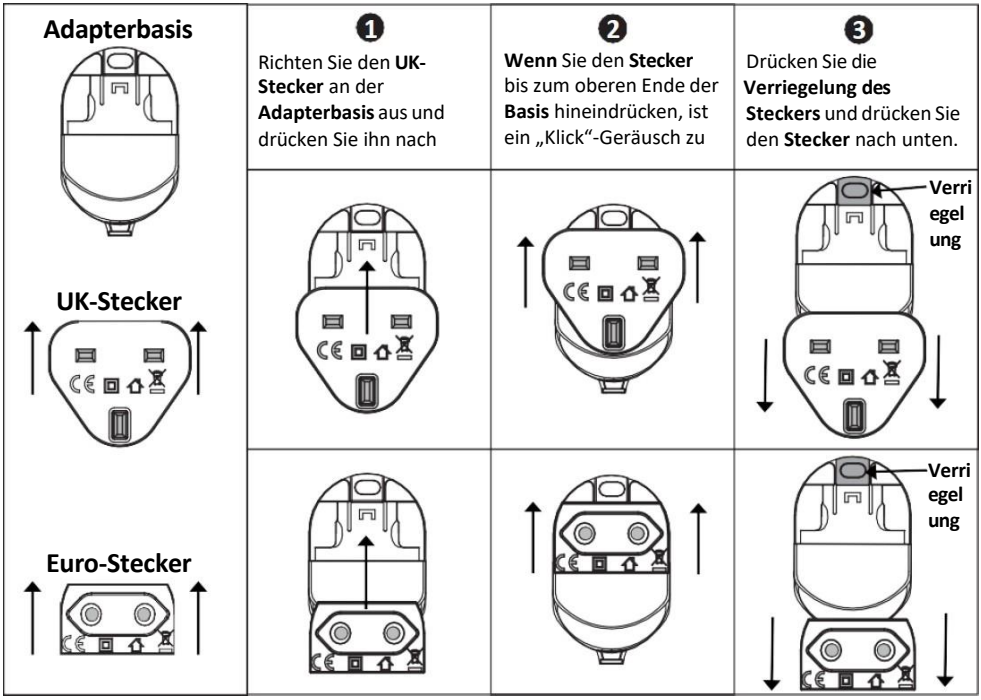
HINWEIS:

Das Produkt darf nur an die auf dem Typenschild angegebene Stromquelle angeschlossen werden.



Installieren Sie den Netzteilstecker

Bitte wählen Sie den passenden Netzteilstecker entsprechend der Steckdosenart aus: **UK-Stecker** oder **Eurostecker**.



Tasten „ “ Bedienung

VORBEREITUNG

1. Schließen Sie das Netzteil an die **DC-EINGANGSBUCHSE** auf der Rückseite an.
2. Drehen Sie die **Sicherheitsschraube** mit einer Münze oder einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn.
3. Entfernen Sie den Nadelschutz.
4. Lösen Sie den Tonarm.

EIN-/AUSSCHALTEN

Drehen Sie den **EIN-/AUS-KNOPF,** um das Gerät ein- oder auszuschalten.

MODUS AUSWÄHLEN

Drehen Sie den **MODUS-KNOPF,** um den Wiedergabemodus auszuwählen:
Bluetooth-Ausgang, Phono, Bluetooth.

LAUTSTÄRKEREGLER

Drehen Sie den **Lautstärkeregler,** um die Lautstärke einzustellen.

CUE-HEBEL (AUF/AB)

Verwenden Sie den **Cue-Hebel,** um den Tonarm vorübergehend anzuheben oder abzusenken.

GESCHWINDIGKEIT

Wählen Sie die **Plattendrehzahl** aus. Verwenden Sie den **45-U/min-Adapter** für 45-U/min-Platten.

START/STOP

Heben Sie den **Cue-Hebel** an, um den Tonarm aus der Halterung zu heben. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig zum Rand der Schallplatte, und der Plattenteller beginnt sich zu drehen. Heben Sie den Tonarm an, um die Wiedergabe zu beenden, und bewegen Sie den Tonarm manuell zurück in die Tonarmhalterung.

AUTOSTOP EIN/AUS

Schalten Sie die Funktion **AUTOSTOP EIN/AUS** ein. Wenn der Plattenspieler die Wiedergabe der Schallplatte beendet hat, stoppt er.

Phono-Modus

1. Drehen Sie den **MODE-Knopf**, um den Phono-Modus aufzurufen; die Anzeige leuchtet rot**.**
2. Verwenden Sie den 45-U/min-Adapter für die 45-U/min-Schallplatte und wählen Sie die entsprechende Geschwindigkeit.
3. Legen Sie die Schallplatte vorsichtig auf den Plattenspieler.
4. Heben Sie den **Tonarm** an und setzen Sie die **Nadel** auf die Schallplatte; der **Plattenspieler** beginnt dann mit der Wiedergabe.

Bluetooth-Ausgabemodus

1. Drehen Sie während der Wiedergabe der Schallplatte im Phono-Modus den **MODE-Knopf**, um in den Bluetooth-Ausgabemodus zu wechseln; die Anzeige blinkt rot.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres externen Bluetooth-Geräts ein.
3. Warten Sie einige Sekunden, das Gerät koppelt sich automatisch mit dem externen Bluetooth-Gerät.
4. Das Gerät spielt die Musik automatisch über das externe Bluetooth-Gerät ab.

Bluetooth-Modus

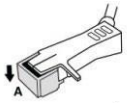
1. Drehen Sie den **MODE-Knopf,** um den Bluetooth-Modus aufzurufen.
2. Wenn die Kontrollleuchte **blau** blinkt, befindet sich das Gerät im Bluetooth-Kopplungsmodus.
3. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am Telefon ein, rufen Sie die Bluetooth-Suchseite auf und suchen Sie nach dem Kopplungsnamen **„Lenco LS-66**“.
4. Geben Sie bei Bedarf das Passwort „0000“ ein.
5. Wenn die Kopplung erfolgreich war, hört die Anzeigeleuchte auf zu blinken.
6. Stellen Sie die Bluetooth-Geräte in einem Umkreis von 10 Metern auf.
7. Die Wiedergabe wird über Ihr externes Gerät gesteuert.

Audioausgabemodus

1. Verwenden Sie während der Wiedergabe des Tonaufnahmes das **AUDIOKABEL** (**RIGHT/LEFT)**, um die Audioausgangsbuchse an der Rückseite des Geräts mit einem anderen Verstärkergerät mit Cinch-Aux-Buchsen zu verbinden.
2. Die Wiedergabe wird über das Phono-Gerät gesteuert.
3. Die Lautstärke wird über das externe Gerät geregelt.

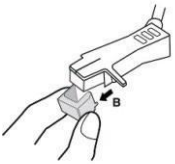
Tauschen Sie die Nadel (AT3600L) aus

Die Nadel sollte bei normalem Gebrauch etwa 300 Stunden halten. Es wird empfohlen, die Nadel zu ersetzen, sobald Sie eine Veränderung der Klangqualität bemerken.



ENTFERNEN SIE DIE NADEL VON DER TONABNEHMEREINHEIT

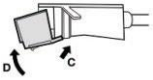
1. Legen Sie Ihre Finger an die Spitze des Stifts und drücken Sie ihn bis zur Markierung **„A“** nach unten.
2. Ziehen Sie den Stift in Richtung **„B“** heraus.



HINWEIS: Wenn Sie zu viel Kraft auf den Stift ausüben, kann dies die Spitze beschädigen oder zerbrechen.

EINSETZEN DES STIFTES

1. Halten Sie die Spitze des Tonabnehmers fest und setzen Sie die andere Kante ein, indem Sie in Richtung **„C“** drücken.
2. Drücken Sie den Stift in Richtung „D“ nach oben, bis er an der Spitze einrastet.





VORSICHT:

1. Entfernen oder verbiegen Sie die Nadel des Tonabnehmers nicht.
2. Scharfe Kanten – berühren Sie die Nadel nicht, um Verletzungen an der Hand zu vermeiden.
3. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stift austauschen.
4. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Technische Daten

Eingangsleistung	100–240 V, 50/60 Hz
Adapter-Eingang	DC-Eingang 9 V, 1 A
Lautsprecherausgang	2 x 5 W
Leistungsaufnahme	9 W
Stromverbrauch (Standby)	<0,5 W
In den Standby-Modus wechseln	Nach 15 Minuten ohne Signal
Betriebstemperatur	0 °C–35 °C
Betriebsposition	Horizontal

NETZTEIL
Hersteller: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modellnummer: SK01T8-0900100Z
Eingang: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Max. Ausgang: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Eingangsspannung: 100–240 V
Eingangs-Wechselstromfrequenz: 50/60 Hz
Ausgangsspannung: 9 V
Ausgangsstrom: 1 A
Ausgangsleistung: 9 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad: 81,34 %
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %): 73,94 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf: 0,1 W

Verwenden Sie nur das in der Bedienungsanleitung angegebene Netzteil.

Hinweis: Aufgrund der ErP-Phase-2-Anforderungen für Energiesparmaßnahmen schaltet sich ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn etwa 20 Minuten lang keine Musik abgespielt wurde.

Fehler aufnahme

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil an die Buchse an.
Es kommt kein Ton aus den	Die Lautstärke ist zu niedrig	Stellen Sie die Lautstärke ein.

Lautsprechern.	eingestellt. Der Eingangsmodus stimmt nicht mit der Wiedergabequelle überein.	Wählen Sie den richtigen Eingangsmodus.
Rauschen/Verzerrungen in der Tonausgabe.	Das Gerät steht zu nahe an einem Fernseher oder einem anderen Gerät, das Störungen verursacht.	Schalten Sie den Fernseher oder das andere Gerät aus und stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.
Reagiert nicht.	Dies kann durch externe Faktoren wie ESD (elektrostatische Entladung) verursacht werden.	Trennen Sie das Netzteil und das externe Audiogerät. Schließen Sie das Netzteil nach 1 Minute wieder an.
PHONO		
Verringerte Audioleistung des Plattenspielers.	Die Nadel des Plattenspielers ist abgenutzt.	Ersetzen Sie die Nadel.
Die Wiedergabegeschwindigkeit ist unregelmäßig und springt.	Die Schallplatte liegt nicht flach auf, die Schallplatte bleibt in der Aussparung hängen.	Die Schallplatte muss die Lücke der Spindel passieren. Lassen Sie die Schallplatte nicht in der Lücke hängen.
BLUETOOTH		
Kein Ton.	Das Gerät ist nicht im Bluetooth-Modus ausgewählt.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät im BT-Modus ist.
	Die Lautstärke Ihres Geräts und/oder des Geräts ist nicht hoch genug eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke auf Ihrem gekoppelten Gerät und/oder dem Gerät.
	Ihr Gerät ist zu weit vom Gerät entfernt oder es befinden sich Hindernisse zwischen Ihrem Gerät und dem Gerät.	Bringen Sie Ihr BT-Gerät näher an das Gerät heran. Schalten Sie Ihr BT-Gerät und das Gerät aus und dann wieder ein.
Das BT-Gerät kann nicht gekoppelt werden.	Das Bluetooth-Gerät kann nicht gekoppelt werden.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Bluetooth-kompatibel ist, und versuchen Sie es erneut.

Garantie

Lenco bietet Service und Garantie gemäß europäischem Recht an. Das bedeutet, dass Sie sich im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) an Ihren Händler vor Ort wenden sollten.

Wichtiger Hinweis:

Es ist nicht möglich, reparaturbedürftige Produkte direkt an Lenco zu senden.

Wichtiger Hinweis:

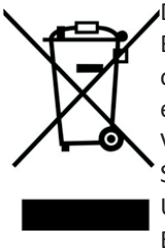
Wenn dieses Gerät von einem nicht autorisierten Servicecenter in irgendeiner Weise geöffnet oder bearbeitet wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Bei professioneller Nutzung erlöschen alle Gewährleistungsverpflichtungen des Herstellers.

Haftungsausschluss

Es werden regelmäßig Aktualisierungen der Firmware und/oder der Hardwarekomponenten vorgenommen. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation geringfügig von Ihrer konkreten Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Punkte dienen lediglich der Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre konkrete Situation zu. Aus der Beschreibung in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche abgeleitet werden.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektrogerät oder die Batterie in Europa nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts und der Batterie sicherzustellen, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien. Damit tragen Sie zur Schonung der natürlichen Ressourcen und zur Verbesserung der Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott bei (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät vom Typ [Lenco LS-66] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://doc.nedis.com/de-de/LS66GY

Typ RF	Frequenzbereich (MHz)	Leistung (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Service

Weitere Informationen und Support finden Sie unter www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Niederlande.

Consignes de sécurité

ATTENTION :
L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document, peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Ne couvrez ni ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez un espace libre de 5 cm (2 pouces) tout autour de l'appareil.
2. Installez l'appareil conformément au manuel d'utilisation fourni.
3. Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les cuisinières, les bougies et autres produits générateurs de chaleur ou de flammes nues. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats tempérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. Température de fonctionnement comprise entre 0 °C et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Si tel est le cas, réinitialisez et redémarrez simplement l'appareil en suivant le manuel d'instructions. Pendant la transmission de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et utilisez-le dans un environnement exempt d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'insérez jamais d'objet dans le produit par les évents ou les ouvertures. Une haute tension circule dans le produit et l'insertion d'un objet peut provoquer un choc électrique et/ou un court-circuit des composants internes. Pour la même raison, ne renversez pas d'eau ou de liquide sur le produit.
7. Ne pas utiliser dans des zones humides ou mouillées telles que les salles de bains, les cuisines où il y a de la vapeur ou à proximité de piscines.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures ; assurez-vous qu'aucun objet contenant du liquide, tel qu'un vase, ne soit placé sur ou à proximité de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil en cas de risque de condensation. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement ; laissez l'appareil éteint pendant 1 à 2 heures avant de le remettre sous tension : l'appareil doit être sec avant d'être mis sous tension.
10. Bien que cet appareil soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes surviennent, comme c'est le cas avec tous les appareils électriques. Si vous remarquez de la fumée, une accumulation excessive de chaleur ou tout autre phénomène inattendu, vous devez immédiatement débrancher la fiche de la prise secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner sur une source d'alimentation conforme à l'étiquette technique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité local.
12. Tenez l'appareil hors de portée des animaux. Certains animaux aiment mordre les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ni de liquides à base d'essence. Pour éliminer les taches tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon humide imprégné de détergent dilué.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou de la perte de données causés par un dysfonctionnement, une mauvaise utilisation, une modification de l'appareil ou le remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil est en cours de formatage ou de transfert de fichiers. Sinon, les données pourraient être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, la clé USB doit être branchée directement sur l'appareil.

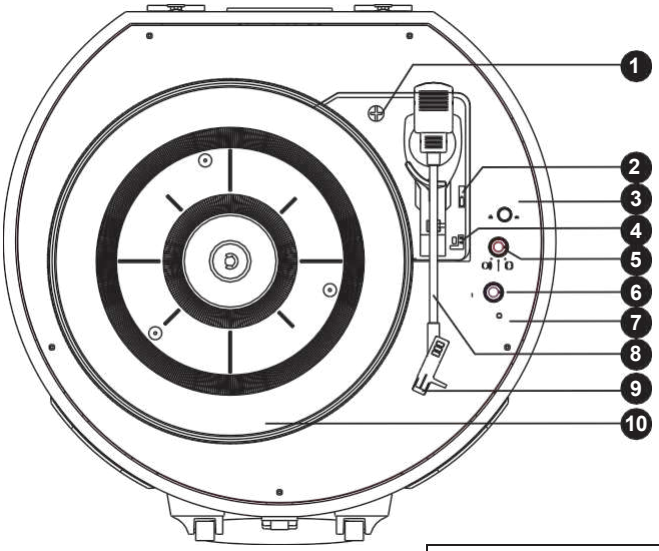
N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences entraînant une perte de données.

17. L'étiquette de caractéristiques techniques est apposée sur la face inférieure ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
19. Ce produit est destiné à un usage non professionnel uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.
20. Assurez-vous que l'appareil est placé dans une position stable. Les dommages causés par l'utilisation de ce produit dans une position instable, par des vibrations ou des chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution figurant dans ce manuel d'utilisation ne seront pas couverts par la garantie.
21. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur d'autres équipements électriques.
23. Ne laissez pas les enfants accéder aux sacs en plastique.
24. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
25. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, par exemple au niveau du cordon d'alimentation ou de la fiche, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait l'objet d'une chute.
26. Une exposition prolongée à des sons forts provenant de lecteurs de musique personnels peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si le produit est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
    (1) En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation et confiez la réparation à un technicien qualifié.
    (2) Pour déconnecter complètement l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée du secteur, car le dispositif de déconnexion est la fiche secteur de l'appareil.
    (3) Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur et ne le pincez pas. Soyez très prudent, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car cela pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! En jouant avec le câble d'alimentation, ils risquent de se blesser gravement.
    (4) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
    (5) La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
    (6) Ne surchargez pas les prises secteur ni les rallonges. Une surcharge peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
    (7) Les appareils de classe 1 doivent être branchés sur une prise secteur dotée d'une connexion à la terre de protection.
    (8) Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.
    (9) Tenez toujours la fiche lorsque vous la retirez de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela peut provoquer un court-circuit.
    (10) N'utilisez pas de cordon d'alimentation ou de fiche endommagés, ni de prise desserrée. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
28. Une fois le couvercle ouvert, veillez à ne pas le toucher, car il pourrait tomber et vous pincer les doigts ou les mains. N'ouvrez pas le couvercle trop largement pour éviter tout dommage.
29. L'appareil doit être tenu hors de portée des enfants, afin d'éviter tout risque de blessure par les aiguilles ou de perforation, ainsi que les blessures aux mains causées par la chute des couvercles d' .
30. **INSTALLATION**
    (1) Déballez toutes les pièces et retirez les matériaux de protection.
    (2) Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant d'avoir vérifié la tension d'alimentation et avant que toutes les autres connexions aient été effectuées.



AVERTISSEMENT :
Pour éviter tout risque de lésions auditives, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.

Présentation de l'



1 Vis de sécurité

La vis est destinée UNIQUEMENT au transport.

2 Levier de commande (haut/bas)

3 Activation/désactivation de l'arrêt

4 Sélecteur de vitesse

5 Bouton de mode

6 Bouton d'alimentation/volume

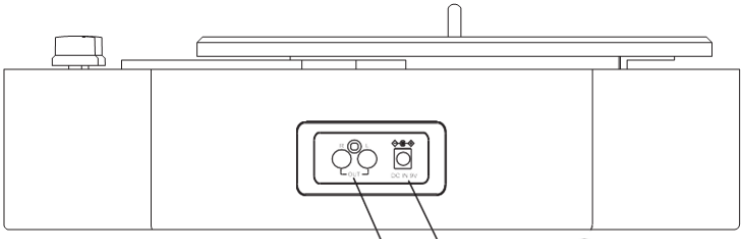
7 Voyant lumineux

8 Bras de lecture

9 Aiguille

10 Platine

Voyant lumineux	
Couleur	**Mode/État**
Rouge fixe	Mode phono
Rouge clignotant	Mode de sortie Bluetooth
Bleu clignotant	État de l'appairage Bluetooth
Bleu fixe	Mode Bluetooth/lecture



11 Prise pour adaptateur secteur

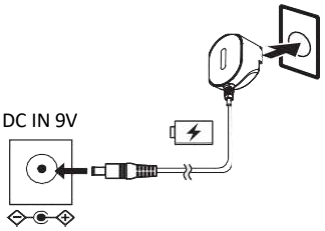
12 Prise de sortie audio droite/gauche

Mise en service

1. Retirez les matériaux d'emballage de l'appareil.
2. Retirez le capuchon de protection transparent de l'aiguille en le tirant doucement vers l'avant de l'appareil.
3. Branchez **l'adaptateur secteur** à la **prise d'entrée CC** située sur le panneau arrière.

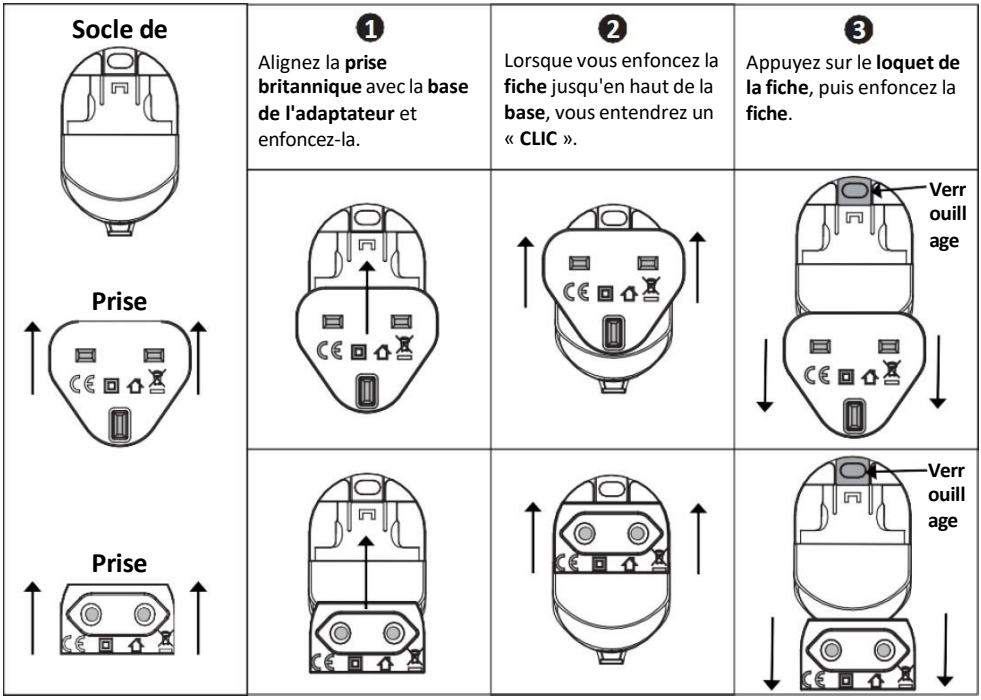
REMARQUE :

L'appareil ne doit être alimenté qu'à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette.



Installez la fiche de l'adaptateur secteur

Veuillez sélectionner et installer la fiche de l'adaptateur secteur correspondante en fonction du type de prise murale : **fiche britannique** ou **fiche européenne**.



des boutons

PRÉPARATION

1. Branchez l'adaptateur secteur dans la **prise d'entrée CC** située sur le panneau arrière.
2. Tournez la **vis de sécurité** dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis.
3. Retirez le cache-aiguille.
4. Dégagez le bras de lecture.

MISE EN MARCHE/ARRÊT

Tournez le **bouton MARCHE/ARRÊT** pour allumer ou éteindre l'appareil.

SÉLECTION DU MODE

Tournez le **bouton MODE** pour sélectionner le mode de lecture :
Sortie Bluetooth, Phono, Bluetooth.

RÉGLAGE DU VOLUME

Tournez le **bouton VOLUME** pour régler le volume.

LEVIER CUE (HAUT/BAS)

Utilisez le **levier Cue** pour soulever ou abaisser temporairement le bras de lecture.

VITESSE

Sélectionnez la **VITESSE** du disque. Utilisez **l'adaptateur 45 tr/min** pour lire les disques 45 tr/min.

MARCHE/ARRÊT

Relevez le **levier de repérage** pour retirer le bras de lecture de son support. Déplacez doucement le bras de lecture vers le bord du disque, et la platine commencera à tourner. Relevez le bras de lecture pour arrêter la lecture, puis replacez-le manuellement sur son support.

AUTOSTOP ON/OFF

Activez la fonction **AUTOSTOP ON/OFF** : lorsque la platine aura fini de lire le disque, elle s'arrêtera de tourner.

Mode Phono

1. Tournez le **bouton MODE** pour passer en mode Phono ; le voyant s'allume en rouge fixe**.**
2. Utilisez l'adaptateur 45 tr/min pour installer le disque 45 tr/min, puis sélectionnez la vitesse correspondante.
3. Placez délicatement le disque vinyle sur la platine.
4. Relevez le **bras de lecture** et placez la **pointe de lecture** sur le disque ; la **platine** commence alors la lecture.

Mode de sortie Bluetooth

1. Pendant la lecture d'un disque vinyle en mode Phono, tournez le **bouton MODE** pour passer en mode de sortie Bluetooth ; le voyant clignote en rouge.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil Bluetooth externe.
3. Patientez quelques secondes : l'appareil se connecte automatiquement à l'appareil Bluetooth externe.
4. L'appareil diffusera automatiquement la musique via l'appareil Bluetooth externe.

Mode Bluetooth

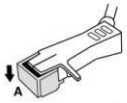
1. Tournez le **bouton MODE** pour passer en mode Bluetooth.
2. Lorsque le voyant clignote **en bleu**, l'appareil est en mode d'appairage Bluetooth.
3. Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone, puis accédez à la page de recherche Bluetooth et recherchez le nom de couplage « **Lenco LS-66** ».
4. Saisissez le mot de passe « 0000 » si nécessaire.
5. Une fois l'appairage réussi, le voyant cesse de clignoter.
6. Placez les appareils Bluetooth à moins de 10 mètres.
7. La lecture est contrôlée par votre appareil externe.

Mode de sortie audio

1. Pendant la lecture d'un enregistrement, utilisez le **CÂBLE AUDIO DROIT/GAUCHE** pour relier la prise de sortie audio située sur le panneau arrière de l'appareil à un autre amplificateur équipé de prises auxiliaires RCA.
2. La lecture est contrôlée par l'unité Phono.
3. Le volume est contrôlé par l'appareil externe.

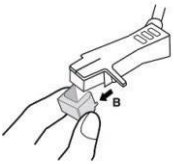
Remplacer la pointe de lecture (AT3600L)

La pointe de lecture a une durée de vie d'environ 300 heures en utilisation normale. Il est recommandé de la remplacer dès que vous remarquez une altération de la qualité sonore.



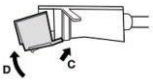
RETIRER LA POINTE DE LECTURE DE LA CARTOUCHE

1. Placez vos doigts à l'extrémité du stylet et appuyez jusqu'à la position « **A** ».
2. Tirez le stylet vers la direction « **B** ».



REMARQUE : si vous exercez une pression trop forte sur le stylet, vous risquez d'endommager ou de casser la cartouche.

INSTALLATION DU STYLUS



1. Tenez l'extrémité du stylet et insérez l'autre bord en appuyant dans la direction « **C** ».
2. Poussez le stylet vers le haut dans la direction « D » jusqu'à ce qu'il s'enclenche au niveau de la pointe.



ATTENTION :

1. Ne retirez pas et ne pliez pas l'aiguille du stylet.
2.  Les bords sont tranchants, ne touchez pas l'aiguille pour éviter de vous blesser la main.
3. Mettez l'appareil hors tension avant de remplacer le stylet.
4. Tenir hors de portée des enfants.

Spécifications techniques

Alimentation	100-240 V, 50/60 Hz
Entrée adaptateur	Entrée CC 9 V, 1 A
Sortie haut-parleur	2 x 5 W
Consommation électrique	9 W
Consommation électrique (en veille)	<0,5 W
Passage en mode veille	Après 15 minutes sans signal
Température de fonctionnement	0 °C à 35 °C
Position de fonctionnement	Horizontal

ADAPTATEUR D'ALIMENTATION
Fabricant : Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Référence : SK01T8-0900100Z
Entrée : 100-240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Sortie max. : 9 V⎓ 1,0 A, 9,0 W

Tension d'entrée : 100-240 V
Fréquence d'entrée CA : 50/60 Hz
Tension de sortie : 9 V
Courant de sortie : 1 A
Puissance de sortie : 9 W
Rendement moyen en régime actif : 81,34 %
Rendement à faible charge (10 %) : 73,94 %
Consommation à vide : 0,1 W

Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le mode d'emploi.

Remarque : en raison des exigences de la phase 2 de la directive ErP relatives aux mesures d'économie d'énergie, un appareil branché sur le secteur passe automatiquement en mode veille si aucune musique n'est diffusée pendant environ 20 minutes.

s de dépannage

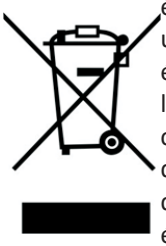
SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez l'adaptateur secteur à la prise.
Aucun son ne sort des	Le volume est réglé trop bas.	Réglez le volume. Sélectionnez

haut-parleurs.	Le mode d'entrée ne correspond pas à la source de lecture.	le mode d'entrée approprié.
Bruit / distorsion dans le son.	L'appareil est trop proche d'un téléviseur ou d'un autre appareil générant des interférences.	Éteignez le téléviseur ou l'autre appareil, puis déplacez l'appareil.
L'appareil ne répond pas.	Cela peut être dû à des facteurs externes tels qu'une décharge électrostatique (ESD).	Débranchez l'adaptateur secteur et le périphérique audio externe. Rebranchez l'adaptateur secteur après 1 minute.
PHONO		
Baisse des performances audio de la platine.	La pointe de lecture de la platine est usée.	Remplacez l'aiguille.
La vitesse de lecture est anormale et la lecture est saccadée.	Le disque n'est pas à plat, il se coince dans l'espace.	Le disque doit passer à travers l'espace de la broche. Ne laissez pas le disque s'arrêter dans l'espace.
BLUETOOTH		
Pas de son.	L'appareil n'est pas en mode Bluetooth.	Assurez-vous que l'appareil est en mode BT.
	Le volume de votre appareil et/ou de l'appareil n'est pas activé.	Augmentez le volume de votre appareil appairé et/ou de l'appareil.
	Votre appareil est trop éloigné de l'appareil ou il y a un obstacle entre votre appareil et l'appareil.	Rapprochez votre appareil BT de l'appareil. Éteignez votre appareil BT et l'appareil, puis rallumez-les.
Impossible de coupler l'appareil BT.	Impossible de coupler un appareil Bluetooth.	Vérifiez que l'appareil est compatible Bluetooth et réessayez.

Garantie
Lenco offre un service après-vente et une garantie conformes à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de réparation (tant pendant qu'après la période de garantie), vous devez contacter votre revendeur local.
Remarque importante :
Il n'est pas possible d'envoyer directement à Lenco les produits nécessitant une réparation.
Remarque importante :
Si cet appareil est ouvert ou manipulé de quelque manière que ce soit par un centre de service non agréé, la garantie devient caduque.
Cet appareil n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas d'utilisation professionnelle, toutes les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Avertissement
Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et illustrations contenues dans cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas s'appliquer à votre situation particulière. Aucun droit légal ni aucune prétention ne peuvent être tirés de la description fournie dans ce manuel.

Mise au rebut de l'ancien appareil
Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie concerné(e) ne doit pas être éliminé(e) avec les déchets ménagers courants en Europe. Afin de garantir un traitement correct des déchets du produit et de la batterie, veuillez les éliminer conformément à la législation locale en vigueur relative à l'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Par la présente, Commaxx déclare que l'équipement radio de type [Lenco LS-66] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://doc.nedis.com/fr-fr/LS66GY

Type RF	Gamme de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

Pour plus d'informations et pour bénéficier de l'assistance technique, rendez-vous sur www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas.

Veiligheids instructie

WAARSCHUWING:
Het gebruik van bedieningselementen of instellingen of het uitvoeren van andere procedures dan hierin gespecificeerd kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

HOUD DEZE INSTRUCTIES IN GEDACHTEN:

1. Bedek of blokkeer geen ventilatieopeningen. Laat 5 cm (2") vrije ruimte rondom het apparaat wanneer u het op een plank plaatst.
2. Installeer het apparaat volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmteproducerende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden. Werktemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
4. Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van sterke magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan het normale gebruik van dit apparaat verstoren. Reset en start het apparaat in dat geval opnieuw op volgens de handleiding. Ga tijdens de bestandsoverdracht voorzichtig te werk en werk in een statische-vrije omgeving.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp in het product via de ventilatieopeningen of andere openingen. Er loopt een hoge spanning door het product en het inbrengen van een voorwerp kan een elektrische schok veroorzaken en/of interne onderdelen kortsluiten. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes, zoals badkamers, stoomrijke keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat wordt gebruikt in een warme, vochtige ruimte, kunnen er vochtdruppels of condensatie in het apparaat ontstaan, waardoor het mogelijk niet goed functioneert; laat het apparaat 1 à 2 uur uitgeschakeld staan voordat u de stroom weer inschakelt: het apparaat moet droog zijn voordat het weer wordt ingeschakeld.
10. Hoewel dit apparaat met de grootste zorg is vervaardigd en meerdere keren is gecontroleerd voordat het de fabriek verliet, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen opmerkt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden gebruikt met een stroombron zoals aangegeven op het specificatielabel. Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening dat in uw woning wordt gebruikt, raadpleeg dan uw dealer of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
12. Houd het apparaat uit de buurt van dieren. Sommige dieren bijten graag in netsnoeren.
13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op basis van benzine. Om hardnekkige vlekken te verwijderen, kunt u een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door storingen, verkeerd gebruik, aanpassingen aan het apparaat of het vervangen van de batterij.
15. Onderbreek de verbinding niet wanneer het apparaat bestanden aan het formatteren of overzetten is. Anders kunnen gegevens beschadigd raken of verloren gaan.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-stick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat dit interferentie kan veroorzaken, wat kan leiden tot

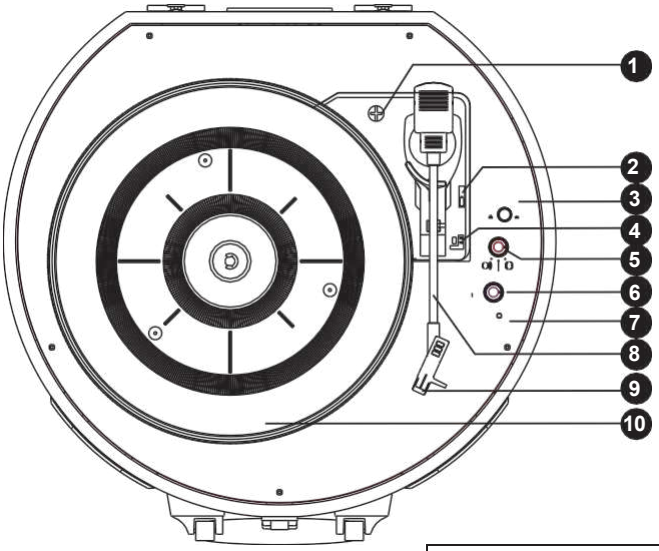
gegevensverlies.

17. Het typeplaatje is aangebracht op de onder- of achterkant van het apparaat.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het juiste gebruik van het apparaat door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dat het apparaat in een stabiele positie staat. Schade veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, door trillingen of schokken, of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding, valt niet onder de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen toegang tot plastic zakken.
24. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
25. Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, zoals het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met een netsnoer of een wisselstroomadapter:
    (1) Mocht er een storing optreden, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat repareren door gekwalificeerd personeel.
    (2) Om de stroomtoevoer volledig te onderbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, aangezien de stekker van het apparaat de ontkoppelingsvoorziening is.
    (3) Ga niet op de voedingsadapter staan en knel deze niet af. Wees zeer voorzichtig, met name in de buurt van de stekkers en het uitgangspunt van de kabel. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, aangezien deze hierdoor beschadigd kan raken. Houd het gehele apparaat buiten het bereik van kinderen! Wanneer zij met de voedingskabel spelen, kunnen zij zichzelf ernstig verwonden.
    (4) Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
    (5) Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat zijn geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
    (6) Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
    (7) Apparaten met een klasse 1-constructie moeten worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende geaarde aansluiting.
    (8) Apparaten met een klasse 2-constructie hebben geen geaarde aansluiting nodig.
    (9) Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek niet aan het netsnoer. Dit kan kortsluiting veroorzaken.
    (10) Gebruik geen beschadigd netsnoer of stekker of een loszittend stopcontact. Dit kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
28. Zorg ervoor dat u het deksel niet aanraakt nadat het is geopend, aangezien het deksel kan vallen en uw vingers of handen kan beknellen, en open het deksel niet te ver om schade te voorkomen.
29. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen om schade door naalden en prikwonden te voorkomen, en om handletsel door vallende afdekk en te voorkomen.
30. **INSTALLATIE**
    (1) Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermingsmateriaal.
    (2) Sluit het apparaat niet aan op het lichtnet voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en alle andere aansluitingen hebt gemaakt.



WAARSCHUWING:
Om mogelijk gehoorschade te voorkomen, luister niet gedurende lange tijd op hoge volumeniveaus.

Product overzicht

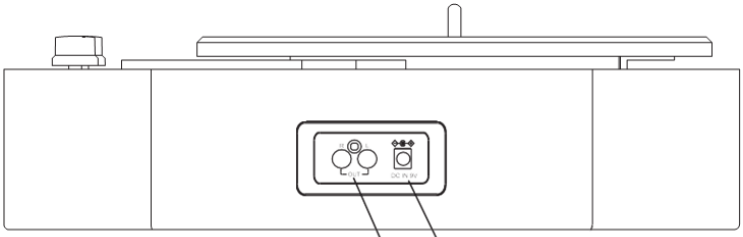


1. Veiligheidsschroef

De schroef is UITSLUITEND bedoeld voor transportdoeleinden.

2. Cue-hendel (omhoog/omlaag)
3. Autostop aan/uit
4. Snelheidskeuzeknop
5. Modusknop
6. Aan/uit-knop
7. Indicatielampje
8. Toonarm
9. Naald
10. Platenspeler

Indicatielampje	
Kleur	**Modus/Status**
Rood brandend	Phono-modus
Knippert rood	Bluetooth-uitgangsmodus
Knippert blauw	Bluetooth-koppelingsstatus
Blauw brandend	Bluetooth-modus/afspelen



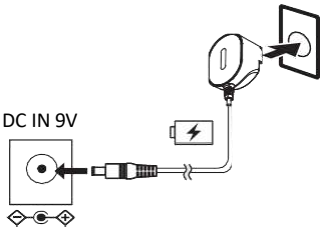
11. Aansluiting voor netadapter
12. Rechter/linker audio-uitgang

Installatie

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal van het apparaat.
2. Verwijder de doorzichtige beschermkap van de naald door deze voorzichtig naar de voorkant van het apparaat te trekken.
3. Sluit de **voedingsadapter** aan op de **DC-ingang** op het achterpaneel.

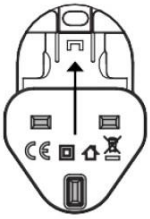
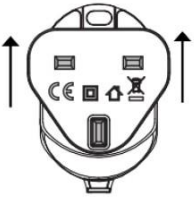
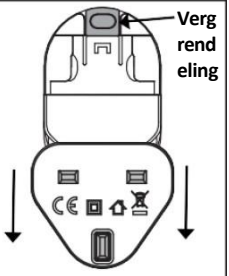
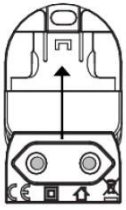
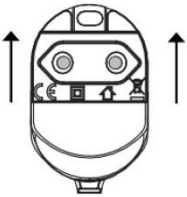
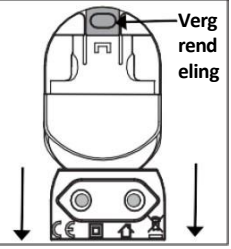
OPMERKING:

Het product mag alleen worden gebruikt met het type voedingsbron dat op het label staat aangegeven.



Installeer de stekker van de voedingsadapter

Kies en installeer de juiste stekker van de voedingsadapter, afhankelijk van het type stopcontact: **Britse stekker** of **Eurosteker**.

Adapterbasis	❶ Lijn de **Britse stekker** uit met de **adapterbasis** en druk deze omhoog.	❷ **Wanneer** u de **stekker** helemaal naar boven duwt in de **basis**, hoort u een „KLIK"-geluid.	❸ Druk op de **vergrendeling van de stekker** en druk de **stekker** naar beneden.
Britse stekker			
Euro-stekker			

Knoppen -bediening

VOORBEREIDING

1. Sluit de voedingsadapter aan op de **DC INPUT-aansluiting** op het achterpaneel.
2. Draai de **veiligheidsschroef** met een muntstuk of schroevendraaier met de klok mee.
3. Verwijder de naaldbeschermer.
4. Laat de toonarm los.

AAN/UIT

Draai aan de **AAN/UIT-KNOP** om het apparaat in of uit te schakelen.

MODUS SELECTEREN

Draai aan de **MODE-KNOP** om de afspeelmodus te selecteren:
Bluetooth-uitgang, Phono, Bluetooth.

VOLUMEREGELING

Draai aan de **VOLUMEKNOP** om het volume aan te passen.

CUE-HENDEL (OMHOOG/OMLAAG)

Gebruik de **Cue-hendel** om de toonarm tijdelijk op te tillen of neer te leggen.

SPEED

Selecteer de **afspeelsnelheid**. Gebruik de **45-toerenadapter** voor 45-toerenplaten.

START/STOP

Breng de **cue-hendel** omhoog om de toonarm van de houder te tillen. Beweeg de toonarm voorzichtig naar de rand van de plaat, waarna de draaitafel begint te draaien. Breng de toonarm omhoog om het afspelen te stoppen en plaats de toonarm handmatig terug in de houder.

AUTOSTOP AAN/UIT

Schakel de **AUTOSTOP** AAN/UIT-functie in; wanneer de platenspeler klaar is met het afspelen van de plaat, stopt de platenspeler met draaien.

Phono-modus

1. Draai aan de **MODE-knop** om de Phono-modus te openen; het indicatielampje brandt continu rood**.**
2. Gebruik de 45-toerenadapter om de 45-toerenplaat te plaatsen en selecteer de bijbehorende snelheid.
3. Leg de phono-plaat voorzichtig op de draaitafel.
4. Breng de **toonarm** omhoog en plaats de **naald** op de plaat; de **draaitafel** begint dan te spelen.

Bluetooth-uitvoermodus

1. Terwijl de Phono-plaat in de Phono-modus wordt afgespeeld, draait u aan de **MODE-knop** om de Bluetooth-uitvoermodus te openen; het lampje knippert rood.
2. Schakel de Bluetooth-instelling van uw externe Bluetooth-apparaat in.
3. Wacht enkele seconden; het apparaat koppelt automatisch met het externe Bluetooth-apparaat.
4. Het apparaat speelt de muziek automatisch af via het externe Bluetooth-apparaat.

Bluetooth-modus

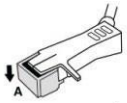
1. Draai aan de **MODE-KNOP** om de Bluetooth-modus te openen.
2. Wanneer het indicatielampje **blauw** knippert, bevindt het apparaat zich in de Bluetooth-koppelingsmodus.
3. Schakel de Bluetooth-functie op de telefoon in, ga vervolgens naar de Bluetooth-zoekpagina en zoek naar de koppelingsnaam **“Lenco LS-66**”.
4. Voer indien nodig het wachtwoord “0000” in.
5. Wanneer het koppelen is gelukt, stopt het indicatielampje met knipperen.
6. Plaats de Bluetooth-apparaten binnen een straal van 10 meter.
7. De afspeelbediening wordt geregeld door uw externe apparaat.

Audio-uitvoermodus

1. Gebruik tijdens het afspelen van een opname de **AUDIOKABEL RECHTS/LINKS** om de audio-uitgang op het achterpaneel van het apparaat aan te sluiten op een andere versterker met RCA-aux-aansluitingen.
2. De afspeelfunctie wordt bediend via de Phono-unit.
3. Het volume wordt geregeld door het externe apparaat.

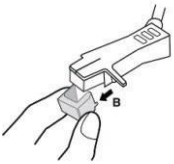
De naald vervangen (AT3600L)

De naald gaat bij normaal gebruik ongeveer 300 uur mee. Het wordt aanbevolen de naald te vervangen zodra u een verandering in de geluidskwaliteit opmerkt.



VERWIJDER DE NAALD UIT DE CARTRIDGE

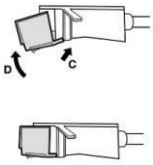
1. Plaats je vingers op het uiteinde van de stylus en druk deze naar beneden tot aan **„A**“.
2. Trek de stylus in de richting **van 'B'** naar buiten.



OPMERKING: Als u te veel kracht uitoefent op de stylus, kan de cartridge beschadigd raken of breken.

DE STYLUS INSTALLEREN

1. Houd de punt van de naald vast en steek de andere kant erin door in de richting **van “C”** te drukken.
2. Duw de naald omhoog in de richting van “D” totdat deze aan de punt vastklikt.



LET OP:

1. Verwijder de naald van de stylus niet en buig deze niet.
2. Scherpe randen, raak de naald niet aan om letsel aan uw hand te voorkomen.
3. Schakel het apparaat uit voordat u de naald vervangt.
4. Buiten het bereik van kinderen houden.

Technische specificaties

Ingangsvermogen	100-240 V, 50/60 Hz
Ingang adapter	DC IN 9 V, 1 A
Luidsprekeruitgang	2 x 5 W
Stroomverbruik	9 W
Stroomverbruik (stand-by)	<0,5 W
Stand-by-modus	Na 15 minuten zonder signaal
Bedrijfstemperatuur	0 °C–35 °C
Bedrijfspositie	Horizontaal

STROOMADAPTER
Fabrikant: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modelnummer: SK01T8-0900100Z
Ingang: 100-240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Max. uitgang: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Ingangsspanning: 100-240 V
Ingangsfrequentie: 50/60 Hz
Uitgangsspanning: 9 V
Uitgangsstroom: 1 A
Uitgangsvermogen: 9 W
Gemiddeld rendement: 81,34%
Rendement bij lage belasting (10%): 73,94%
Stroomverbruik zonder belasting: 0,1 W

Gebruik uitsluitend de voeding die in de gebruiksaanwijzing wordt vermeld.

Opmerking: Vanwege de ErP Stage 2-vereisten voor energiebesparende maatregelen schakelt een apparaat dat is aangesloten op het lichtnet automatisch over naar de stand-bymodus als er ongeveer 20 minuten geen muziek is afgespeeld.

Probleem opname

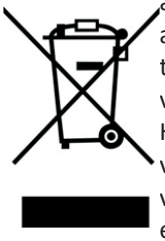
SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Kan niet worden ingeschakeld.	Het apparaat is losgekoppeld.	Sluit de DC-voedingsadapter aan op de aansluiting.
Er komt geen geluid uit de luidsprekers.	Het volume staat te laag. De ingangsmodus komt niet	Pas het volume aan. Selecteer de juiste ingangsmodus.

	overeen met de afspeelbron.	
Ruis / vervorming in de geluidsuitvoer.	Het apparaat staat te dicht bij een tv of een ander apparaat dat storing veroorzaakt.	Schakel de tv of het andere apparaat uit en verplaats het apparaat.
Reageert niet.	Dit kan het gevolg zijn van externe factoren zoals ESD (elektrostatische ontlading).	Koppel de voedingsadapter en het externe audioapparaat los. Sluit de voedingsadapter na 1 minuut weer aan.
PHONO		
Verslechtering van de geluidskwaliteit van de platenspeler.	De naald van de platenspeler is versleten.	Vervang de naald.
De afspeelsnelheid is abnormaal en schommelt.	De plaat is niet vlak; de plaat blijft in de opening hangen.	De plaat moet door de opening van de spindel gaan. Laat de plaat niet in de opening hangen.
BLUETOOTH		
Geen geluid.	Het apparaat is niet ingesteld op de Bluetooth-modus.	Zorg ervoor dat het apparaat in de BT-modus staat.
	Het volume van uw apparaat en/of het apparaat staat niet hard genoeg.	Zet het volume op uw gekoppelde apparaat en/of het apparaat harder.
	Uw apparaat bevindt zich te ver van het apparaat of er is een obstakel tussen uw apparaat en het apparaat.	Breng uw BT-apparaat dichter bij het apparaat. Schakel uw BT-apparaat en het apparaat uit en schakel ze vervolgens weer in.
Het Bluetooth-apparaat kan niet worden gekoppeld.	Kan niet koppelen met een Bluetooth-apparaat.	Controleer of het apparaat Bluetooth-compatibel is en probeer het opnieuw.

Garantie
Lenco biedt service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u in geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact moet opnemen met uw lokale dealer.
Belangrijke opmerking:
Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden rechtstreeks naar Lenco te sturen.
Belangrijke opmerking:
Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend of er werkzaamheden aan worden verricht door een niet-officieel servicecentrum, vervalt de garantie.
Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik vervallen alle garantieverplichtingen van de fabrikant.

Disclaimer
Er worden regelmatig updates voor firmware en/of hardwarecomponenten uitgevoerd. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen uitsluitend ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke situatie. Aan de beschrijving in deze handleiding kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend.

Afvoer van het oude apparaat
Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als algemeen huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om een correcte afvalverwerking van het product en de batterij te garanderen, dient u deze af te voeren in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving of voorschriften voor de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. Hiermee draagt u bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de verbetering van de milieubeschermingsnormen bij de verwerking en verwijdering van elektrisch afval (Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).



CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaart Commaxx dat het type radioapparatuur [Lenco LS-66] voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://doc.nedis.com/nl-nl/LS66GY

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

Istruzioni di sicurezza per l'

ATTENZIONE:
L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento possono comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO

TENERE PRESENTI QUESTE ISTRUZIONI:

1. Non coprire né ostruire le aperture di ventilazione. Quando si posiziona il dispositivo su uno scaffale, lasciare 5 cm (2") di spazio libero intorno all'intero dispositivo.
2. Installare il dispositivo seguendo le istruzioni fornite nel manuale d'uso.
3. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore quali radiatori, stufe, fornelli, candele e altri prodotti che generano calore o fiamme libere. Il dispositivo può essere utilizzato solo in climi temperati. Evitare ambienti estremamente freddi o caldi. Temperatura di funzionamento compresa tra 0° e 35° C.
4. Evitare di utilizzare il dispositivo in prossimità di forti campi magnetici.
5. Le scariche elettrostatiche possono interferire con il normale funzionamento del dispositivo. In tal caso, è sufficiente resettare e riavviare il dispositivo seguendo le istruzioni del manuale. Durante la trasmissione di file, maneggiare con cura e operare in un ambiente privo di elettricità statica.
6. Attenzione! Non inserire mai oggetti nel prodotto attraverso le prese d'aria o le aperture. Il prodotto è attraversato da alta tensione e l'inserimento di un oggetto può causare scosse elettriche e/o cortocircuiti alle parti interne. Per lo stesso motivo, non versare acqua o liquidi sul prodotto.
7. Non utilizzare in ambienti umidi o bagnati come bagni, cucine piene di vapore o vicino a piscine.
8. Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, sia posizionato sopra o vicino all'apparecchio.
9. Non utilizzare questo dispositivo in presenza di condensa. Quando l'unità viene utilizzata in un ambiente caldo e umido, all'interno dell'unità potrebbero formarsi goccioline d'acqua o condensa e l'unità potrebbe non funzionare correttamente; lasciare l'unità spenta per 1 o 2 ore prima di accenderla: l'unità deve essere asciutta prima di essere alimentata.
10. Sebbene questo dispositivo sia stato fabbricato con la massima cura e controllato più volte prima di lasciare la fabbrica, è comunque possibile che si verifichino dei problemi, come con tutti gli apparecchi elettrici. Se si nota del fumo, un eccessivo accumulo di calore o qualsiasi altro fenomeno inaspettato, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
11. Questo dispositivo deve funzionare con una fonte di alimentazione come specificato sull'etichetta delle specifiche. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione elettrica utilizzata in casa, consultare il proprio rivenditore o la compagnia elettrica locale.
12. Tenere lontano dagli animali. Alcuni animali amano mordere i cavi di alimentazione.
13. Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o liquidi a base di benzina. Per rimuovere macchie ostinate, è possibile utilizzare un panno umido con detergente diluito.
14. Il fornitore non è responsabile per danni o perdita di dati causati da malfunzionamento, uso improprio, modifica del dispositivo o sostituzione della batteria.
15. Non interrompere la connessione mentre il dispositivo sta formattando o trasferendo file. In caso contrario, i dati potrebbero essere danneggiati o persi.
16. Se l'unità dispone della funzione di riproduzione USB, la chiavetta USB deve essere inserita direttamente nell'unità. Non utilizzare un cavo di prolunga USB poiché può causare interferenze con conseguente perdita di dati.
17. L'etichetta di classificazione è stata apposta sul pannello inferiore o posteriore del dispositivo.
18. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o

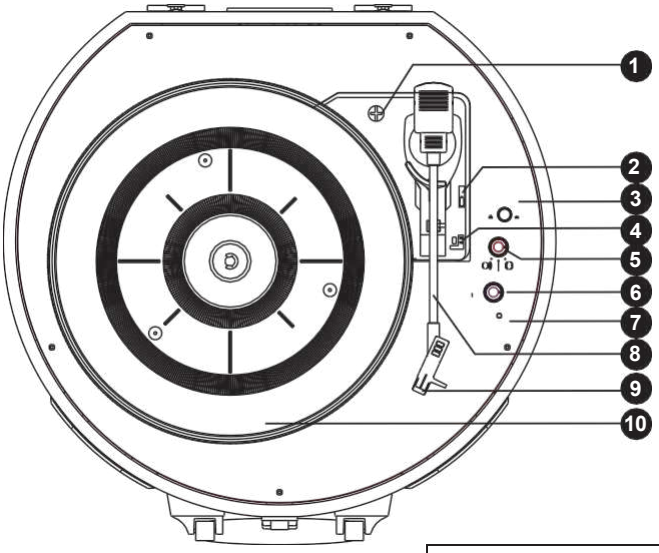
abbiano ricevuto istruzioni sul corretto utilizzo del dispositivo da parte della persona responsabile della loro sicurezza.

19. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso non professionale e non all'uso commerciale o industriale.
20. Assicurarsi che l'unità sia posizionata in modo stabile. I danni causati dall'uso di questo prodotto in una posizione instabile, da vibrazioni o urti, o dal mancato rispetto di qualsiasi altra avvertenza o precauzione contenuta nel presente manuale d'uso non saranno coperti dalla garanzia.
21. Non rimuovere mai l'involucro di questo dispositivo.
22. Non collocare mai questo dispositivo su altre apparecchiature elettriche.
23. Non lasciare che i bambini abbiano accesso ai sacchetti di plastica.
24. Utilizzare esclusivamente accessori specificati dal produttore.
25. Affidare qualsiasi intervento di manutenzione a personale qualificato. È necessaria la manutenzione quando il dispositivo ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, quando sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti all'interno del dispositivo, quando il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
26. L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume provenienti da lettori musicali personali può causare perdita dell'udito temporanea o permanente.
27. Se il prodotto viene fornito con cavo di alimentazione o adattatore CA:
    (1) In caso di problemi, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi a personale qualificato per la riparazione.
    (2) Per scollegare completamente l'alimentazione, la spina di alimentazione dell'apparecchio deve essere scollegata dalla rete elettrica, poiché il dispositivo di scollegamento è la spina di alimentazione dell'apparecchio.
    (3) Non calpestare o schiacciare l'adattatore di alimentazione. Prestare molta attenzione, in particolare in prossimità delle spine e del punto di uscita del cavo. Non appoggiare oggetti pesanti sull'adattatore di alimentazione, poiché potrebbero danneggiarlo. Tenere l'intero dispositivo fuori dalla portata dei bambini! Giocando con il cavo di alimentazione, potrebbero ferirsi gravemente.
    (4) Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per un lungo periodo.
    (5) La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
    (6) Non sovraccaricare le prese CA o le prolunghe. Il sovraccarico può causare incendi o scosse elettriche.
    (7) I dispositivi di classe 1 devono essere collegati a una presa di corrente principale con collegamento protettivo a terra.
    (8) I dispositivi di classe 2 non richiedono un collegamento con messa a terra.
    (9) Tenere sempre la spina quando la si estrae dalla presa di alimentazione principale. Non tirare il cavo di alimentazione. Ciò può causare un cortocircuito.
    (10) Non utilizzare un cavo di alimentazione o una spina danneggiati o una presa allentata. Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.
28. Dopo aver aperto il coperchio, fare attenzione a non toccarlo, poiché potrebbe cadere e schiacciare le dita o le mani; inoltre, non aprire troppo il coperchio per evitare danni.
29. La macchina deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini, per evitare danni agli aghi e ferite da puntura, nonché per evitare lesioni alle mani causate dalla caduta dei coperchi dell' .
30. **INSTALLAZIONE**
    (1) Disimballare tutte le parti e rimuovere il materiale di protezione.
    (2) Non collegare l'unità alla rete elettrica prima di aver verificato la tensione di rete e prima che siano stati effettuati tutti gli altri collegamenti.



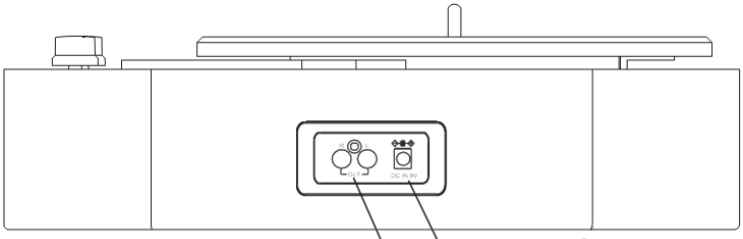
AVVERTENZA:
Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare a volumi elevati per lunghi periodi.

Panoramica dell' e del prodotto



1. Vite di sicurezza
   La vite serve SOLO per il trasporto.
2. Leva di comando (Su/Giù)
3. Autostop on/off
4. Selettore di velocità
5. Manopola modalità
6. Manopola di accensione/volume
7. Spia luminosa
8. Braccio
9. Stilo
10. Piattaforma

Spia luminosa	
Colore	**Modalità/Stato**
Rosso fisso	Modalità Phono
Rosso lampeggiante	Modalità di uscita Bluetooth
Blu lampeggiante	Stato di accoppiamento Bluetooth
Blu fisso	Modalità Bluetooth/riproduzione



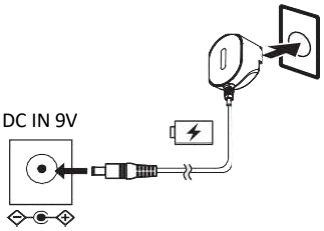
11. Presa per l'alimentatore
12. Presa di uscita audio destra/sinistra

Operazioni di configurazione

1. Rimuovere il materiale di imballaggio dall'unità.
2. Rimuovere il copri-ago protettivo trasparente tirando delicatamente verso la parte anteriore dell'unità.
3. Collegare **l'adattatore di alimentazione** al **jack di ingresso CC** sul pannello posteriore.

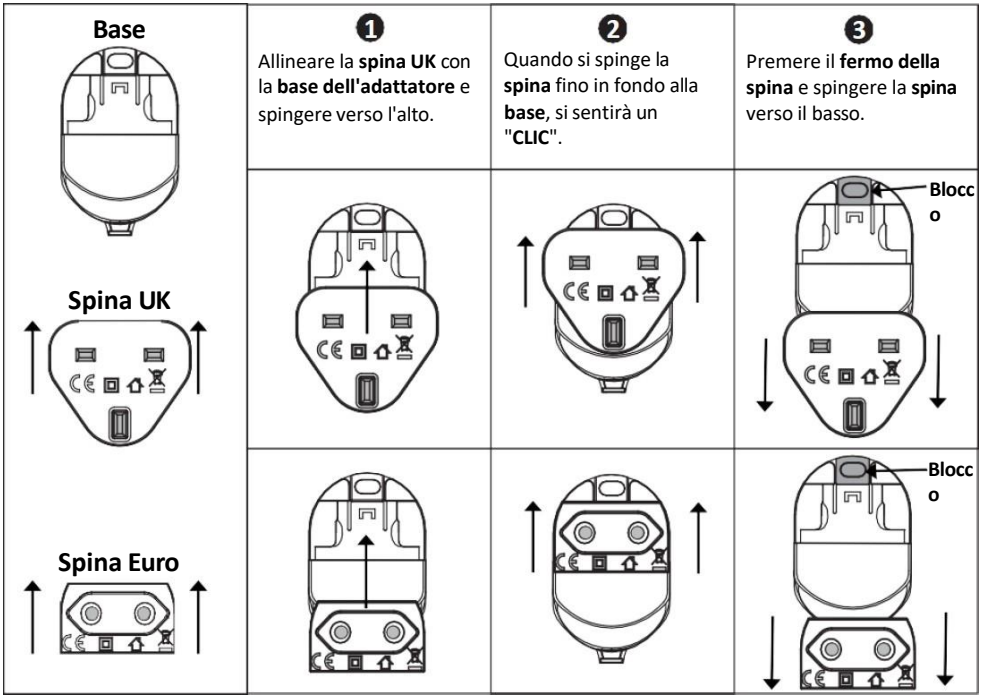
NOTA:

Il prodotto deve essere alimentato esclusivamente dal tipo di fonte di alimentazione indicato sull'etichetta di identificazione.



Installare la spina dell'adattatore di alimentazione

Selezionare e installare la spina dell'adattatore di alimentazione corrispondente in base al tipo di presa a muro: **spina UK** o **spina Euro**.



Pulsanti Funzionamen

PREPARAZIONE

1. Collegare l'adattatore di alimentazione al **JACK DI INGRESSO CC** sul pannello posteriore.
2. Ruotare la **vite di sicurezza** in senso orario con una moneta o un cacciavite.
3. Rimuovere la protezione della puntina.
4. Sganciare il braccio.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
Ruotare la **MANOPOLA DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO** per accendere o spegnere l'unità.

SELEZIONE MODALITÀ
Ruotare la **manopola MODE** per selezionare la modalità di riproduzione:
Uscita Bluetooth, Phono, Bluetooth.

REGOLAZIONE DEL VOLUME
Ruotare la **MANOPOLA DEL VOLUME** per regolare il volume.

LEVA CUE (SU/GIÙ)
Utilizzare la **leva Cue** per sollevare o abbassare temporaneamente il braccio.

VELOCITÀ
Selezionare la **VELOCITÀ** del disco. Utilizzare **l'adattatore da 45 giri** per il disco a 45 giri.

START/STOP

Sollevare la **leva Cue** per sollevare il braccio dal supporto. Spostare delicatamente il braccio verso il bordo del disco e il giradischi inizierà a girare. Sollevare il braccio per interrompere la riproduzione e riportarlo manualmente sul supporto.

AUTOSTOP ON/OFF
Attiva la funzione **AUTOSTOP ON/OFF**: quando il giradischi avrà terminato la riproduzione del disco, smetterà di girare.

Modalità Phono

1. Ruotare la **MANOPOLA MODE** per accedere alla modalità Phono; l'indicatore si illuminerà di rosso fisso**.**
2. Utilizzare l'adattatore da 45 giri per il disco da 45 giri e selezionare la velocità corrispondente.
3. Posizionare delicatamente il disco Phono sul giradischi.
4. Alza il **braccio** e posiziona la **puntina** sul disco; il **giradischi** inizierà la riproduzione.

Modalità di uscita Bluetooth

1. Durante la riproduzione del disco in modalità Phono, ruotare la **MANOPOLA MODE** per accedere alla modalità di uscita Bluetooth; l'indicatore lampeggerà in rosso.
2. Attiva l'impostazione Bluetooth del tuo dispositivo Bluetooth esterno.
3. Attendere alcuni secondi: l'unità si accoppia automaticamente con il dispositivo Bluetooth esterno.
4. L'unità riprodurrà automaticamente la musica tramite il dispositivo Bluetooth esterno.

Modalità Bluetooth

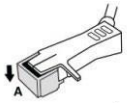
1. Ruotare la **manopola MODE** per accedere alla modalità Bluetooth.
2. Quando la spia lampeggia **in blu**, l'unità è in modalità di accoppiamento Bluetooth.
3. Attiva la funzione Bluetooth sul telefono, quindi accedi alla pagina di ricerca Bluetooth e cerca il nome di accoppiamento **"Lenco LS-66**".
4. Se richiesto, inserire la password "0000".
5. Una volta completato l'accoppiamento, la spia smette di lampeggiare.
6. Posizionare i dispositivi Bluetooth entro 10 metri.
7. La riproduzione è controllata dal dispositivo esterno.

Modalità di uscita audio

1. Durante la riproduzione del disco, utilizzare il **CAVO AUDIO DESTRO/SINISTRO** per collegare il jack di uscita audio sul pannello posteriore dell'unità a un altro dispositivo amplificatore dotato di prese ausiliarie RCA.
2. La riproduzione è controllata dall'unità Phono.
3. Il volume è controllato dal dispositivo esterno.

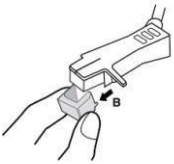
Sostituzione dello stilo (AT3600L)

La puntina dovrebbe durare circa 300 ore in condizioni di utilizzo normale. Si raccomanda di sostituire la puntina non appena si nota un cambiamento nella qualità del suono.



RIMUOVERE LA PUNTA DALLA CARTUCCIA

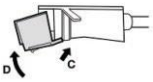
1. Posizionare le dita sulla punta dello stilo e premere verso il basso fino al punto **"A**".
2. Estrai lo stilo nella direzione **"B"**.



NOTA: quando si esercita una forza sullo stilo, una pressione eccessiva potrebbe danneggiare o rompere la cartuccia.

INSTALLAZIONE DELLO STILO

1. Tenere la punta dello stilo e inserire l'altro bordo premendo nella direzione "**C**".
2. Spingere lo stilo verso l'alto nella direzione "D" finché non si blocca sulla punta.





ATTENZIONE:

1. Non rimuovere né piegare l'ago dello stilo.
2. I bordi sono affilati, non toccare l'ago per evitare lesioni alle mani.
3. Spegnere l'apparecchio prima di sostituire lo stilo.
4. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Specifiche tecniche

Potenza in ingresso	100-240 V, 50/60 Hz
Ingresso adattatore	Ingresso CC 9 V, 1 A
Uscita altoparlante	2 x 5 W
Consumo energetico	9 W
Consumo energetico (in standby)	<0,5 W
Attivazione della modalità standby	Dopo 15 minuti senza segnale
Temperatura di funzionamento	0 °C-35 °C
Posizione di funzionamento	Orizzontale

ALIMENTATORE
Produttore: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Numero di modello: SK01T8-0900100Z
Ingresso: 100-240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Uscita massima: 9 V ⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Tensione di ingresso: 100-240 V
Frequenza CA in ingresso: 50/60 Hz
Tensione di uscita: 9 V
Corrente in uscita: 1 A
Potenza in uscita: 9 W
Efficienza media in regime di carico: 81,34%
Efficienza a basso carico (10%): 73,94%
Consumo a vuoto: 0,1 W

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore indicato nelle istruzioni per l'uso.

Nota: in base ai requisiti della Fase 2 dell'ErP relativi alle misure di risparmio energetico, un'unità collegata alla rete elettrica passerà automaticamente in modalità standby se non viene riprodotta musica per circa 20 minuti.

i di malfunzionamento

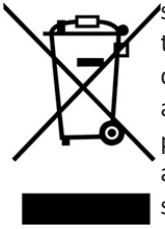
SINTOMO	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Impossibile accendere l'unità.	L'unità è scollegata.	Collegare l'adattatore di alimentazione CC alla presa.
Nessun suono dagli altoparlanti.	Il volume è impostato su un livello troppo basso.	Regolare il volume. Selezionare la modalità di

	La modalità di ingresso non corrisponde alla sorgente di riproduzione.	ingresso corretta.
Rumore o distorsione nell'audio in uscita.	L'unità è troppo vicina a un televisore o ad altri dispositivi che causano interferenze.	Spegnere il televisore o l'altro apparecchio e spostare l'unità.
Non risponde.	Potrebbe essere causato da fattori esterni quali ESD (scariche elettrostatiche).	Scollegare l'adattatore di alimentazione e il dispositivo audio esterno. Ricollegare l'adattatore di alimentazione dopo 1 minuto.
PHONO		
Diminuzione delle prestazioni audio del giradischi.	La puntina del giradischi è usurata.	Sostituire la puntina.
La velocità di riproduzione è anomala e il suono salta.	Il disco non è livellato; il disco si blocca nello spazio.	Il disco deve passare attraverso l'intervallo del perno. Non lasciare il disco sospeso nell'intervallo.
BLUETOOTH		
Nessun suono.	L'unità non è impostata sulla modalità Bluetooth.	Assicurarsi che l'unità sia impostata in modalità BT.
	Il volume del dispositivo e/o dell'unità non è alzato.	Alza il volume sul dispositivo accoppiato e/o sull'unità.
	Il dispositivo è troppo lontano dall'unità o vi sono ostacoli tra il dispositivo e l'unità.	Avvicinare il dispositivo BT all'unità. Spegnere il dispositivo BT e l'unità, quindi riaccenderli.
Impossibile accoppiare il dispositivo BT.	Impossibile effettuare l'accoppiamento con un dispositivo Bluetooth.	Verifica che il dispositivo sia compatibile con il Bluetooth e riprova.

Garanzia
Lenco offre assistenza e garanzia in conformità con la normativa europea, il che significa che in caso di riparazioni (sia durante che dopo il periodo di garanzia) è necessario contattare il proprio rivenditore locale.
Nota importante:
Non è possibile inviare direttamente a Lenco i prodotti che necessitano di riparazioni.
Nota importante:
Se l'unità viene aperta o manomessa in qualsiasi modo da un centro di assistenza non autorizzato, la garanzia decade.
Questo dispositivo non è adatto all'uso professionale. In caso di uso professionale, tutti gli obblighi di garanzia del produttore saranno annullati.

Dichiarazione di non responsabilità
Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, delle specifiche e delle immagini contenute in questa documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili alla situazione specifica dell'utente. Nessun diritto legale o pretesa può essere derivato dalla descrizione contenuta in questo manuale.

Smaltimento del vecchio dispositivo
Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità con le leggi locali applicabili in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Con la presente, Commaxx dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo [Lenco LS-66] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://doc.nedis.com/it-it/LS66GY

Tipo RF	Intervallo di frequenza (MHz)	Potenza (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Assistenza
Per ulteriori informazioni e assistenza, visitare il sito www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Paesi Bassi.

Instrucciones de seguridad

PRECAUCIÓN:
El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este documento, pueden dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES ANTES DEL USO

TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES:

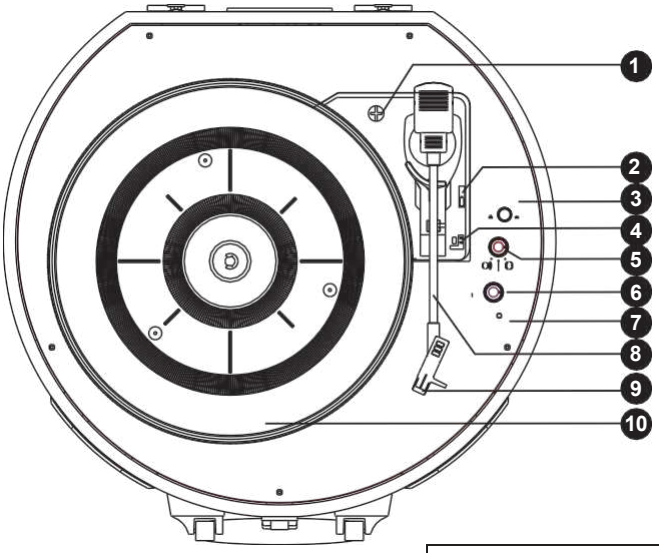
1. No cubra ni bloquee ninguna abertura de ventilación. Al colocar el dispositivo en una estantería, deje un espacio libre de 5 cm (2") alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo de acuerdo con el manual de usuario suministrado.
3. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas. El dispositivo solo puede utilizarse en climas templados. Deben evitarse los entornos extremadamente fríos o cálidos. Temperatura de funcionamiento entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Las descargas electrostáticas pueden alterar el funcionamiento normal de este dispositivo. Si esto ocurre, simplemente reinicie el dispositivo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, manéjelo con cuidado y utilícelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca introduzca ningún objeto en el producto a través de las rejillas de ventilación o aberturas. El producto conduce alta tensión y la introducción de un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito en las piezas internas. Por la misma razón, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas o mojadas, como baños, cocinas con vapor o cerca de piscinas.
8. El dispositivo no debe exponerse a goteos o salpicaduras; asegúrese de que no se coloquen objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato o cerca de él.
9. No utilice este dispositivo cuando pueda producirse condensación. Cuando la unidad se utiliza en una habitación cálida y húmeda, pueden formarse gotas de agua o condensación en el interior de la unidad y esta podría no funcionar correctamente; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de encenderla: la unidad debe estar seca antes de conectarla a la corriente.
10. Aunque este dispositivo se fabrica con el máximo cuidado y se comprueba varias veces antes de salir de fábrica, es posible que se produzcan problemas, como ocurre con todos los aparatos eléctricos. Si observa humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, debe desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación tal y como se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico que se utiliza en su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les gusta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo, utilice un paño suave y seco. No utilice disolventes ni líquidos a base de gasolina. Para eliminar manchas difíciles, puede utilizar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no se hace responsable de los daños o la pérdida de datos causados por un mal funcionamiento, un uso indebido, la modificación del dispositivo o la sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión mientras el dispositivo está formateando o transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían dañarse o perderse.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, la memoria USB debe conectarse directamente a la unidad. No utilice un cable alargador USB, ya que puede causar interferencias que provoquen la pérdida de datos.
17. La etiqueta de características técnicas se encuentra en la parte inferior o en el panel trasero del dispositivo.

18. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso correcto del dispositivo por parte de la persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está destinado exclusivamente a un uso no profesional y no a un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad se encuentre en una posición estable. Los daños causados por el uso de este producto en una posición inestable, por vibraciones o golpes, o por el incumplimiento de cualquier otra advertencia o precaución contenida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
21. No retire nunca la carcasa de este dispositivo.
22. No coloque nunca este dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños tengan acceso a las bolsas de plástico.
24. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
25. Dirija todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Se requiere reparación cuando el dispositivo haya sufrido algún daño, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del dispositivo, cuando el dispositivo haya estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione con normalidad o se haya caído.
26. La exposición prolongada a sonidos fuertes procedentes de reproductores de música personales puede provocar pérdida auditiva temporal o permanente.
27. Si el producto se entrega con cable de alimentación o adaptador de CA:
    (1) Si se produce algún problema, desconecte el cable de alimentación de CA y solicite la intervención de personal cualificado.
    (2) Para desconectar completamente la alimentación eléctrica, se debe desconectar el enchufe de red del aparato de la red eléctrica, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe de red del aparato.
    (3) No pise ni pellizque el adaptador de corriente. Tenga mucho cuidado, especialmente cerca de los enchufes y del punto de salida del cable. No coloque objetos pesados sobre el adaptador de corriente, ya que podrían dañarlo. Mantenga todo el dispositivo fuera del alcance de los niños. Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
    (4) Desenchufe este dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un periodo prolongado.
    (5) La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
    (6) No sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
    (7) Los dispositivos con construcción de clase 1 deben conectarse a una toma de corriente principal con conexión a tierra de protección.
    (8) Los dispositivos de clase 2 no requieren conexión a tierra.
    (9) Sujete siempre el enchufe al sacarlo de la toma de corriente principal. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
    (10) No utilice un cable de alimentación o un enchufe dañado, ni una toma de corriente suelta. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
28. Una vez abierta la tapa, tenga cuidado de no tocarla, ya que podría caer y pellizcarle los dedos o las manos; además, no la abra demasiado para evitar daños.
29. La máquina debe mantenerse fuera del alcance de los niños, para evitar daños por agujas y pinchazos, así como lesiones en las manos causadas por la caída de las tapas de l .
30. **INSTALACIÓN**
    (1) Desembale todas las piezas y retire el material de protección.
    (2) No conecte la unidad a la red eléctrica antes de comprobar la tensión de red y de haber realizado todas las demás conexiones.



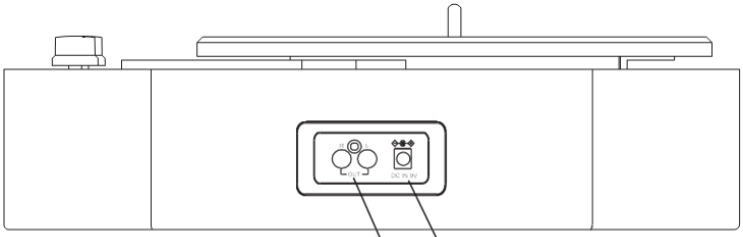
ADVERTENCIA:
Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante periodos prolongados.

general del producto



1. Tornillo de seguridad
   El tornillo es SOLO para el transporte.
2. Palanca de señalización
3. Activación/desactivación de la
4. Selector de velocidad
5. Botón de modo
6. Mando de encendido/volumen
7. Luz indicadora
8. Brazo
9. Aguja
10. Plato giratorio

Luz indicadora	
Color	**Modo/Estado**
Rojo fijo	Modo Phono
Rojo intermitente	Modo de salida Bluetooth
Parpadea en azul	Estado de emparejamiento Bluetooth
Luz azul fija	Modo Bluetooth/reproducción



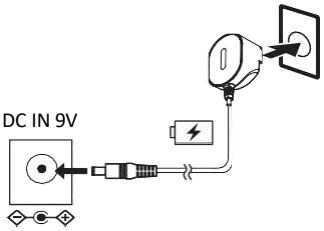
11. Conector del adaptador de corriente
12. Conector de salida de audio

Configuración

1. Retire los materiales de embalaje de la unidad.
2. Retire la cubierta protectora transparente de la aguja tirando suavemente hacia la parte delantera de la unidad.
3. Conecta el **adaptador de corriente** a la **toma de entrada de CC** del panel trasero.

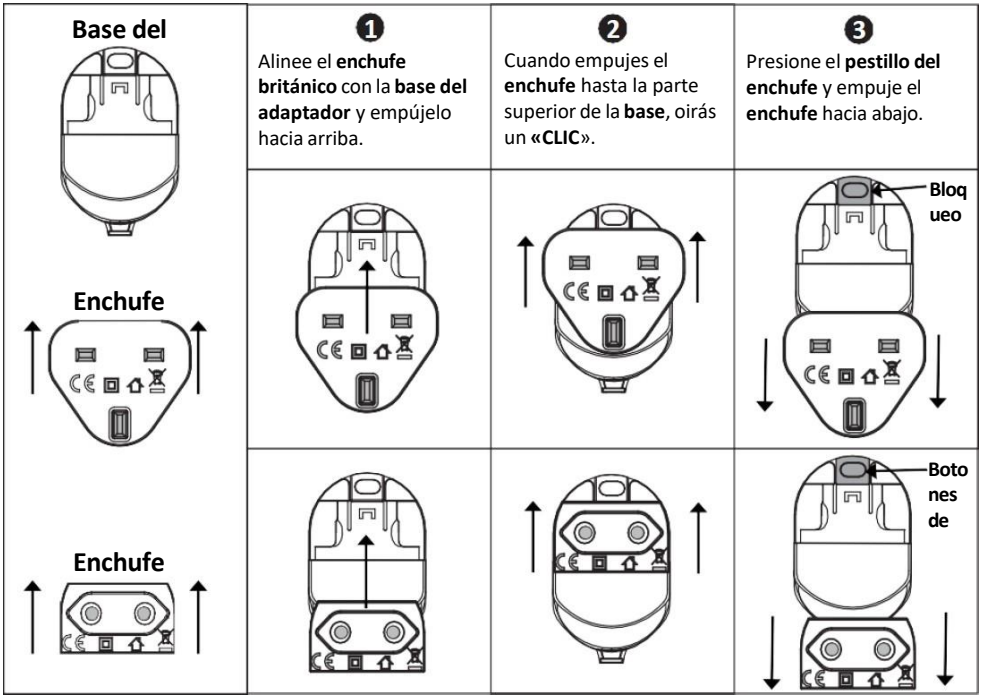
NOTA:

El producto solo debe funcionar con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de identificación.



Instale el enchufe del adaptador de corriente

Seleccione e instale el enchufe del adaptador de corriente correspondiente según el tipo de toma de corriente: **enchufe británico** o **enchufe europeo**.



Botones Funcionamiento del

PREPARACIÓN

1. Conecte el adaptador de corriente a la **TOMA DE ENTRADA DE CC** del panel trasero.
2. Gire el **tornillo de seguridad** en sentido horario con una moneda o un destornillador.
3. Retire el protector de la aguja.
4. Suelte el brazo fonocaptor.

ENCENDIDO/APAGADO

Gire el **MANDO DE ENCENDIDO/APAGADO** para encender o apagar la unidad.

SELECCIONAR MODO

Gire el **MANDO DE MODO** para seleccionar el modo de reproducción:
Salida Bluetooth, Phono, Bluetooth.

CONTROL DE VOLUMEN

Gire el **MANDO DE VOLUMEN** para ajustar el volumen.

PALANCA DE CUE (ARRIBA/ABAJO)

Utilice la **palanca de Cue** para levantar o bajar temporalmente el brazo.

VELOCIDAD

Seleccione la **VELOCIDAD** del disco. Utilice el **adaptador de 45 rpm** para colocar el disco de 45 rpm.

INICIO/PARADA

Levanta la **palanca de cue** para sacar el brazo de lectura de su soporte. Mueve el brazo de lectura suavemente hasta el borde del disco y el tocadiscos comenzará a girar. Levanta el brazo de lectura para detener la reproducción y vuelve a colocarlo manualmente en su soporte.

AUTOSTOP ON/OFF

Activa la función **AUTOSTOP ON/OFF**; cuando el tocadiscos haya terminado de reproducir el disco, dejará de girar.

Modo Phono

1. Gire el **MANDO DE MODO** para entrar en el modo Phono; el indicador se iluminará en rojo fijo**.**
2. Utilice el adaptador de 45 rpm para colocar el disco de 45 rpm y seleccione la velocidad correspondiente.
3. Coloca con cuidado el disco de vinilo en el tocadiscos.
4. Levanta el **brazo** y coloca la **aguja** sobre el disco; a continuación, el **tocadiscos** comenzará a reproducir.

Modo de salida Bluetooth

1. Mientras reproduce el disco de vinilo en el modo Phono, gire el **MANDO DE MODO** para entrar en el modo de salida Bluetooth; el indicador parpadeará en rojo.
2. Activa la configuración de Bluetooth de tu dispositivo Bluetooth externo.
3. Espera unos segundos; la unidad emparejará automáticamente el dispositivo Bluetooth externo.
4. La unidad reproducirá la música automáticamente a través del dispositivo Bluetooth externo.

Modo Bluetooth

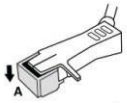
1. Gire el **MANDO DE MODO** para entrar en el modo Bluetooth.
2. Cuando la luz indicadora parpadee **en azul**, estará en modo de emparejamiento Bluetooth.
3. Activa la función Bluetooth en el teléfono, entra en la página de búsqueda de Bluetooth y busca el nombre de emparejamiento **«Lenco LS-66**».
4. Introduzca la contraseña «0000» si es necesario.
5. Cuando se emparejen correctamente, la luz indicadora dejará de parpadear.
6. Coloca los dispositivos Bluetooth a menos de 10 metros.
7. El funcionamiento de la reproducción se controla desde su dispositivo externo.

Modo de salida de audio

1. Mientras se reproduce una grabación, utilice el **CABLE DE AUDIO DERECHO/IZQUIERDO** para conectar la toma de salida de audio del panel trasero de la unidad a otro amplificador con tomas auxiliares RCA.
2. La reproducción se controla desde la unidad Phono.
3. El volumen se controla mediante el dispositivo externo.

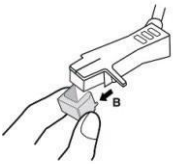
Sustitución de la aguja (AT3600L)

La aguja debería durar unas 300 horas en condiciones normales de uso. Se recomienda sustituir la aguja tan pronto como note un cambio en la calidad del sonido.



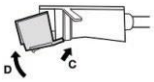
RETIRAR LA AGUJA DEL CARTUCHO

1. Coloca los dedos en la punta del lápiz óptico y empuja hacia abajo hasta **«A»**.
2. Tire del lápiz hacia la dirección **«B»**.



NOTA: Si se aplica demasiada fuerza al lápiz óptico, se puede dañar o romper el cartucho.

INSTALACIÓN DEL STYLUS



1. Sujete la punta del lápiz óptico e inserte el otro extremo presionando en la dirección **«C»**.
2. Empuje el lápiz hacia arriba en la dirección «D» hasta que encaje en la punta.



PRECAUCIÓN:

1. No retire ni doble la aguja de la aguja.
2.  Los bordes son afilados; no toque la aguja para evitar lesiones en la mano.
3. Apague el dispositivo antes de sustituir el lápiz óptico.
4. Mantener fuera del alcance de los niños.

Especificaciones técnicas

Potencia de entrada	100-240 V, 50/60 Hz
Entrada del adaptador	Entrada de CC 9 V, 1 A
Salida de altavoz	2 x 5 W
Consumo de energía	9 W
Consumo de energía (en modo de espera)	<0,5 W
Entrar en modo de espera	Tras 15 minutos sin señal
Temperatura de funcionamiento	0 °C-35 °C
Posición de funcionamiento	Horizontal

ADAPTADOR DE CORRIENTE
Fabricante: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Número de modelo: SK01T8-0900100Z
Entrada: 100-240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Salida máxima: 9 V ⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Tensión de entrada: 100-240 V
Frecuencia de CA de entrada: 50/60 Hz
Tensión de salida: 9 V
Corriente de salida: 1 A
Potencia de salida: 9 W
Eficiencia media en funcionamiento: 81,34 %
Eficiencia a baja carga (10 %): 73,94 %
Consumo de energía sin carga: 0,1 W

Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en las instrucciones de uso.

Observación: Debido a los requisitos de la fase 2 de la directiva ErP sobre medidas de ahorro energético, una unidad conectada a la red eléctrica pasará automáticamente al modo de espera si no se ha reproducido música durante unos 20 minutos.

es de avería

SÍNTOMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No se enciende.	La unidad está desenchufada.	Conecta el adaptador de corriente de CC a la toma.
No sale sonido por los	El volumen está ajustado	Ajuste el volumen. Seleccione

altavoces.	demasiado bajo. El modo de entrada no coincide con la fuente de reproducción.	el modo de entrada correcto.
Ruido o distorsión en la salida de sonido.	La unidad está demasiado cerca de un televisor u otro dispositivo que cause interferencias.	Apague el televisor u otro aparato y cambie la ubicación de la unidad.
No responde.	Puede deberse a factores externos, como una descarga electrostática (ESD).	Desconecta el adaptador de corriente y el dispositivo de audio externo. Vuelva a conectar el adaptador de corriente después de 1 minuto.
PHONO		
Disminución del rendimiento de audio del tocadiscos.	La aguja del tocadiscos está desgastada.	Sustituya la aguja.
La velocidad de reproducción es anómala y se producen saltos.	El disco no está nivelado; el disco se queda atascado en el hueco.	El disco debe pasar por el hueco del eje. No dejes que el disco se quede atascado en el hueco.
BLUETOOTH		
No hay sonido.	La unidad no está seleccionada en el modo Bluetooth.	Asegúrate de que la unidad está en modo BT.
	El volumen de su dispositivo y/o de la unidad no está subido.	Sube el volumen de tu dispositivo emparejado y/o de la unidad.
	Tu dispositivo está demasiado lejos de la unidad o hay algún obstáculo entre tu dispositivo y la unidad.	Acerca tu dispositivo BT a la unidad. Apaga tu dispositivo BT y la unidad, y luego enciéndelos.
No se puede emparejar el dispositivo BT.	No se puede emparejar con un dispositivo Bluetooth.	Comprueba que el dispositivo sea compatible con Bluetooth y vuelve a intentarlo.

Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía de conformidad con la legislación europea, lo que significa que, en caso de reparaciones (tanto durante como después del periodo de garantía), debe ponerse en contacto con su distribuidor local.

Nota importante:

No es posible enviar directamente a Lenco los productos que necesiten reparación.

Nota importante:

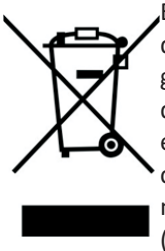
Si este aparato es abierto o manipulado de cualquier forma por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este dispositivo no es apto para uso profesional. En caso de uso profesional, quedarán anuladas todas las obligaciones de garantía del fabricante.

Descargo de responsabilidad

Las actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware se realizan periódicamente. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen únicamente fines ilustrativos y pueden no ser aplicables a su situación particular. No se puede obtener ningún derecho legal ni prerrogativa a partir de la descripción realizada en este manual.

Eliminación del dispositivo antiguo



Este símbolo indica que el producto eléctrico o la batería en cuestión no deben desecharse como residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar el tratamiento adecuado de los residuos del producto y la batería, deséchelos de acuerdo con las leyes locales aplicables o los requisitos para la eliminación de equipos eléctricos o baterías. Al hacerlo, contribuirá a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y la eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el equipo de radio tipo [Lenco LS-66] cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://doc.nedis.com/es-es/LS66GY

Tipo RF	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Servicio

Para obtener más información y asistencia técnica, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos.

Instruções de segurança

ATENÇÃO:
A utilização de controlos ou ajustes, ou a execução de procedimentos diferentes dos aqui especificados, pode resultar em exposição perigosa à radiação.

PRECAUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

TENHA EM CONTA ESTAS INSTRUÇÕES:

1. Não cubra nem bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Ao colocar o dispositivo numa prateleira, deixe 5 cm (2") de espaço livre à volta de todo o dispositivo.
2. Instale de acordo com o manual do utilizador fornecido.
3. Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões, velas e outros produtos geradores de calor ou chamas nuas. O dispositivo só pode ser utilizado em climas moderados. Devem ser evitados ambientes extremamente frios ou quentes. Temperatura de funcionamento entre 0 °C e 35 °C.
4. Evite utilizar o dispositivo perto de campos magnéticos fortes.
5. As descargas eletrostáticas podem perturbar o funcionamento normal deste dispositivo. Se tal acontecer, basta reiniciar o dispositivo seguindo o manual de instruções. Durante a transmissão de ficheiros, manuseie com cuidado e opere num ambiente livre de estática.
6. Atenção! Nunca insira um objeto no produto através das aberturas de ventilação ou orifícios. O produto é atravessado por alta tensão e a inserção de um objeto pode causar choque elétrico e/ou curto-circuito nas peças internas. Pela mesma razão, não derrame água ou líquidos sobre o produto.
7. Não utilize em áreas molhadas ou húmidas, tais como casas de banho, cozinhas com vapor ou perto de piscinas.
8. O dispositivo não deve ser exposto a pingos ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre ou perto do aparelho.
9. Não utilize este dispositivo quando possa ocorrer condensação. Quando a unidade é utilizada numa divisão quente e húmida, podem ocorrer gotículas de água ou condensação no interior da unidade, podendo esta não funcionar corretamente; deixe a unidade desligada da corrente durante 1 ou 2 horas antes de ligá-la: a unidade deve estar seca antes de ser ligada à corrente.
10. Embora este dispositivo seja fabricado com o máximo cuidado e verificado várias vezes antes de sair da fábrica, ainda é possível que ocorram problemas, tal como acontece com todos os aparelhos elétricos. Se notar fumo, um acúmulo excessivo de calor ou qualquer outro fenómeno inesperado, deve desligar imediatamente a ficha da tomada de alimentação principal.
11. Este dispositivo deve funcionar com uma fonte de alimentação conforme especificado na etiqueta de especificações. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação utilizada na sua casa, consulte o seu revendedor ou a empresa de eletricidade local.
12. Mantenha afastado de animais. Alguns animais gostam de morder os cabos de alimentação.
13. Para limpar o dispositivo, utilize um pano macio e seco. Não utilize solventes ou líquidos à base de gasolina. Para remover manchas difíceis, pode utilizar um pano húmido com detergente diluído.
14. O fornecedor não se responsabiliza por danos ou perda de dados causados por mau funcionamento, utilização indevida, modificação do dispositivo ou substituição da bateria.
15. Não interrompa a ligação enquanto o dispositivo estiver a formatar ou a transferir ficheiros. Caso contrário, os dados podem ficar corrompidos ou perdidos.
16. Se a unidade tiver a função de reprodução USB, a pen USB deve ser ligada diretamente à unidade. Não utilize um cabo de extensão USB, pois pode causar interferências que resultem na perda de dados.
17. A etiqueta de classificação foi colocada na parte inferior ou no painel traseiro do dispositivo.
18. Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas,

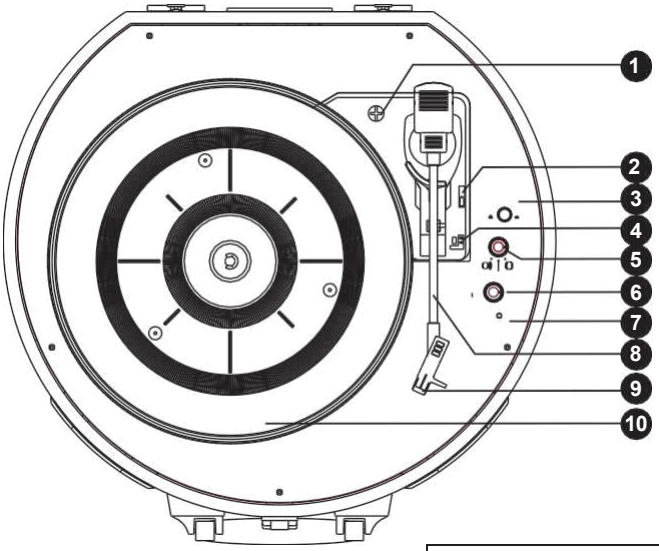
sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização correta do dispositivo por parte da pessoa responsável pela sua segurança.

19. Este produto destina-se apenas a uso não profissional e não a uso comercial ou industrial.
20. Certifique-se de que a unidade está ajustada numa posição estável. Os danos causados pela utilização deste produto numa posição instável, por vibrações ou choques, ou pelo incumprimento de qualquer outro aviso ou precaução contida neste manual do utilizador não serão cobertos pela garantia.
21. Nunca remova a caixa deste dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo em cima de outro equipamento elétrico.
23. Não permita que crianças tenham acesso a sacos de plástico.
24. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
25. Encaminhe todas as reparações para pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência quando o dispositivo tiver sofrido danos de qualquer tipo, tais como no cabo de alimentação ou na ficha, quando tiver sido derramado líquido ou tiverem caído objetos no interior do dispositivo, quando o dispositivo tiver sido exposto à chuva ou à humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
26. A exposição prolongada a sons altos provenientes de leitores de música pessoais pode causar perda auditiva temporária ou permanente.
27. Se o produto for fornecido com cabo de alimentação ou adaptador de corrente alternada:
    (1) Se ocorrer algum problema, desligue o cabo de alimentação CA e recorra a pessoal qualificado para a reparação.
    (2) Para desligar completamente a alimentação, a ficha de rede do aparelho deve ser retirada da tomada, uma vez que o dispositivo de desligamento é a própria ficha de rede do aparelho.
    (3) Não pise nem prenda o adaptador de alimentação. Tenha muito cuidado, especialmente perto das fichas e do ponto de saída do cabo. Não coloque objetos pesados sobre o adaptador de alimentação, pois isso pode danificá-lo. Mantenha todo o dispositivo fora do alcance das crianças! Ao brincarem com o cabo de alimentação, podem ferir-se gravemente.
    (4) Desligue este dispositivo durante tempestades com trovoadas ou quando não for utilizado durante um longo período.
    (5) A tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
    (6) Não sobrecarregue as tomadas CA nem os cabos de extensão. A sobrecarga pode causar incêndio ou choque elétrico.
    (7) Os dispositivos com construção de classe 1 devem ser ligados a uma tomada principal com ligação à terra de proteção.
    (8) Os dispositivos com construção de classe 2 não requerem uma ligação à terra.
    (9) Segure sempre na ficha ao retirá-la da tomada principal. Não puxe pelo cabo de alimentação. Isso pode causar um curto-circuito.
    (10) Não utilize um cabo de alimentação ou ficha danificados, nem uma tomada solta. Fazer isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
28. Depois de abrir a tampa, tenha cuidado para não a tocar, pois a tampa pode cair e prender os seus dedos ou mãos, e não abra a tampa em demasia para evitar danos.
29. A máquina deve ser mantida fora do alcance das crianças, para evitar danos causados pelas agulhas e ferimentos por perfuração, bem como lesões nas mãos causadas pela queda de tampas d .
30. **INSTALAÇÃO**
    (1) Desembale todas as peças e remova o material de proteção.
    (2) Não ligue a unidade à rede elétrica antes de verificar a tensão da rede e antes de todas as outras ligações terem sido feitas.



AVISO:
Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a um volume elevado durante longos períodos.

Visão geral do produto

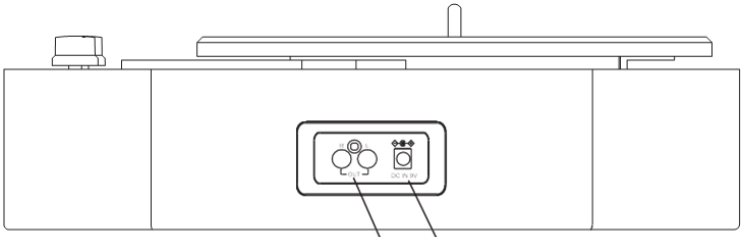


1. Parafuso de segurança

O parafuso destina-se APENAS a fins de transporte.

2. Alavanca de comando (Para
3. Ativação/desativação do autostop
4. Seletor de velocidade
5. Botão de modo
6. Botão de alimentação/volume
7. Luz indicadora
8. Braço de leitura
9. Agulha
10. Gira-discos

Luz indicadora	
Cor	**Modo/Estado**
Vermelho fixo	Modo Phono
Vermelho intermitente	Modo de saída Bluetooth
Piscando em azul	Estado de emparelhamento Bluetooth
Luz azul fixa	Modo Bluetooth/reprodução



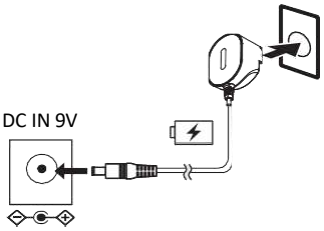
11. Tomada do adaptador de
12. Tomada de saída de áudio

Configuração

1. Retire os materiais de embalagem da unidade.
2. Retire a tampa protetora transparente da agulha, puxando-a suavemente na direção da parte frontal da unidade.
3. Ligue o **adaptador de alimentação** à **tomada de entrada DC** no painel traseiro.

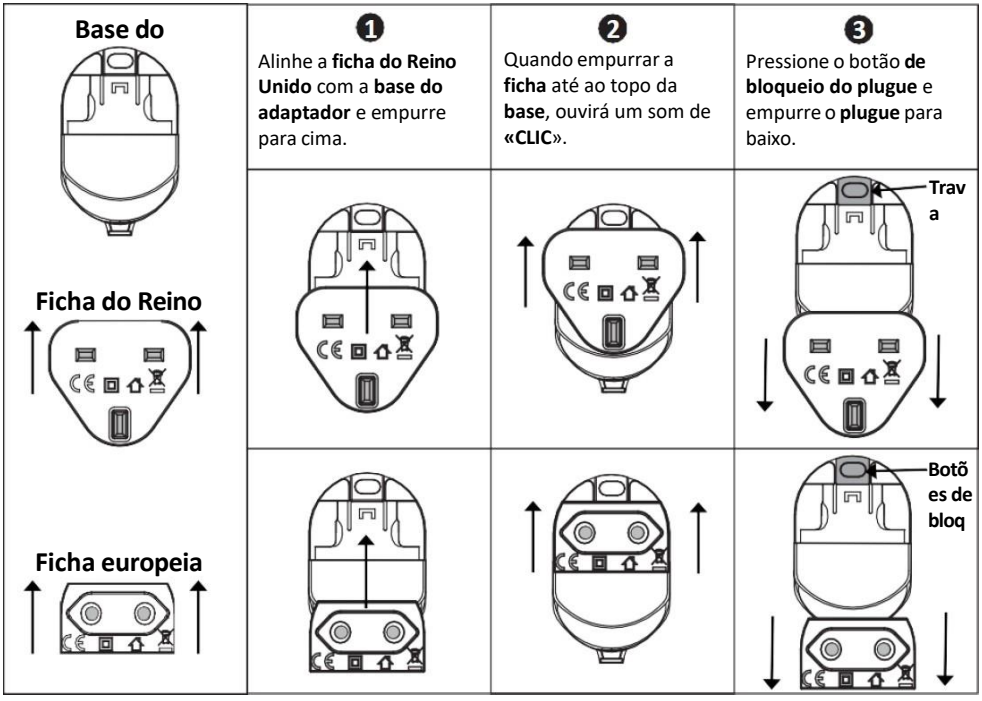
NOTA:

O produto deve ser utilizado apenas com o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta de identificação.



Instale a ficha do adaptador de alimentação

Selecione e instale a ficha do adaptador de alimentação correspondente de acordo com o tipo de tomada de parede: **ficha do Reino Unido** ou **ficha europeia**.



Botões Operação d

PREPARAÇÃO

1. Ligue o adaptador de alimentação à **tomada de entrada CC** no painel traseiro.
2. Gire o **parafuso de segurança** no sentido horário com uma moeda ou chave de fenda.
3. Retire o protetor da agulha.
4. Solte o braço do toca-discos.

LIGAR/DESLIGAR

Gire o **botão de Ligar/Desligar** para ligar ou desligar a unidade.

SELECIONAR MODO

Gire o **botão MODE** para selecionar o modo de reprodução:
Saída Bluetooth, Phono, Bluetooth.

CONTROLO DE VOLUME

Gire o **botão de volume** para ajustar o volume.

ALAVANCA CUE (PARA CIMA/PARA BAIXO)

Utilize a **alavanca Cue** para levantar ou baixar temporariamente o braço de leitura.

VELOCIDADE

Selecione a **VELOCIDADE** do disco. Utilize o **adaptador de 45 rpm** para colocar o disco de 45 rpm.

START/STOP

Levante a **alavanca Cue** para retirar o braço de leitura do suporte. Mova o braço de leitura suavemente até à borda do disco e o gira-discos começará a girar. Levante o braço de leitura para parar a reprodução e mova manualmente o braço de leitura de volta para o suporte.

AUTOSTOP ON/OFF

Ative a função **AUTOSTOP ON/OFF**; quando o gira-discos terminar de reproduzir o disco, o gira-discos irá parar de girar.

Modo Phono

1. Gire o **botão MODE** para entrar no modo Phono; a luz indicadora acenderá em vermelho fixo**.**
2. Utilize o adaptador de 45 rpm para colocar o disco de 45 rpm e selecione a velocidade correspondente.
3. Coloque cuidadosamente o disco Phono no gira-discos.
4. Levante o **braço** e coloque a **agulha** no disco; o **gira-discos** começará a reproduzir.

Modo de saída Bluetooth

1. Enquanto reproduz o disco Phono no modo Phono, rode o **botão MODE** para entrar no modo de saída Bluetooth; o indicador pisca a vermelho.
2. Ative a configuração Bluetooth do seu dispositivo Bluetooth externo.
3. Aguarde alguns segundos; a unidade emparelha automaticamente o dispositivo Bluetooth externo.
4. A unidade reproduzirá a música automaticamente através do dispositivo Bluetooth externo.

Modo Bluetooth

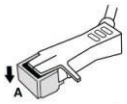
1. Gire o **botão MODE** para entrar no modo Bluetooth.
2. Quando a luz indicadora piscar **a azul**, significa que está no modo de emparelhamento Bluetooth.
3. Ative a função Bluetooth no telemóvel, aceda à página de pesquisa de Bluetooth e procure o nome de emparelhamento **"Lenco LS-66**".
4. Introduza a palavra-passe "0000" se necessário.
5. Quando o emparelhamento for bem-sucedido, a luz indicadora deixa de piscar.
6. Coloque os dispositivos Bluetooth a uma distância máxima de 10 metros.
7. A reprodução é controlada pelo seu dispositivo externo.

Modo de saída de áudio

1. Durante a reprodução de uma gravação, utilize o **CABO DE ÁUDIO DIREITO/ESQUERDO** para ligar a tomada de saída de áudio no painel traseiro da unidade a outro amplificador com tomadas auxiliares RCA.
2. A reprodução é controlada pela unidade Phono.
3. O volume é controlado pelo dispositivo externo.

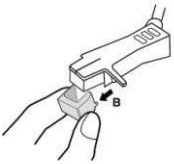
Substituir a agulha (AT3600L)

A agulha deve durar cerca de 300 horas em condições normais de utilização. Recomenda-se que a agulha seja substituída assim que notar uma alteração na qualidade do som.



RETIRAR A AGULHA DA CARTUCHO

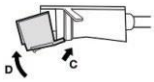
1. Coloque os dedos na ponta da caneta e empurre para baixo até **«A**».
2. Puxe a caneta na direção **«B**».



NOTA: Ao aplicar força na caneta, uma pressão excessiva pode danificar ou partir o cartucho.

INSTALAR A AGULHA

1. Segure a ponta da agulha e insira a outra extremidade, pressionando na direção **"C**".
2. Empurre a agulha para cima na direção "D" até que ela encaixe na ponta.





CUIDADO:

1. Não remova nem dobre a agulha da agulha.
2.  As pontas são afiadas; não toque na agulha para evitar ferimentos na mão.
3. Desligue a alimentação antes de substituir a agulha.
4. Mantenha fora do alcance das crianças.

Especificações técnicas

Potência de entrada	100-240 V, 50/60 Hz
Entrada do adaptador	Entrada CC 9 V, 1 A
Saída do altifalante	2 x 5 W
Consumo de energia	9 W
Consumo de energia (em modo de espera)	<0,5 W
Entrar no modo de espera	Após 15 minutos sem sinal
Temperatura de funcionamento	0 °C-35 °C
Posição de funcionamento	Horizontal

ADAPTADOR DE ALIMENTAÇÃO
Fabricante: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Número do modelo: SK01T8-0900100Z
Entrada: 100-240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Saída máxima: 9 V ⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Tensão de entrada: 100-240 V
Frequência CA de entrada: 50/60 Hz
Tensão de saída: 9 V
Corrente de saída: 1 A
Potência de saída: 9 W
Eficiência média em regime de funcionamento: 81,34%
Eficiência em baixa carga (10%): 73,94%
Consumo de energia sem carga: 0,1 W

Utilize apenas a fonte de alimentação indicada nas instruções de utilização.

Observação: Devido aos requisitos da Fase 2 da ErP relativos a medidas de poupança de energia, uma unidade ligada à rede elétrica entrará automaticamente no modo de espera se não for reproduzida música durante cerca de 20 minutos.

e de problemas

SINTOMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Não é possível ligar o aparelho.	A unidade está desligada da tomada.	Ligue o adaptador de alimentação CC à tomada.
Não há saída de som pelos altifalantes.	O volume está definido demasiado baixo.	Ajuste o volume. Selecione o modo de entrada correto.

	O modo de entrada não corresponde à fonte de reprodução.	
Ruído/distorção na saída de som.	O aparelho está demasiado próximo de um televisor ou de outro dispositivo que cause interferências.	Desligue a televisão ou outro aparelho e reposicione a unidade.
Não responde.	Pode ser resultado de fatores externos, como ESD (descarga eletrostática).	Desligue o adaptador de alimentação e o dispositivo de áudio externo. Volte a ligar o adaptador de alimentação após 1 minuto.
PHONO		
Diminuição do desempenho de áudio do gira-discos.	A agulha do gira-discos está gasta.	Substitua a agulha.
A velocidade de reprodução está anormal e a gravação salta.	O disco não está nivelado; o disco fica preso na abertura.	O disco deve passar pelo espaço do eixo. Não deixe o disco preso no espaço.
BLUETOOTH		
Não há som.	A unidade não está selecionada no modo Bluetooth.	Certifique-se de que a unidade está no modo BT.
	O volume do seu dispositivo e/ou da unidade não está ligado.	Aumente o volume no seu dispositivo emparelhado e/ou na unidade.
	O seu dispositivo está demasiado longe da unidade ou existe algum obstáculo entre o seu dispositivo e a unidade.	Aproxime o seu dispositivo BT da unidade. Desligue o seu dispositivo BT e a unidade e, em seguida, ligue-os.
Não é possível emparelhar o dispositivo BT.	Não é possível emparelhar com um dispositivo Bluetooth.	Confirme se o dispositivo é compatível com Bluetooth e tente novamente.

Garantia

A Lenco oferece assistência e garantia em conformidade com a legislação europeia, o que significa que, em caso de reparações (tanto durante como após o período de garantia), deve contactar o seu revendedor local.

Nota importante:

Não é possível enviar diretamente para a Lenco produtos que necessitem de reparação.

Nota importante:

Se esta unidade for aberta ou acedida por um centro de assistência não oficial de qualquer forma, a garantia expira.

Este dispositivo não é adequado para uso profissional. Em caso de uso profissional, todas as obrigações de garantia do fabricante serão anuladas.

Isenção de responsabilidade

São realizadas atualizações regulares do firmware e/ou dos componentes de hardware. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação específica. Todos os itens descritos neste guia têm apenas fins ilustrativos e podem não se aplicar à sua situação específica. Não podem ser obtidos quaisquer direitos legais ou prerrogativas com base na descrição apresentada neste manual.

Eliminação do dispositivo antigo

Este símbolo indica que o produto elétrico ou a bateria em questão não devem ser



eliminados como resíduos domésticos gerais na Europa. Para garantir o tratamento correto dos resíduos do produto e da bateria, elimine-os de acordo com as leis locais aplicáveis relativas à eliminação de equipamento elétrico ou baterias. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e a melhorar os padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos elétricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Pela presente, a Commaxx declara que o equipamento de rádio do tipo [Lenco LS-66] está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://doc.nedis.com/pt-pt/LS66GY

Tipo RF	Gama de frequências (MHz)	Potência (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Assistência

Para mais informações e assistência técnica, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Baixos.

Säkerhets sinstruktion

VARNING:
Användning av reglage eller justeringar eller utförande av procedurer som inte anges här kan leda till farlig strålningsexponering.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

1. Täck inte över eller blockera ventilationsöppningarna. När du placerar enheten på en hylla, lämna 5 cm (2”) fritt utrymme runt hela enheten.
2. Installera enligt den medföljande användarhandboken.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmealstrande produkter eller öppen eld. Enheten får endast användas i tempererade klimat. Extremt kalla eller varma miljöer bör undvikas. Driftstemperatur mellan 0 °C och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten i närheten av starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av denna enhet. Om så sker, återställ och starta om enheten enligt bruksanvisningen. Hantera enheten varsamt under filöverföring och använd den i en statiskfri miljö.
6. Varning! För aldrig in något föremål i produkten genom ventilationsöppningarna eller andra öppningar. Högspänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elchock och/eller kortslutning i interna delar. Av samma anledning får du inte spilla vatten eller vätska på produkten.
7. Använd inte produkten i våta eller fuktiga utrymmen, såsom badrum, ångiga kök eller nära simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för droppande eller stänkande vätska och se till att inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, placeras på eller nära apparaten.
9. Använd inte denna enhet när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt, fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar korrekt; låt enheten stå med strömmen AV i 1 eller 2 timmar innan du slår på strömmen: enheten bör vara torr innan den får ström.
10. Även om denna enhet är tillverkad med största omsorg och kontrollerad flera gånger innan den lämnar fabriken, är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå, som med alla elektriska apparater. Om du märker rök, överdriven värmeutveckling eller andra oväntade fenomen, ska du omedelbart dra ut kontakten ur eluttaget.
11. Denna enhet måste drivas med en strömkälla enligt specifikationerna på etiketten. Om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem, kontakta din återförsäljare eller det lokala elbolaget.
12. Håll enheten borta från djur. Vissa djur tycker om att bita i strömsladdar.
13. Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor. För att ta bort svåra fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, felaktig användning, modifiering av enheten eller byte av batteri.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. I annat fall kan data skadas eller gå förlorade.
16. Om enheten har USB-uppspelningsfunktion ska USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom det kan orsaka störningar som leder till dataförlust.
17. Typmärkningen finns på enhetens undersida eller baksida.
18. Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Denna produkt är endast avsedd för icke-professionellt bruk och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är placerad i ett stabilt läge. Skador som orsakas av att produkten används i ett instabilt

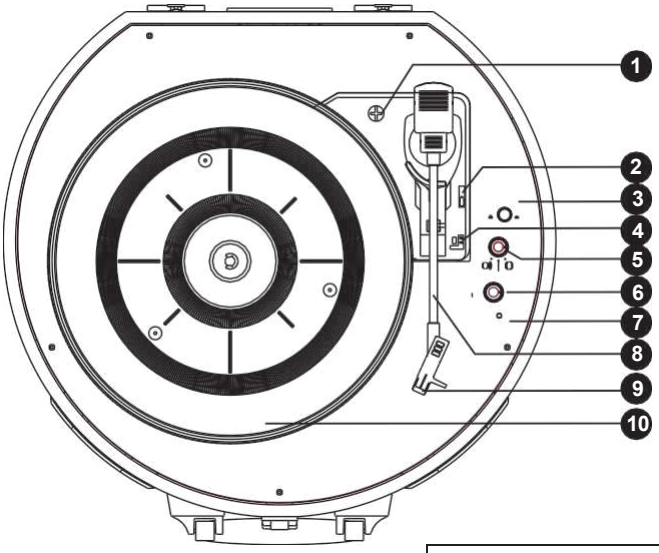
läge, av vibrationer eller stötar, eller av att någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna bruksanvisning inte följs, täcks inte av garantin.

21. Ta aldrig bort höljet på denna enhet.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn komma åt plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra service. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, till exempel när strömsladden eller kontakten har skadats, när vätska har spillts eller föremål har fallit in i enheten, när enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Långvarig exponering för höga ljud från personliga musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
    (1) Om något problem uppstår ska du koppla ur nätkabeln och låta behörig personal utföra service.
    (2) För att helt koppla bort strömtillförseln ska apparatens nätkontakt kopplas ur elnätet, eftersom apparatens nätkontakt fungerar som frånkopplingsanordning.
    (3) Trampa inte på eller kläm inte fast nätadaptern. Var mycket försiktig, särskilt nära kontakterna och där kabeln går ut. Placera inte tunga föremål på nätadaptern, eftersom detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! Om de leker med nätkabeln kan de skada sig allvarligt.
    (4) Koppla ur enheten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.
    (5) Eluttaget måste vara installerat nära utrustningen och vara lättillgängligt.
    (6) Överbelasta inte vägguttag eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elchock.
    (7) Enheter med klass 1-konstruktion ska anslutas till ett vägguttag med skyddande jordanslutning.
    (8) Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
    (9) Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur eluttaget. Dra inte i nätsladden. Detta kan orsaka kortslutning.
    (10) Använd inte en skadad strömsladd eller kontakt eller ett löst uttag. Detta kan leda till brand eller elchock.
28. När locket har öppnats, var försiktig så att du inte rör vid det, eftersom locket kan falla och klämma fast dina fingrar eller händer, och öppna inte locket för mycket för att undvika skador.
29. Maskinen ska hållas borta från barn för att undvika skador från nålar och sticksår samt för att undvika handskador orsakade av fallande lock till nål en.
30. **INSTALLATION**
    (1) Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
    (2) Anslut inte enheten till elnätet innan du har kontrollerat nätspänningen och innan alla andra anslutningar har gjorts.



VARNING:
För att förhindra eventuella hörselskador, lyssna inte på hög volym under långa perioder.

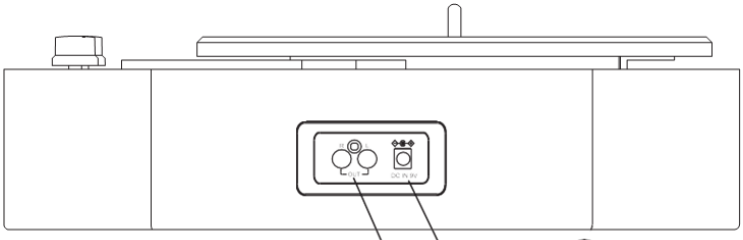
Produkt söversikt



1 Säkerhetsskruv
Skruven är endast avsedd för transport.

2 Spak (upp/ner)
3 Autostop på/av
4 Hastighetsväljare
5 Lägesvred
6 Ström-/volymknapp
7 Indikatorlampa
8 Tonarm
9 Nål
10 Skivspelare

Indikatorlampa	
Färg	**Läge/status**
Konstant rött	Phono-läge
Blinkar rött	Bluetooth-utgångsläge
Blinkar blått	Bluetooth-parningsstatus
Konstant blått	Bluetooth-läge/uppspelning

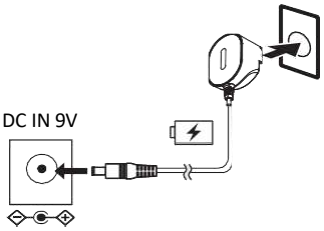


11 Anslutning för nätadapter
12 Höger/vänster ljudutgång

Inställning

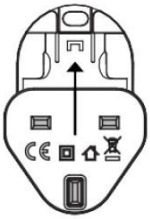
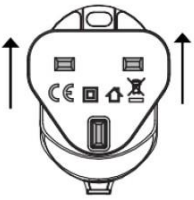
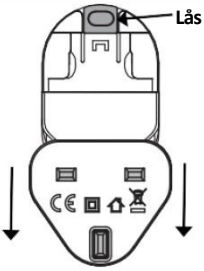
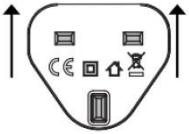
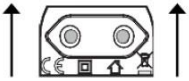
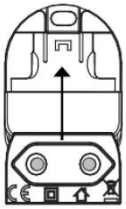
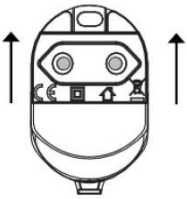
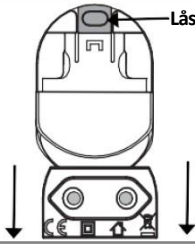
1. Ta bort förpackningsmaterialet från enheten.
2. Ta bort det genomskinliga skyddet för nålen genom att försiktigt dra det mot enhetens framsida.
3. Anslut **nätadaptern** till **DC-ingången** på baksidan.

OBS:
Produkten får endast drivas med den typ av strömkälla som anges på märkningsetiketten.



Installera nätadapterns kontakt

Välj och anslut rätt nätadaptermontage beroende på typ av vägguttag: **brittisk kontakt** eller **Eurokontakt**.

Adapterbas	❶ Rikta in den **brittiska kontakten** mot **adapterbasen** och tryck uppåt.	❷ När du trycker upp **kontakten** till toppen av **basen** hörs ett **”KLICK”**.	❸ Tryck på **pluggens lås** och tryck ner **pluggen**.
			
Brittisk kontakt 			
Eurokontakt 			

Knappar Drift

FÖRBEREDELSER

1. Anslut nätadaptern till **DC INPUT JACK** på bakpanelen.
2. Vrid **säkerhetsskruven** medurs med en mynt eller skruvmejsel.
3. Ta bort nålskyddet.
4. Lossa tonarmen.

STRÖM PÅ/AV

Vrid **på/av-**knappen för att slå på eller stänga av enheten.

VÄLJ LÄGE

Vrid **MODE-KNAPPEN** för att välja uppspelningsläge:
Bluetooth-utgång, Phono, Bluetooth.

VOLYMREGLA

Vrid **VOLYMKNAPPEN** för att justera volymen.

CUE-SPAK (UPP/NED)

Använd **Cue-spaken** för att tillfälligt lyfta eller sänka tonarmen.

HASTIGHET

Välj skivans **HASTIGHET**. Använd **45-varvsadaptern** för att sätta på en 45-varvsskiva.

START/STOP

Lyft **Cue-spaken** för att lyfta tonarmen från hållaren. Flytta tonarmen försiktigt till skivans kant så börjar skivspelaren att snurra. Lyft tonarmen för att stoppa uppspelningen och flytta tonarmen manuellt tillbaka till tonarmshållaren.

AUTOSTOPP PÅ/AV

Aktivera funktionen **AUTOSTOP ON/OFF** så att skivspelaren stannar när skivan har spelats klart.

Phono-läge

1. Vrid **MODE-KNAPPEN** för att gå in i Phono-läget, indikatorlampan lyser rött**.**
2. Använd 45-varvsadaptern för att sätta på 45-varvsskivan och välj motsvarande hastighet.
3. Lägg försiktigt skivan på skivspelaren.
4. Lyft **tonarmen** och placera **nålen** på skivan, då börjar **skivspelaren** spela.

Bluetooth-utgångsläge

1. Medan du spelar en Phono-skiva i Phono-läge, vrid på **MODE-KNAPPEN** för att gå in i Bluetooth-utgångsläget; indikatorn blinkar rött.
2. Slå på Bluetooth-inställningen på din externa Bluetooth-enhet.
3. Vänta några sekunder så kopplar enheten automatiskt ihop den externa Bluetooth-enheten.
4. Enheten spelar upp musiken automatiskt via den externa Bluetooth-enheten.

Bluetooth-läge

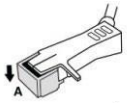
1. Vrid på **MODE-KNAPPEN** för att gå in i Bluetooth-läget.
2. När indikatorlampan blinkar **blått** är enheten i Bluetooth-parkopplingsläge.
3. Aktivera Bluetooth-funktionen på telefonen, gå sedan till Bluetooth-sökningssidan och sök efter parningsnamnet **”Lenco LS-66**”.
4. Ange lösenordet ”0000” om det krävs.
5. När parningen är klar slutar indikatorlampan att blinka.
6. Placera Bluetooth-enheterna inom 10 meter.
7. Uppspelningen styrs av din externa enhet.

Ljudutgångsläge

1. När du spelar upp en inspelning använder du **HÖGER/VÄNSTER LJUDKABEL** för att ansluta ljudutgången på enhetens baksida till en annan förstärkare med RCA-aux-uttag.
2. Uppspelningen styrs av Phono-enheten.
3. Volymen styrs av den externa enheten.

Byt ut nålen (AT3600L)

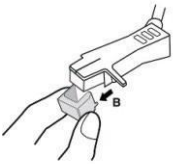
Nålen bör hålla i cirka 300 timmar vid normal användning. Det rekommenderas att nålen byts ut så snart du märker en förändring i ljudkvaliteten.



TA BORT STYLUSEN FRÅN KASSETTEN

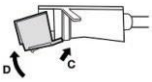
1. Placera fingrarna på pennans spets och tryck nedåt mot **”A**”.
2. Dra ut pennan i riktning **”B**”.

OBS: Om du trycker för hårt på pennan kan det skada eller bryta av spetsen.



MONTERA STYLUSEN

1. Håll i pennans spets och sätt in den andra änden genom att trycka i riktning **”C**”.
2. Tryck upp nålen i riktning ”D” tills den låses fast vid spetsen.



VARNING:

1. Ta inte bort eller böj nålen.
2.  Vassa kanter, rör inte nålen för att undvika skador på handen.
3. Stäng av strömmen innan du byter ut pennan.
4. Förvara utom räckhåll för barn.



Tekniska specifikationer

Ingångseffekt	100–240 V, 50/60 Hz
Adapteringång	DC IN 9 V, 1 A
Högtalarutgång	2 x 5 W
Strömförbrukning	9 W
Strömförbrukning (Standby)	<0,5 W
Gå till standby-läge	Efter 15 minuter utan signal
Driftstemperatur	0 °C–35 °C
Driftsläge	Horisontellt

STRÖMADAPTER
Tillverkare: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modellnummer: SK01T8-0900100Z
Ingång: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Max utgång: 9 V ⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Ingångsspänning: 100–240 V
Ingångsfrekvens: 50/60 Hz
Utgångsspänning: 9 V
Utgångsström: 1 A
Utgångseffekt: 9 W
Genomsnittlig aktiv verkningsgrad: 81,34 %
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %): 73,94 %
Strömförbrukning utan belastning: 0,1 W

Använd endast den strömförsörjning som anges i bruksanvisningen.

Anmärkning: På grund av ErP-kraven i steg 2 för energibesparingsåtgärder växlar en enhet som är ansluten till elnätet automatiskt till standby-läge om ingen musik har spelats på cirka 20 minuter.

Felsök

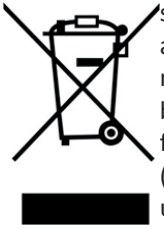
SYMTOM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Går inte att starta.	Enheten är urkopplad.	Anslut nätadaptern till uttaget.
Inget ljud kommer ut ur högtalarna.	Volymen är inställd för lågt. Ingångsläget stämmer inte överens med	Justera volymen. Välj rätt ingångsläge.

	uppspelningskällan.	
Brus/förvrängning i ljudet.	Enheten står för nära en TV eller annan störande enhet.	Stäng av TV:n eller den andra apparaten och flytta enheten.
Enheten svarar inte.	Det kan bero på yttre faktorer såsom ESD (elektrostatisk urladdning).	Koppla bort nätadaptern och den externa ljudenheten. Anslut strömadaptern igen efter 1 minut.
PHONO		
Försämrad ljudkvalitet från skivspelaren.	Skivspelarens nål är sliten.	Byt ut nålen.
Uppspelningshastigheten är onormal och hoppar.	Skivan ligger inte jämnt, skivan fastnar i spåret.	Skivan måste passera genom spindelns spalt. Låt inte skivan fastna i spalten.
BLUETOOTH		
Inget ljud.	Enheten är inte inställd på Bluetooth-läge.	Se till att enheten är inställd på BT-läge.
	Volymen på din enhet och/eller enheten är inte uppskruvad.	Höj volymen på din parkopplade enhet och/eller enheten.
	Din enhet är för långt bort från enheten eller så finns det något hinder mellan din enhet och enheten.	Flytta din BT-enhet närmare enheten. Stäng av din BT-enhet och enheten, och slå sedan på dem igen.
Det går inte att para ihop BT-enheten.	Det går inte att para ihop med en Bluetooth-enhet.	Kontrollera att enheten är Bluetooth-kompatibel och försök igen.

Garanti
Lenco erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid reparationer (både under och efter garantiperioden) ska kontakta din lokala återförsäljare.
Viktig anmärkning:
Det går inte att skicka produkter som behöver repareras direkt till Lenco.
Viktig anmärkning:
Om denna enhet öppnas eller hanteras av ett icke-auktoriserat servicecenter på något sätt upphör garantin att gälla.
Denna enhet är inte lämplig för professionellt bruk. Vid professionellt bruk upphör alla tillverkarens garantiförpliktelser att gälla.

Ansvarsfriskrivning
Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av instruktionerna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från din specifika situation. Alla punkter som beskrivs i denna guide är endast avsedda som illustration och gäller kanske inte din specifika situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan härledas från beskrivningen i denna manual.

Avfallshantering av den gamla enheten
Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kasseras som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet, vänligen kassera dem i enlighet med gällande lokala lagar och krav för kassering av elektrisk utrustning eller batterier. Genom att göra detta bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddsstandarderna vid hantering och kassering av elavfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning).



FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed förklarar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco LS-66] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:
https://doc.nedis.com/sv-se/LS66GY

Typ RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Service
För mer information och support, besök www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederländerna.

Turvallisuus -ohje

VAROITUS:
Muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen menettelyjen suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen.

VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ

PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:

1. Älä peitä tai tukki tuuletusaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm (2”) vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna laite mukana toimitetun käyttöohjeen mukaisesti.
3. Pidä laite poissa lämmönlähteiden, kuten patterien, lämmittimien, uunien, kynttilöiden ja muiden lämpöä tuottavien tuotteiden tai avotulen läheisyydestä. Laitetta voidaan käyttää vain leudossa ilmastossa. Äärimmäisen kylmiä tai kuumia ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttöä voimakkaiden magneettikenttien lähellä.
5. Sähköstaattiset purkaukset voivat häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin tapahtuu, nollaa laite ja käynnistä se uudelleen käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele laitetta tiedostojen siirron aikana varovasti ja käytä sitä staattisessa ympäristössä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnnä esineitä laitteen tuuletusaukkoihin tai muihin aukkoihin. Laitteen läpi kulkee korkea jännite, ja esineen työntäminen laitteeseen voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai sisäisten osien oikosulun. Samasta syystä älä kaada vettä tai muita nesteitä laitteen päälle.
7. Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiöissä tai uima-altaiden lähellä.
8. Laitetta ei saa altistaa tippumiselle tai roiskeille, ja varmista, ettei laitteen päälle tai lähelle ole sijoitettu nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos laitteeseen voi muodostua kondenssia. Kun laitetta käytetään lämpimässä ja kosteassa huoneessa, laitteen sisään voi muodostua kosteutta, vesipisaroita tai kondenssia, jolloin laite ei välttämättä toimi oikein; anna laitteen seistä virta POIS-tilassa 1–2 tuntia ennen virran kytkemistä: laitteen tulee olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkastettu useita kertoja ennen tehtaalta lähtöä, on silti mahdollista, että ongelmia voi ilmetä, kuten kaikkien sähkölaitteiden kohdalla. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke pistorasiasta välittömästi.
11. Tämä laite on kytkettävä käyttöjännitteeseen, joka on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä. Jos et ole varma kotisi käyttöjännitteestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
12. Pidä laite poissa eläinten ulottuvilta. Jotkut eläimet pitävät virtajohdon pureskelusta.
13. Puhdista laite pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia nesteitä. Voimakkaiden tahrojen poistamiseen voit käyttää kosteaa liinaa, johon on lisätty laimennettua pesuainetta.
14. Toimittaja ei ole vastuussa laitteen toimintahäiriöstä, väärinkäytöstä, muokkaamisesta tai pariston vaihdosta johtuvista vahingoista tai tietojen menetyksestä.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muuten tiedot voivat vioittua tai kadota.
16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistitikku on kytkettävä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, koska se voi aiheuttaa häiriöitä, jotka johtavat tietojen menetykseen.
17. Merkintä on merkitty laitteen pohjaan tai takapaneeliin.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, elleivät he ole valvonnan alaisina tai elleivät he ole saaneet ohjeita laitteen oikeasta käytöstä henkilöltä, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.
19. Tämä tuote on tarkoitettu vain ei-ammattikäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että laite on asetettu vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat tämän tuotteen

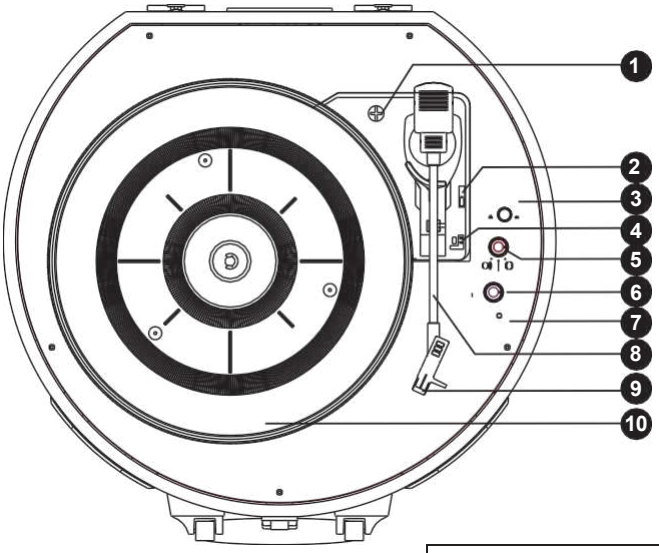
käytöstä epävakaassa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tämän käyttöohjeen muiden varoitusten tai varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisestä.

21. Älä koskaan poista laitteen koteloa.
22. Älä koskaan aseta tätä laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Älä anna lasten päästä käsiksi muovipusseihin.
24. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita/tarvikkeita.
25. Anna kaikki huoltotyöt pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, jos laite on vahingoittunut jollakin tavalla, kuten virtajohdossa tai pistokkeessa, jos laitteen päälle on kaatunut nestettä tai siihen on pudonnut esineitä, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen henkilökohtaisten musiikkisoittimien koville äänille voi johtaa väliaikaiseen tai pysyvään kuulon heikkenemiseen.
27. Jos tuotteen mukana toimitetaan virtajohto tai verkkolaitteisto:
    (1) Jos laitteessa ilmenee vika, irrota verkkovirtajohto pistorasiasta ja anna huoltotyöt pätevän henkilöstön tehtäväksi.
    (2) Virransyötön katkaisemiseksi kokonaan laitteen verkkovirtajohto on irrotettava pistorasiasta, sillä laitteen irrotuslaite on sen verkkovirtajohto.
    (3) Älä astu virtajohdon päälle tai purista sitä. Ole erityisen varovainen pistokkeiden ja johdon ulostulokohdan lähellä. Älä aseta virtajohdon päälle painavia esineitä, sillä ne voivat vahingoittaa sitä. Pidä koko laite lasten ulottumattomissa! Leikkiessään virtajohdolla lapset voivat loukata itsensä vakavasti.
    (4) Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyn aikana tai kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
    (5) Pistorasia on asennettava laitteen lähelle ja sen on oltava helposti käytettävissä.
    (6) Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
    (7) Luokan 1 laitteet on kytkettävä pistorasiaan, jossa on suojattu maadoitus.
    (8) Luokan 2 laitteet eivät vaadi maadoitusta.
    (9) Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat sen pistorasiasta. Älä vedä virtajohdosta. Tämä voi aiheuttaa oikosulun.
    (10) Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
28. Kun kansi on avattu, ole varovainen, ettet kosketa sitä, sillä kansi voi pudota ja puristaa sormiasi tai käsiäsi, ja älä avaa kantta liikaa vaurioiden välttämiseksi.
29. Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta neulan aiheuttamien vahinkojen ja pistohaavojen sekä putoavien -kannet aiheuttamien käsivammojen välttämiseksi.
30. **ASENNUS**
    (1) Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaali.
    (2) Älä kytke laitetta verkkovirtaan ennen kuin olet tarkistanut verkkojännitteen ja tehnyt kaikki muut liitännät.



VAROITUS:
Mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele äänenvoimakkuutta pitkään.

Tuote -yleiskatsaus



1 Turvaruuvi

Ruuvia käytetään AINOASTAAN kuljetustarkoituksiin.

2 Vipuvipu (ylös/alas)

3 Automaattisen pysäytyksen

4 Nopeuden valitsin

5 Tilan valitsin

6 Virta-/äänenvoimakkuuden säädin

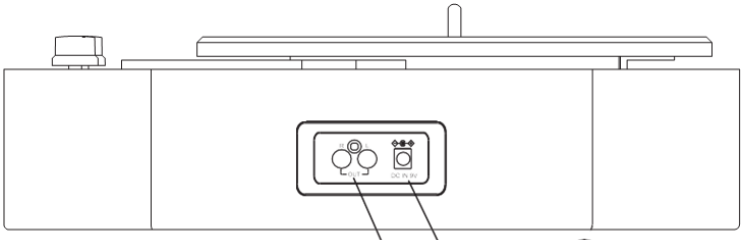
7 Merkkivalo

8 Äänivarsi

9 Neula

10 Levysoitin

Merkkivalo	
Väri	**Tila/Tila**
Palaa punaisena	Phono-tila
Vilkkuu punaisena	Bluetooth-lähetystila
Vilkkuu sinisenä	Bluetooth-pariliitostila
Vakio sininen	Bluetooth-tila/toisto



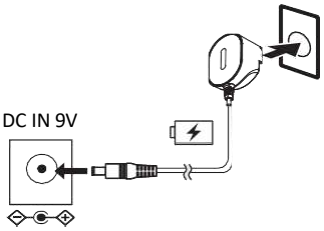
11 Virtalähteen liitin

12 Oikea/vasen äänilähtöliitin

Asennus

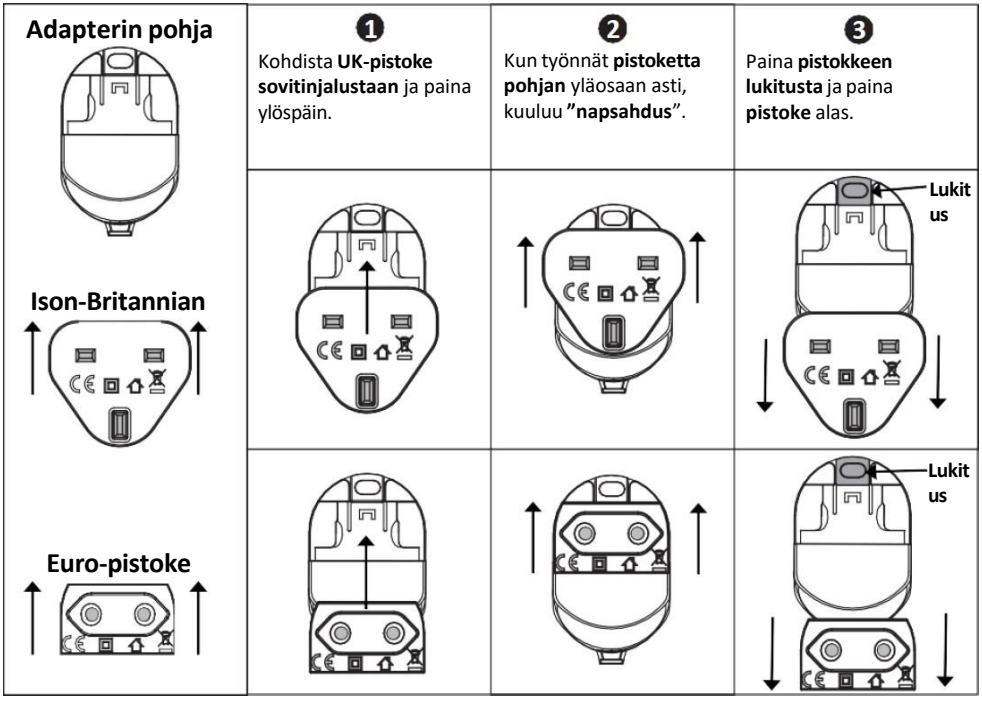
1. Poista pakkausmateriaalit laitteesta.
2. Poista läpinäkyvä neulan suojus vetämällä sitä varovasti laitteen etuosaan päin.
3. Liitä **virtalähde** takapaneelin **DC-tuloliitäntään**.

HUOMAUTUS:
Tuotetta saa käyttää vain merkintäetiketissä ilmoitetun tyyppisestä virtalähteestä.



Asenna virtalähteen pistoke

Valitse ja asenna sopiva virtalähteen pistoke pistorasian tyypin mukaan: **UK-pistoke** tai **Euro-pistoke**.



-painikkeet Käyttö

VALMISTELUT

1. Liitä virtalähde takapaneelin **DC INPUT -liitäntään**.
2. Kierrä **turvaruuvia** myötäpäivään kolikolla tai ruuvimeisselillä.
3. Poista neulan suojus.
4. Vapauta äänivarsi.

VIRRAN KÄYNNISTYS/SAMMUTUS
Käännä **virran kytkentäkytkintä** laitteen virran kytkemiseksi päälle tai pois **päältä**.

TILAN VALINTA
Kierrä **MODE-nuppia** valitaksesi toistotilan:
Bluetooth-ulostulo, Phono, Bluetooth.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ
Kierrä **VOLUME-nuppia** äänenvoimakkuuden säätämiseksi.

CUE-VIPU (YLÖS/ALAS)
Käytä **Cue-vipua** nostaaksesi tai laskeaksesi äänivarren väliaikaisesti.

NOPEUS
Valitse levyn **NOPEUS**. Käytä **45 rpm:n sovitinta** 45 rpm:n levyjen soittamiseen.

START/STOP

Nosta **Cue-vipua** nostaaksesi äänivarren pidikkeestä. Siirrä äänivartta varovasti levyn reunalle, jolloin levysoitin alkaa pyöriä. Nosta äänivartta lopettaaksesi toiston ja siirrä äänivarsi manuaalisesti takaisin äänivarren pidikkeeseen.

AUTOSTOP PÄÄLLÄ/POIS
Kytke **AUTOSTOP ON/OFF** -toiminto päälle, jolloin levysoitin pysähtyy, kun levy on soitu loppuun.

Phono-tila

1. Kierrä **MODE-nuppia** Phono-tilaan, jolloin merkkivalo palaa punaisena**.**
2. Käytä 45 rpm:n sovitinta 45 rpm:n levyn asettamiseen ja valitse vastaava nopeus.
3. Aseta vinyylilevy varovasti levysoittimen levylautalle.
4. Nosta **äänivarsi** ja aseta **neula** levylle, jolloin **levysoitin** alkaa toistaa levyä.

Bluetooth-lähtötila

1. Kun Phono-levyä toistetaan Phono-tilassa, käännä **MODE-nuppia** siirtyäksesi Bluetooth-lähtötilaan; merkkivalo vilkkuu punaisena.
2. Kytke ulkoisen Bluetooth-laitteen Bluetooth-asetus päälle.
3. Odota muutama sekunti, laite muodostaa automaattisesti pariliitoksen ulkoisen Bluetooth-laitteen kanssa.
4. Laite toistaa musiikkia automaattisesti ulkoisen Bluetooth-laitteen kautta.

Bluetooth-tila

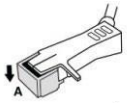
1. Kierrä **MODE-nuppia** siirtyäksesi Bluetooth-tilaan.
2. Kun merkkivalo vilkkuu **sinisenä**, laite on Bluetooth-pariliitostilassa.
3. Kytke puhelimen Bluetooth-toiminto päälle, siirry sitten Bluetooth-hakusivulle ja etsi pariliitoksen nimi **”Lenco LS-66**”.
4. Syötä salasana ”0000”, jos sitä pyydetään.
5. Kun pariliitos on muodostettu, merkkivalo lakkaa vilkkumasta.
6. Sijoita Bluetooth-laitteet 10 metrin säteelle toisistaan.
7. Toistoa ohjataan ulkoisella laitteella.

Äänen ulostulotila

1. Kun toistat levyä, käytä **OIKEA/VASEN ÄÄNIKAAPELIA** yhdistääksesi laitteen takapaneelissa olevan äänilähtöliitännän toiseen vahvistimeen, jossa on RCA-apuliitännät.
2. Toistoa ohjataan Phono-yksiköllä.
3. Äänenvoimakkuutta ohjataan ulkoisella laitteella.

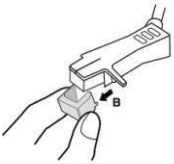
Vaihda neula (AT3600L)

Neula kestää normaalikäytössä noin 300 tuntia. Neula on suositeltavaa vaihtaa heti, kun huomaat muutoksen äänenlaadussa.



POISTA NEULAN KÄRKI KASETISTA

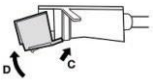
1. Aseta sormesi kynän kärkeen ja paina alas kohtaan **”A**”.
2. Vedä kynä ulos suuntaan **”B**”.



HUOMAUTUS: Jos kynään kohdistetaan liikaa voimaa, se voi vahingoittaa tai rikkoa kärjen.

ASENNA KÄRKI

1. Pidä kiinni stylus-kynän kärjestä ja aseta toinen pää paikalleen painamalla suuntaan **”C**”.
2. Työnnä neulaa ylöspäin suuntaan ”D”, kunnes se lukittuu kärkeen.



VAROITUS:

1. Älä irrota tai taivuta neulan kärkeä.



2.  Terävät reunat, älä kosketa neulaa, jotta vältät käsien loukkaantumisen.
3. Sammuta virta ennen kuin vaihdat kynän.
4. Pidä laite lasten ulottumattomissa.

Tekniset tiedot

Syöttöteho	100–240 V, 50/60 Hz
Virtalähteen tulo	DC IN 9 V, 1 A
Kaiuttimen lähtö	2 x 5 W
Virrankulutus	9 W
Virrankulutus (valmiustila)	<0,5 W
Siirry valmiustilaan	15 minuutin kuluttua ilman signaalia
Käyttölämpötila	0–35 °C
Käyttöasento	Vaakasuora

VIRTALÄHDE
Valmistaja: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Mallinumero: SK01T8-0900100Z
Tulo: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Maksimiteho: 9 V ⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Tulojännite: 100–240 V
Tulon vaihtovirran taajuus: 50/60 Hz
Lähtöjännite: 9 V
Lähtövirta: 1 A
Lähtöteho: 9 W
Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde: 81,34 %
Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %): 73,94 %
Virrankulutus ilman kuormitusta: 0,1 W

Käytä vain käyttöohjeessa mainittua virtalähdettä.

Huomautus: ErP Stage 2 -vaatimusten mukaisista virransäästötoimenpiteistä johtuen laite, joka on kytketty verkkovirtaan, siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos musiikkia ei ole soitettu noin 20 minuuttiin.

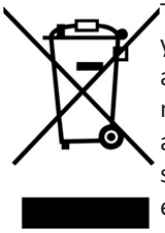
Vika -kuvaus

OIRE	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Laitetta ei voi kytkeä päälle.	Laite on irrotettu pistorasiasta.	Liitä tasavirtalähde pistorasiaan.
Kaiuttimista ei kuulu ääntä.	Äänenvoimakkuus on asetettu liian pieneksi.	Säädä äänenvoimakkuutta. Valitse oikea tulotila.

	Tulotila ei vastaa toistolähdettä.	
Äänen ulostulossa on kohinaa tai vääristymiä.	Laite on liian lähellä televisiota tai muuta häiriöitä aiheuttavaa laitetta.	Sammuta televisio tai muu laite ja siirrä laite toiseen paikkaan.
Laite ei reagoi.	Tämä voi johtua ulkoisista tekijöistä, kuten ESD:stä (sähköstaattisesta purkauksesta).	Irrota virtalähde ja ulkoinen äänilaite. Kytke virtalähde uudelleen 1 minuutin kuluttua.
PHONO		
Levysoittimen äänenlaatu on heikentynyt.	Levysoittimen neula on kulunut.	Vaihda neula.
Toistonopeus on epänormaali ja ääni hyppii.	Levy ei pyöri tasaisesti, levy jää jumiin aukkoon.	Levyn on kuljettava akselin raon läpi. Älä anna levyn jäädä jumiin rakoon.
BLUETOOTH		
Ei ääntä.	Laitetta ei ole valittu Bluetooth-tilaan.	Varmista, että laite on valittu BT-tilaan.
	Laitteesi ja/tai laitteen äänenvoimakkuutta ei ole käännetty ylös.	Nosta pariliitetyllä laitteella ja/tai laitteella äänenvoimakkuutta.
	Laite on liian kaukana laitteesta tai laitteen ja laitteen välissä on esteitä.	Siirrä BT-laitteesi lähemmäksi laitetta. Sammuta BT-laite ja laite ja käynnistä ne sitten uudelleen.
BT-laitetta ei voi parittaa.	Bluetooth-laitetta ei voi parittaa.	Varmista, että laite on Bluetooth-yhteensopiva, ja yritä uudelleen.

Takuu
Lenco tarjoaa huolto- ja takuupalveluja Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa, että korjaustarpeessa (sekä takuuaikana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.
Tärkeä huomautus:
Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Lencolle.
Tärkeä huomautus:
Jos laite avataan tai siihen puututaan muulla kuin virallisella huoltokeskuksella millään tavalla, takuu raukeaa.
Tämä laite ei sovellu ammattikäyttöön. Ammattikäytössä valmistajan kaikki takuuvelvoitteet raukeavat.

Vastuuvapauslauseke
Laiteohjelmistoa ja/tai laitteiston komponentteja päivitetään säännöllisesti. Siksi jotkin tämän dokumentaation ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat saattavat poiketa hieman omasta tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut asiat on tarkoitettu vain havainnollistamista varten, eivätkä ne välttämättä koske omaa tilannettasi. Tämän käyttöohjeen kuvauksista ei voi johtaa mitään laillisia oikeuksia tai etuuksia.

Vanhan laitteen hävittäminen

Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä Euroopassa. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätehuollon, hävitä ne paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti, jotka koskevat sähkölaitteiden tai akkujen hävittämistä. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelun tasoa sähköjätteen käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Commaxx vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco LS-66] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:
https://doc.nedis.com/fi-fi/LS66GY

Tyyppi RF	Taajuusalue (MHz)	Teho (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Palvelu
Lisätietoja ja asiakastukea saat osoitteesta www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Alankomaat.

NO

Sikkerhets sinstruks

FORSIKTIG:
Bruk av kontroller eller justeringer eller utførelse av prosedyrer som ikke er spesifisert her, kan føre til farlig stråleeksponering.

FORSIKTIG

HUSK FØLGENDE:

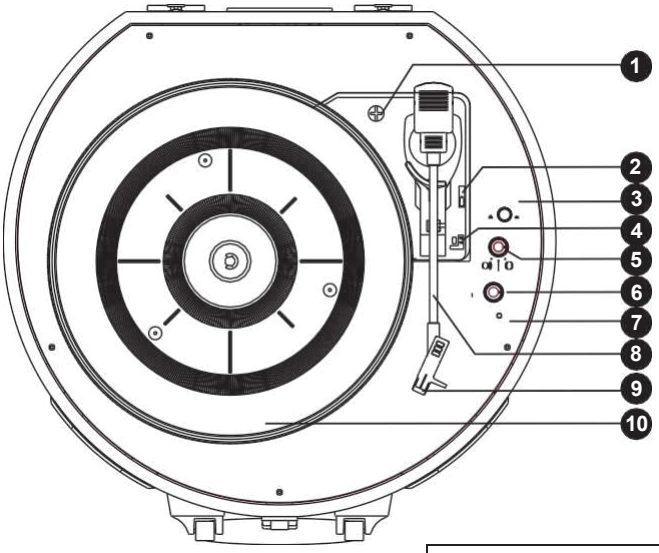
1. Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene. Når du plasserer enheten på en hylle, må du sørge for 5 cm (2") ledig plass rundt hele enheten.
2. Installer i henhold til den medfølgende brukerhåndboken.
3. Hold enheten borte fra varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer, stearinlys og andre varmeproduserende produkter eller åpen ild. Enheten kan kun brukes i moderate klimaer. Ekstremt kalde eller varme omgivelser bør unngås. Driftstemperatur mellom 0 °C og 35 °C.
4. Unngå å bruke enheten i nærheten av sterke magnetfelt.
5. Elektrostatisk utladning kan forstyrre normal bruk av denne enheten. Hvis dette skjer, må du bare tilbakestille og starte enheten på nytt i henhold til bruksanvisningen. Under filoverføring må du håndtere enheten med forsiktighet og bruke den i et miljø uten statisk elektrisitet.
6. Advarsel! Stikk aldri gjenstander inn i produktet gjennom ventilasjonsåpningene eller åpningene. Det går høyspenning gjennom produktet, og hvis du stikker inn en gjenstand, kan det føre til elektrisk støt og/eller kortslutning i interne deler. Av samme grunn må du ikke søle vann eller væske på produktet.
7. Ikke bruk enheten i våte eller fuktige områder, for eksempel på baderom, i kjøkken med mye damp eller i nærheten av svømmebassenger.
8. Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og sørg for at ingen gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, plasseres på eller i nærheten av apparatet.
9. Ikke bruk denne enheten når det kan oppstå kondens. Når enheten brukes i et varmt, fuktig rom, kan det oppstå fuktighet, vanndråper eller kondens inne i enheten, og enheten vil kanskje ikke fungere som den skal; la enheten stå med strømmen AV i 1–2 timer før du slår på strømmen: enheten bør være tørr før den får strøm.
10. Selv om denne enheten er produsert med største omhu og sjekket flere ganger før den forlater fabrikken, er det likevel mulig at det kan oppstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du merker røyk, overdreven varmeutvikling eller andre uventede fenomener, bør du umiddelbart trekke støpselet ut av stikkontakten.
11. Denne enheten må drives av en strømkilde som angitt på spesifikasjonsetiketten. Hvis du ikke er sikker på hvilken type strømforsyning som brukes i hjemmet ditt, bør du kontakte forhandleren eller det lokale kraftselskapet.
12. Hold enheten unna dyr. Noen dyr liker å bite i strømkabler.
13. Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre enheten. Ikke bruk løsemidler eller bensinbaserte væsker. For å fjerne vanskelige flekker kan du bruke en fuktig klut med fortynnet vaskemiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tap av data forårsaket av funksjonsfeil, feil bruk, modifisering av enheten eller utskifting av batteri.
15. Ikke avbryt tilkoblingen mens enheten formaterer eller overfører filer. Ellers kan data bli ødelagt eller gå tapt.
16. Hvis enheten har USB-avspillingsfunksjon, skal USB-minnepinnen kobles direkte til enheten. Ikke bruk en USB-forlengelseskabel, da dette kan forårsake forstyrrelser som resulterer i tap av data.
17. Merkingsetiketten er plassert på undersiden eller baksiden av enheten.
18. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om riktig bruk av enheten fra den personen som er ansvarlig for deres sikkerhet.

19. Dette produktet er kun beregnet for ikke-profesjonell bruk og ikke for kommersiell eller industriell bruk.
20. Sørg for at enheten er plassert i en stabil posisjon. Skader forårsaket av bruk av dette produktet i en ustabil posisjon, vibrasjoner eller støt, eller ved manglende overholdelse av andre advarsler eller forholdsregler i denne brukerhåndboken, dekkes ikke av garantien.
21. Fjern aldri kabinettet på denne enheten.
22. Plasser aldri denne enheten på annet elektrisk utstyr.
23. Ikke la barn få tilgang til plastposer.
24. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten.
25. Overlat all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når enheten har blitt skadet på noen måte, for eksempel strømledningen eller støpselet, når væske har blitt sølt eller gjenstander har falt inn i enheten, når enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt eller har blitt sluppet.
26. Langvarig eksponering for høye lyder fra personlige musikkspillere kan føre til midlertidig eller permanent hørselstap.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømadapter:
    (1) Hvis det oppstår problemer, må du trekke ut strømledningen og overlate reparasjonsarbeidet til kvalifisert personell.
    (2) For å koble fra strømtilførselen fullstendig, må apparatets nettplugg trekkes ut av stikkontakten, da apparatets nettplugg fungerer som frakoblingsanordning.
    (3) Ikke tråkk på eller klem strømadapteren. Vær svært forsiktig, spesielt i nærheten av pluggene og kabelens utgangspunkt. Ikke plasser tunge gjenstander på strømadapteren, da dette kan skade den. Hold hele enheten utenfor barns rekkevidde! Hvis de leker med strømkabelen, kan de skade seg alvorlig.
    (4) Koble fra enheten under tordenvær eller når den ikke skal brukes over lengre tid.
    (5) Stikkontakten må være installert i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig.
    (6) Ikke overbelast stikkontakter eller skjøteledninger. Overbelastning kan forårsake brann eller elektrisk støt.
    (7) Enheter med klasse 1-konstruksjon skal kobles til en stikkontakt med jordet beskyttelsesforbindelse.
    (8) Enheter med klasse 2-konstruksjon krever ikke jordet tilkobling.
    (9) Hold alltid i støpselet når du trekker det ut av stikkontakten. Ikke trekk i strømledningen. Dette kan forårsake kortslutning.
    (10) Ikke bruk en skadet strømledning eller støpsel eller en løs stikkontakt. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
28. Når lokket er åpnet, må du være forsiktig så du ikke berører det, da lokket kan falle ned og klemme fingrene eller hendene dine, og ikke åpne lokket for mye for å unngå skade.
29. Maskinen bør holdes unna barn for å unngå skader fra nåler og stikkskader, samt for å unngå håndskader forårsaket av fallende deksler på .
30. **INSTALLASJON**
    (1) Pakk ut alle delene og fjern beskyttelsesmaterialet.
    (2) Ikke koble enheten til strømnettet før du har sjekket nettspenningen og før alle andre tilkoblinger er gjort.



ADVARSEL:
For å forhindre mulig hørselsskade, må du ikke lytte på høyt volum i lange perioder.

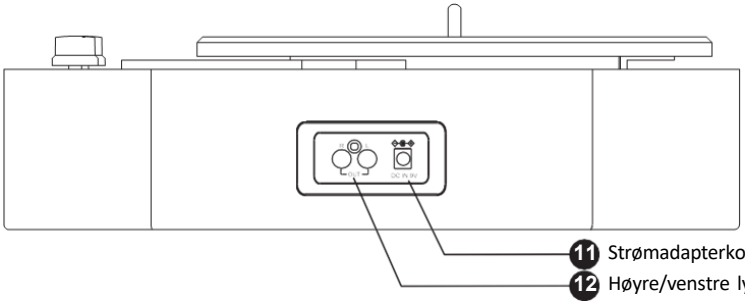
Produkt oversikt



1 Sikkerhetsskrue
Skruen er KUN til transportformål.

2 Spak (opp/ned)
3 Autostopp på/av
4 Hastighetsvelger
5 Modusknapp
6 Strøm-/volumknapp
7 Indikatorlampe
8 Tonearm
9 Nål
10 Platespiller

Indikatorlampe	
Farge	**Modus/status**
Lyser rødt	Phono-modus
Blinker rødt	Bluetooth-utgangsmodus
Blinker blått	Bluetooth-paringsstatus
Blått lys	Bluetooth-modus/avspilling

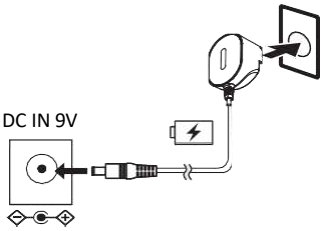


11 Strømadapterkontakt
12 Høyre/venstre lydutgang

Oppsett

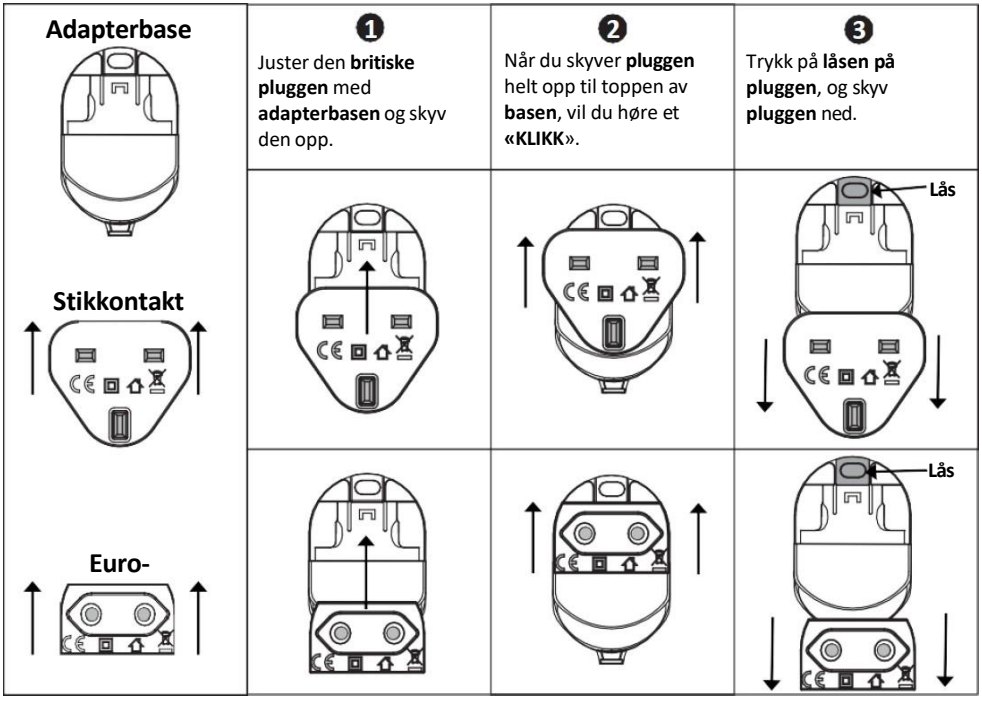
1. Fjern emballasjematerialet fra enheten.
2. Fjern det gjennomsiktige beskyttelsesdekselet til nålen ved å trekke det forsiktig mot fronten av enheten.
3. Koble **strømadapteren** til **DC-inngangskontakten** på bakpanelet.

MERK:
Produktet må kun brukes med den strømkilden som er angitt på merkelappen.



Monter strømadapterpluggen

Velg og sett inn den riktige strømadapterpluggen i henhold til typen stikkontakt: **britisk stikkontakt** eller **Euro-stikkontakt**.



Knapper -drift

FORBEREDELSE

1. Koble strømadapteren til **DC INPUT-kontakten** på bakpanelet.
2. Drei **sikkerhetsskruen** med klokken ved hjelp av en mynt eller skrutrekker.
3. Fjern nålebeskyttelsen.
4. Løsne tonearmen.

SLÅ PÅ/AV
Drei **POWER ON/OFF-KNAPPEN** for å slå enheten på eller av.

VALG AV MODUS
Drei **MODE-KNAPPEN** for å velge avspillingsmodus:
Bluetooth-utgang, Phono, Bluetooth.

VOLUMKONTROLL
Drei **VOLUMEKNAPPEN** for å justere volumet.

CUE-SPAK (OPP/NED)
Bruk **Cue-spaken** til å løfte eller senke tonearmen midlertidig.

HASTIGHET
Velg **platehastighet**. Bruk **45-rpm-adapteren** til å sette på 45-rpm-plater.

START/STOP

Løft **Cue-spaken** for å løfte tonearmen fra holderen. Flytt tonearmen forsiktig til kanten av platen, og platespilleren vil begynne å rotere. Løft tonearmen for å stoppe avspillingen, og flytt tonearmen manuelt tilbake til tonearmholderen.

AUTOSTOPP PÅ/AV
Slå på **AUTOSTOP ON/OFF**-funksjonen. Når platespilleren er ferdig med å spille av platen, vil den slutte å rotere.

Phono-modus

1. Drei **MODE-KNAPPEN** for å gå inn i Phono-modus, indikatoren lyser rødt**.**
2. Bruk 45 rpm-adapteren for å montere 45 rpm-platen, og velg tilsvarende hastighet.
3. Legg Phono-platen forsiktig på platespilleren.
4. Løft **tonearmen** og plasser **nålen** på platen, så begynner platespilleren å spille.

Bluetooth-utgangsmodus

1. Mens du spiller av Phono-platen i Phono-modus, dreier du **MODE-KNAPPEN** for å gå inn i Bluetooth-utgangsmodus, indikatoren blinker rødt.
2. Slå på Bluetooth-innstillingen på den eksterne Bluetooth-enheten.
3. Vent noen sekunder, enheten kobler automatisk til den eksterne Bluetooth-enheten.
4. Enheten vil spille av musikken automatisk via den eksterne Bluetooth-enheten.

Bluetooth-modus

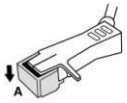
1. Drei **MODE-KNAPPEN** for å gå inn i Bluetooth-modus.
2. Når indikatorlampen blinker **blått**, er den i Bluetooth-paringsmodus.
3. Slå på Bluetooth-funksjonen på telefonen, gå deretter til Bluetooth-søkesiden og søk etter paringsnavnet **«Lenco LS-66**».
4. Skriv inn passordet «0000» hvis nødvendig.
5. Når paringen er fullført, slutter indikatorlampen å blinke.
6. Plasser Bluetooth-enhetene innenfor 10 meter.
7. Avspillingen styres av den eksterne enheten.

Lydutgangsmodus

1. Mens du spiller av en opptak, bruker du **HØYRE/VENSTRE LYDKABEL** til å koble lydutgangen på baksiden av enheten til en annen forsterker med RCA-aux-kontakter.
2. Avspillingen styres av Phono-enheten.
3. Volumet styres av den eksterne enheten.

Bytt ut nålen (AT3600L)

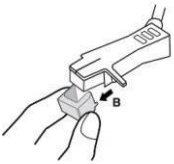
Nålen skal holde i ca. 300 timer ved normal bruk. Det anbefales at nålen skiftes ut så snart du merker en endring i lydkvaliteten.



FJERN NÅLEN FRA KASSETTEN

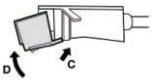
1. Plasser fingrene på spissen av pennen og trykk ned til **«A»**.
2. Trekk pennen ut i retning **«B»**.

MERK: Hvis du bruker for mye kraft på pennen, kan det skade eller ødelegge patronen.



INSTALLER STYLUSEN

1. Hold spissen av stylusen og sett inn den andre enden ved å trykke i retning **«C»**.
2. Skyv pennen oppover i retning «D» til den låses fast ved spissen.



FORSIKTIG:

1. Ikke fjern eller bøy stylusnålen.
2.  Skarpe kanter, ikke berør nålen for å unngå skader på hånden.
3. Slå av strømmen før du bytter ut pennen.
4. Oppbevares utilgjengelig for barn.



Tekniske spesifikasjoner

Inngangseffekt	100–240 V, 50/60 Hz
Adapterinngang	DC IN 9 V, 1 A
Høyttalerutgang	2 x 5 W
Strømforbruk	9 W
Strømforbruk (standby)	<0,5 W
Gå til standby-modus	Etter 15 minutter uten signal
Driftstemperatur	0 °C–35 °C
Driftsposisjon	Horisontalt

STRØMADAPTER
Produsent: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modellnummer: SK01T8-0900100Z
Inngang: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Maks. utgang: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Inngangsspenning: 100–240 V
Inngangsfrekvens: 50/60 Hz
Utgangsspenning: 9 V
Utgangsstrøm: 1 A
Utgangseffekt: 9 W
Gjennomsnittlig aktiv virkningsgrad: 81,34 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %): 73,94 %
Strømforbruk uten belastning: 0,1 W

Bruk kun strømforsyningen som er angitt i bruksanvisningen.

Merknad: På grunn av ErP trinn 2-kravene til strømsparende tiltak, vil en enhet som er koblet til strømnettet automatisk gå over til standby-modus hvis det ikke har blitt spilt musikk på omtrent 20 minutter.

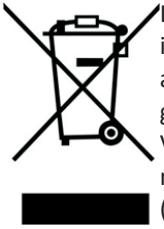
Feil opptak

SYMPTOM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Kan ikke slås på.	Enheten er koblet fra strømnettet.	Koble strømadapteren til kontakten.
Det kommer ikke lyd ut av høyttalerne.	Volumet er satt for lavt. Inngangsmodusen samsvarer	Juster volumet. Velg riktig inngangsmodus.

	ikke med avspillingskilden.	
Støy/forvrengning i lydutgangen.	Enheten står for nær en TV eller et annet apparat som forårsaker forstyrrelser.	Slå av TV-en eller den andre enheten, og flytt enheten.
Enheten reagerer ikke.	Dette kan skyldes eksterne faktorer som ESD (elektrostatisk utladning).	Koble fra strømadapteren og den eksterne lydenheten. Koble strømadapteren til igjen etter 1 minutt.
PHONO		
Redusert lydkvalitet fra platespilleren.	Platespillerens nål er slitt.	Bytt ut nålen.
Avspillingshastigheten er unormal og hopper.	Platen ligger ikke jevnt, platen henger fast i spalten.	Platen må passere gjennom spindelhullet. Ikke la platen henge fast i sporet.
BLUETOOTH		
Ingen lyd.	Enheten er ikke valgt til Bluetooth-modus.	Sørg for at enheten er valgt til BT-modus.
	Volumet på enheten din og/eller enheten er ikke skrudd opp.	Skru opp volumet på den parede enheten og/eller enheten.
	Enheten din er for langt unna enheten, eller det er noen hindringer mellom enheten din og enheten.	Flytt BT-enheten nærmere enheten. Slå av BT-enheten og enheten, og slå dem deretter på igjen.
Kan ikke koble til BT-enheten.	Kan ikke koble til en Bluetooth-enhet.	Kontroller at enheten er BT-kompatibel, og prøv på nytt.

Garanti
Lenco tilbyr service og garanti i henhold til europeisk lovgivning, noe som betyr at du ved reparasjoner (både under og etter garantiperioden) bør kontakte din lokale forhandler.
Viktig merknad:
Det er ikke mulig å sende produkter som trenger reparasjon direkte til Lenco.
Viktig merknad:
Hvis denne enheten åpnes eller håndteres av et uautorisert servicesenter på noen måte, bortfaller garantien.
Denne enheten er ikke egnet for profesjonell bruk. Ved profesjonell bruk bortfaller alle produsentens garantiforpliktelser.

Ansvarsfraskrivelse
Oppdateringer av fastvare og/eller maskinvarekomponenter gjøres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din spesifikke situasjon. Alle elementer beskrevet i denne veiledningen er kun ment som illustrasjon og gjelder kanskje ikke for din spesifikke situasjon. Ingen juridiske rettigheter eller krav kan oppnås fra beskrivelsen i denne håndboken.

Avhending av den gamle enheten

Dette symbolet indikerer at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre korrekt avfallshåndtering av produktet og batteriet, må du kaste dem i henhold til gjeldende lokale lover og krav for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. Ved å gjøre dette bidrar du til å bevare naturressurser og forbedre miljøvernstandardene for behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

SAMSVARSERKLÆRING
Commaxx erklærer herved at radioutstyret av typen [Lenco LS-66] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://doc.nedis.com/no-no/LS66GY

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Tjeneste
For mer informasjon og kundestøtte, vennligst besøk www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

DA

Sikkerheds svejledning

FORSIGTIG:
Brug af betjeningsknapper eller justeringer eller udførelse af procedurer, der ikke er angivet heri, kan medføre farlig stråleeksponering.

FORHOLDSREGLER FØR BRUG

HUSK FØLGENDE:

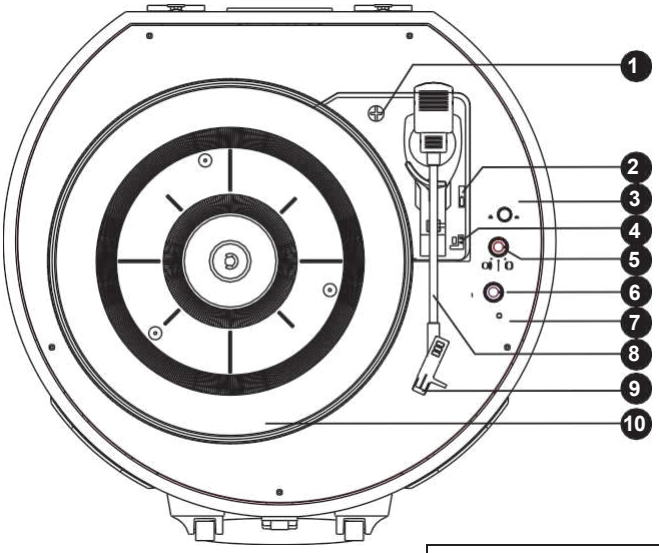
1. Dæk ikke ventilationsåbningerne til, og bloker dem ikke. Når enheden placeres på en hylde, skal der være 5 cm (2") fri plads rundt om hele enheden.
2. Installer i overensstemmelse med den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden væk fra varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, komfurer, stearinlys og andre varmegenererende produkter eller åben ild. Enheden må kun bruges i moderate klimaer. Ekstremt kolde eller varme omgivelser bør undgås. Driftstemperatur mellem 0 °C og 35 °C.
4. Undgå at bruge enheden i nærheden af stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk afladning kan forstyrre den normale brug af denne enhed. Hvis dette sker, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til brugsanvisningen. Under filoverførsel skal du håndtere enheden med forsigtighed og betjene den i et miljø uden statisk elektricitet.
6. Advarsel! Indsæt aldrig genstande i produktet gennem ventilationsåbningerne eller andre åbninger. Der løber højspænding gennem produktet, og indsættelse af genstande kan forårsage elektrisk stød og/eller kortslutning af indvendige dele. Af samme grund må der ikke spildes vand eller væske på produktet.
7. Brug ikke enheden i våde eller fugtige områder, såsom badeværelser, dampende køkkener eller i nærheden af svømmebassiner.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk, og sørg for, at der ikke placeres genstande fyldt med væsker, såsom vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke denne enhed, hvor der kan opstå kondens. Når enheden bruges i et varmt, fugtigt rum, kan der opstå fugt, vanddråber eller kondens inde i enheden, og enheden fungerer muligvis ikke korrekt; lad enheden stå med strømmen slukket i 1 eller 2 timer, før du tænder for strømmen: enheden skal være tør, før den får strøm.
10. Selvom denne enhed er fremstillet med den største omhu og kontrolleret flere gange, inden den forlader fabrikken, er det stadig muligt, at der kan opstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du bemærker røg, overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal køre på en strømkilde som angivet på specifikationsmærkaten. Hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømforsyning der bruges i dit hjem, skal du kontakte din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Hold apparatet væk fra dyr. Nogle dyr kan lide at bide i strømkabler.
13. Brug en blød, tør klud til at rengøre enheden. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. For at fjerne svære pletter kan du bruge en fugtig klud med fortyndet rengøringsmiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tabte data forårsaget af funktionsfejl, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batteriet.
15. Afbryd ikke forbindelsen, mens enheden formaterer eller overfører filer. Ellers kan data blive ødelagt eller gå tabt.
16. Hvis enheden har USB-afspilningsfunktion, skal USB-hukommelsesstick'en sættes direkte i enheden. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da det kan forårsage interferens, hvilket kan medføre tab af data.
17. Mærkaten med tekniske data er placeret på enhedens underside eller bagside.
18. Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om korrekt brug af enheden af den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

19. Dette produkt er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug og ikke til kommerciel eller industriel brug.
20. Sørg for, at enheden er placeret i en stabil position. Skader forårsaget af brug af dette produkt i en ustabil position, vibrationer eller stød, eller ved manglende overholdelse af andre advarsler eller forholdsregler indeholdt i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Fjern aldrig enhedens kabinet.
22. Placer aldrig denne enhed på andet elektrisk udstyr.
23. Giv ikke børn adgang til plastposer.
24. Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. strømkablet eller stikket, når der er spildt væske eller faldet genstande ind i enheden, når enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
26. Langvarig eksponering for høje lyde fra personlige musikafspillere kan føre til midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømsadapter:
    (1) Hvis der opstår problemer, skal du trække netledningen ud og lade kvalificeret personale udføre reparationer.
    (2) For at afbryde strømforsyningen fuldstændigt skal apparatets stik trækkes ud af stikkontakten, da afbryderen er apparatets stik.
    (3) Træd ikke på strømadapteren, og klem den ikke. Vær meget forsigtig, især i nærheden af stikkene og kabeludgangen. Placer ikke tunge genstande på strømadapteren, da dette kan beskadige den. Hold hele enheden uden for børns rækkevidde! Hvis de leger med strømkablet, kan de komme alvorligt til skade.
    (4) Træk stikket ud af stikkontakten under tordenvejr eller, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
    (5) Stikkontakten skal være installeret tæt på udstyret og være let tilgængelig.
    (6) Overbelast ikke stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan forårsage brand eller elektrisk stød.
    (7) Enheder med klasse 1-konstruktion skal tilsluttes en stikkontakt med en beskyttende jordforbindelse.
    (8) Enheder med klasse 2-konstruktion kræver ikke jordforbindelse.
    (9) Hold altid fast i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Dette kan forårsage en kortslutning.
    (10) Brug ikke en beskadiget strømkabel eller stik eller en løs stikkontakt. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
28. Når låget er åbnet, skal du være forsigtig med ikke at røre ved det, da låget kan falde ned og klemme dine fingre eller hænder, og du må ikke åbne låget for meget for at undgå skader.
29. Maskinen skal holdes væk fra børn for at undgå skader fra nåle og stiksår samt håndskader forårsaget af faldende dæksler til .
30. **INSTALLATION**
    (1) Pak alle dele ud, og fjern beskyttelsesmaterialet.
    (2) Tilslut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret netspændingen, og før alle andre tilslutninger er foretaget.



ADVARSEL:
For at forhindre mulig høreskade bør du ikke lytte ved høje lydniveauer i længere perioder.

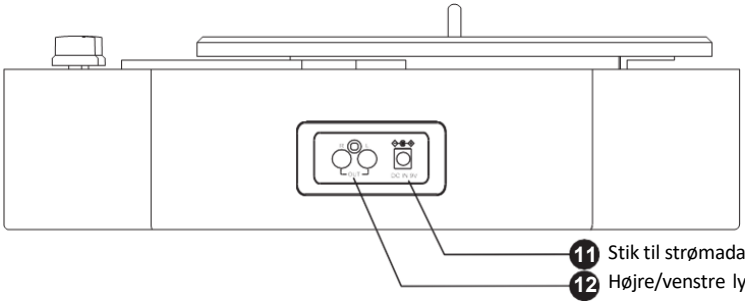
Produkt oversigt



1 Sikkerhedsskrue
Skruen er KUN til transportformål.

2 Cue-håndtag (op/ned)
3 Autostop til/fra
4 Hastighedsvælger
5 Funktionsknap
6 Strøm-/lydstyrkeknap
7 Indikatorlampe
8 Tonearm
9 Nål
10 Pladespiller

Indikatorlampe	
Farve	**Tilstand/status**
Konstant rødt	Phono-tilstand
Blinker rødt	Bluetooth-udgangstilstand
Blinker blåt	Bluetooth-parringsstatus
Blinkende rødt	Bluetooth-tilstand/afspilning



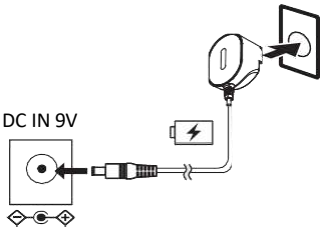
11 Stik til strømadapter
12 Højre/venstre lydudgangsstik

Opsætning

1. Fjern emballagen fra enheden.
2. Fjern det gennemsigtige beskyttelsesdæksel til nålen ved forsigtigt at trække det mod enhedens forside.
3. Tilslut **strømadapteren** til **DC-indgangsstikket** på bagpanelet.

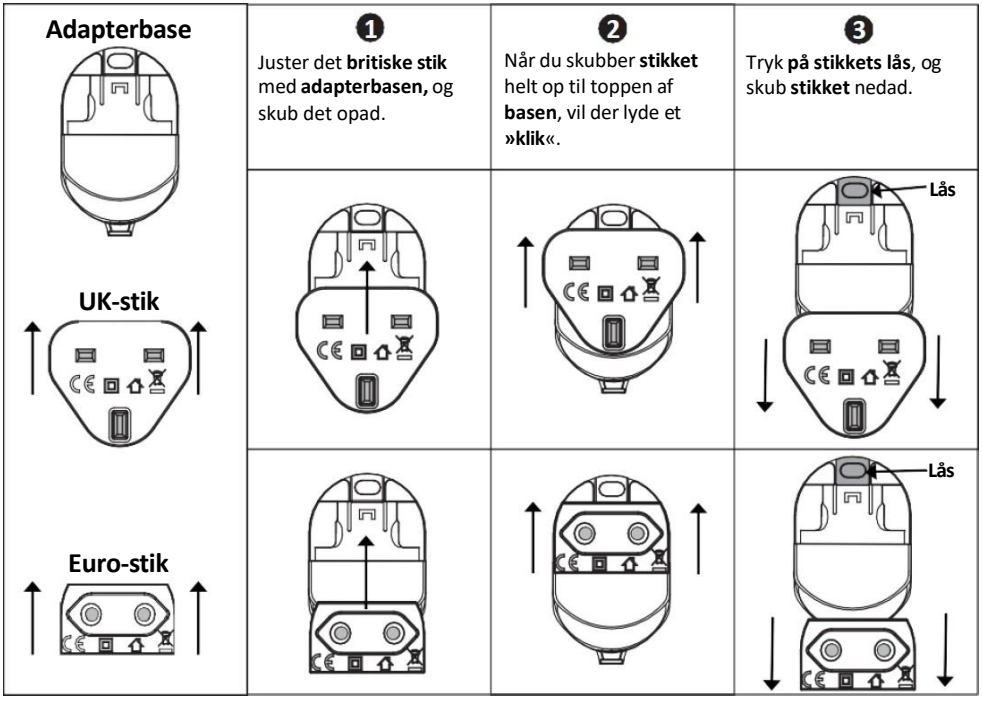
BEMÆRK:

Produktet må kun tilsluttes den type strømkilde, der er angivet på mærkaten.



Monter stikket til strømadapteren

Vælg og monter det relevante stik til strømadapteren i henhold til stikkontaktstypen: **britisk stik** eller **Eurostik**.



Knapper -betjening

FORBEREDELSE

1. Tilslut strømadapteren til **DC INPUT-stikket** på bagpanelet.
2. Drej **sikkerhedsskruen** med uret ved hjælp af en mønt eller en skruetrækker.
3. Fjern nålebeskyttelsen.
4. Frigør tonearmen.

TÆND/SLUK

Drej **POWER ON/OFF-KNAPPEN** for at tænde eller slukke for enheden.

VALG AF MODUS

Drej **MODE-KNAPPEN** for at vælge afspilningstilstand:
Bluetooth-udgang, Phono, Bluetooth.

LYDSTYRKE

Drej **VOLUME-KNAPPEN** for at justere lydstyrken.

CUE-HÅNDTAG (OP/NED)

Brug **Cue-håndtaget** til midlertidigt at løfte eller sænke tonearmen.

HASTIGHED

Vælg pladens **HASTIGHED**. Brug **45-rpm-adapteren** til at sætte en 45-rpm-plade på.

START/STOP

Løft **cue-håndtaget** for at løfte tonearmen fra holderen. Flyt tonearmen forsigtigt til kanten af pladen, og pladespilleren begynder at dreje. Løft tonearmen for at stoppe afspilningen, og flyt tonearmen manuelt tilbage til tonearmholderen.

AUTOSTOP TIL/FRA

Aktivér funktionen **AUTOSTOP ON/OFF**. Når pladespilleren er færdig med at afspille pladen, stopper pladespilleren med at dreje.

Phono-tilstand

1. Drej **MODE-KNAPPEN** for at gå ind i Phono-tilstand. Indikatoren lyser rødt**.**
2. Brug 45 rpm-adapteren til at sætte 45 rpm-pladen på, og vælg den tilsvarende hastighed.
3. Læg forsigtigt pladen på pladespilleren.
4. Løft **tonearmen**, og sæt **nålen** på pladen, hvorefter **pladespilleren** begynder at afspille.

Bluetooth-udgangstilstand

1. Mens du afspiller Phono-pladen i Phono-tilstand, skal du dreje **MODE-KNAPPEN** for at gå ind i Bluetooth-udgangstilstanden; indikatoren blinker rødt.
2. Tænd for Bluetooth-indstillingen på din eksterne Bluetooth-enhed.
3. Vent et par sekunder, så parrer enheden automatisk den eksterne Bluetooth-enhed.
4. Enheden afspiller automatisk musikken via den eksterne Bluetooth-enhed.

Bluetooth-tilstand

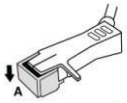
1. Drej **MODE-KNAPPEN** for at gå ind i Bluetooth-tilstand.
2. Når indikatorlampen blinker **blåt**, er enheden i Bluetooth-parringstilstand.
3. Tænd for Bluetooth-funktionen på telefonen, gå derefter til Bluetooth-søgesiden, og søg efter parringsnavnet **“Lenco LS-66**”.
4. Indtast adgangskoden "0000", hvis det kræves.
5. Når parringen er gennemført, holder indikatorlampen op med at blinke.
6. Placer Bluetooth-enhederne inden for 10 meter.
7. Afspilningen styres af din eksterne enhed.

Lydudgangstilstand

1. Når du afspiller en optagelse, skal du bruge **HØJRE/VENSTRE LYDKABEL** til at forbinde lydudgangsstikket på enhedens bagpanel med en anden forstærker med RCA-aux-stik.
2. Afspilningen styres af Phono-enheden.
3. Lydstyrken styres af den eksterne enhed.

Udskift nålen (AT3600L)

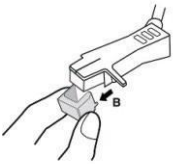
Nålen holder ca. 300 timer ved normal brug. Det anbefales at udskifte nålen, så snart du bemærker en ændring i lydkvaliteten.



FJERN NÅLEN FRA PICKUP'EN

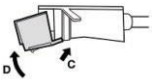
1. Placer fingrene på spidsen af pennen, og tryk ned mod **„A**“.
2. Træk pennen ud i retning af **"B"**.

BEMÆRK: Hvis du bruger for meget kraft på pennen, kan det beskadige eller ødelægge spidsen.



MONTER STYLUSEN

1. Hold fast i spidsen af nålen, og sæt den anden ende i ved at trykke i retning af "**C**".
2. Skub nålen opad i retning af "D", indtil den låser fast ved spidsen.



FORSIGTIG:

1. Nålen må ikke fjernes eller bøjes.



2.  Skarpe kanter, undgå at røre ved nålen for at undgå skader på hånden.
3. Sluk for strømmen, før du udskifter pennen.
4. Opbevares utilgængeligt for børn.

Tekniske specifikationer

Indgangseffekt	100–240 V, 50/60 Hz
Strømindgang	DC IN 9 V, 1 A
Højttalerudgang	2 x 5 W
Strømforbrug	9 W
Strømforbrug (standby)	<0,5 W
Gå i standbytilstand	Efter 15 minutter uden signal
Driftstemperatur	0 °C–35 °C
Driftsposition	Vandret

STRØMADAPTER
Producent: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modelnummer: SK01T8-0900100Z
Indgang: 100-240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Maks. udgang: 9V ⎓ 1,0A, 9,0W

Indgangsspænding: 100-240 V
Indgangs-AC-frekvens: 50/60 Hz
Udgangsspænding: 9 V
Udgangsstrøm: 1 A
Udgangseffekt: 9 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet: 81,34 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %): 73,94 %
Strømforbrug uden belastning: 0,1 W

Brug kun den strømforsyning, der er angivet i brugervejledningen.

Bemærk: På grund af ErP fase 2-kravene til strømbesparende foranstaltninger skifter en enhed, der er tilsluttet lysnettet, automatisk til standbytilstand, hvis der ikke har været afspillet musik i ca. 20 minutter.

Fejl optagelse

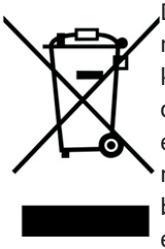
SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Kan ikke tændes.	Enheden er frakoblet.	Tilslut strømadapteren til stikket.
Der kommer ingen lyd fra højttalerne.	Lydstyrken er indstillet for lavt. Indgangstilstanden stemmer	Juster lydstyrken. Vælg den korrekte indgangstilstand.

	ikke overens med afspilningskilden.	
Støj/forvrængning i lydudgangen.	Enheden står for tæt på et tv eller et andet apparat, der forårsager interferens.	Sluk for tv'et eller det andet apparat, og flyt enheden.
Reagerer ikke.	Det kan skyldes eksterne faktorer såsom ESD (elektrostatisk afladning).	Frakobl strømadapteren og den eksterne lydenhed. Sæt strømadapteren i igen efter 1 minut.
PHONO		
Fald i pladespillerens lydkvalitet.	Pladespillerens nål er slidt.	Udskift nålen.
Afspilningshastigheden er unormal, og der er spring.	Pladen ligger ikke jævnt, pladen hænger fast i mellemrummet.	Pladen skal passere gennem spindelhullet. Lad ikke pladen hænge fast i hullet.
BLUETOOTH		
Ingen lyd.	Enheden er ikke indstillet til Bluetooth-tilstand.	Sørg for, at enheden er indstillet til BT-tilstand.
	Lydstyrken på din enhed og/eller enheden er ikke skruet op.	Skru op for lydstyrken på din parrede enhed og/eller enheden.
	Din enhed er for langt væk fra enheden, eller der er forhindringer mellem din enhed og enheden.	Flyt din BT-enhed tættere på enheden. Sluk for din BT-enhed og enheden, og tænd dem derefter igen.
Kan ikke parre BT-enheden.	Kan ikke parres med en Bluetooth-enhed.	Kontroller, at enheden er BT-kompatibel, og prøv igen.

Garanti
Lenco tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.
Vigtig bemærkning:
Det er ikke muligt at sende produkter, der skal repareres, direkte til Lenco.
Vigtig bemærkning:
Hvis denne enhed på nogen måde åbnes eller håndteres af et uautoriseret servicecenter, bortfalder garantien.
Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle producentens garantiforpligtelser.

Ansvarsfraskrivelse
Der foretages regelmæssigt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige lidt fra din specifikke situation. Alle punkter, der er beskrevet i denne vejledning, er kun til illustrative formål og gælder muligvis ikke for din specifikke situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav fra beskrivelsen i denne manual.

Bortskaffelse af den gamle enhed



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldshåndtering af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. Dermed bidrager du til at bevare naturressourcerne og forbedre miljøbeskyttelsesstandarderne for behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Commaxx erklærer hermed, at radioudstyret af typen [Lenco LS-66] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://doc.nedis.com/da-dk/LS66GY

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service
For mere information og helpdesk-support, besøg venligst www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holland.

Biztonsági utasítások

FIGYELEM:
A jelen dokumentumban meghatározottaktól eltérő vezérlők vagy beállítások használata, illetve eljárások végrehajtása veszélyes sugárterheléshez vezethet.

ÓVINTÉZKEDÉSEK HASZNÁLAT ELŐTT

TARTSA SZEM ELŐTT AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:

1. Ne takarja el és ne zárja el a szellőzőnyílásokat. Ha a készüléket polcra helyezi, hagyjon 5 cm (2”) szabad teret a készülék körül.
2. A telepítést a mellékelt felhasználói kézikönyv szerint végezze.
3. Tartsa a készüléket távol hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól, gyertyáktól és egyéb hőtermelő eszközöktől, valamint nyílt lángtól. A készülék csak mérsékelt éghajlati viszonyok között használható. Kerülje a rendkívül hideg vagy meleg környezetet. A működési hőmérséklet 0° és 35° C között legyen.
4. Kerülje a készülék használatát erős mágneses mezők közelében.
5. Az elektrosztatikus kisülés zavarhatja a készülék normál működését. Ebben az esetben egyszerűen állítsa vissza és indítsa újra a készüléket a használati utasítás szerint. Fájlátvitel közben kérjük, kezelje óvatosan a készüléket, és statikus elektromosságtól mentes környezetben használja.
6. Figyelem! Soha ne helyezzen tárgyakat a termék szellőzőnyílásain vagy nyílásain keresztül a készülékbe. A terméken keresztül nagyfeszültség folyik, és tárgyak behelyezése áramütést és/vagy a belső alkatrészek rövidzárlatát okozhatja. Ugyanezen okból ne öntsön vizet vagy folyadékot a termékre.
7. Ne használja nedves vagy párás helyiségekben, például fürdőszobákban, gőzös konyhákban vagy úszómedencék közelében.
8. A készüléket ne tegye ki cseppek vagy fröccsenő folyadék hatásának, és ügyeljen arra, hogy ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat a készülékre vagy annak közelébe.
9. Ne használja ezt a készüléket olyan helyen, ahol kondenzáció léphet fel. Ha a készüléket meleg, nedves helyiségben használja, a készülék belsejében nedvesség, vízcseppek vagy kondenzáció léphet fel, és a készülék nem működik megfelelően; a készüléket kapcsolja ki, és hagyja állni 1-2 órán át, mielőtt újra bekapcsolná: a készüléknek száraznak kell lennie, mielőtt áramot vezetne rá.
10. Bár ezt a készüléket a legnagyobb gondossággal gyártották, és a gyárból való kiszállítás előtt többször is ellenőrizték, mégis előfordulhatnak problémák, mint minden elektromos készülék esetében. Ha füstöt, túlzott hőfejlődést vagy bármilyen más váratlan jelenséget észlel, azonnal húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.
11. A készüléket a műszaki címkén feltüntetett áramforrásról kell üzemeltetni. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú áramellátás van az otthonában, forduljon kereskedőjéhez vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
12. Tartsa távol az állatoktól. Egyes állatok szeretnek rágcsálni a tápkábeleket.
13. A készülék tisztításához használjon puha, száraz ruhát. Ne használjon oldószereket vagy benzin alapú folyadékokat. A makacs foltok eltávolításához használhat nedves ruhát és hígított tisztítószert.
14. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék meghibásodása, helytelen használata, módosítása vagy az akkumulátor cseréje miatt bekövetkező károkért vagy adatvesztésért.
15. Ne szakítsa meg a kapcsolatot, amikor a készülék formázás vagy fájlátvitel közben van. Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.
16. Ha a készülék rendelkezik USB-lejátszási funkcióval, az USB-memóriakártyát közvetlenül a készülékbe kell csatlakoztatni. Ne használjon USB-hosszabbító kábelt, mert az interferenciát okozhat, ami az adatok meghibásodásához vezethet.
17. A műszaki adatokat tartalmazó címke a készülék alján vagy hátlapján található.
18. Ez a készülék nem alkalmas fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossággal élő, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában szenvedő személyek (gyermekek is) számára, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a

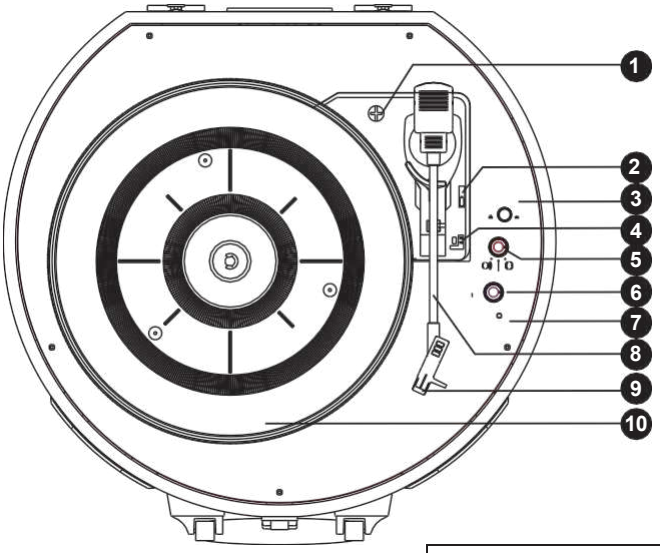
biztonságukért felelős személytől utasításokat kaptak a készülék helyes használatáról.

19. Ez a termék kizárólag nem professzionális használatra szolgál, kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas.
20. Győződjön meg arról, hogy a készülék stabil helyzetben van. A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a termék instabil helyzetben, rezgések vagy ütések hatására, illetve a jelen felhasználói kézikönyvben szereplő bármely figyelmeztetés vagy óvintézkedés be nem tartása miatt keletkeznek.
21. Soha ne távolítsa el a készülék burkolatát.
22. Soha ne helyezze a készüléket más elektromos berendezésekre.
23. Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek a műanyag tasakokhoz.
24. Kizárólag a gyártó által megadott tartozékokat használja.
25. Minden szervizelést bízzon szakképzett szervizszemélyzetre. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például a tápkábel vagy a dugasz, ha folyadék ömlött rá vagy tárgyak estek bele, ha a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik normálisan, vagy leejtették.
26. A személyes zenelejátszókból származó hangos hangoknak való hosszú ideig tartó kitettség ideiglenes vagy végleges halláskárosodáshoz vezethet.
27. Ha a termék tápkábellel vagy hálózati adapterrel kerül kiszállításra:
    (1) Ha bármilyen probléma merül fel, húzza ki a hálózati kábelt, és a javítást bízza szakképzett szakemberre.
    (2) A tápellátás teljes leválasztásához a készülék hálózati csatlakozóját ki kell húzni a konnektorból, mivel a leválasztó eszköz a készülék hálózati csatlakozója.
    (3) Ne lépjen rá a hálózati adapterre, és ne szorítsa be. Legyen nagyon óvatos, különösen a csatlakozók és a kábel kivezetési pontja közelében. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hálózati adapterre, mert azok károsíthatják azt. Tartsa a teljes készüléket gyermekektől elzárva! Ha a hálózati kábellel játszanak, súlyosan megsérülhetnek.
    (4) Villámlás esetén vagy hosszabb ideig tartó használaton kívül tartás esetén húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból.
    (5) A konnektor a berendezés közelében kell legyen, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
    (6) Ne terhelje túl a hálózati aljzatokat vagy a hosszabbító kábeleket. A túlterhelés tüzet vagy áramütést okozhat.
    (7) Az 1. osztályú kivitelű készülékeket földelt védőkapcsolattal rendelkező fali aljzathoz kell csatlakoztatni.
    (8) A 2. osztályú készülékek nem igényelnek földelt csatlakozást.
    (9) A dugaszt mindig a dugaszánál fogva húzza ki a fali aljzatból. Ne a tápkábelt húzza. Ez rövidzárlatot okozhat.
    (10) Ne használjon sérült tápkábelt, dugaszt vagy laza aljzatot. Ez tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
28. A fedél kinyitása után ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá, mert a fedél leeshet és beszoríthatja az ujjait vagy a kezét, és ne nyissa ki túlzottan a fedelet, hogy elkerülje a sérüléseket.
29. A készüléket gyermekektől távol kell tartani, hogy elkerüljék a tűk okozta sérüléseket és szúrt sebeket, valamint a leeső „ ” fedelek által okozott kézsérüléseket.
30. **TELEPÍTÉS**
    (1) Csomagolja ki az összes alkatrészt, és távolítsa el a védőanyagokat.
    (2) Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, mielőtt ellenőrizte a hálózati feszültséget, és mielőtt minden egyéb csatlakozást elvégezte.



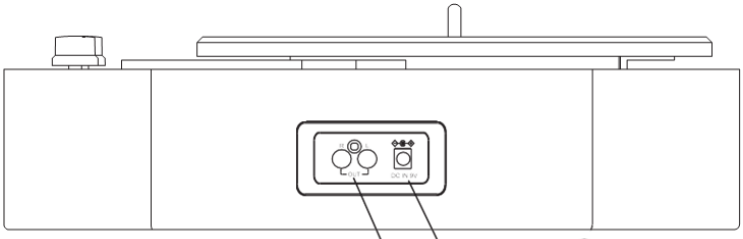
FIGYELMEZTETÉS:
A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson hosszú ideig nagy hangerőn.

Termék -áttekintés



1. Biztonsági csavar
   A csavar KIZÁRÓLAG szállítási célra szolgál.
2. Karrend (Fel/le)
3. Automatikus leállítás be/ki
4. Sebességválasztó
5. Módválasztó gomb
6. Bekapcsoló/Hangerő gomb
7. Jelzőfény
8. Tónuskar
9. Tű
10. Lemezjátszó

Jelzőfény	
Szín	**Mód/Állapot**
Folyamatos piros	Phono mód
Piros villogás	Bluetooth kimeneti mód
Kék villogás	Bluetooth párosítási állapot
Folyamatos kék	Bluetooth mód/lejátszás

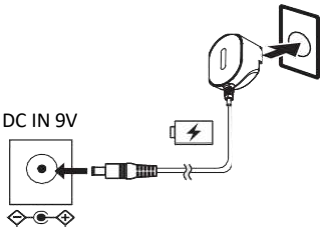


11. Hálózati csatlakozó
12. Jobb/bal audio kimeneti csatlakozó

Beállítás

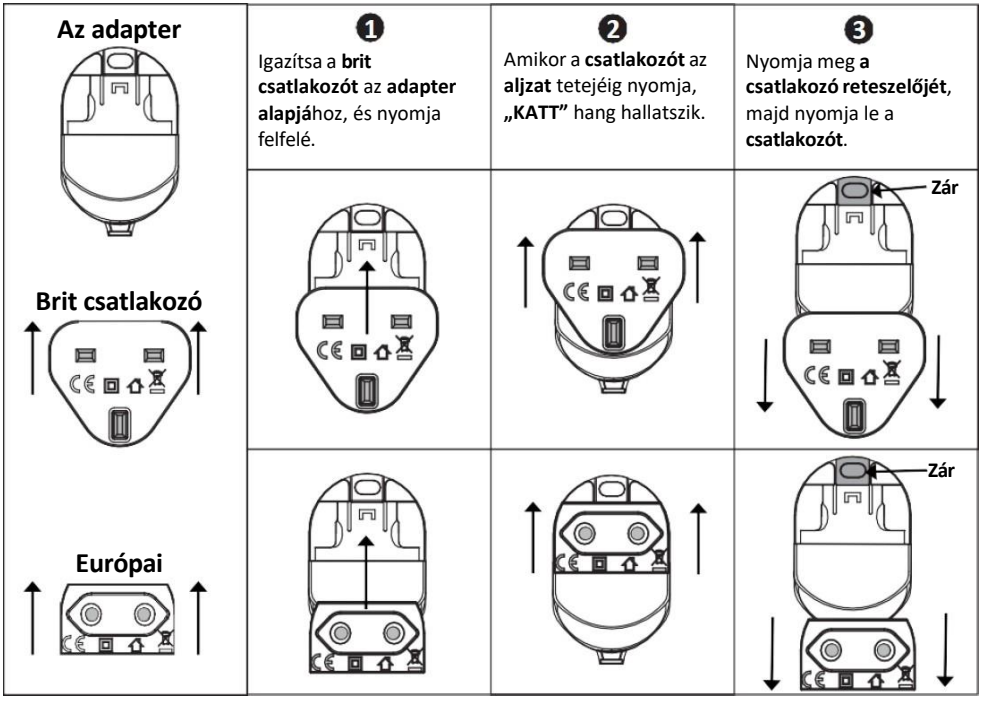
1. Vegye le a csomagolóanyagokat a készülékről.
2. Távolítsa el az átlátszó védőburkolatot úgy, hogy óvatosan előre húzza a készülék felé.
3. Csatlakoztassa a **hálózati adaptert** a hátsó panelen található **DC bemeneti aljzathoz**.

MEGJEGYZÉS:
A terméket kizárólag a jelölőcímkén feltüntetett típusú áramforrásról szabad üzemeltetni.



A hálózati adapter csatlakoztatása

Kérjük, válassza ki és csatlakoztassa a megfelelő hálózati adapter dugót a fali aljzat típusának megfelelően: **brit** vagy **európai dugó**.



Gombok Működés

ELŐKÉSZÍTÉS

1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a hátsó panelen található **DC INPUT JACK** csatlakozóhoz.
2. Forgassa el a **biztonsági csavart** egy érmével vagy csavarhúzóval az óramutató járásával megegyező irányba.
3. Vegye le a tűvédőt.
4. Engedje el a hangkarot.

BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

Forgassa el a **BE-/KIKAPCSOLÓ GOMBOT** a készülék be- vagy kikapcsolásához.

MÓD VÁLASZTÁS

Forgassa el a **MODE gombot** a lejátszási mód kiválasztásához:
Bluetooth kimenet, Phono, Bluetooth.

HANGERŐSZABÁLYOZÁS

Forgassa el a **VOLUME gombot** a hangerő beállításához.

CUE KAR (FEL/LE)

A **Cue kar** segítségével ideiglenesen felemelheti vagy letetheti a hangkarot.

SEBESSÉG

Válassza ki a lemez **SEBESSÉGÉT**. A 45 rpm-es lemezhez használja a **45 rpm-es adaptert**.

START/STOP

Emelje fel a **Cue kart**, hogy a hangkar lekerüljön a tartóról. Óvatosan mozgassa a hangkart a lemez szélére, és a lemezjátszó elkezdi forogni. Emelje fel a hangkart a lejátszás leállításához, majd kézzel mozgassa vissza a hangkart a hangkartartóra.

AUTOSTOP BE/KI

Kapcsolja be az **AUTOSTOP ON/OFF** funkciót, így amikor a lemezjátszó befejezi a lemez lejátszását, a lemezjátszó leáll.

Phono mód

1. Forgassa el a **MODE gombot** a Phono módba lépéshez, a jelzőfény folyamatosan pirosan világít**.**
2. Használja a 45 rpm-es adaptert a 45 rpm-es lemez befogásához, és válassza ki a megfelelő sebességet.
3. Óvatosan helyezze a Phono lemezt a lemezjátszóra.
4. Emelje fel a **hangkarot**, és helyezze a **tűt** a lemezre, majd a **lemezjátszó** elkezdi a lejátszást.

Bluetooth kimeneti mód

1. A Phono lemez Phono módban történő lejátszása közben forgassa el a **MODE gombot** a Bluetooth kimeneti módba való belépéshez, a jelzőfény pirosan villog.
2. Kapcsolja be a külső Bluetooth-eszköz Bluetooth-beállítását.
3. Várjon néhány másodpercet, a készülék automatikusan párosítja a külső Bluetooth-eszközt.
4. A készülék automatikusan lejátsza a zenét a külső Bluetooth-eszközön keresztül.

Bluetooth mód

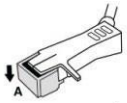
1. Forgassa el a **MODE gombot** a Bluetooth módba lépéshez.
2. Amikor a jelzőfény **kék színnel** villog, a készülék Bluetooth párosítási módban van.
3. Kapcsolja be a telefonon a Bluetooth funkciót, majd lépjen be a Bluetooth keresési oldalra, és keresse meg a **„Lenco LS-66”** párosítási nevet.
4. Szükség esetén írja be a „0000” jelszót.
5. A sikeres párosítás után a jelzőfény nem villog tovább.
6. Helyezze a Bluetooth-eszközöket 10 méteren belülre.
7. A lejátszást a külső eszköz vezérli.

Hangkimeneti mód

1. Lejátszás közben a **JOBB/BAL AUDIOKÁBEL** segítségével csatlakoztassa a készülék hátsó paneljén található audio kimeneti aljzatot egy másik, RCA kiegészítő aljzatokkal rendelkező erősítőhöz.
2. A lejátszást a Phono egység vezérli.
3. A hangerőt a külső eszköz vezérli.

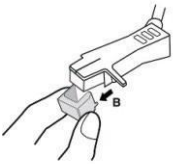
A tű (AT3600L) cseréje

A tű normál használat mellett körülbelül 300 óráig bírja. Javasoljuk, hogy cserélje ki a tűt, amint változást észlel a hangminőségben.



A TŰ ELTÁVOLÍTÁSA A KARTONRÓL

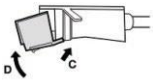
1. Helyezze az ujjait a toll hegyére, és nyomja le az **„A”** gombig.
2. Húzza ki a tollat a **„B”** irányába.



MEGJEGYZÉS: Ha túl nagy erőt fejt ki a tollra, az károsíthatja vagy eltörheti a tollfejet.

A TOLL FELSZERELÉSE

1. Fogja meg a tű hegyét, és nyomja be a másik végét a **„C”** irányába.
2. Tolja a tollat felfelé a „D” irányába, amíg a hegyénél be nem kattan.



FIGYELEM:

1. Ne távolítsa el és ne hajlítsa meg a tűt.



2.  Éles élek, ne érintse meg a tűt, hogy elkerülje a kéz sérülését.
3. Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kicseréli a tollat.
4. Tartsa gyermekektől elzárva.

Műszaki adatok

Bemeneti teljesítmény	100–240 V, 50/60 Hz
Hálózati csatlakozó	DC IN 9 V, 1 A
Hangszóró kimenet	2 x 5 W
Teljesítményfelvétel	9 W
Energiafogyasztás (készenléti állapot)	<0,5 W
Készenléti üzemmódba lépés	15 perc jel nélkül
Működési hőmérséklet	0 °C–35 °C
Működési helyzet	Vízszintes

TÁPEGYSÉG
Gyártó: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modellszám: SK01T8-0900100Z
Bemenet: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Max. kimenet: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Bemeneti feszültség: 100–240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvencia: 50/60 Hz
Kimeneti feszültség: 9 V
Kimeneti áram: 1 A
Kimeneti teljesítmény: 9 W
Átlagos aktív hatékonyság: 81,34%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%): 73,94%
Teljesítményfelvétel terhelés nélkül: 0,1 W

Kizárólag a használati utasításban felsorolt tápegységet használja.

Megjegyzés: Az ErP 2. szakasz energiatakarékossági követelményei miatt a hálózati áramellátáshoz csatlakoztatott készülék automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha körülbelül 20 percig nem szól zene.

Hiba zálás

TÜNET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Nem lehet bekapcsolni.	A készülék nincs csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a DC tápegységet a csatlakozóhoz.
Nincs hang a hangszórókból.	A hangerő túl alacsonyra van állítva.	Állítsa be a hangerőt. Válassza ki a megfelelő bemeneti

	A bemeneti mód nem egyezik a lejátszási forrással.	módot.
Zaj / torzítás a hangkimenetben.	A készülék túl közel van a televízióhoz vagy más zavaró eszközhöz.	Kapcsolja ki a tévét vagy más készüléket, és helyezze át a készüléket.
Nem reagál.	Ez külső tényezők, például ESD (elektrosztatikus kisülés) következménye lehet.	Húzza ki a hálózati adaptert és a külső audioeszközt. 1 perc múlva csatlakoztassa újra a hálózati adaptert.
PHONO		
A lemezjátszó hangminősége romlik.	A lemezjátszó tűje elhasználódott.	Cserélje ki a tűt.
A lejátszási sebesség rendellenes, és ugrál.	A lemez nem egyenletes, a lemez megakad a résben.	A lemeznek át kell haladnia a tengely résén. Ne hagyja, hogy a lemez a résen megakadjon.
BLUETOOTH		
Nincs hang.	A készülék nincs Bluetooth módba állítva.	Győződjön meg arról, hogy a készülék BT módban van.
	A készülék és/vagy az egység hangereje nincs feltekert.	Növelje a párosított készülék és/vagy a készülék hangerejét.
	A készülék túl messze van a készüléktől, vagy valamilyen akadály van a készülék és a készülék között.	Helyezze a BT-eszközt közelebb a készülékhez. Kapcsolja ki a BT-eszközt és a készüléket, majd kapcsolja be őket.
A BT-eszköz párosítása nem sikerült.	Nem sikerült párosítani a Bluetooth-eszközt.	Ellenőrizze, hogy a készülék BT-kompatibilis-e, és javítsa ki.

Garancia

A Lenco az európai jogszabályoknak megfelelően nyújt szervizt és garanciát, ami azt jelenti, hogy javítás esetén (akár a garanciaidő alatt, akár azt követően) a helyi forgalmazóhoz kell fordulnia.

Fontos megjegyzés:

A javításra szoruló termékeket nem lehet közvetlenül a Lenco-nak elküldeni.

Fontos megjegyzés:

Ha a készüléket nem hivatalos szervizközpont nyitja meg vagy javítja bármilyen módon, a garancia érvényét veszti.

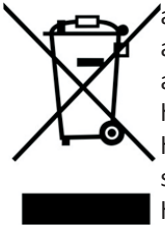
Ez a készülék nem alkalmas professzionális használatra. Professzionális használat esetén a gyártó minden jótállási kötelezettsége érvényét veszti.

Jogi nyilatkozat

A firmware és/vagy a hardverkomponensek frissítése rendszeresen történik. Ezért a dokumentációban szereplő utasítások, műszaki adatok és képek némelyike kissé eltérhet az Ön konkrét helyzetétől. Az ebben az útmutatóban leírtak kizárólag illusztrációs célt szolgálnak, és nem feltétlenül vonatkoznak az Ön konkrét helyzetére. A kézikönyvben szereplő leírásokból semmilyen jogi jog vagy jogosultság nem származtatható.

A régi eszköz ártalmatlanítása

Ez a szimbólum jelzi, hogy az adott elektromos terméket vagy akkumulátort Európában nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében kérjük, ártalmatlanítsa azokat az elektromos berendezések vagy akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvények és előírások szerint. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az elektromos hulladékok kezelésének és ártalmatlanításának környezetvédelmi színvonalának javításához (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Commaxx kijelenti, hogy a [Lenco LS-66] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

https://doc.nedis.com/hu-hu/LS66GY

Típus RF	Frekvenciatartomány (MHz)	Teljesítmény (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Szolgáltatás
További információkért és ügyfélszolgálati támogatásért látogasson el a www.lenco.com weboldalra.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollandia.

Instrukcja bezpieczeństwa dotycząca urządzenia

UWAGA:
Korzystanie z elementów sterujących lub regulacyjnych albo wykonywanie czynności innych niż określone w niniejszej instrukcji może skutkować niebezpiecznym narażeniem na promieniowanie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYCIEM

NALEŻY PAMIĘTAĆ O NASTĘPUJĄCYCH WSKAZÓWKACH:

1. Nie należy zakrywać ani blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Umieszczając urządzenie na półce, należy pozostawić 5 cm (2”) wolnej przestrzeni wokół całego urządzenia.
2. Zainstaluj urządzenie zgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi.
3. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, kuchenki, świece i inne produkty wytwarzające ciepło lub otwarte płomienie. Urządzenie może być używane tylko w umiarkowanym klimacie. Należy unikać środowisk o ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach. Temperatura pracy wynosi od 0° do 35° C.
4. Unikać używania urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.
5. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócać normalne działanie urządzenia. W takim przypadku wystarczy zresetować i ponownie uruchomić urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi. Podczas przesyłania plików należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie i pracować w środowisku wolnym od wyładowań elektrostatycznych.
6. Ostrzeżenie! Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do produktu przez otwory wentylacyjne lub inne otwory. Przez produkt przepływa wysokie napięcie, a włożenie przedmiotu może spowodować porażenie prądem i/lub zwarcie wewnętrznych części. Z tego samego powodu nie wylewaj wody ani innych płynów na produkt.
7. Nie używać w miejscach mokrych lub wilgotnych, takich jak łazienki, kuchnie pełne pary lub w pobliżu basenów.
8. Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie wody; upewnij się, że na urządzeniu lub w jego pobliżu nie znajdują się przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazony.
9. Nie używaj tego urządzenia, gdy może dojść do kondensacji. Gdy urządzenie jest używane w ciepłym, wilgotnym pomieszczeniu, wewnątrz urządzenia mogą pojawić się krople wody lub kondensacja, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia; przed włączeniem zasilania pozostaw urządzenie wyłączone na 1 lub 2 godziny: urządzenie powinno być suche przed podłączeniem zasilania.
10. Chociaż urządzenie to zostało wyprodukowane z najwyższą starannością i kilkakrotnie sprawdzone przed opuszczeniem fabryki, nadal możliwe jest wystąpienie problemów, jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych. W przypadku zauważenia dymu, nadmiernego nagrzewania się lub innych nieoczekiwanych zjawisk, należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka zasilania.
11. Urządzenie to musi być zasilane z źródła zasilania zgodnego z informacjami na etykiecie specyfikacji. Jeśli nie masz pewności co do rodzaju zasilania w Twoim domu, skonsultuj się ze sprzedawcą lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
12. Trzymaj z dala od zwierząt. Niektóre zwierzęta lubią gryźć przewody zasilające.
13. Do czyszczenia urządzenia należy używać miękkiej, suchej ściereczki. Nie należy używać rozpuszczalników ani płynów na bazie benzyny. Aby usunąć uporczywe plamy, można użyć wilgotnej ściereczki z rozcieńczonym detergentem.
14. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę danych spowodowane nieprawidłowym działaniem, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją urządzenia lub wymianą baterii.
15. Nie przerywaj połączenia, gdy urządzenie formatuje lub przesyła pliki. W przeciwnym razie dane mogą ulec uszkodzeniu lub utracie.
16. Jeśli urządzenie posiada funkcję odtwarzania z pamięci USB, pamięć USB należy podłączyć bezpośrednio do urządzenia. Nie należy używać przedłużacza USB, ponieważ może to spowodować zakłócenia prowadzące do

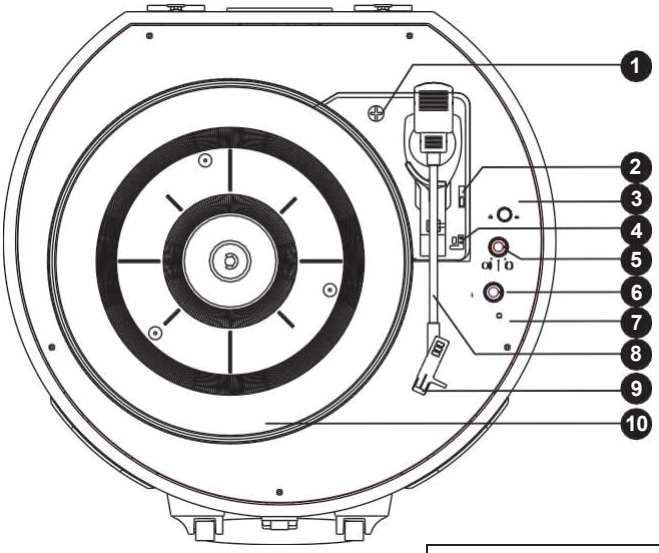
utraty danych.

17. Etykieta znamionowa znajduje się na spodzie lub tylnym panelu urządzenia.
18. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, lub osoby o ograniczonym doświadczeniu i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
19. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku nieprofesjonalnego, a nie do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
20. Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w stabilnej pozycji. Uszkodzenia spowodowane używaniem tego produktu w niestabilnej pozycji, wibracjami lub wstrząsami lub nieprzestrzeganiem innych ostrzeżeń lub środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją.
21. Nigdy nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
22. Nigdy nie należy umieszczać tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
23. Nie należy dopuszczać dzieci do plastikowych torebek.
24. Należy używać wyłącznie osprzętu/akcesoriów określonych przez producenta.
25. Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub wtyczka, gdy do urządzenia dostała się ciecz lub wpadły do niego przedmioty, gdy urządzenie było narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.
26. Długotrwałe narażenie na głośne dźwięki z osobistych odtwarzaczy muzycznych może prowadzić do tymczasowej lub trwałej utraty słuchu.
27. Jeśli produkt jest dostarczany z kablem zasilającym lub zasilaczem sieciowym:
    (1) W razie jakichkolwiek problemów należy odłączyć przewód zasilający i zwrócić się o pomoc do wykwalifikowanego personelu.
    (2) Aby całkowicie odłączyć zasilanie, należy wyciągnąć wtyczkę urządzenia z gniazdka, ponieważ urządzeniem odłączającym jest wtyczka urządzenia.
    (3) Nie należy nadepnąć na zasilacz ani go przycisnąć. Należy zachować szczególną ostrożność w pobliżu wtyczek i miejsca wyjścia kabla. Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na zasilaczu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Całe urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci! Bawiąc się kablem zasilającym, mogą one poważnie się zranić.
    (4) Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
    (5) Gniazdko musi być zainstalowane w pobliżu sprzętu i musi być łatwo dostępne.
    (6) Nie należy przeciążać gniazdek sieciowych ani przedłużaczy. Przeciążenie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
    (7) Urządzenia o konstrukcji klasy 1 powinny być podłączone do gniazdka z uziemieniem ochronnym.
    (8) Urządzenia klasy 2 nie wymagają uziemienia.
    (9) Zawsze trzymaj wtyczkę, wyjmując ją z gniazdka zasilającego. Nie ciągnij za przewód zasilający. Może to spowodować zwarcie.
    (10) Nie należy używać uszkodzonego przewodu zasilającego lub wtyczki ani luźnego gniazdka. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
28. Po otwarciu pokrywy należy uważać, aby jej nie dotknąć, ponieważ może ona spaść i przytrzasnąć palce lub dłonie, a także nie należy otwierać pokrywy zbyt szeroko, aby uniknąć uszkodzeń.
29. Urządzenie należy przechowywać z dala od dzieci, aby uniknąć uszkodzenia igieł i ran kłutych oraz urazów dłoni spowodowanych opadającymi osłonami igieł ( ).
30. **INSTALACJA**
    (1) Rozpakować wszystkie części i usunąć materiały ochronne.
    (2) Nie podłączać urządzenia do sieci zasilającej przed sprawdzeniem napięcia sieciowego i wykonaniem wszystkich pozostałych połączeń.



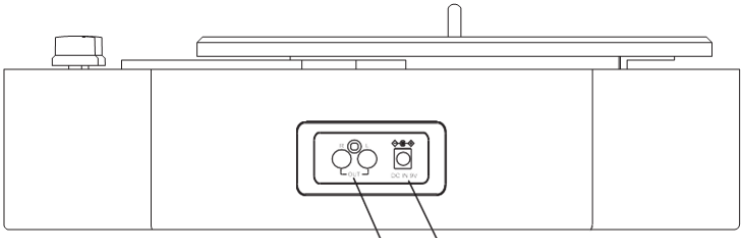
OSTRZEŻENIE:
Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać muzyki przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.

Przegląd produktu



1. Śruba zabezpieczająca
Śruba służy WYŁĄCZNIE do transportu.
2. Dźwignia kija (w górę/w dół)
3. Włączanie/wyłączanie funkcji
4. Przełącznik prędkości
5. Pokrętło trybu
6. Pokrętło zasilania/głośności
7. Kontrolka
8. Ramię gramofonowe
9. Igła
10. Gramofon

Kontrolka	
Kolor	**Tryb/Stan**
Czerwone światło ciągłe	Tryb gramofonowy
Migające czerwone światło	Tryb wyjścia Bluetooth
Migające niebieskie światło	Status parowania Bluetooth
Stałe niebieskie światło	Tryb Bluetooth/odtwarzanie

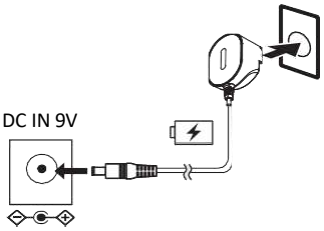


11 Gniazdo zasilacza
12 Gniazdo wyjścia audio (prawy/lewy)

Konfiguracja

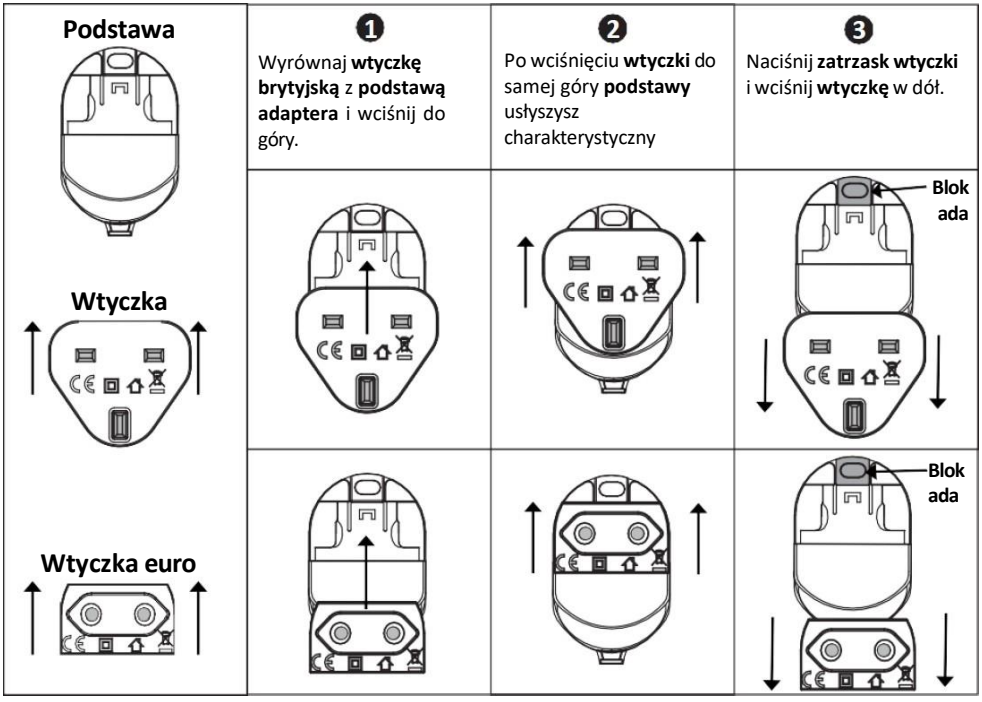
1. Zdejmij opakowanie z urządzenia.
2. Zdejmij przezroczystą osłonę igły, delikatnie pociągając ją w kierunku przedniej części urządzenia.
3. Podłącz **zasilacz** do **gniazda wejściowego DC** na tylnym panelu.

UWAGA:
Urządzenie należy zasilać wyłącznie z źródła zasilania wskazanego na etykiecie znamionowej.



Podłącz wtyczkę zasilacza

Wybierz i podłącz odpowiednią wtyczkę zasilacza w zależności od rodzaju gniazdka ściennego: **wtyczka brytyjska** lub **wtyczka euro**.



PRZYGOTOWANIE

1. Podłącz zasilacz do gniazda **DC INPUT JACK** na tylnym panelu.
2. Obróć **śrubę zabezpieczającą** w prawo za pomocą monety lub śrubokręta.
3. Zdejmij osłonę igły.
4. Zwolnij ramię gramofonu.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Obróć **pokrętło POWER ON/OFF,** aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

WYBÓR TRYBU

Obróć **pokrętło trybu,** aby wybrać tryb odtwarzania:
Wyjście Bluetooth, Phono, Bluetooth.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Obróć **pokrętło głośności,** aby wyregulować głośność.

DŹWIGNIA CUE (W GÓRĘ/W DÓŁ)

Użyj **dźwigni Cue,** aby tymczasowo podnieść lub opuścić ramię gramofonu.

PRĘDKOŚĆ

Wybierz **PRĘDKOŚĆ** odtwarzania płyty. Użyj **adaptera 45 rpm,** aby odtworzyć płytę 45 rpm.

START/STOP

Podnieś **dźwignię Cue**, aby podnieść ramię gramofonu z uchwytu. Delikatnie przesuń ramię gramofonu na krawędź płyty, a gramofon zacznie się obracać. Podnieś ramię gramofonu, aby zatrzymać odtwarzanie, i ręcznie przesuń ramię z powrotem do uchwytu.

AUTOSTOP WŁ.

Włącz funkcję **AUTOSTOP ON/OFF**, a gdy gramofon zakończy odtwarzanie płyty, przestanie się obracać.

Tryb Phono

1. Obróć **pokrętło MODE**, aby przejść do trybu Phono; wskaźnik zaświeci się na czerwono**.**
2. Użyj adaptera 45 rpm, aby dopasować płytę 45 rpm, i wybierz odpowiednią prędkość.
3. Delikatnie umieść płytę gramofonową na talerzu.
4. Podnieś **ramię gramofonu** i umieść **igłę** na płycie, a **gramofon** rozpocznie odtwarzanie.

Tryb wyjścia Bluetooth

1. Podczas odtwarzania płyty gramofonowej w trybie Phono obróć **pokrętło MODE**, aby przejść do trybu wyjścia Bluetooth; wskaźnik zacznie migać na czerwono.
2. Włącz funkcję Bluetooth w swoim zewnętrznym urządzeniu.
3. Poczekaj kilka sekund, a urządzenie automatycznie sparuje się z zewnętrznym urządzeniem Bluetooth.
4. Urządzenie będzie odtwarzać muzykę automatycznie za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia Bluetooth.

Tryb Bluetooth

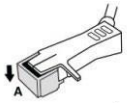
1. Obróć **pokrętło MODE,** aby przejść do trybu Bluetooth.
2. Gdy kontrolka miga **na niebiesko**, urządzenie znajduje się w trybie parowania Bluetooth.
3. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie, a następnie przejdź do strony wyszukiwania urządzeń Bluetooth i wyszukaj nazwę parowania **„Lenco LS-66**”.
4. W razie potrzeby wprowadź hasło „0000”.
5. Po pomyślnym sparowaniu dioda przestaje migać.
6. Umieść urządzenia Bluetooth w odległości do 10 metrów.
7. Odtwarzaniem steruje urządzenie zewnętrzne.

Tryb wyjścia audio

1. Podczas odtwarzania nagrań użyj **PRAWEGO/LEWEGO KABLA AUDIO**, aby połączyć gniazdo wyjścia audio na tylnym panelu urządzenia z innym wzmacniaczem wyposażonym w gniazda pomocnicze RCA.
2. Odtwarzaniem steruje urządzenie Phono.
3. Głośność jest regulowana przez urządzenie zewnętrzne.

Wymiana igły (AT3600L)

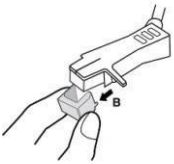
Igła powinna wystarczyć na około 300 godzin przy normalnym użytkowaniu. Zaleca się wymianę igły, gdy tylko zauważysz zmianę w jakości dźwięku.



WYJMIJ IGŁĘ Z WKŁADKI

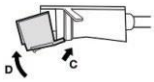
1. Umieść palce na końcówce rysika i naciśnij w kierunku **„A**”.
2. Wyciągnij rysik w kierunku **„B**”.

UWAGA: Zbyt duża siła wywierana na rysik może uszkodzić lub złamać wkład.



MONTAŻ RYSIKA

1. Trzymaj końcówkę igły i wsuń drugą krawędź, naciskając w kierunku **„C**”.
2. Pchnij igłę w górę w kierunku „D”, aż zablokuje się na końcówce.



UWAGA:

1. Nie wyjmować ani nie zginać igły rysika.
2.  Ostre krawędzie – nie dotykaj igły, aby uniknąć zranienia dłoni.
3. Przed wymianą rysika wyłącz zasilanie.
4. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Specyfikacja techniczna

Moc wejściowa	100–240 V, 50/60 Hz
Wejście zasilacza	Wejście DC 9 V, 1 A
Wyjście głośnikowe	2 x 5 W
Pobór mocy	9 W
Pobór mocy (tryb czuwania)	<0,5 W
Przejście w tryb czuwania	Po 15 minutach bez sygnału
Temperatura pracy	0°C–35°C
Pozycja pracy	Poziomo

ZASILACZ
Producent: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Numer modelu: SK01T8-0900100Z
Wejście: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Maksymalne napięcie wyjściowe: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Napięcie wejściowe: 100–240 V
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego: 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe: 9 V
Prąd wyjściowy: 1 A
Moc wyjściowa: 9 W
Średnia sprawność w trybie pracy: 81,34%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%): 73,94%
Pobór mocy bez obciążenia: 0,1 W

Należy używać wyłącznie zasilacza wymienionego w instrukcji obsługi.

Uwaga: Zgodnie z wymogami ErP Stage 2 dotyczącymi oszczędzania energii urządzenie podłączone do sieci zasilającej przełączy się automatycznie w tryb czuwania, jeśli przez około 20 minut nie będzie odtwarzana muzyka.

owanie z zakłóceniami

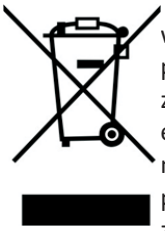
OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie można włączyć zasilania.	Urządzenie jest odłączone od zasilania.	Podłącz zasilacz prądu stałego do gniazda.
Brak dźwięku z głośników.	Głośność jest ustawiona zbyt nisko.	Dostosuj głośność. Wybierz właściwy tryb wejścia.

	Tryb wejścia nie pasuje do źródła odtwarzania.	
Słychać szumy lub zniekształcenia w dźwięku.	Urządzenie znajduje się zbyt blisko telewizora lub innego urządzenia powodującego zakłócenia.	Wyłącz telewizor lub inne urządzenie i przenieś urządzenie w inne miejsce.
Urządzenie nie reaguje.	Może to wynikać z czynników zewnętrznych, takich jak wyładowania elektrostatyczne (ESD).	Odłącz zasilacz i zewnętrzne urządzenie audio. Podłącz zasilacz ponownie po upływie 1 minuty.
PHONO		
Spadek jakości dźwięku gramofonu.	Igła gramofonu jest zużyta.	Wymień igłę.
Prędkość odtwarzania jest nieprawidłowa, a dźwięk przeskakuje.	Płyta nie jest wypoziomowana, płyta zawiesza się w szczelinie.	Płyta musi przejść przez szczelinę wrzeciona. Nie zatrzymuj płyty w szczelinie.
BLUETOOTH		
Brak dźwięku.	Urządzenie nie jest przełączone w tryb Bluetooth.	Upewnij się, że urządzenie jest przełączone w tryb BT.
	Głośność urządzenia i/lub odtwarzacza nie jest włączona.	Zwiększ głośność w sparowanym urządzeniu i/lub w urządzeniu.
	Urządzenie znajduje się zbyt daleko od urządzenia lub między urządzeniem a urządzeniem znajduje się jakaś przeszkoda.	Przesuń urządzenie BT bliżej urządzenia. Wyłącz urządzenie BT i urządzenie, a następnie włącz je.
Nie można sparować urządzenia BT.	Nie można sparować z urządzeniem Bluetooth.	Sprawdź, czy urządzenie obsługuje technologię BT, i spróbuj ponownie.

Gwarancja
Firma Lenco oferuje serwis i gwarancję zgodnie z prawem europejskim, co oznacza, że w przypadku napraw (zarówno w trakcie, jak i po upływie okresu gwarancyjnego) należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.
Ważna uwaga:
Nie ma możliwości wysyłania produktów wymagających naprawy bezpośrednio do firmy Lenco.
Ważna uwaga:
Jeśli urządzenie zostanie otwarte lub w jakikolwiek sposób naprawione przez nieautoryzowany serwis, gwarancja wygasa.
To urządzenie nie nadaje się do użytku profesjonalnego. W przypadku użytku profesjonalnego wszystkie zobowiązania gwarancyjne producenta zostaną unieważnione.

Zastrzeżenie
Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są wprowadzane regularnie. W związku z tym niektóre instrukcje, specyfikacje i zdjęcia zawarte w niniejszej dokumentacji mogą nieznacznie różnić się od konkretnej sytuacji użytkownika. Wszystkie elementy opisane w niniejszym przewodniku służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji użytkownika. Opis zawarty w niniejszej instrukcji nie stanowi podstawy do uzyskania jakichkolwiek praw lub uprawnień.

Utylizacja starego urządzenia



Ten symbol oznacza, że danego produktu elektrycznego lub baterii nie należy wyrzucać wraz z ogólnymi odpadami komunalnymi w Europie. Aby zapewnić prawidłowe przetwarzanie odpadów z produktu i baterii, należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub baterii. W ten sposób przyczynisz się do ochrony zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Niniejszym firma Commaxx oświadcza, że urządzenie radiowe typu [Lenco LS-66] jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://doc.nedis.com/pl-pl/LS66GY

Typ RF	Zakres częstotliwości (MHz)	Moc (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Serwis

Więcej informacji oraz pomoc techniczną można uzyskać na stronie www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandia.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ:
Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται στο παρόν μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ:

1. Μην καλύπτετε ή φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Όταν τοποθετείτε τη συσκευή σε ράφι, αφήστε ελεύθερο χώρο 5 cm (2”) γύρω από ολόκληρη τη συσκευή.
2. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα, σόμπες, κεριά και άλλα προϊόντα που παράγουν θερμότητα ή γυμνή φλόγα. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε μέτρια κλίματα. Πρέπει να αποφεύγονται τα εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα. Θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 0° και 35° C.
4. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
5. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορεί να διαταράξουν την κανονική λειτουργία της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, απλώς επαναφέρετε και επανεκκινήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών. Κατά τη μεταφορά αρχείων, χειριστείτε τη συσκευή με προσοχή και λειτουργήστε σε περιβάλλον χωρίς στατικό ηλεκτρισμό.
6. Προειδοποίηση! Μην εισάγετε ποτέ αντικείμενα στο προϊόν μέσω των αεραγωγών ή των ανοιγμάτων. Υψηλή τάση ρέει μέσω του προϊόντος και η εισαγωγή αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και/ή βραχυκύκλωμα εσωτερικών εξαρτημάτων. Για τον ίδιο λόγο, μην χύνετε νερό ή υγρά πάνω στο προϊόν.
7. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρούς ή υγρούς χώρους, όπως μπάνια, κουζίνες με ατμό ή κοντά σε πισίνες.
8. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάγδην ή πιτσιλιές και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, τοποθετημένα πάνω ή κοντά στη συσκευή.
9. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή όταν υπάρχει πιθανότητα συμπύκνωσης υδρατμών. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ζεστό και υγρό χώρο, ενδέχεται να εμφανιστούν σταγόνες νερού ή συμπύκνωση υδρατμών στο εσωτερικό της και η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά. Αφήστε τη συσκευή απενεργοποιημένη για 1 ή 2 ώρες πριν την ενεργοποιήσετε: η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή πριν τροφοδοτηθεί με ρεύμα.
10. Αν και αυτή η συσκευή κατασκευάζεται με τη μέγιστη προσοχή και ελέγχεται αρκετές φορές πριν βγει από το εργοστάσιο, είναι πιθανό να προκύψουν προβλήματα, όπως συμβαίνει με όλες τις ηλεκτρικές συσκευές. Αν παρατηρήσετε καπνό, υπερβολική συσσώρευση θερμότητας ή οποιοδήποτε άλλο απροσδόκητο φαινόμενο, πρέπει να αποσυνδέσετε αμέσως το φις από την πρίζα.
11. Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί με πηγή τροφοδοσίας όπως ορίζεται στην ετικέτα προδιαγραφών. Εάν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο τροφοδοσίας που χρησιμοποιείται στο σπίτι σας, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή την τοπική εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας.
12. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ζώα. Ορισμένα ζώα έχουν την τάση να δαγκώνουν τα καλώδια τροφοδοσίας.
13. Για τον καθαρισμό της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υγρά με βάση τη βενζίνη. Για την αφαίρεση σοβαρών λεκέδων, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί με αραιωμένο απορρυπαντικό.
14. Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για ζημιές ή απώλεια δεδομένων που προκαλούνται από δυσλειτουργία, κακή χρήση, τροποποίηση της συσκευής ή αντικατάσταση της μπαταρίας.
15. Μην διακόπτετε τη σύνδεση όταν η συσκευή διαμορφώνει ή μεταφέρει αρχεία. Διαφορετικά, τα δεδομένα ενδέχεται να καταστραφούν ή να χαθούν.
16. Εάν η συσκευή διαθέτει λειτουργία αναπαραγωγής μέσω USB, η μνήμη USB πρέπει να συνδεθεί απευθείας

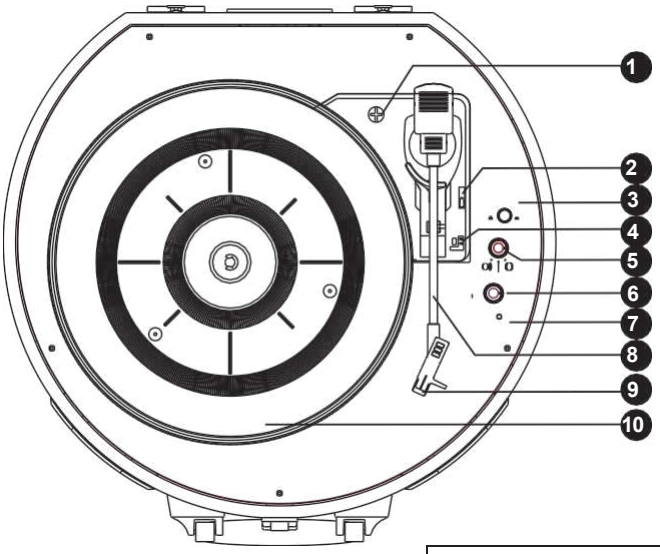
στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης USB, καθώς μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές με αποτέλεσμα την απώλεια δεδομένων.

17. Η ετικέτα ονομαστικών τιμών βρίσκεται στο κάτω μέρος ή στο πίσω πλαίσιο της συσκευής.
18. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση της συσκευής από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
19. Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για μη επαγγελματική χρήση και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
20. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει τοποθετηθεί σε σταθερή θέση. Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση αυτού του προϊόντος σε ασταθή θέση, από δονήσεις ή κραδασμούς ή από τη μη τήρηση οποιασδήποτε άλλης προειδοποίησης ή προφύλαξης που περιέχεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
21. Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
22. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
23. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε πλαστικές σακούλες.
24. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή.
25. Αναθέστε όλες τις εργασίες συντήρησης σε εξειδικευμένο προσωπικό. Απαιτείται συντήρηση όταν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο φις, όταν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.
26. Η παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς ήχους από προσωπικές συσκευές αναπαραγωγής μουσικής μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής.
27. Εάν το προϊόν παραδίδεται με καλώδιο τροφοδοσίας ή προσαρμογέα ρεύματος AC:
    (1) Σε περίπτωση βλάβης, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό για την επισκευή.
    (2) Για να αποσυνδέσετε πλήρως την τροφοδοσία, το βύσμα τροφοδοσίας της συσκευής πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο, καθώς η συσκευή αποσύνδεσης είναι το βύσμα τροφοδοσίας της συσκευής.
    (3) Μην πατάτε πάνω στον τροφοδοτικό ή τον πιέζετε. Να είστε πολύ προσεκτικοί, ειδικά κοντά στα βύσματα και στο σημείο εξόδου του καλωδίου. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στον τροφοδοτικό, καθώς μπορεί να τον καταστρέψουν. Κρατήστε ολόκληρη τη συσκευή μακριά από τα παιδιά! Αν παίζουν με το καλώδιο τροφοδοσίας, μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
    (4) Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
    (5) Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
    (6) Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες ή τα καλώδια προέκτασης. Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
    (7) Οι συσκευές κατασκευής κλάσης 1 πρέπει να συνδέονται σε μια κύρια πρίζα με προστατευτική γείωση.
    (8) Οι συσκευές κατασκευής κλάσης 2 δεν απαιτούν γείωση.
    (9) Κρατάτε πάντα το βύσμα όταν το βγάζετε από την κύρια πρίζα τροφοδοσίας. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
    (10) Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή βύσμα ή χαλαρή πρίζα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
28. Αφού ανοίξετε το καπάκι, προσέξτε να μην το αγγίξετε, καθώς μπορεί να πέσει και να σας πιάσει τα δάχτυλα ή τα χέρια, και μην το ανοίγετε υπερβολικά για να αποφύγετε ζημιές.
29. Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά, για να αποφευχθούν ζημιές από τις βελόνες και τραύματα από τρυπήματα, καθώς και τραυματισμοί στα χέρια που προκαλούνται από την πτώση των καλυμμάτων του « ».
30. **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**
    (1) Αποσυσκευάστε όλα τα εξαρτήματα και αφαιρέστε το προστατευτικό υλικό.
    (2) Μην συνδέετε τη συσκευή στο δίκτυο πριν ελέγξετε την τάση του δικτύου και πριν γίνουν όλες οι άλλες συνδέσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλες χρονικές περιόδους.

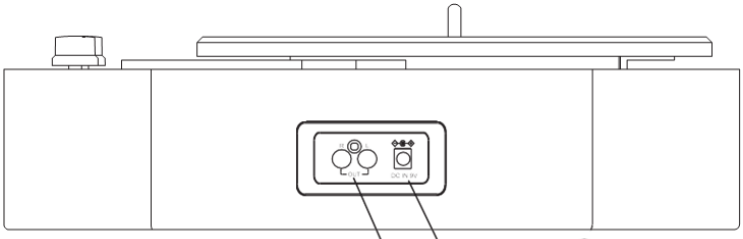
Επισκόπηση προϊόντος



1 Βίδα ασφαλείας
Η βίδα προορίζεται ΜΟΝΟ για μεταφορά.

2 Μοχλός σήματος (Πάνω/κάτω)
3 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
4 Επιλογέας ταχύτητας
5 Κουμπί λειτουργίας
6 Κουμπί τροφοδοσίας/έντασης
7 Ενδεικτική λυχνία
8 Βραχίονας
9 Βελόνα
10 Πικάπ

Ενδεικτική λυχνία	
Χρώμα	**Λειτουργία/Κατάσταση**
Σταθερό κόκκινο	Λειτουργία Phono
Κόκκινο που αναβοσβήνει	Λειτουργία εξόδου Bluetooth
Μπλε αναβοσβήνει	Κατάσταση σύζευξης Bluetooth
Σταθερό μπλε	Λειτουργία Bluetooth/αναπαραγωγή



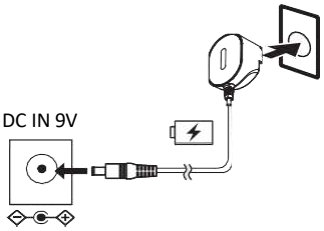
11 Υποδοχή τροφοδοτικού
12 Υποδοχή εξόδου ήχου

Λειτουργία ρύθμισης

1. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε το διαφανές προστατευτικό κάλυμμα της βελόνας τραβώντας το απαλά προς τα εμπρός της συσκευής.
3. Συνδέστε τον **τροφοδοτικό** στην **υποδοχή εισόδου DC** στο πίσω πλαίσιο.

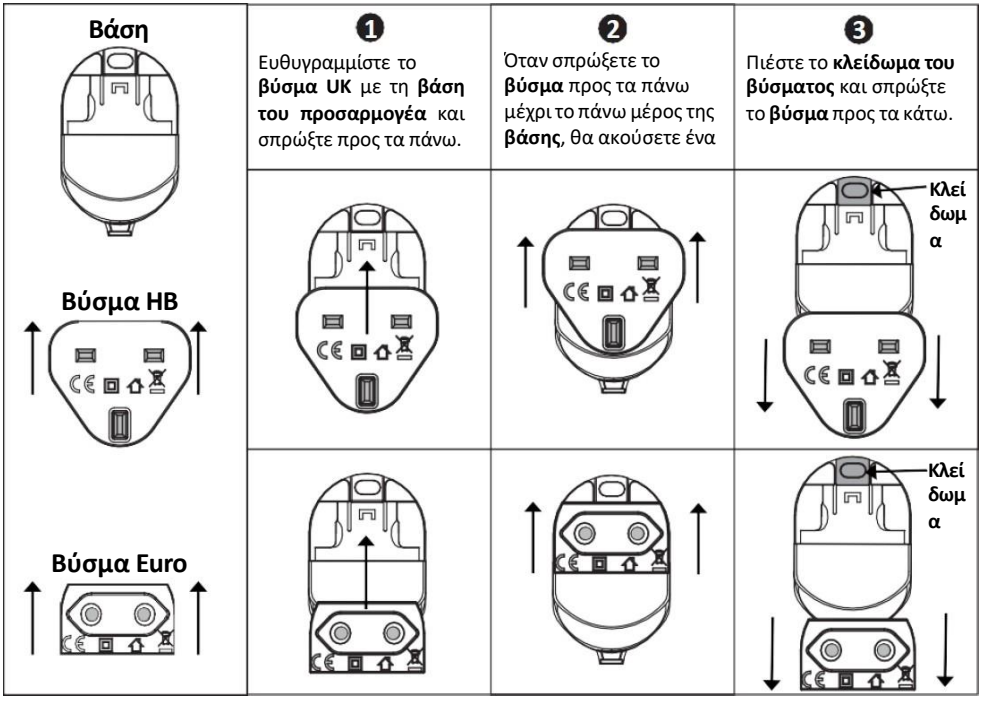
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί μόνο με τον τύπο τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα σήμανσης.



Τοποθετήστε το βύσμα του τροφοδοτικού

Επιλέξτε και τοποθετήστε το αντίστοιχο βύσμα του τροφοδοτικού ανάλογα με τον τύπο της πρίζας: **βύσμα Ηνωμένου Βασιλείου** ή **βύσμα Euro**.



Κουμπιά Λειτουργία

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

1. Συνδέστε τον τροφοδοτικό στην υποδοχή **DC INPUT JACK** στο πίσω πλαίσιο.
2. Περιστρέψτε τη **βίδα ασφαλείας** δεξιόστροφα με ένα νόμισμα ή ένα κατσαβίδι.
3. Αφαιρέστε το προστατευτικό της βελόνας.
4. Απελευθερώστε τον βραχίονα του πικάπ.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Περιστρέψτε το **κουμπί POWER ON/OFF** για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Περιστρέψτε το **κουμπί MODE** για να επιλέξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής:
Έξοδος Bluetooth, Phono, Bluetooth.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ

Περιστρέψτε το **κουμπί έντασης** για να ρυθμίσετε την ένταση.

ΜΟΧΛΟΣ CUE (ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ)

Χρησιμοποιήστε το **μοχλό Cue** για να σηκώσετε ή να κατεβάσετε προσωρινά το βραχίονα.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Επιλέξτε την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ** του δίσκου. Χρησιμοποιήστε τον **προσαρμογέα 45 σ.α.λ.** για να τοποθετήσετε τον δίσκο 45 σ.α.λ.

START/STOP

Σηκώστε το **μοχλό Cue** για να σηκώσετε το βραχίονα από τη βάση του. Μετακινήστε απαλά το βραχίονα προς την άκρη του δίσκου και το πικάπ θα αρχίσει να περιστρέφεται. Σηκώστε το βραχίονα για να σταματήσει η αναπαραγωγή και μετακινήστε το χειροκίνητα πίσω στη βάση του.

AUTOSTOP ON/OFF

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **AUTOSTOP ON/OFF**. Όταν το πικάπ ολοκληρώσει την αναπαραγωγή του δίσκου, θα σταματήσει να περιστρέφεται.

Λειτουργία Phono

1. Περιστρέψτε το **κουμπί MODE** για να μπείτε στη λειτουργία Phono. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει με σταθερό κόκκινο χρώμα**.**
2. Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα 45rpm για να τοποθετήσετε τον δίσκο 45rpm και επιλέξτε την αντίστοιχη ταχύτητα.
3. Τοποθετήστε απαλά τον δίσκο Phono στο πικάπ.
4. Σηκώστε το **βραχίονα** και τοποθετήστε τη **βελόνα** πάνω στον δίσκο, και τότε το **πικάπ** θα αρχίσει να παίζει.

Λειτουργία εξόδου Bluetooth

1. Κατά την αναπαραγωγή του δίσκου Phono στη λειτουργία Phono, περιστρέψτε το **κουμπί MODE** για να μπείτε στη λειτουργία εξόδου Bluetooth. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
2. Ενεργοποιήστε τη ρύθμιση Bluetooth της εξωτερικής συσκευής Bluetooth.
3. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα, η συσκευή θα συνδέσει αυτόματα την εξωτερική συσκευή Bluetooth.
4. Η μονάδα θα αναπαράγει τη μουσική αυτόματα μέσω της εξωτερικής συσκευής Bluetooth.

Λειτουργία Bluetooth

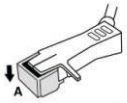
1. Περιστρέψτε το **κουμπί MODE** για να μπείτε στη λειτουργία Bluetooth.
2. Όταν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει **με μπλε χρώμα**, η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης Bluetooth.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνο, στη συνέχεια μεταβείτε στη σελίδα αναζήτησης Bluetooth και αναζητήστε το όνομα σύζευξης **«Lenco LS-66**».
4. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «0000» εάν απαιτείται.
5. Όταν η σύζευξη ολοκληρωθεί με επιτυχία, η ενδεικτική λυχνία σταματά να αναβοσβήνει.
6. Τοποθετήστε τις συσκευές Bluetooth σε απόσταση μικρότερη των 10 μέτρων.
7. Η λειτουργία αναπαραγωγής ελέγχεται από την εξωτερική συσκευή σας.

Λειτουργία εξόδου ήχου

1. Κατά την αναπαραγωγή δίσκου, χρησιμοποιήστε το **ΚΑΛΩΔΙΟ ΗΧΟΥ ΔΕΞΙΑ/ΑΡΙΣΤΕΡΑ** για να συνδέσετε την υποδοχή εξόδου ήχου στο πίσω πλαίσιο της μονάδας με άλλη συσκευή ενισχυτή που διαθέτει βοηθητικές υποδοχές RCA.
2. Η λειτουργία αναπαραγωγής ελέγχεται από τη μονάδα Phono.
3. Η ένταση ελέγχεται από την εξωτερική συσκευή.

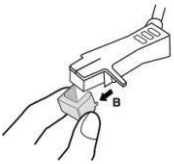
Αντικατάσταση της βελόνας (AT3600L)

Η βελόνα έχει διάρκεια ζωής περίπου 300 ωρών υπό κανονικές συνθήκες χρήσης. Συνιστάται η αντικατάσταση της βελόνας μόλις παρατηρήσετε αλλαγή στην ποιότητα του ήχου.



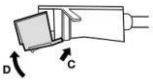
ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΒΕΛΟΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ

1. Τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στην άκρη της γραφίδας και πιέστε προς τα κάτω μέχρι το σημείο **«A»**.
2. Τραβήξτε τη γραφίδα προς την κατεύθυνση **«B»**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ασκείτε δύναμη στη γραφίδα, η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή να σπάσει το φυσίγγιο.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΒΕΛΟΝΑΣ



1. Κρατήστε την άκρη της βελόνας και εισάγετε την άλλη άκρη πιέζοντας προς την κατεύθυνση **«C»**.
2. Σπρώξτε τη βελόνα προς τα πάνω προς την κατεύθυνση «D» μέχρι να ασφαλίσει στην άκρη.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Μην αφαιρείτε ή λυγίζετε τη βελόνα της γραφίδας.
2.  Οι άκρες είναι αιχμηρές, μην αγγίζετε τη βελόνα για να αποφύγετε τραυματισμό στο χέρι σας.
3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αντικαταστήσετε τη βελόνα.
4. Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Τεχνικές προδιαγραφές

Ισχύς εισόδου	100-240 V, 50/60 Hz
Είσοδος προσαρμογέα	Είσοδος DC 9V, 1A
Έξοδος ηχείου	2 x 5 W
Κατανάλωση ισχύος	9 W
Κατανάλωση ισχύος (σε κατάσταση αναμονής)	<0,5 W Μετά από 15 λεπτά χωρίς σήμα
Είσοδος σε κατάσταση αναμονής	0°C-35°C
Θερμοκρασία λειτουργίας	Οριζόντια
Θέση λειτουργίας	

ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟΣ
Κατασκευαστής: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Αριθμός μοντέλου: SK01T8-0900100Z
Είσοδος: 100-240V~50/60Hz, 0,4A
Μέγιστη έξοδος: 9V ⎓ 1,0A, 9,0W

Τάση εισόδου: 100-240V
Συχνότητα εισόδου AC: 50/60Hz
Τάση εξόδου: 9V
Ρεύμα εξόδου: 1A
Ισχύς εξόδου: 9W
Μέση ενεργητική απόδοση: 81,34%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%): 73,94%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο: 0,1W

Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης.

Σημείωση: Λόγω των απαιτήσεων ErP Stage 2 για μέτρα εξοικονόμησης ενέργειας, μια μονάδα που είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο τροφοδοσίας θα μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής εάν δεν αναπαράγεται μουσική για περίπου 20 λεπτά.

Προβλήματα

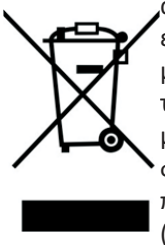
ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Δεν ενεργοποιείται.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη.	Συνδέστε τον μετασχηματιστή τροφοδοσίας DC στην υποδοχή.
Δεν ακούγεται ήχος από	Η ένταση είναι ρυθμισμένη	Ρυθμίστε την ένταση. Επιλέξτε

τα ηχεία.	πολύ χαμηλά. Η λειτουργία εισόδου δεν ταιριάζει με την πηγή αναπαραγωγής.	τη σωστή λειτουργία εισόδου.
Θόρυβος / παραμόρφωση στην έξοδο ήχου.	Η συσκευή βρίσκεται πολύ κοντά σε τηλεόραση ή άλλη συσκευή που προκαλεί παρεμβολές.	Απενεργοποιήστε την τηλεόραση ή άλλη συσκευή και μετακινήστε τη μονάδα.
Δεν ανταποκρίνεται.	Μπορεί να οφείλεται σε εξωτερικούς παράγοντες, όπως ηλεκτροστατική εκφόρτιση (ESD).	Αποσυνδέστε τον τροφοδοτικό και την εξωτερική συσκευή ήχου. Επανασυνδέστε το τροφοδοτικό μετά από 1 λεπτό.
PHONO		
Μείωση της απόδοσης ήχου του πικάπ.	Η βελόνα του πικάπ έχει φθαρεί.	Αντικαταστήστε τη βελόνα.
Η ταχύτητα αναπαραγωγής είναι ανώμαλη και παρουσιάζει διακοπές.	Ο δίσκος δεν είναι επίπεδος, ο δίσκος κολλάει στο κενό.	Ο δίσκος πρέπει να περάσει από το κενό του άξονα. Μην αφήνετε τον δίσκο να κολλάει στο κενό.
BLUETOOTH		
Δεν ακούγεται ήχος.	Η συσκευή δεν έχει επιλεγεί στη λειτουργία Bluetooth.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει επιλεγεί στη λειτουργία BT.
	Η ένταση της συσκευής σας και/ή της μονάδας δεν είναι ανεβασμένη.	Αυξήστε την ένταση της συσκευής που έχετε συνδέσει ή/και της μονάδας.
	Η συσκευή σας βρίσκεται πολύ μακριά από τη συσκευή ή υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της συσκευής και της μονάδας.	Πλησιάστε τη συσκευή BT στη μονάδα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή BT και τη μονάδα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τις.
Δεν είναι δυνατή η σύζευξη της συσκευής BT.	Δεν είναι δυνατή η σύζευξη με συσκευή Bluetooth.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συμβατή με BT και διορθώστε το πρόβλημα.

Εγγύηση
Η Lenco προσφέρει υπηρεσίες και εγγύηση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή νομοθεσία, πράγμα που σημαίνει ότι σε περίπτωση επισκευών (τόσο κατά τη διάρκεια όσο και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης) θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.
Σημαντική σημείωση:
Δεν είναι δυνατή η απευθείας αποστολή προϊόντων που χρειάζονται επισκευή στην Lenco.
Σημαντική σημείωση:
Εάν η συσκευή ανοιχτεί ή τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο από μη εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.
Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, όλες οι εγγυητικές υποχρεώσεις του κατασκευαστή θα ακυρωθούν.

Αποποίηση ευθύνης
Γίνονται τακτικά ενημερώσεις του υλικολογισμικού και/ή των εξαρτημάτων υλικού. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες σε αυτό το έγγραφο ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από την συγκεκριμένη περίπτωσή σας. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να μην ισχύουν για την συγκεκριμένη περίπτωσή σας. Δεν μπορεί να αποκτηθεί κανένα νόμιμο δικαίωμα ή αξίωση από την περιγραφή που γίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το σχετικό ηλεκτρικό προϊόν ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως γενικά οικιακά απορρίμματα στην Ευρώπη. Για να εξασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή απαιτήσεις για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη βελτίωση των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος κατά την επεξεργασία και απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Με την παρούσα, η Commaxx δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού [Lenco LS-66] συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: https://doc.nedis.com/gr-gr/LS66GY

Τύπος RF	Εύρος συχνοτήτων (MHz)	Ισχύς (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Υπηρεσία
Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Ολλανδία.

SK

Návod na bezpečnú obsluhu

UPOZORNENIE:
Použitie ovládacích prvkov alebo nastavení alebo vykonávanie postupov iných, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok nebezpečné vystavenie žiareniu.

OPATRENIA PRED POUŽITÍM

MAJTE NA PAMÄTI NASLEDUJÚCE POKYNY:

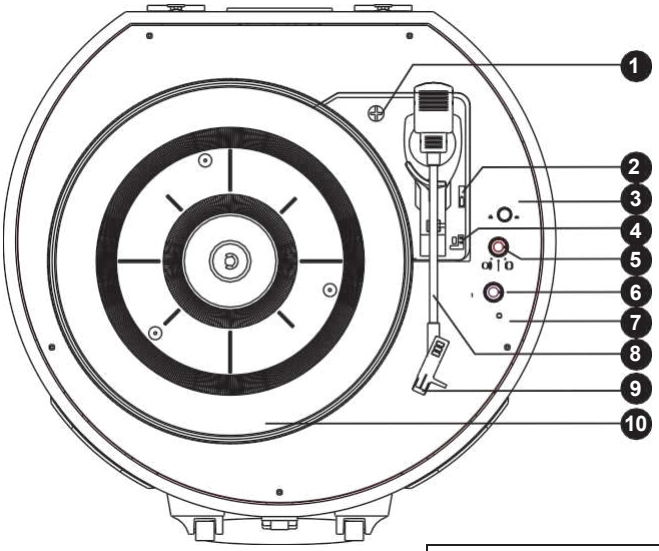
1. Nezakrývajte ani neblokujte žiadne ventilačné otvory. Pri umiestňovaní zariadenia na poličku ponechajte okolo celého zariadenia voľný priestor 5 cm (2”).
2. Inštalujte v súlade s dodaným návodom na použitie.
3. Zariadenie držte ďalej od zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky, sviečky a iné výrobky generujúce teplo alebo otvorený oheň. Zariadenie sa môže používať iba v miernom podnebí. Je potrebné vyhnúť sa extrémne chladným alebo teplým prostrediam. Prevádzková teplota je medzi 0 °C a 35 °C.
4. Vyhnite sa používaniu zariadenia v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne používanie tohto zariadenia. V takom prípade zariadenie jednoducho resetujte a reštartujte podľa návodu na použitie. Počas prenosu súborov s ním zaobchádzajte opatrne a pracujte v prostredí bez statickej elektriny.
6. Upozornenie! Nikdy nevkladajte žiadne predmety do produktu cez vetracie otvory alebo iné otvory. Produktom preteká vysoké napätie a vloženie predmetu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a/alebo skrat vnútorných častí. Z rovnakého dôvodu nevylejte vodu ani inú tekutinu na produkt.
7. Nepoužívajte v mokrých alebo vlhkých priestoroch, ako sú kúpeľne, parné kuchyne alebo v blízkosti bazénov.
8. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkaniu alebo striekajúcej vode a uistite sa, že na zariadení alebo v jeho blízkosti nie sú umiestnené žiadne predmety naplnené tekutinami, ako napríklad vázy.
9. Toto zariadenie nepoužívajte, ak môže dôjsť ku kondenzácii. Ak sa zariadenie používa v teplej a vlhkej miestnosti, môžu sa vo vnútri zariadenia vyskytnúť kvapky vody alebo kondenzácia a zariadenie nemusí fungovať správne; nechajte zariadenie vypnuté na 1 alebo 2 hodiny pred zapnutím napájania: zariadenie by malo byť suché pred zapnutím napájania.
10. Hoci je toto zariadenie vyrobené s najväčšou starostlivosťou a pred opustením továrne niekoľkokrát skontrolované, stále je možné, že sa vyskytnú problémy, ako pri všetkých elektrických spotrebičoch. Ak si všimnete dym, nadmerné nahromadenie tepla alebo akékoľvek iné neočakávané javy, mali by ste ihneď odpojiť zástrčku z hlavnej elektrickej zásuvky.
11. Toto zariadenie musí byť napájané zo zdroja napájania uvedeného na štítku so špecifikáciami. Ak si nie ste istí typom napájania používaného vo vašej domácnosti, poraďte sa so svojím predajcom alebo miestnou energetickou spoločnosťou.
12. Udržujte mimo dosahu zvierat. Niektoré zvieratá rady hrýzú napájacie káble.
13. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú suchú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani tekutiny na báze benzínu. Na odstránenie silných škvŕn môžete použiť vlhkú handričku s riedidlom.
14. Dodávateľ nezodpovedá za poškodenie alebo stratu údajov spôsobenú nesprávnou funkciou, nesprávnym používaním, úpravou zariadenia alebo výmenou batérie.
15. Nepretrhávajte pripojenie, keď zariadenie formátuje alebo prenáša súbory. V opačnom prípade môžu byť údaje poškodené alebo stratené.
16. Ak má zariadenie funkciu prehrávania z USB, USB kľúč by mal byť pripojený priamo do zariadenia. Nepoužívajte predlžovací USB kábel, pretože môže spôsobiť rušenie, čo môže viesť k strate dát.
17. Štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej alebo zadnej strane zariadenia.
18. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny o správnom používaní zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

19. Tento výrobok je určený výhradne na neprofesionálne použitie a nie na komerčné alebo priemyselné použitie.
20. Uistite sa, že je zariadenie umiestnené v stabilnej polohe. Poškodenie spôsobené používaním tohto produktu v nestabilnej polohe, vibráciami alebo nárazmi, alebo nedodržaním akéhokoľvek iného varovania alebo bezpečnostného opatrenia uvedeného v tejto používateľskej príručke, nebude kryté zárukou.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
22. Nikdy nekladte toto zariadenie na iné elektrické zariadenia.
23. Neumožňujte deťom prístup k plastovým vreckám.
24. Používajte iba príslušenstvo špecifikované výrobcom.
25. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad napájací kábel alebo zástrčka, ak sa na zariadenie vyliala tekutina alebo do neho spadli predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo spadlo.
26. Dlhodobé vystavenie hlasným zvukom z osobných prehrávačov hudby môže viesť k dočasnej alebo trvalej strate sluchu.
27. Ak je produkt dodávaný s napájacím káblom alebo sieťovým adaptérom:
    (1) V prípade akýchkoľvek problémov odpojte napájací kábel a opravu zverte kvalifikovanému personálu.
    (2) Na úplné odpojenie napájania je potrebné odpojiť sieťovú zástrčku prístroja zo zásuvky, pretože odpojovacím zariadením je sieťová zástrčka prístroja.
    (3) Nestupujte na napájací adaptér a nezachytávajte ho. Buďte veľmi opatrní, najmä v blízkosti zástrčiek a miesta výstupu kábla. Na napájací adaptér nekladte ťažké predmety, ktoré by ho mohli poškodiť. Udržujte celé zariadenie mimo dosahu detí! Pri hre s napájacím káblom sa môžu vážne zraniť.
    (4) Počas búrky alebo ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
    (5) Zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
    (6) Nepreťažujte zásuvky ani predlžovacie káble. Preťaženie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
    (7) Zariadenia s konštrukciou triedy 1 by mali byť pripojené k hlavnej zásuvke s ochranným uzemnením.
    (8) Zariadenia s konštrukciou triedy 2 nevyžadujú uzemnenie.
    (9) Pri vyťahovaní zo zásuvky hlavného napájania vždy držte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel. Mohlo by to spôsobiť skrat.
    (10) Nepoužívajte poškodený napájací kábel alebo zástrčku ani voľnú zásuvku. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
28. Po otvorení veka buďte opatrní, aby ste sa ho nedotkli, pretože by mohlo spadnúť a pricviknúť vám prsty alebo ruky, a neotvárajte veko príliš, aby nedošlo k poškodeniu.
29. Stroj by mal byť mimo dosahu detí, aby sa predišlo poškodeniu ihiel a poraneniu vpichom, ako aj poraneniu rúk spôsobenému padajúcimi krytmi zariadeni .
30. **INŠTALÁCIA**
    (1) Vybalte všetky časti a odstráňte ochranný materiál.
    (2) Prístroj nepripájajte do elektrickej siete skôr, ako skontrolujete napätie v sieti a skôr, ako vykonáte všetky ostatné pripojenia.



VAROVANIE:
Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte hudbu na vysokej hlasitosti po dlhú dobu.

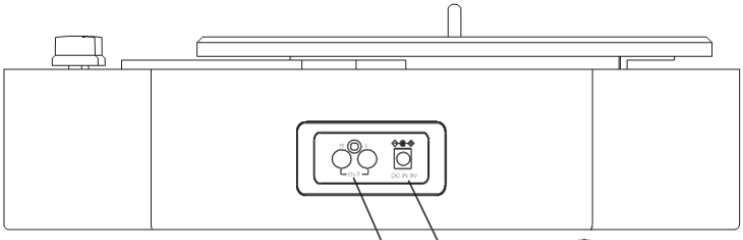
Prehľad produktu



1 Bezpečnostný skrutka
Skrutka slúži IBA na prepravu.

2 Páčka (hore/dole)
3 Zapnutie/vypnutie automatického
4 Voliteľ rýchlosti
5 Ovládač režimu
6 Ovládač napájania/hlasitosti
7 Kontrolka
8 Ramienko gramofónu
9 Ihl
10 Gramofón

Kontrolka	
Farba	**Režim/Stav**
Svieti červená	Režim Phono
Bliká červená	Režim Bluetooth výstupu
Modré blikanie	Stav párovania Bluetooth
Modrá svieti nepretržite	Režim Bluetooth/prehrávanie

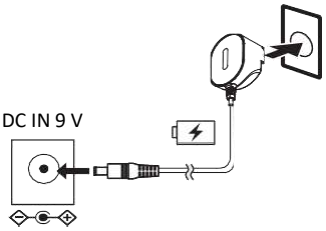


11 Konektor napájacieho adaptéra
12 Konektor pravého/ľavého audio

Nastavenie

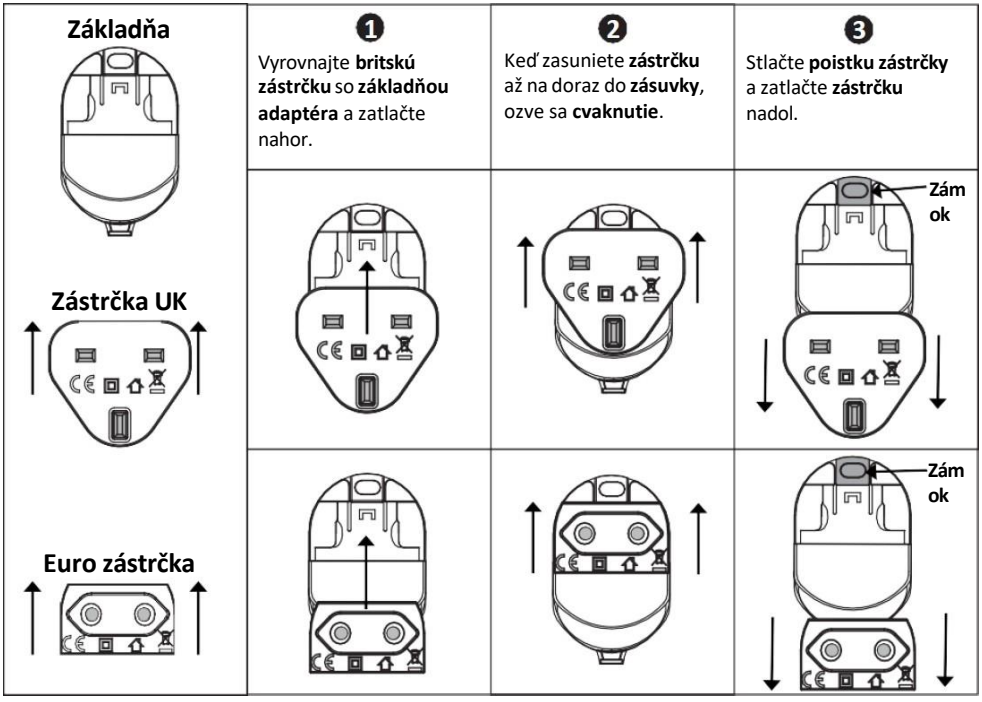
1. Odstráňte obalový materiál z prístroja.
2. Odstráňte priehľadný ochranný kryt ihly jemným potiahnutím smerom k prednej časti zariadenia.
3. Pripojte **napájací adaptér** k **vstupnej konektorovej zásuvke DC** na zadnom paneli.

POZNÁMKA:
Produkt smie byť napájaný iba z typu zdroja napájania uvedeného na štítku.



Inštalácia zástrčky napájacieho adaptéra

Vyberte a nainštalujte zodpovedajúcu zástrčku napájacieho adaptéra podľa typu zásuvky: **britská zástrčka** alebo **euro zástrčka**.



Tlačidlá Ovládanie

PRÍPRAVA

1. Pripojte napájací adaptér do **konektora DC INPUT** na zadnom paneli.
2. Otočte **poistný skrutku** v smere hodinových ručičiek pomocou mince alebo skrutkovača.
3. Odstráňte chránič ihly.
4. Uvoľnite ramienko gramofónu.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Otočením **gombíka POWER ON/OFF** zapnete alebo vypnete zariadenie.

VÝBER REŽIMU

Otočením **gombíka MODE** vyberte režim prehrávania:
Bluetooth out, Phono, Bluetooth.

OVLÁDANIE HLASITOSTI

Otočením **gombíka HLASITOSŤ** nastavíte hlasitosť.

PÁČKA CUE (HORE/DOLE)

Pomocou **páčky Cue** môžete dočasne zdvihnúť alebo položiť ramienko gramofónu.

RÝCHLOSŤ

Vyberte **RÝCHLOSŤ** prehrávania. Na prehrávanie platní s rýchlosťou 45 ot/min použite **adaptér 45** ot/min.

START/STOP

Zdvihnite **páčku CUE**, aby sa ramienko gramofónu zdvihlo z držiaka. Jemne presuňte ramienko gramofónu na okraj platne a gramofón sa začne otáčať. Zdvihnite ramienko gramofónu, aby sa prehrávanie zastavilo, a ručne presuňte ramienko späť do držiaka.

AUTOSTOP ON/OFF

Zapnite funkciu **AUTOSTOP ON/OFF**. Keď gramofón dokončí prehrávanie platne, prestane sa otáčať.

Režim Phono

1. Otočením **ovládača MODE** prejdite do režimu Phono, indikátor svieti červenou farbou**.**
2. Na prehrávanie platní s rýchlosťou 45 ot/min použite adaptér 45 ot/min a vyberte príslušnú rýchlosť.
3. Jemne položte gramofónovú platňu na gramofón.
4. Zdvihnite **ramienko gramofónu** a umiestnite **ihlu** na platňu, **gramofón** začne prehrávať.

Režim Bluetooth

1. Počas prehrávania gramofónovej platne v režime Phono otočte **gombíkom MODE**, aby ste prešli do režimu výstupu Bluetooth; kontrolka začne blikať červenou farbou.
2. Zapnite nastavenie Bluetooth na vašom externom zariadení Bluetooth.
3. Počkajte niekoľko sekúnd, zariadenie automaticky spáruje externé Bluetooth zariadenie.
4. Zariadenie bude automaticky prehrávať hudbu cez externé Bluetooth zariadenie.

Režim Bluetooth

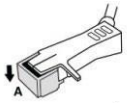
1. Otočte **gombíkom MODE,** aby ste vstúpili do režimu Bluetooth.
2. Keď kontrolka bliká **modro**, zariadenie je v režime párovania Bluetooth.
3. Zapnite funkciu Bluetooth na telefóne, potom prejdite na stránku vyhľadávania Bluetooth a vyhľadajte názov zariadenia na spárovanie **„Lenco LS-66**“.
4. V prípade potreby zadajte heslo „0000“.
5. Po úspešnom spárovaní kontrolka prestane blikať.
6. Bluetooth zariadenia umiestnite do vzdialenosti 10 metrov.
7. Prehrávanie sa ovláda pomocou vášho externého zariadenia.

Režim audio výstupu

1. Pri prehrávaní nahrávky použite **AUDIO KÁBEL** (**PRAVÝ/ĽAVÝ**) na pripojenie konektora audio výstupu na zadnom paneli zariadenia k inému zosilňovaču s pomocnými konektormi RCA.
2. Prehrávanie sa ovláda pomocou jednotky Phono.
3. Hlasitosť sa ovláda pomocou externého zariadenia.

Výmena ihly (AT3600L)

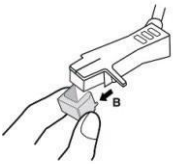
Ihlica by pri bežnom používaní mala vydržať približne 300 hodín. Odporúča sa vymeniť ihlicu hneď, ako si všimnete zmenu kvality zvuku.



VYBERTE IHLU Z KAZETY

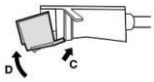
1. Položte prsty na špičku stylusu a zatlačte smerom k bod**u „A**“.
2. Vytiahnite stylus smerom **„B**“.

POZNÁMKA: Ak na stylus pôsobíte príliš veľkou silou, môže dôjsť k poškodeniu alebo zlomeniu hlavice.



INŠTALÁCIA STYLUSU

1. Držte špičku ihly a vložte druhý koniec stlačením smerom **„C**“.
2. Zatlačte ihlu smerom nahor v smere „D“, kým nezapadne na špičke.



UPOZORNENIE:

1. Neodstraňujte ani neohýbajte ihlu stylusu.



2.  Hroty sú ostré, nedotýkajte sa ihly, aby ste si nezranili ruku.
3. Pred výmenou ihly vypnite napájanie.
4. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Technické špecifikácie

Vstupný výkon	100–240 V, 50/60 Hz
Vstup adaptéra	DC IN 9 V, 1 A
Výstup reproduktora	2 x 5 W
Spotreba energie	9 W
Spotreba energie (pohotovostný režim)	<0,5 W
Prepnutie do pohotovostného režimu	Po 15 minútach bez signálu
Prevádzková teplota	0 °C – 35 °C
Prevádzková poloha	Vodorovne

NAPÁJACÍ ADAPTÉR
Výrobca: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Číslo modelu: SK01T8-0900100Z
Vstup: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A
Maximálny výstup: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Vstupné napätie: 100–240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu: 50/60 Hz
Výstupné napätie: 9 V
Výstupný prúd: 1 A
Výstupný výkon: 9 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 81,34 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %): 73,94 %
Spotreba energie bez zaťaženia: 0,1 W

Používajte iba napájací zdroj uvedený v návode na použitie.

Poznámka: Vzhľadom na požiadavky ErP Stage 2 týkajúce sa úsporných opatrení sa zariadenie pripojené k elektrickej sieti automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak sa približne 20 minút neprehráva žiadna hudba.

ké výboje

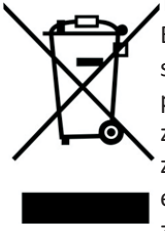
PRÍZNAK	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Nedá sa zapnúť.	Zariadenie nie je zapojené do zásuvky.	Pripojte napájací adaptér k zásuvke.
Z reproduktorov nepočuje žiadny zvuk.	Hlasitosť je nastavená príliš nízko.	Nastavte hlasitosť. Zvoľte správny režim vstupu.

	Režim vstupu nezodpovedá zdroju prehrávania.	
Šum/skreslenie vo výstupe zvuku.	Zariadenie je príliš blízko televízora alebo iného zariadenia, ktoré spôsobuje rušenie.	Vypnite televízor alebo iné zariadenie a premiestnite zariadenie.
Nereaguje.	Môže to byť spôsobené vonkajšími faktormi, ako je ESD (elektrostatický výboj).	Odpojte napájací adaptér a externé audio zariadenie. Napájací adaptér znovu zapojte po 1 minúte.
PHONO		
Zhoršenie zvukového výkonu gramofónu.	Ihlica gramofónu je opotrebovaná.	Vymeňte ihlu.
Rýchlosť prehrávania je neštandardná a dochádza k preskakovaniu.	Gramofónová platňa nie je rovná, platňa sa zasekáva v medzere.	Gramofónová platňa musí prejsť cez medzeru v hriadeli. Nezastavujte platňu v medzere.
BLUETOOTH		
Žiaden zvuk.	Zariadenie nie je prepnuté do režimu Bluetooth.	Uistite sa, že je zariadenie nastavené do režimu BT.
	Hlasitosť vášho zariadenia a/alebo jednotky nie je zapnutá.	Zvýšte hlasitosť na spárovanom zariadení a/alebo na jednotke.
	Vaše zariadenie je príliš ďaleko od zariadenia alebo sa medzi vaším zariadením a zariadením nachádza nejaká prekážka.	Priblížte zariadenie BT k jednotke. Vypnite zariadenie BT a jednotku, potom ich zapnite.
Nie je možné spárovať zariadenie BT.	Nepodarilo sa spárovať s Bluetooth zariadením.	Skontrolujte, či je zariadenie kompatibilné s BT, a opravte ho.

Záruka
Spoločnosť Lenco poskytuje servis a záruku v súlade s európskymi právnymi predpismi, čo znamená, že v prípade opráv (počas aj po uplynutí záručnej lehoty) by ste sa mali obrátiť na svojho miestneho predajcu.
Dôležitá poznámka:
Nie je možné zasielať výrobky, ktoré vyžadujú opravu, priamo spoločnosti Lenco.
Dôležitá poznámka:
Ak je toto zariadenie akýmkoľvek spôsobom otvorené alebo sa k nemu dostane neoficiálne servisné stredisko, záruka zaniká.
Toto zariadenie nie je vhodné na profesionálne použitie. V prípade profesionálneho použitia budú všetky záručné záväzky výrobcu neplatné.

Upozornenie
Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii sa preto môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia iba na ilustračné účely a nemusia sa vzťahovať na vašu konkrétnu situáciu. Z opisu uvedeného v tejto príručke nemožno odvodiť žiadne zákonné práva ani nároky.

Likvidácia starého zariadenia



Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria sa v Európe nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. Aby ste zabezpečili správne nakladanie s odpadom z výrobku a batérie, likvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi alebo požiadavkami na likvidáciu elektrických zariadení alebo batérií. Tým prispejete k ochrane prírodných zdrojov a zlepšeniu štandardov ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektrického odpadu (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).

VYHLÁSENIE O ZHODE
Spoločnosť Commaxx týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [Lenco LS-66] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://doc.nedis.com/sk-sk/LS66GY

Typ RF	Frekvenčný rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Služby
Ďalšie informácie a podporu technickej pomoci nájdete na stránke www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandsko.

Bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ:
Použití ovládacích prvků nebo nastavení či provádění postupů jiných, než jsou zde uvedeny, může vést k nebezpečnému ozáření.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘED POUŽITÍM

MĚJTE NA PAMĚTI NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:

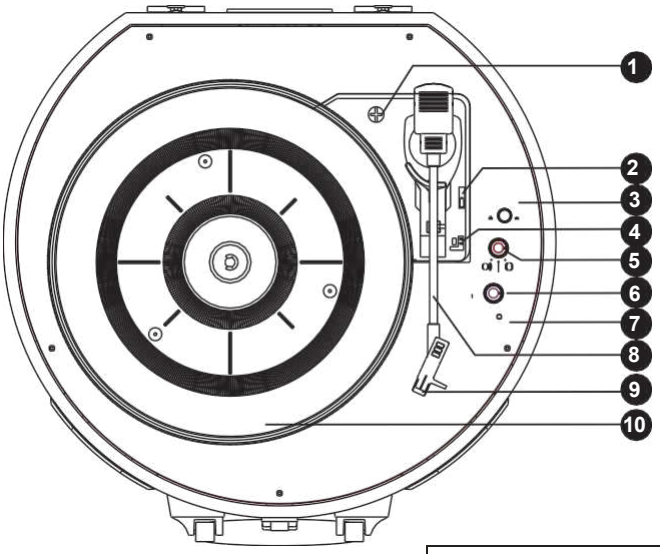
1. Nezakrývejte ani neblokujte žádné ventilační otvory. Při umístění zařízení na polici ponechte kolem celého zařízení volný prostor 5 cm (2”).
2. Instalujte v souladu s dodaným uživatelským manuálem.
3. Zařízení uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topidla, kamna, svíčky a jiné produkty generující teplo nebo otevřený oheň. Zařízení lze používat pouze v mírném klimatu. Je třeba se vyvarovat extrémně chladného nebo teplého prostředí. Provozní teplota mezi 0 °C a 35 °C.
4. Vyhněte se používání zařízení v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj může narušit normální používání tohoto zařízení. V takovém případě zařízení jednoduše resetujte a restartujte podle návodu k použití. Během přenosu souborů s ním zacházejte opatrně a pracujte v prostředí bez statické elektřiny.
6. Varování! Nikdy nevkládejte žádné předměty do produktu přes ventilační otvory nebo jiné otvory. Produktem prochází vysoké napětí a vkládání předmětů může způsobit úraz elektrickým proudem a/nebo zkrat vnitřních součástí. Ze stejného důvodu nevylévejte vodu ani jiné tekutiny na produkt.
7. Nepoužívejte v mokrých nebo vlhkých prostorách, jako jsou koupelny, kuchyně s vysokou vlhkostí nebo v blízkosti bazénů.
8. Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě a ujistěte se, že na zařízení ani v jeho blízkosti nejsou umístěny žádné předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.
9. Toto zařízení nepoužívejte v prostředí, kde může docházet ke kondenzaci. Pokud je zařízení používáno v teplé a vlhké místnosti, mohou se uvnitř zařízení vyskytnout kapky vody nebo kondenzace a zařízení nemusí fungovat správně; nechte zařízení 1 až 2 hodiny vypnuté, než jej zapnete: zařízení by mělo být suché, než do něj přivedete napájení.
10. Ačkoli je toto zařízení vyrobeno s maximální péčí a před opuštěním továrny několikrát zkontrolováno, je stále možné, že se vyskytnou problémy, jako u všech elektrických spotřebičů. Pokud zaznamenáte kouř, nadměrné hromadění tepla nebo jakékoli jiné neočekávané jevy, měli byste okamžitě odpojit zástrčku ze zásuvky.
11. Toto zařízení musí být napájeno ze zdroje, který je uveden na štítku s technickými údaji. Pokud si nejste jisti typem napájení používaným ve vaší domácnosti, poraďte se s prodejcem nebo místním dodavatelem elektřiny.
12. Uchovávejte mimo dosah zvířat. Některá zvířata ráda koušou do napájecích kabelů.
13. K čištění zařízení používejte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani kapaliny na bázi benzínu. K odstranění silných skvrn můžete použít vlhký hadřík s naředěným čisticím prostředkem.
14. Dodavatel nenese odpovědnost za poškození nebo ztrátu dat způsobenou poruchou, nesprávným používáním, úpravou zařízení nebo výměnou baterie.
15. Nepřerušujte připojení, když zařízení formátuje nebo přenáší soubory. V opačném případě může dojít k poškození nebo ztrátě dat.
16. Pokud má zařízení funkci přehrávání z USB, měla by být USB paměťová karta zapojena přímo do zařízení. Nepoužívejte prodlužovací kabel USB, protože může způsobit rušení vedoucí ke ztrátě dat.
17. Štítek s technickými údaji je umístěn na spodní nebo zadní straně zařízení.
18. Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud neobdržely pokyny o správném používání zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

19. Tento výrobek je určen pouze pro neprofesionální použití, nikoli pro komerční nebo průmyslové účely.
20. Ujistěte se, že je zařízení umístěno ve stabilní poloze. Na škody způsobené používáním tohoto produktu v nestabilní poloze, vibracemi nebo nárazy nebo nedodržením jakéhokoli jiného varování či bezpečnostního opatření obsaženého v tomto uživatelském manuálu se záruka nevztahuje.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohoto zařízení.
22. Nikdy neukládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
23. Zabraňte dětem v přístupu k plastovým sáčkům.
24. Používejte pouze příslušenství určené výrobcem.
25. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, například pokud došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, pokud do zařízení vnikla tekutina nebo do něj spadly předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo pokud spadlo na zem.
26. Dlouhodobé vystavení hlasitým zvukům z osobních hudebních přehrávačů může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
27. Pokud je produkt dodáván s napájecím kabelem nebo síťovým adaptérem:
    (1) V případě jakýchkoli potíží odpojte napájecí kabel a opravu svěřte kvalifikovanému personálu.
    (2) Pro úplné odpojení napájení je nutné odpojit síťovou zástrčku přístroje ze zásuvky, protože odpojovacím zařízením je síťová zástrčka přístroje.
    (3) Na napájecí adaptér nešlapejte a nezachytávejte ho. Buďte velmi opatrní, zejména v blízkosti zástrček a místa, kde kabel vychází. Na napájecí adaptér neukládejte těžké předměty, které by jej mohly poškodit. Uchovávejte celé zařízení mimo dosah dětí! Při hře s napájecím kabelem se mohou vážně zranit.
    (4) Odpojte toto zařízení během bouřky nebo pokud jej delší dobu nepoužíváte.
    (5) Zásuvka musí být nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
    (6) Nepřetěžujte síťové zásuvky ani prodlužovací kabely. Přetížení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
    (7) Zařízení konstrukce třídy 1 by měla být připojena k hlavní zásuvce s ochranným uzemněním.
    (8) Zařízení s konstrukcí třídy 2 nevyžadují uzemnění.
    (9) Při vytahování zástrčky z hlavní zásuvky vždy držte za zástrčku. Netahat za napájecí kabel. Mohlo by dojít ke zkratu.
    (10) Nepoužívejte poškozený napájecí kabel nebo zástrčku ani uvolněnou zásuvku. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
28. Po otevření víka dávejte pozor, abyste se ho nedotkli, protože by mohlo spadnout a přivřít vám prsty nebo ruce, a neotvírejte víko příliš, abyste zabránili poškození.
29. Přístroj by měl být uchováván mimo dosah dětí, aby nedošlo k poškození jehly a bodným zraněním a aby se předešlo zranění rukou způsobeným padajícími kryty .
30. **INSTALACE**
    (1) Vybalte všechny součásti a odstraňte ochranný materiál.
    (2) Nepřipojujte přístroj k síti, dokud nezkontrolujete síťové napětí a neprovedete všechna ostatní připojení.



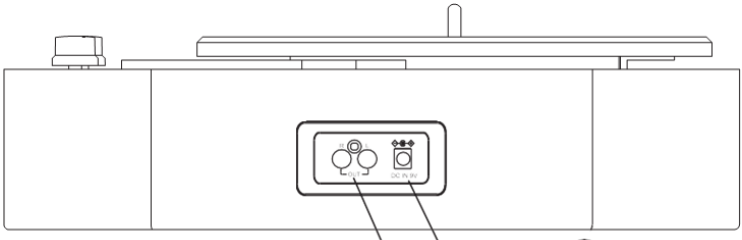
VAROVÁNÍ:
Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte hudbu na vysokou hlasitost po dlouhou dobu.

Přehled produktu



1. Bezpečnostní šroub
   Šroub slouží POUZE k přepravě.
2. Páčka tága (nahoru/dolů)
3. Zapnutí/vypnutí automatického
4. Volba rychlosti
5. Ovládací knoflík režimů
6. Knoflík napájení/hlasitosti
7. Kontrolka
8. Raménko
9. Jehla
10. Gramofon

Kontrolka	
Barva	**Režim/stav**
Trvale svítí červeně	Režim Phono
Bliká červeně	Režim výstupu Bluetooth
Modré blikání	Stav párování Bluetooth
Modře svítí	Režim Bluetooth/přehrávání

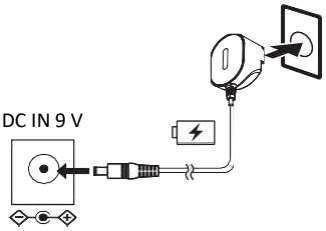


11. Konektor napájecího adaptéru
12. Konektor pro pravý/levý audio

Nastavení

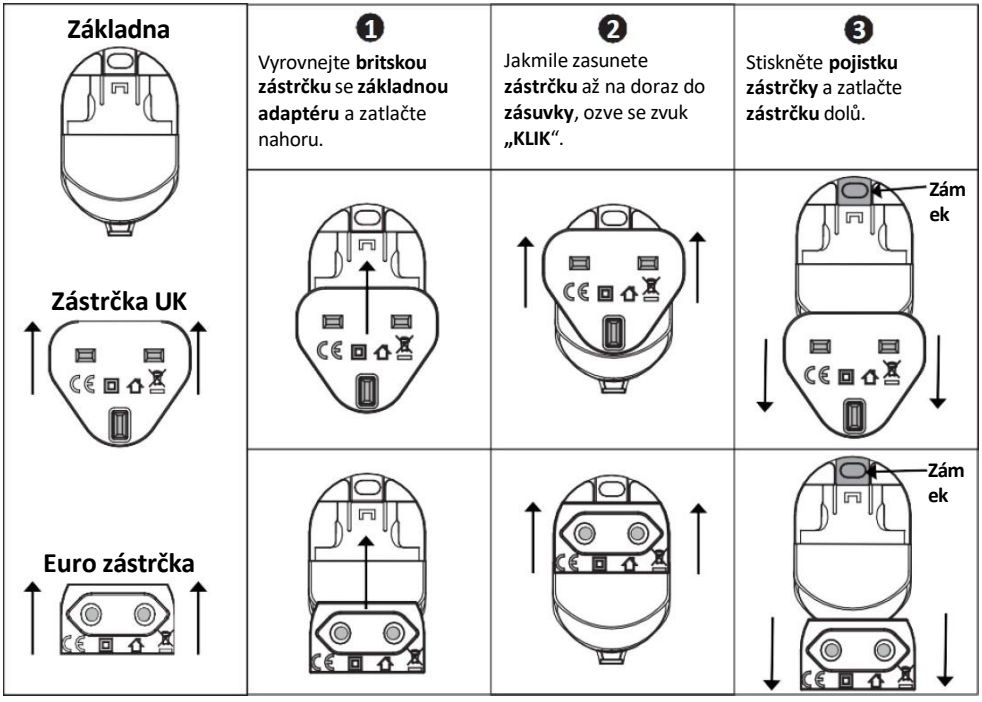
1. Odstraňte z přístroje obalový materiál.
2. Odstraňte průhledný ochranný kryt jehly jemným zatažením směrem k přední části přístroje.
3. Připojte **napájecí adaptér** ke **konektoru DC** na zadním panelu.

POZNÁMKA:
Produkt smí být napájen pouze z typu zdroje, který je uveden na štítku.



Nainstalujte zástrčku napájecího adaptéru

Vyberte a nainstalujte odpovídající zástrčku napájecího adaptéru podle typu zásuvky: **britská zástrčka** nebo **eurozástrčka**.



Tlačítka Provoz

PŘÍPRAVA

1. Zapojte napájecí adaptér do konektoru **DC INPUT JACK** na zadním panelu.
2. Otočte **bezpečnostní šroub** ve směru hodinových ručiček pomocí mince nebo šroubováku.
3. Sejměte kryt jehly.
4. Uvolněte raménko gramofonu.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Otočením **knoflíku POWER ON/OFF** zapněte nebo vypněte přístroj.

VÝBĚR REŽIMU

Otočením **knoflíku MODE** vyberte režim přehrávání:
Bluetooth out, Phono, Bluetooth.

OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI

Otočením **knoflíku VOLUME** nastavíte hlasitost.

PÁČKA CUE (NAHORU/DOLŮ)

Pomocí **páčky Cue** dočasně zvedněte nebo položte raménko gramofonu.

Rychlost

Zvolte **RYCHLOST** přehrávání desky. Pro přehrávání desek s rychlostí 45 otáček za minutu použijte **adaptér** 45 otáček za minutu.

START/STOP

Zvedněte **páčku CUE**, abyste zvedli raménko z držáku. Jemně přesuňte raménko na okraj desky a gramofon se začne otáčet. Zvedněte raménko, abyste zastavili přehrávání, a ručně přesuňte raménko zpět do držáku.

AUTOSTOP ZAP/VYP

Zapněte funkci **AUTOSTOP ON/OFF**. Jakmile gramofon dokončí přehrávání desky, přestane se otáčet.

Režim Phono

1. Otočením **knoflíku MODE** přepněte do režimu Phono, kontrolka se rozsvítí červeně**.**
2. K přehrávání desek 45 ot./min použijte adaptér 45 ot./min a vyberte odpovídající rychlost.
3. Jemně položte gramofonovou desku na gramofon.
4. Zvedněte **raménko** a položte **jehlu** na desku, **gramofon** začne přehrávat.

Režim výstupu Bluetooth

1. Během přehrávání gramofonové desky v režimu Phono otočte **knoflíkem MODE** a přepněte do režimu výstupu Bluetooth; kontrolka začne blikat červeně.
2. Zapněte nastavení Bluetooth na vašem externím zařízení Bluetooth.
3. Počkejte několik sekund, zařízení se automaticky spáruje s externím zařízením Bluetooth.
4. Přístroj bude automaticky přehrávat hudbu přes externí zařízení Bluetooth.

Režim Bluetooth

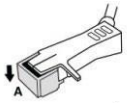
1. Otočením **knoflíku MODE** přepněte do režimu Bluetooth.
2. Když kontrolka bliká **modře**, je přístroj v režimu párování Bluetooth.
3. Zapněte funkci Bluetooth na telefonu, přejděte na stránku vyhledávání Bluetooth a vyhledejte název pro spárování **„Lenco LS-66**“.
4. V případě potřeby zadejte heslo „0000“.
5. Po úspěšném spárování kontrolka přestane blikat.
6. Umístěte zařízení Bluetooth do vzdálenosti 10 metrů.
7. Ovládání přehrávání se provádí pomocí externího zařízení.

Režim audio výstupu

1. Při přehrávání nahrávky použijte **AUDIO KABEL** (**PRAVÝ/LEVÝ**) k propojení výstupního audio konektoru na zadním panelu přístroje s jiným zesilovačem vybaveným pomocnými konektory RCA.
2. Přehrávání je ovládáno jednotkou Phono.
3. Hlasitost se ovládá pomocí externího zařízení.

Výměna jehly (AT3600L)

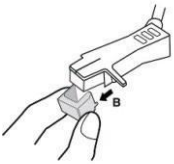
Jehlice by měla při běžném používání vydržet asi 300 hodin. Doporučuje se vyměnit jehlici, jakmile zaznamenáte změnu kvality zvuku.



VYJMI JÍHLU Z KAZETY

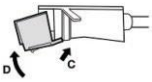
1. Položte prsty na špičku stylusu a zatlačte směrem k bodu **„A**“.
2. Vytáhněte stylus směrem **„B**“.

POZNÁMKA: Při vyvíjení síly na stylus může přílišná síla poškodit nebo zlomit hlavici.



INSTALACE STYLUSU

1. Uchopte špičku stylusu a zasuňte druhý konec stlačením ve směru **„C**“.
2. Zatlačte hrot nahoru ve směru „D“, dokud nezapadne na místě.



UPOZORNĚNÍ:

1. Neodstraňujte ani neohýbejte jehlu stylusu.
2.  Hroty jsou ostré, nedotýkejte se jehly, abyste si nezranili ruku.
3. Před výměnou stylusu vypněte napájení.
4. Uchovávejte mimo dosah dětí.



Technické specifikace

Vstupní napájení	100–240 V, 50/60 Hz
Vstup adaptéru	DC IN 9 V, 1 A
Výstup reproduktoru	2 x 5 W
Spotřeba energie	9 W
Spotřeba energie (pohotovostní režim)	<0,5 W
Přepnutí do pohotovostního režimu	Po 15 minutách bez signálu
Provozní teplota	0 °C–35 °C
Provozní poloha	Vodorovně

NAPÁJECÍ ADAPTÉR
Výrobce: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Číslo modelu: SK01T8-0900100Z
Vstup: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Max. výstup: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Vstupní napětí: 100–240 V
Vstupní frekvence střídavého proudu: 50/60 Hz
Výstupní napětí: 9 V
Výstupní proud: 1 A
Výstupní výkon: 9 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu: 81,34 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %): 73,94 %
Spotřeba energie bez zátěže: 0,1 W

Používejte pouze napájecí zdroj uvedený v uživatelské příručce.

Poznámka: Vzhledem k požadavkům ErP Stage 2 na úsporná opatření se zařízení připojené k síti automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud se asi 20 minut nepřehraje žádná hudba.

ké řešení problémů

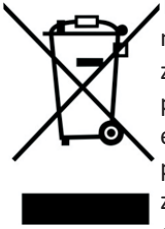
PŘÍZNAK	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nelze zapnout.	Zařízení není připojeno k síti.	Připojte napájecí adaptér ke konektoru.
Z reproduktorů nevychází žádný zvuk.	Hlasitost je nastavena příliš nízko.	Upravte hlasitost. Vyberte správný vstupní režim.

	Režim vstupu neodpovídá zdroji přehrávání.	
Šum / zkreslení ve zvukovém výstupu.	Přístroj je příliš blízko televizoru nebo jinému rušivému zařízení.	Vypněte televizor nebo jiné zařízení a přemístěte přístroj.
Nereaguje.	Může to být způsobeno vnějšími faktory, jako je ESD (elektrostatický výboj).	Odpojte napájecí adaptér a externí audio zařízení. Napájecí adaptér znovu připojte po 1 minutě.
PHONO		
Pokles zvukového výkonu gramofonu.	Jehla gramofonu je opotřebovaná.	Vyměňte jehlu.
Rychlost přehrávání je abnormální a dochází k přeskakování.	Deska není rovná, deska se zasekává v mezeře.	Deska musí projít mezerou v hřídeli. Nezastavujte desku v mezeře.
BLUETOOTH		
Žádný zvuk.	Přístroj není přepnut do režimu Bluetooth.	Ujistěte se, že je přístroj přepnut do režimu BT.
	Hlasitost vašeho zařízení a/nebo přístroje není zapnutá.	Zesilte hlasitost na spárovaném zařízení a/nebo na jednotce.
	Vaše zařízení je příliš daleko od přístroje nebo mezi vaším zařízením a přístrojem je nějaká překážka.	Přesuňte zařízení BT blíže k jednotce. Vypněte zařízení BT a jednotku a poté je znovu zapněte.
Nelze spárovat zařízení BT.	Nelze spárovat s Bluetooth zařízením.	Zkontrolujte, zda je zařízení kompatibilní s BT, a proveďte opravu.

Záruka
Společnost Lenco poskytuje servis a záruku v souladu s evropskými právními předpisy, což znamená, že v případě oprav (jak během záruční doby, tak i po jejím uplynutí) byste se měli obrátit na svého místního prodejce.
Důležitá poznámka:
Produkty, které vyžadují opravu, nelze zasílat přímo společnosti Lenco.
Důležitá poznámka:
Pokud bude tento přístroj jakýmkoli způsobem otevřen nebo se k němu dostane neautorizované servisní středisko, záruka zaniká.
Toto zařízení není vhodné pro profesionální použití. V případě profesionálního použití budou všechny záruční povinnosti výrobce neplatné.

Prohlášení
Aktualizace firmwaru a/nebo hardwarových komponent se provádějí pravidelně. Proto se některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustrační účely a nemusí se vztahovat na vaši konkrétní situaci. Z popisu uvedeného v této příručce nelze odvozovat žádná zákonná práva ani nároky.

Likvidace starého zařízení



Tento symbol označuje, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by neměly být v Evropě likvidovány jako běžný domácí odpad. Aby bylo zajištěno správné nakládání s odpadem z výrobku a baterie, zlikvidujte je prosím v souladu s platnými místními zákony a požadavky na likvidaci elektrických zařízení nebo baterií. Tímto způsobem přispějete k ochraně přírodních zdrojů a ke zlepšení standardů ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektrického odpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Společnost Commaxx tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [Lenco LS-66] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:
https://doc.nedis.com/cs-cz/LS66GY

Typ RF	Frekvenční rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Služby
Další informace a podporu technické podpory naleznete na stránkách www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nizozemsko.

Instrucțiuni de siguranță

ATENȚIE:
Utilizarea comenzilor sau reglajelor sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în prezentul document poate duce la expunere periculoasă la radiații.

PRECAUȚII ÎNAINTE DE UTILIZARE

ȚINEȚI CONT DE ACESTE INSTRUCȚIUNI:

1. Nu acoperiți și nu blocați orice orificii de ventilație. Când așezați dispozitivul pe un raft, lăsați un spațiu liber de 5 cm (2") în jurul întregului dispozitiv.
2. Instalați dispozitivul conform manualului de utilizare furnizat.
3. Țineți dispozitivul departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe, lumânări și alte produse care generează căldură sau flacără deschisă. Dispozitivul poate fi utilizat numai în condiții climatice moderate. Trebuie evitate mediile extrem de reci sau calde. Temperatura de funcționare este între 0° și 35° C.
4. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea câmpurilor magnetice puternice.
5. Descărcările electrostatice pot perturba utilizarea normală a acestui dispozitiv. În acest caz, resetați și reporniți dispozitivul urmând instrucțiunile din manualul de utilizare. În timpul transmiterii fișierelor, vă rugăm să manipulați cu grijă și să operați într-un mediu fără electricitate statică.
6. Atenție! Nu introduceți niciodată un obiect în produs prin orificiile de ventilație sau deschideri. Prin produs circulă tensiune înaltă, iar introducerea unui obiect poate provoca șoc electric și/sau scurtcircuitarea componentelor interne. Din același motiv, nu vărsați apă sau lichide pe produs.
7. Nu utilizați dispozitivul în zone umede sau pline de aburi, cum ar fi băile, bucătăriile sau în apropierea piscinelor.
8. Dispozitivul nu trebuie expus la picături sau stropi și asigurați-vă că nu sunt așezate obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vaze, pe sau lângă aparat.
9. Nu utilizați acest dispozitiv în condiții în care poate apărea condens. Atunci când unitatea este utilizată într-o încăpere caldă și umedă, pot apărea picături de apă sau condens în interiorul unității, iar aceasta s-ar putea să nu funcționeze corespunzător; lăsați unitatea oprită timp de 1 sau 2 ore înainte de a o porni: unitatea trebuie să fie uscată înainte de a fi alimentată cu energie electrică.
10. Deși acest dispozitiv este fabricat cu cea mai mare atenție și verificat de mai multe ori înainte de a părăsi fabrica, este totuși posibil să apară probleme, ca în cazul tuturor aparatelor electrice. Dacă observați fum, o acumulare excesivă de căldură sau orice alt fenomen neașteptat, trebuie să deconectați imediat ștecherul de la priza de alimentare principală.
11. Acest dispozitiv trebuie să funcționeze cu o sursă de alimentare conform specificațiilor de pe eticheta tehnică. Dacă nu sunteți sigur de tipul de alimentare utilizat în locuința dvs., consultați distribuitorul sau compania locală de energie electrică.
12. Țineți aparatul la distanță de animale. Unele animale au tendința de a mușca cablurile de alimentare.
13. Pentru a curăța dispozitivul, utilizați o cârpă moale și uscată. Nu utilizați solvenți sau lichide pe bază de benzină. Pentru a îndepărta petele dificile, puteți utiliza o cârpă umedă cu detergent diluat.
14. Furnizorul nu este responsabil pentru daunele sau pierderea datelor cauzate de funcționarea defectuoasă, utilizarea necorespunzătoare, modificarea dispozitivului sau înlocuirea bateriei.
15. Nu întrerupeți conexiunea atunci când dispozitivul formatează sau transferă fișiere. În caz contrar, datele pot fi corupte sau pierdute.
16. Dacă unitatea are funcție de redare USB, stick-ul de memorie USB trebuie conectat direct la unitate. Nu utilizați un cablu prelungitor USB, deoarece acesta poate provoca interferențe care duc la pierderea datelor.
17. Eticheta de clasificare a fost marcată pe panoul inferior sau posterior al dispozitivului.
18. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au primit

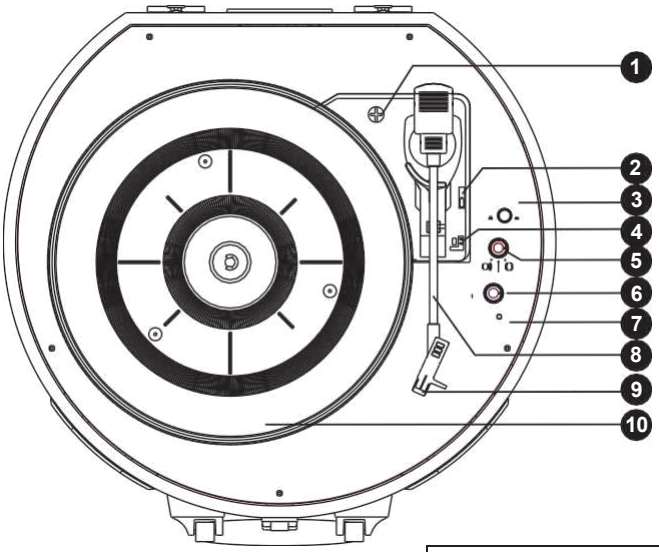
instrucțiuni privind utilizarea corectă a dispozitivului de la persoana responsabilă pentru siguranța lor.

19. Acest produs este destinat exclusiv utilizării neprofesionale și nu utilizării comerciale sau industriale.
20. Asigurați-vă că unitatea este așezată într-o poziție stabilă. Daunele cauzate de utilizarea acestui produs într-o poziție instabilă, de vibrații sau șocuri sau de nerespectarea oricărei alte avertizări sau precauții conținute în acest manual de utilizare nu vor fi acoperite de garanție.
21. Nu îndepărtați niciodată carcasa acestui dispozitiv.
22. Nu așezați niciodată acest dispozitiv pe alte echipamente electrice.
23. Nu permiteți accesul copiilor la pungile de plastic.
24. Utilizați numai accesoriile specificate de producător.
25. Adresați-vă personalului de service calificat pentru orice reparație. Reparația este necesară atunci când dispozitivul a fost deteriorat în orice fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul, când s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în dispozitiv, când dispozitivul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.
26. Expunerea îndelungată la sunete puternice provenite de la playere muzicale personale poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului.
27. Dacă produsul este livrat cu cablu de alimentare sau adaptor de curent alternativ:
    (1) În cazul apariției oricărei probleme, deconectați cablul de alimentare de la rețea și apelați la personal calificat pentru reparații.
    (2) Pentru a deconecta complet alimentarea cu energie electrică, ștecherul aparatului trebuie deconectat de la rețea, deoarece dispozitivul de deconectare este ștecherul aparatului.
    (3) Nu călcați pe adaptorul de alimentare și nu îl strângeți. Fiți foarte atenți, în special în apropierea fișelor și a punctului de ieșire al cablului. Nu așezați obiecte grele pe adaptorul de alimentare, deoarece acestea îl pot deteriora. Țineți întregul dispozitiv la îndemâna copiilor! Dacă se joacă cu cablul de alimentare, se pot răni grav.
    (4) Deconectați acest dispozitiv în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
    (5) Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
    (6) Nu supraîncărcați prizele de curent alternativ sau prelungitoarele. Supraîncărcarea poate provoca incendii sau șocuri electrice.
    (7) Dispozitivele cu construcție de clasa 1 trebuie conectate la o priză principală cu o conexiune de protecție la pământ.
    (8) Dispozitivele cu construcție de clasa 2 nu necesită o conexiune la pământ.
    (9) Țineți întotdeauna ștecherul atunci când îl scoateți din priza de alimentare principală. Nu trageți de cablul de alimentare. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit.
    (10) Nu utilizați un cablu de alimentare sau o priză deteriorată sau o priză slăbită. Acest lucru poate duce la incendiu sau șoc electric.
28. După deschiderea capacului, vă rugăm să aveți grijă să nu îl atingeți, deoarece capacul poate cădea și vă poate prinde degetele sau mâinile, și nu deschideți capacul prea mult pentru a evita deteriorarea.
29. Aparatul trebuie ținut la distanță de copii, pentru a evita deteriorarea acelor și rănile prin înțepare, precum și pentru a evita rănile la mâini cauzate de căderea capacelor de protecție ale aparatului de tuns părul.
30. **INSTALARE**
    (1) Despachetați toate piesele și îndepărtați materialul de protecție.
    (2) Nu conectați aparatul la rețeaua electrică înainte de a verifica tensiunea de alimentare și înainte de a fi realizate toate celelalte conexiuni.



AVERTISMENT:
Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

Prezentare generală a produsului

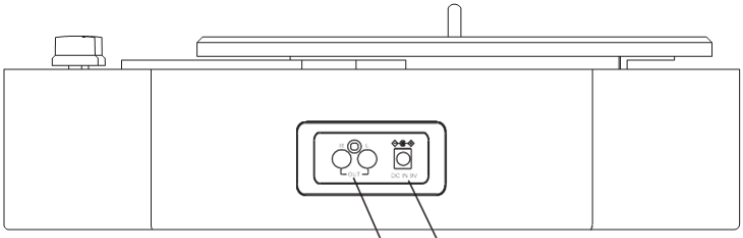


1. Șurub de siguranță

Șurubul este destinat EXCLUSIV transportului.

2. Manetă de control (Sus/Jos)
3. Activare/dezactivare Autostop
4. Selector de viteză
5. Buton mod
6. Buton de alimentare/volum
7. Lumină de indicator
8. Braț
9. Acul
10. Platan

Indicator luminos	
Culoare	**Mod/Stare**
Roșu continuu	Mod Phono
Roșu intermitent	Mod de ieșire Bluetooth
Albastru intermitent	Stare de asociere Bluetooth
Albastru continuu	Mod Bluetooth/redare



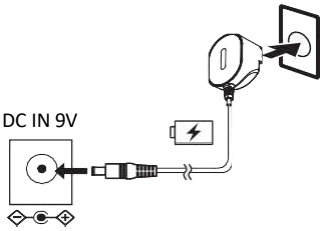
11. Mufă adaptor de alimentare
12. Mufă de ieșire audio dreapta/stânga

Operațiuni de configurare

1. Îndepărtați materialele de ambalare de pe aparat.
2. Îndepărtați capacul transparent de protecție al acului trăgând ușor spre partea din față a unității.
3. Conectați **adaptorul de alimentare** la **mufa de intrare DC** de pe panoul din spate.

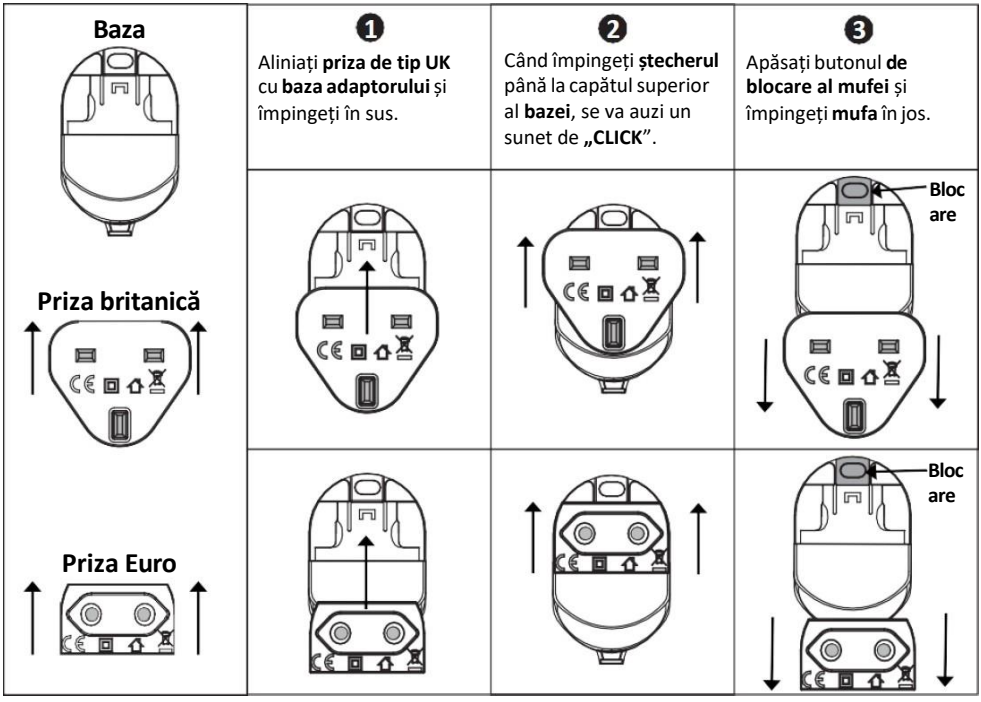
NOTĂ:

Produsul trebuie alimentat numai de la sursa de alimentare indicată pe eticheta de identificare.



Instalați ștecherul adaptorului de alimentare

Vă rugăm să selectați și să instalați ștecherul adaptorului de alimentare corespunzător, în funcție de tipul de priză de perete: **ștecher britanic** sau **ștecher european**.



Butoane Funcționarea aparatului

PREGĂTIRE

1. Conectați adaptorul de alimentare la **mufa DC INPUT** de pe panoul din spate.
2. Rotiți **șurubul de siguranță** în sensul acelor de ceasornic cu o monedă sau o șurubelniță.
3. Scoateți protecția acului.
4. Eliberați brațul.

PORNIRE/OPRIRE

Rotiți **butonul de pornire/oprire** pentru a porni sau opri aparatul.

SELECȚIONARE MOD

Rotiți **butonul MODE** pentru a selecta modul de redare:
Ieșire Bluetooth, Phono, Bluetooth.

REGLAJ VOLUM

Rotiți **butonul VOLUME** pentru a regla volumul.

MANETA CUE (SUS/JOS)

Utilizați **maneta Cue** pentru a ridica sau a coborî temporar brațul de citire.

VITEZĂ

Selectați **VITEZA** discului. Utilizați **adaptorul de 45 rpm** pentru a monta discul de 45 rpm.

START/STOP

Ridicați **maneta Cue** pentru a ridica brațul de redare de pe suport. Deplasați ușor brațul de redare către marginea discului, iar platoul va începe să se rotească. Ridicați brațul de redare pentru a opri redarea și deplasați manual brațul de redare înapoi pe suportul acestuia.

AUTOSTOP ON/OFF

Activați funcția **AUTOSTOP ON/OFF**; când platoul a terminat de redat discul, acesta se va opri din rotire.

Modul Phono

1. Rotiți **butonul MODE** pentru a intra în modul Phono; indicatorul se aprinde roșu continuu**.**
2. Utilizați adaptorul de 45 rpm pentru a monta discul de 45 rpm și selectați viteza corespunzătoare.
3. Așezați cu grijă discul Phono pe platan.
4. Ridicați **brațul** și așezați **acul** pe disc, iar **platoul** va începe redarea.

Modul de ieșire Bluetooth

1. În timp ce redați discul Phono în modul Phono, rotiți **butonul MODE** pentru a intra în modul de ieșire Bluetooth; indicatorul va clipi roșu.
2. Activați setarea Bluetooth a dispozitivului Bluetooth extern.
3. Așteptați câteva secunde, unitatea se va conecta automat la dispozitivul Bluetooth extern.
4. Unitatea va reda muzica automat prin intermediul dispozitivului Bluetooth extern.

Modul Bluetooth

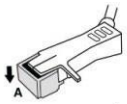
1. Rotiți **butonul MODE** pentru a intra în modul Bluetooth.
2. Când indicatorul luminos clipește **albastru**, aparatul se află în modul de conectare Bluetooth.
3. Activați funcția Bluetooth pe telefon, apoi accesați pagina de căutare Bluetooth și căutați numele de asociere **„Lenco LS-66**”.
4. Introduceți parola „0000” dacă este necesar.
5. După ce se conectează cu succes, indicatorul luminos nu mai clipește.
6. Așezați dispozitivele Bluetooth la o distanță de maximum 10 metri.
7. Redarea este controlată de dispozitivul dvs. extern.

Modul de ieșire audio

1. În timpul redării înregistrării, utilizați **CABLUL AUDIO DREAPTA/STÂNGA** pentru a conecta mufa de ieșire audio de pe panoul din spate al unității la un alt amplificator cu mufe auxiliare RCA.
2. Redarea este controlată de unitatea Phono.
3. Volumul este controlat de dispozitivul extern.

Înlocuirea acului (AT3600L)

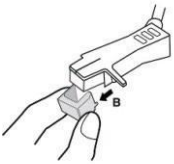
Acul ar trebui să reziste aproximativ 300 de ore în condiții normale de utilizare. Se recomandă înlocuirea acului imediat ce observați o schimbare a calității sunetului.



SCOTETI ACUL DIN CARTUȘ

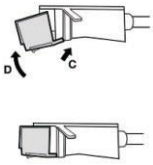
1. Așezați degetele pe vârful stylusului și apăsați în jos până la **„A**”.
2. Trageți stylusul în direcția **„B**”.

NOTĂ: Dacă aplicați o forță prea mare asupra stylusului, cartușul se poate deteriora sau rupe.



INSTALAREA STILOUULUI

1. Țineți vârful stylusului și introduceți cealaltă margine apăsând în direcția **„C**”.
2. Împingeți stylusul în sus în direcția „D” până când se blochează la vârf.



ATENȚIE:

1. Nu îndepărtați și nu îndoiți acul stiloului.
2. Marginile sunt ascuțite, nu atingeți acul pentru a evita rănirea mâinii.
3. Opriți alimentarea cu energie înainte de a înlocui stiloul.
4. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Specificații tehnice

Putere de intrare	100-240 V, 50/60 Hz
Intrare adaptor	Intrare curent continuu 9 V, 1 A
Ieșire difuzor	2 x 5 W
Consum de energie	9 W
Consum de energie (în standby)	<0,5 W
Intrare în modul de așteptare	După 15 minute fără semnal
Temperatură de funcționare	0 °C–35 °C
Poziție de funcționare	Orizontal

ADAPTOR DE ALIMENTARE
Producător: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Număr model: SK01T8-0900100Z
Intrare: 100-240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Ieșire maximă: 9V ⎓ 1,0A, 9,0W

Tensiune de intrare: 100-240 V
Frecvență de intrare CA: 50/60 Hz
Tensiune de ieșire: 9 V
Curent de ieșire: 1A
Putere de ieșire: 9 W
Eficiență medie în regim activ: 81,34%
Eficiență la sarcină redusă (10%): 73,94%
Consum de energie fără sarcină: 0,1 W

Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare.

Observație: Datorită cerințelor ErP Etapa 2 privind măsurile de economisire a energiei, un aparat conectat la rețeaua electrică va trece automat în modul de așteptare dacă nu se redă muzică timp de aproximativ 20 de minute.

ul de depanare

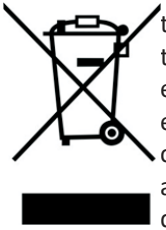
SIMPTOM	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Nu se poate porni.	Unitatea este deconectată de la priză.	Conectați adaptorul de alimentare la mufă.
Nu se aude sunet din difuzoare.	Volumul este setat prea mic. Modul de intrare nu	Reglați volumul. Selectați modul de intrare corect.

	corespunde sursei de redare.	
Zgomot / distorsiune în semnalul de ieșire.	Aparatul este prea aproape de un televizor sau de un alt dispozitiv care produce interferențe.	Opriți televizorul sau alt aparat și mutați unitatea.
Nu răspunde.	Aceasta poate fi cauzată de factori externi, cum ar fi ESD (descărcare electrostatică).	Deconectați adaptorul de alimentare și dispozitivul audio extern. Reconectați adaptorul de alimentare după 1 minut.
PHONO		
Scăderea performanței audio a platanului.	Acul pick-up-ului este uzat.	Înlocuiți acul.
Viteza de redare este anormală și se întrerupe.	Discul nu este așezat uniform; discul se blochează în spațiul liber.	Discul trebuie să treacă prin spațiul liber al axului. Nu lăsați discul să se oprească în spațiul liber.
BLUETOOTH		
Nu se aude sunetul.	Unitatea nu este selectată în modul Bluetooth.	Asigurați-vă că unitatea este setată pe modul BT.
	Volumul dispozitivului și/sau al unității nu este activat.	Măriți volumul pe dispozitivul cuplat și/sau pe unitate.
	Dispozitivul dvs. este prea departe de unitate sau există un obstacol între dispozitivul dvs. și unitate.	Apropiați dispozitivul BT de unitate. Opriți dispozitivul BT și unitatea, apoi porniți-le.
Nu se poate asocia dispozitivul BT.	Nu se poate realiza asocierea cu un dispozitiv Bluetooth.	Verificați dacă dispozitivul este compatibil cu BT și reparați-l.

Garanție
Lenco oferă servicii și garanție în conformitate cu legislația europeană, ceea ce înseamnă că, în cazul reparațiilor (atât în timpul, cât și după perioada de garanție), trebuie să contactați distribuitorul local.
Notă importantă:
Nu este posibilă trimiterea directă către Lenco a produselor care necesită reparații.
Notă importantă:
Dacă acest aparat este deschis sau accesat în orice fel de către un centru de service neautorizat, garanția expiră.
Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare profesională. În cazul utilizării profesionale, toate obligațiile de garanție ale producătorului vor fi anulate.

Declinare de responsabilitate
Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dvs. particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar cu titlu ilustrativ și este posibil să nu se aplice situației dvs. particulare. Niciun drept legal sau pretenție nu poate fi obținut din descrierea făcută în acest manual.

Eliminarea vechiului dispozitiv



Acest simbol indică faptul că produsul electric sau bateria respectivă nu trebuie eliminată ca deșeu menajer obișnuit în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor provenite de la produs și baterie, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu legile locale aplicabile privind eliminarea echipamentelor electrice sau a bateriilor. Procedând astfel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului în tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Prin prezenta, Commaxx declară că echipamentul radio de tip [Lenco LS-66] este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://doc.nedis.com/ro-ro/LS66GY

Tip RF	Gama de frecvențe (MHz)	Putere (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Servicii
Pentru mai multe informații și asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Olanda.

ET

Ohutus i juhend

HOIATUS:
Käesolevas juhendis nimetamata juhtnuppude või reguleerimisseadmete kasutamine või muude protseduuride teostamine võib põhjustada ohtlikku kiirgusega kokkupuudet.

ETTEVAATUSABINÕUD ENNE KASUTAMIST

PIDAGE SILMAS JÄRGMISI JUHISEID:

1. Ärge katke ega blokeerige ventilatsiooniavasid. Seadme riiulile paigutamisel jätke seadme ümber 5 cm (2”) vaba ruumi.
2. Paigaldage seade vastavalt kaasasolevale kasutusjuhendile.
3. Hoidke seade eemal soojusallikatest, nagu radiaatorid, küttekehad, ahjud, küünlad ja muud soojust tekitavad tooted või lahtine tuli. Seadet tohib kasutada ainult mõõdukas kliimas. Vältige äärmiselt külma või sooja keskkonda. Töötemperatuur on vahemikus 0° kuni 35° C.
4. Vältige seadme kasutamist tugevate magnetväljade läheduses.
5. Elektrostaatiline laeng võib häirida seadme normaalset tööd. Sellisel juhul taastage seadme töökord ja käivitage see uuesti vastavalt kasutusjuhendile. Failide edastamise ajal käidelge seadet ettevaatlikult ja kasutage seda staatilise elektri vabas keskkonnas.
6. Hoiatus! Ärge kunagi sisestage tootesse esemeid ventilatsiooniavade või avade kaudu. Tootes voolab kõrge pinge ja eseme sisestamine võib põhjustada elektrilöögi ja/või sisemiste osade lühise. Samal põhjusel ärge valage tootele vett ega vedelikku.
7. Ärge kasutage seadet märgades või niisketes kohtades, nagu vannitoad, aurust täis köögid või ujumisbasseinide läheduses.
8. Seadet ei tohi kokku puutuda tilkade või pritsmetega ning veenduge, et seadme peale või lähedusse ei asetata vedelikuga täidetud esemeid, näiteks vaase.
9. Ärge kasutage seda seadet, kui võib tekkida kondensatsioon. Kui seadet kasutatakse soojas ja niiskes ruumis, võivad seadme sisemusse tekkida niiskus, veetilgad või kondensatsioon ning seade võib mitte töötada korralikult; laske seadmel seista väljalülitatuna 1–2 tundi enne toite sisselülitamist: seade peab olema kuiv enne toite sisselülitamist.
10. Kuigi see seade on valmistatud äärmiselt hoolikalt ja enne tehase lahkumist mitu korda kontrollitud, on siiski võimalik, et tekivad probleemid, nagu kõigi elektriseadmete puhul. Kui märkate suitsu, ülemäärast kuumenemist või muid ootamatuid nähtusi, peaksite pistikupesa kohe vooluvõrgust lahti ühendama.
11. Seade peab töötama spetsifikatsioonil märgitud toiteallikaga. Kui te ei ole kindel, millist toiteallikat teie kodus kasutatakse, pöörduge müüja või kohaliku elektriettevõtte poole.
12. Hoidke seade loomadest eemal. Mõned loomad armastavad toitejuhtmeid närida.
13. Seadme puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi. Ärge kasutage lahusteid ega bensiinipõhiseid vedelikke. Tugevate plekkide eemaldamiseks võite kasutada niiske lappi ja lahjendatud pesuvahendit.
14. Tarnija ei vastuta kahjustuste ega andmete kaotuse eest, mis on põhjustatud seadme rikkest, väärkasutamisest, modifitseerimisest või aku vahetamisest.
15. Ärge katkestage ühendust, kui seade vormindab või edastab faile. Vastasel juhul võivad andmed rikkuda või kaduda.
16. Kui seadmel on USB-taasesitusfunktsioon, tuleb USB-mälupulk ühendada otse seadmega. Ärge kasutage USB-pikenduskaablit, kuna see võib põhjustada häireid, mille tagajärjel andmed võivad kaduda.
17. Tüübimärgistus on märgitud seadme põhja- või tagapaneelile.
18. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, sensoorsete või vaimsete puuetega inimestele (sh lastele) või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimestele, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all või on saanud seadme õige kasutamise juhiseid isikult, kes vastutab nende ohutuse eest.
19. See toode on mõeldud ainult mitteprofessionaalseks kasutamiseks, mitte äriliseks või tööstuslikuks

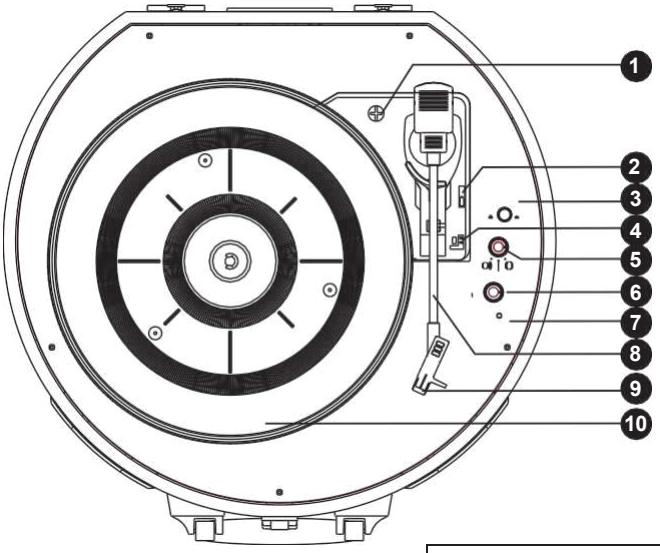
kasutamiseks.

20. Veenduge, et seade on paigutatud stabiilsesse asendisse. Kahjustused, mis on tekkinud toote kasutamisel ebastabiilses asendis, vibratsiooni või löökide tagajärjel või käesolevas kasutusjuhendis sisalduvate hoiatuste või ettevaatusabinõude järgimata jätmise tõttu, ei kuulu garantii alla.
21. Ärge kunagi eemaldage seadme korpust.
22. Ärge asetage seda seadet kunagi teiste elektriseadmete peale.
23. Ärge laske lastel plastkotte kätte saada.
24. Kasutage ainult tootja poolt määratud lisaseadmeid/tarvikuid.
25. Kõik hooldustööd tuleb usaldada kvalifitseeritud hooldus personalile. Hooldus on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, näiteks toitejuhe või pistik, kui seadmele on valatud vedelikku või sinna on kukkunud esemeid, kui seade on sattunud vihma või niiskuse kätte, ei tööta normaalselt või on kukkunud maha.
26. Pikaajaline kokkupuude isiklike muusikamängijate valju heliga võib põhjustada ajutist või püsivat kuulmislangust.
27. Kui toode on varustatud toitekaabli või vahelduvvoolu adapteriga:
    (1) Kui tekib mingeid probleeme, ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti ja pöörduge abi saamiseks kvalifitseeritud spetsialisti poole.
    (2) Toite täielikuks katkestamiseks tuleb seadme toitepistik vooluvõrgust lahti ühendada, kuna seadme toitepistik on lahtiühendusseadis.
    (3) Ärge astuge toiteadapterile ega pigistage seda. Olge eriti ettevaatlik pistikute ja kaabli väljumiskoha läheduses. Ärge asetage toiteadapterile raskeid esemeid, mis võivad seda kahjustada. Hoidke kogu seade laste käeulatusest eemal! Toitekaabliga mängides võivad lapsed end tõsiselt vigastada.
    (4) Ühendage seade vooluvõrgust lahti äikese ajal või kui seda pikka aega ei kasutata.
    (5) Pistikupesa peab olema paigaldatud seadme lähedusse ja olema kergesti juurdepääsetav.
    (6) Ärge ülekoormake vahelduvvoolu pistikupesu ega pikendusjuhtmeid. Ülekoormamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
    (7) 1. klassi seadmed tuleb ühendada kaitsega maandatud pistikupesaga.
    (8) 2. klassi seadmed ei vaja maandust.
    (9) Hoidke pistikust kinni, kui tõmbate selle vooluvõrgu pistikupesast välja. Ärge tõmmake toitejuhe. See võib põhjustada lühise.
    (10) Ärge kasutage kahjustatud toitejuhet, pistikupesa või lahtist pistikupesa. See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
28. Pärast kaani avamist olge ettevaatlik, et seda mitte puudutada, kuna kaan võib kukkuda ja sõrmi või käsi kinni pigistada, ning ärge avage kaant liiga palju, et vältida kahjustusi.
29. Seade tuleb hoida laste eest eemal, et vältida nõeltega tekitatud vigastusi ja torkehaavu ning kukkuv i kaanest põhjustatud käevigastusi.
30. **PAIGALDAMINE**
    (1) Pakige kõik osad lahti ja eemaldage kaitsev materjal.
    (2) Ärge ühendage seadet vooluvõrku enne, kui olete kontrollinud voolupinget ja teinud kõik muud ühendused.



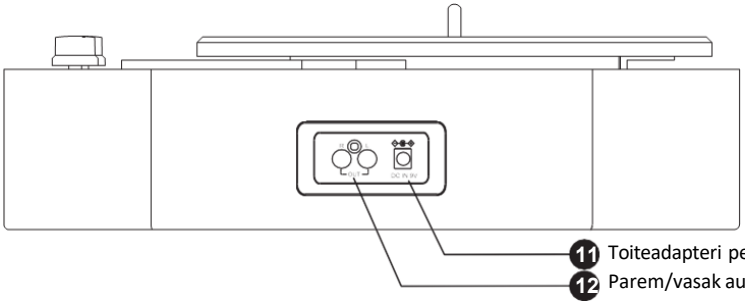
HOIATUS:
Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega.

Toote i ülevaade



1. Turvakruvi
   Kruvi on mõeldud AINULT transportimiseks.
2. Kangihoob (üles/alla)
3. Automaatse peatamise sisse/välja
4. Kiiruse valija
5. Režiimi nupp
6. Toite-/helitugevuse nupp
7. Indikaatorlamp
8. Toonivars
9. Nõel
10. Plaadimängija

Indikaatorlamp	
Värv	**Režiim/olek**
Pidev punane	Phono režiim
Vilkuv punane	Bluetoothi väljundrežiim
Vilkuv sinine	Bluetoothi sidumise olek
Pidev sinine	Bluetoothi režiim/taasesitus

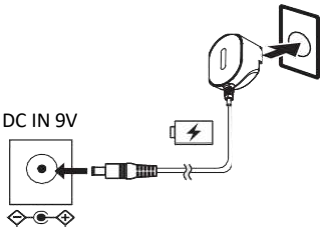


11. Toiteadapteri pesa
12. Parem/vasak audio väljundpesa

Seadistamine

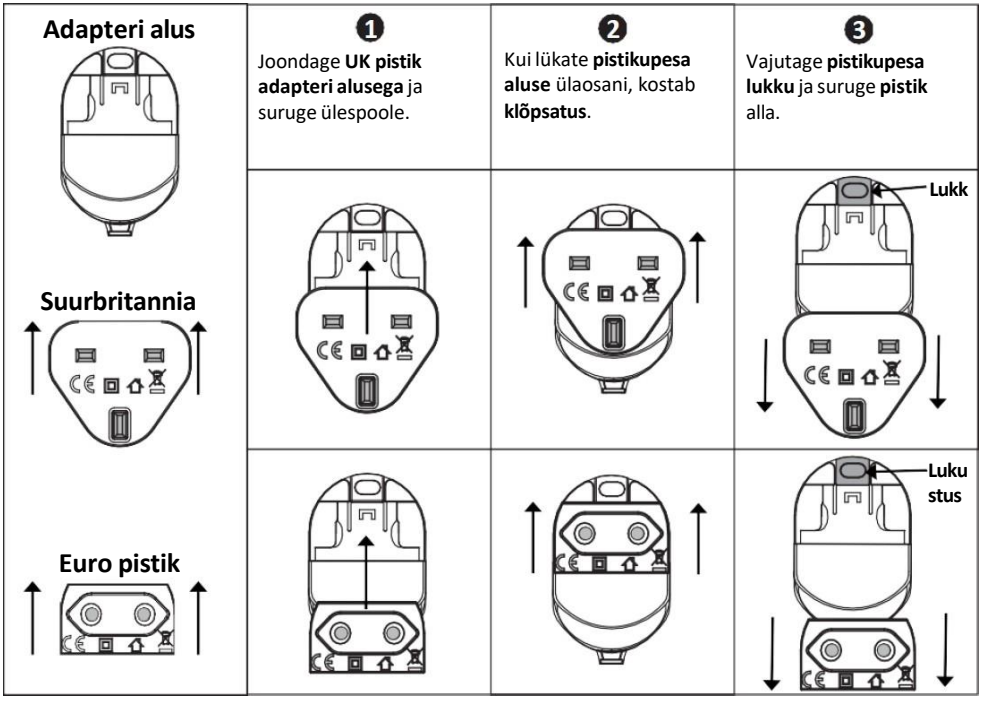
1. Eemaldage seadmelt pakkematerjalid.
2. Eemaldage läbipaistev kaitsekate, tõmmates seda õrnalt seadme esikülje suunas.
3. Ühendage **toiteadapter** tagapaneelil asuva **DC sisendpistikuga**.

MÄRKUS:
Toodet tohib kasutada ainult märgistusetiketil näidatud tüüpi toiteallikaga.



Toiteadapteri pistik

Valige ja paigaldage vastavalt seinakontakti tüübile sobiv toiteadapteri pistik: **UK-pistik** või **Euro-pistik**.



Nupud „ “ (Pöörake ja lukustage)

ETTEVALMISTUS

1. Ühendage toiteadapter tagapaneeli **DC INPUT JACK** pesaga.
2. Pöörake **turvakruvi** mündi või kruvikeerajaga päripäeva.
3. Eemaldage nõela kaitse.
4. Vabastage toonivars.

SISSE-/VÄLJALÜLITAMINE

Pöörake **toite sisse- ja väljalülitamise nuppu,** et seade sisse või välja lülitada.

REŽIIMI VALIK

Pöörake **režiimiknuppi,** et valida taasesitusrežiim:
Bluetooth-väljund, Phono, Bluetooth.

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

Pöörake **HELITUGEVUSE NUPPU,** et reguleerida helitugevust.

CUE-KÄEPIDE (ÜLES/ALLA)

Kasutage **Cue-kangi,** et tõsta või langetada toonivart ajutiselt.

KIIRUS

Valige plaadi **KIIRUS**. Kasutage **45 rpm adapterit,** et paigaldada 45 rpm plaat.

START/STOP

Tõstke **Cue-kangi**, et tõsta toonivars hoidikust üles. Liigutage toonivart õrnalt plaadi serva poole ja plaadimängija hakkab pöörlema. Tõstke toonivart, et mängimine peatada, ja liigutage toonivart käsitsi tagasi toonivarsi hoidikusse.

AUTOSTOP SISSE/VÄLJA

Lülitage sisse funktsioon **AUTOSTOP ON/OFF**, et plaadimängija peatuks, kui plaat on lõpuni mängitud.

Phono-režiim

1. Pöörake **MODE-nuppu**, et siseneda Phono-režiimi, indikaator süttib punaselt**.**
2. Kasutage 45 rpm adapterit 45 rpm plaadi paigaldamiseks ja valige vastav kiirus.
3. Asetage fonoplaat ettevaatlikult plaadimängijale.
4. Tõstke **toonivars** üles ja asetage **nõel** plaadile, seejärel hakkab **plaadimängija** mängima.

Bluetoothi väljundrežiim

1. Kui mängite Phono-plaati Phono-režiimis, keerake **MODE-nuppu**, et siseneda Bluetooth-väljundrežiimi; indikaator vilgub punaselt.
2. Lülitage sisse oma välise Bluetooth-seadme Bluetooth-funktsioon.
3. Oodake mõni sekund, seade ühendab välise Bluetooth-seadmega automaatselt.
4. Seade hakkab muusikat automaatselt mängima välise Bluetooth-seadme kaudu.

Bluetooth-režiim

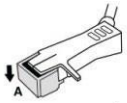
1. Pöörake **MODE-nuppu,** et siseneda Bluetooth-režiimi.
2. Kui märgutuli vilgub **siniselt**, on seade Bluetoothi ühendamisrežiimis.
3. Lülitage telefonis sisse Bluetooth-funktsioon, avage Bluetoothi otsinguleht ja otsige ühendamisnime **„Lenco LS-66**”.
4. Sisestage vajadusel parool „0000”.
5. Kui seadmed on edukalt ühendatud, lakkab märgutuli vilkumast.
6. Asetage Bluetooth-seadmed 10 meetri raadiusse.
7. Taasesitust juhitakse teie välise seadme kaudu.

Heli väljundrežiim

1. Salvestuse taasesitamisel ühendage seadme tagapaneelil asuv heliväljundpesa teise võimendusseadmega, millel on RCA-abipistikupesad, **kasutades PAREM/VASAK HELIKAABLIT**.
2. Taasesitust juhib Phono-seade.
3. Helitugevust juhitakse välise seadme abil.

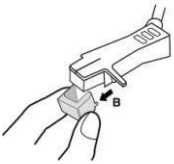
Nõela (AT3600L) vahetamine

Nõel peaks tavapärase kasutuse korral kestma umbes 300 tundi. Soovitame nõela vahetada niipea, kui märkate helikvaliteedi muutust.



EEMALDAGE NÕEL KASSETTIST

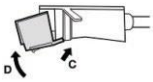
1. Aseta sõrmed pliiatsi otsa ja suru alla punktini **„A**“.
2. Tõmmake pliiats välja suunas **„B**”.



MÄRKUS: Kui pliiatsile avaldate liiga suurt jõudu, võib see kassetit kahjustada või purustada.

STIILUSE PAIGALDAMINE

1. Hoidke pliiatsi otsa kinni ja sisestage teine serv, surudes suunas **„C**”.
2. Lükake stilust üles suunas „D”, kuni see lukustub otsa juures.



HOIATUS:

1. Ärge eemaldage ega painutage stiluse nõela.



2.  Teravad servad, ärge puudutage nõela, et vältida käe vigastamist.
3. Lülitage toide välja enne pliiatsi vahetamist.
4. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Tehnilised andmed

Sisendvõimsus	100–240 V, 50/60 Hz
Toitepistik	DC IN 9 V, 1 A
Kõlari väljund	2 x 5 W
Energiatarbimine	9 W
Energiatarbimine (ooterežiim)	<0,5 W
Ooterežiimi sisselülitamine	Pärast 15 minutit ilma signaalita
Töötemperatuur	0 °C–35 °C
Kasutusasend	Horisontaalne

TOITEADAPTER
Tootja: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Mudel: SK01T8-0900100Z
Sisend: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A
Maksimaalne väljund: 9 V ⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Sisendpinge: 100–240 V
Sisendvahelduvvoolu sagedus: 50/60 Hz
Väljundpinge: 9 V
Väljundvool: 1 A
Väljundvõimsus: 9 W
Keskmine aktiivne kasutegur: 81,34%
Tõhusus madala koormuse korral (10%): 73,94%
Tühikoormuse energiatarbimine: 0,1 W

Kasutage ainult kasutusjuhendis nimetatud toiteallikat.

Märkus: ErP 2. etapi energiasäästu nõuete tõttu lülitub vooluvõrku ühendatud seade automaatselt ooterežiimile, kui umbes 20 minutit pole muusikat mängitud.

Vigade

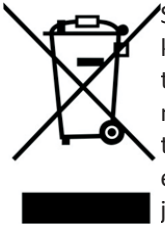
SÜMPTOM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Seadet ei saa sisse lülitada.	Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.	Ühendage toiteadapter pistikupesaga.
Kõlaritest ei tule heli.	Helitugevus on liiga madal. Sisendirežiim ei vasta taasesitusallikale.	Reguleerige helitugevust. Valige õige sisendirežiim.

Heli väljundis on müra / moonutusi.	Seade asub liiga lähedal telerile või muule häireid tekitavale seadmele.	Lülitage teler või muu seade välja ja paigutage seade ümber.
Seade ei reageeri.	See võib olla tingitud välistest teguritest, nagu ESD (elektrostaatiline lahendus).	Ühendage toiteadapter ja välise heliseadme lahti. Ühendage toiteadapter uuesti 1 minuti pärast.
PHONO		
Plaadimängija helitugevuse langus.	Plaadimängija nõel on kulunud.	Vahetage nõel välja.
Taasesituskiirus on ebanormaalne ja hüppab.	Plaadi pind ei ole sile, plaat jääb vahekohta kinni.	Plaadi peab läbima spindli vahe. Ärge laske plaadil vahe peal kinni jääda.
BLUETOOTH		
Heli puudub.	Seade ei ole valitud Bluetooth-režiimi.	Veenduge, et seade on valitud BT-režiimi.
	Teie seadme ja/või seadme helitugevus ei ole sisse lülitatud.	Keerake helitugevust üles oma seotud seadmes ja/või seadmes.
	Teie seade on seadmest liiga kaugel või seadme ja teie seadme vahel on mõni takistus.	Liigutage oma BT-seadet seadme lähemale. Lülitage BT-seade ja seade välja ning seejärel uuesti sisse.
BT-seadet ei ole võimalik siduda.	Bluetooth-seadet ei õnnestu siduda.	Veenduge, et seade on BT-ühilduv, ja proovige uuesti.

Garantii
Lenco pakub teenindust ja garantiid vastavalt Euroopa Liidu õigusaktidele, mis tähendab, et remondi korral (nii garantiiajal kui ka pärast seda) peaksite pöörduma oma kohaliku edasimüüja poole.
Oluline märkus:
Remonti vajavaid tooteid ei ole võimalik saata otse Lencole.
Oluline märkus:
Kui seda seadet avab või sellele pääseb ligi mitteametlik teeninduskeskus, kaotab garantii kehtivuse.
See seade ei sobi professionaalseks kasutamiseks. Professionaalse kasutamise korral kaotavad kehtivuse kõik tootja garantiikohustused.

Vastutusest loobumine
Firmware'i ja/või riistvarakomponentide uuendusi tehakse regulaarselt. Seetõttu võivad mõned käesolevas dokumentatsioonis esitatud juhised, spetsifikatsioonid ja pildid teie konkreetsest olukorrast veidi erineda. Kõik käesolevas juhendis kirjeldatud punktid on esitatud ainult illustreerimiseks ja ei pruugi teie konkreetsele olukorrale kehtida. Käesolevas juhendis esitatud kirjeldustest ei saa tuletada mingeid õiguslikke õigusi ega nõudeid.

Vana seadme kõrvaldamine



See sümbol tähistab, et asjaomast elektriseadet või akut ei tohi Euroopas kõrvaldada tavalise olmejäätmena. Toote ja aku nõuetekohase käitlemise tagamiseks palume need kõrvaldada vastavalt kohalikele seadustele ja nõuetele, mis kehtivad elektriseadmete või akude kõrvaldamise kohta. Seda tehes aitate säästa loodusvarasid ja parandada keskkonnakaitse standardeid elektrijäätmete käitlemisel ja kõrvaldamisel (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv).

VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga kinnitab Commaxx, et raadioside seadme tüüp [Lenco LS-66] vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: https://doc.nedis.com/et-ee/LS66GY

Tüüp RF	Sagedusvahemik (MHz)	Võimsus (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Teenus
Lisateabe ja kasutajatoe saamiseks külastage veebilehte www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Madalmaad.

Drošības instrukcija

BRĪDINĀJUMS:
Vadības elementu vai regulētāju izmantošana vai tādu procedūru veikšana, kas nav norādītas šajā dokumentā, var izraisīt bīstamu starojuma iedarbību.

PĀRBAUDES PRIEKŠ LĪDZLIETOŠANAS

ŅEMIET VĒRĀ ŠOS NORĀDĪJUMUS:

1. Neaizklājiet un neaizsprostojiet ventilācijas atveres. Novietojot ierīci uz plaukta, atstājiet 5 cm (2”) brīvu telpu ap visu ierīci.
2. Uzstādiet saskaņā ar piegādāto lietotāja rokasgrāmatu.
3. Ierīci turiet tālu no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, krāsnīm, svecēm un citiem siltumu izstarojošiem priekšmetiem vai atklātas liesmas. Ierīci drīkst lietot tikai mērenā klimatā. Jāizvairās no ārkārtīgi aukstām vai siltām vidēm. Darba temperatūra ir no 0° līdz 35° C.
4. Izvairieties no ierīces lietošanas spēcīgu magnētisko lauku tuvumā.
5. Elektrostatiskā izlāde var traucēt ierīces normālu darbību. Šādā gadījumā vienkārši atiestatiet un restartējiet ierīci, ievērojot lietošanas instrukciju. Failu pārraides laikā rīkojieties uzmanīgi un strādājiet vidē bez statiskās elektrības.
6. Brīdinājums! Nekad neievietojiet priekšmetus ierīcē caur ventilācijas atverēm vai citām atverēm. Ierīcē plūst augsts spriegums, un priekšmetu ievietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un/vai iekšējo detaļu īsslēgumu. Tā paša iemesla dēļ neuzlejiet ūdeni vai citus šķidrumus uz ierīces.
7. Nelietojiet mitrās vai slapjās vietās, piemēram, vannas istabās, tvaika pilnās virtuvēs vai pie peldbaseiniem.
8. Ierīce nedrīkst tikt pakļauta pilēšanai vai šļakatām, un pārliecinieties, ka uz ierīces vai tās tuvumā nav novietoti ar šķidrumiem pildīti priekšmeti, piemēram, vāzes.
9. Nelietojiet šo ierīci, ja var veidoties kondensāts. Ja ierīci lieto siltā, mitrā telpā, tās iekšienē var veidoties mitrums, ūdens pilieni vai kondensāts, un ierīce var nedarboties pareizi; pirms ieslēgšanas ļaujiet ierīcei pastāvēt izslēgtā stāvoklī 1 vai 2 stundas: ierīcei jābūt sausai, pirms to pieslēdz strāvai.
10. Lai gan šī ierīce ir ražota ar vislielāko rūpību un vairākkārt pārbaudīta pirms izlaišanas no rūpnīcas, tāpat kā visām elektriskajām ierīcēm, joprojām ir iespējams, ka var rasties problēmas. Ja pamanāt dūmus, pārmērīgu siltuma uzkrāšanos vai jebkādas citas negaidītas parādības, nekavējoties atvienojiet spraudni no galvenās strāvas padeves rozetes.
11. Šī ierīce jādarbojas ar strāvas avotu, kas norādīts specifikāciju uzlīmē. Ja neesat pārliecināts par savā mājā izmantotā strāvas padeves veidu, konsultējieties ar izplatītāju vai vietējo elektroenerģijas uzņēmumu.
12. Turot dzīvniekus tālāk no ierīces. Daži dzīvnieki mēdz košļāt strāvas vadus.
13. Ierīces tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai benzīna bāzes šķidrumus. Lai noņemtu stiprus traipus, varat izmantot mitru drānu ar atšķaidītu mazgāšanas līdzekli.
14. Piegādātājs nav atbildīgs par bojājumiem vai datu zudumu, kas radušies ierīces darbības traucējumu, nepareizas lietošanas, modifikācijas vai baterijas nomaiņas dēļ.
15. Nepārtrauciet savienojumu, kad ierīce veic formatēšanu vai failu pārsūtīšanu. Pretējā gadījumā dati var tikt bojāti vai zaudēti.
16. Ja ierīcei ir USB atskaņošanas funkcija, USB atmiņas karti jāpievieno tieši ierīcei. Nelietojiet USB pagarinājuma kabeli, jo tas var radīt traucējumus, kas izraisa datu zudumu.
17. Tehnisko datu uzlīme ir piestiprināta pie ierīces apakšējās vai aizmugurējās paneļa.
18. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tostarp bērniem) ar fiziskām, sensoriālām vai garīgām invaliditātēm vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tie nav uzraudzībā vai nav saņēmuši norādījumus par ierīces pareizu lietošanu no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.
19. Šis produkts ir paredzēts tikai neprofesionālai lietošanai, nevis komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.
20. Pārliecinieties, ka ierīce ir novietota stabilā stāvoklī. Bojājumi, kas radušies, lietojot šo produktu nestabilā

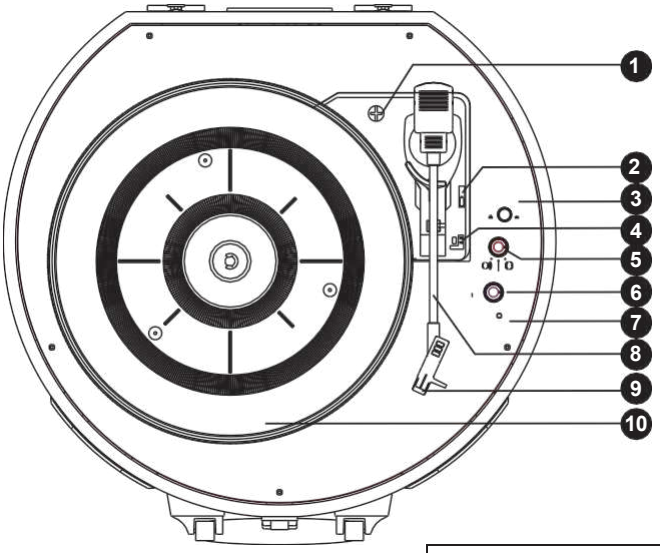
stāvoklī, vibrāciju vai triecienu dēļ, vai neievērojot jebkuru citu brīdinājumu vai piesardzības pasākumu, kas iekļauts šajā lietotāja rokasgrāmatā, netiks segti garantijas ietvaros.

21. Nekad nenovietojiet šo ierīci uz citiem elektriskajiem aparātiem.
22. Nekad nelieciet šo ierīci uz citiem elektriskajiem aparātiem.
23. Neļaujiet bērniem piekļūt plastmasas maisiņiem.
24. Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus/papildus aprīkojumu.
25. Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam apkopes personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kādā veidā bojāta, piemēram, ja ir bojāts barošanas vads vai spraudnis, ja uz ierīces ir uzliets šķidrums vai tajā ir iekrituši priekšmeti, ja ierīce ir bijusi pakļauta lietum vai mitrumam, nedarbojas normāli vai ir nokritusi.
26. Ilgstoša pakļaušana skaļiem trokšņiem no personīgajiem mūzikas atskaņotājiem var izraisīt pagaidu vai pastāvīgu dzirdes zudumu.
27. Ja produkts tiek piegādāts ar barošanas vadu vai maiņstrāvas adapteri:
    (1) Ja rodas kādas problēmas, atvienojiet maiņstrāvas barošanas vadu un uzticiet apkopi kvalificētam personālam.
    (2) Lai pilnībā atvienotu strāvas padevi, ierīces kontaktdakša ir jāizvelk no rozetes, jo atvienošanas ierīce ir ierīces kontaktdakša.
    (3) Nekāpiet uz strāvas adaptera un neievelciet to starp kājām. Esiet īpaši uzmanīgi, jo īpaši pie spraudņiem un kabeļa izvades vietas. Nelieciet smagus priekšmetus uz strāvas adaptera, jo tas var to sabojāt. Turiet visu ierīci bērniem nepieejamā vietā! Spēlējoties ar strāvas kabeli, bērni var nopietni savainoties.
    (4) Atvienojiet šo ierīci no strāvas padeves zibens negaisa laikā vai ja tā netiek lietota ilgāku laiku.
    (5) Rozetei jābūt uzstādītai iekārtas tuvumā un viegli pieejamai.
    (6) Nepārslodziet maiņstrāvas rozetes vai pagarinātājus. Pārslodze var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
    (7) Ierīces ar 1. klases konstrukciju jāpievieno galvenajai rozetei ar aizsargājošu zemējumu.
    (8) Ierīcēm ar 2. klases konstrukciju nav nepieciešams zemējums.
    (9) Izvelkot kontaktdakšu no galvenās rozetes, vienmēr turiet to aiz kontaktdakšas. Nevilciet pa barošanas vadu. Tas var izraisīt īsslēgumu.
    (10) Nelietojiet bojātu barošanas vadu vai spraudni, kā arī nestabilu rozeti. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
28. Pēc vāka atvēršanas lūdzu uzmanieties, lai to nepieskartos, jo vāks var nokrist un saspiest jūsu pirkstus vai rokas, un nepārāk plaši neatveriet vāku, lai izvairītos no bojājumiem.
29. Ierīce jātur prom no bērniem, lai izvairītos no adatu bojājumiem un durtām brūcēm, kā arī no roku traumām, ko var izraisīt krītoš a vāki.
30. **UZSTĀDĪŠANA**
    (1) Izpakojiet visas detaļas un noņemiet aizsargmateriālu.
    (2) Nepievienojiet ierīci elektrotīklam, pirms nav pārbaudīts elektrotīkla spriegums un nav izveidoti visi pārējie savienojumi.



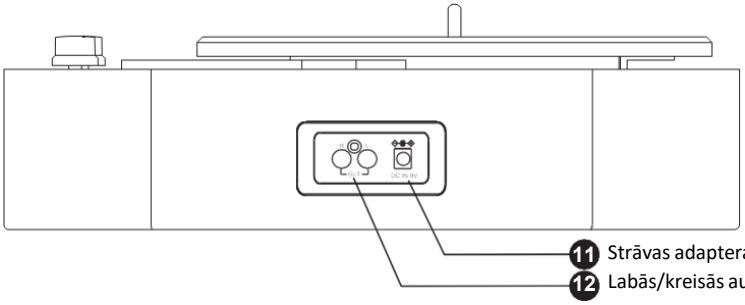
BRĪDINĀJUMS:
Lai novērstu iespējamos dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties mūziku ar augstu skaļumu.

Produkta „ ” pārskats



1. Drošības skrūve
Skrūve ir paredzēta TIKAI transportēšanai.
2. Kija svira (uz augšu/uz leju)
3. Autostop ieslēgšana/izslēgšana
4. Ātruma selektors
5. Režīma pogu
6. Ieslēgšanas/skaļuma pogu
7. Indikatora gaisma
8. Tonearms
9. Adata
10. Plašu atskaņotājs

Indikatora gaisma	
Krāsa	**Režīms/Stāvoklis**
Nepārtraukta sarkana	Fono režīms
Mirgo sarkana	Bluetooth izvades režīms
Mirgo zils	Bluetooth savienošanas statuss
Nepārtraukta zila gaisma	Bluetooth režīms/atskaņošana



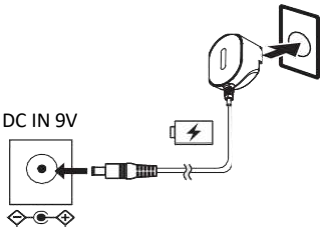
11. Strāvas adaptera ligzda
12. Labās/kreisās audio izejas ligzda

Uzstādīšana

1. Noņemiet iepakojuma materiālus no ierīces.
2. Noņemiet caurspīdīgo aizsargvāciņu, viegli velkot to uz ierīces priekšpusi.
3. Pievienojiet **strāvas adapteri DC ieejas ligzdai** aizmugurējā panelī.

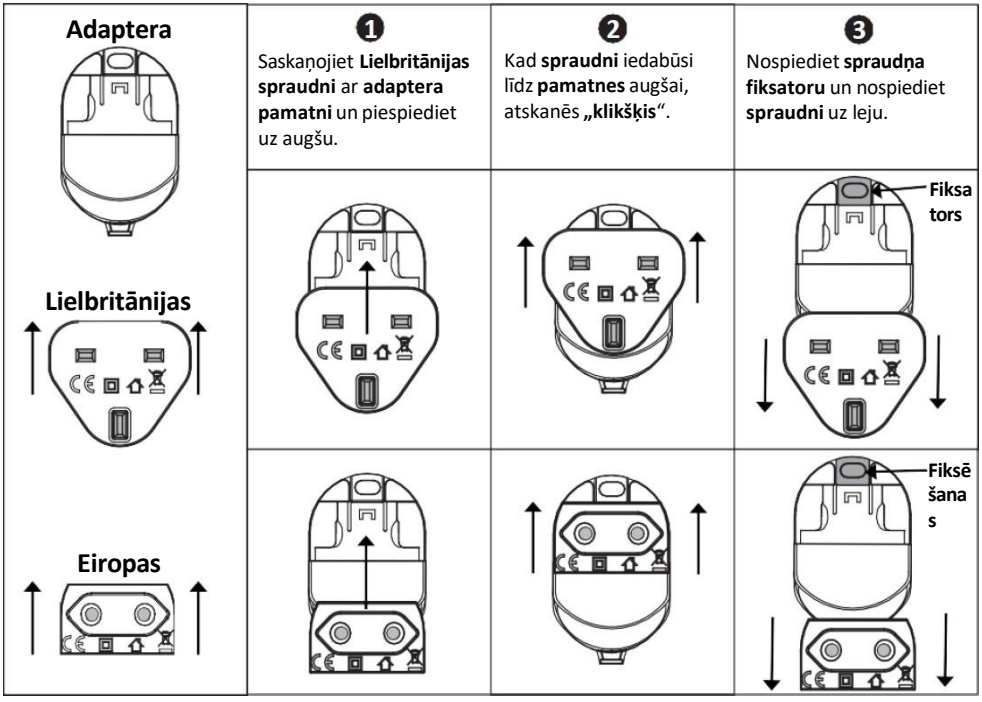
PIEZĪME:

Ierīci drīkst darbināt tikai no tāda strāvas avota, kas norādīts uz marķējuma etiķetes.



Uzstādiet strāvas adaptera spraudni

Lūdzu, izvēlieties un uzstādiet atbilstošo strāvas adaptera spraudni atbilstoši sienas kontaktligzdas tipam: **Lielbritānijas spraudnis** vai **Euro spraudnis**.



Pogas „ ” darbība

SAGATAVOŠANĀS

1. Pievienojiet strāvas adapteri **DC INPUT JACK** ligzdai aizmugurējā panelī.
2. Pagrieziet **drošības skrūvi** pulksteņrādītāja virzienā ar monētu vai skrūvgriezi.
3. Noņemiet adatas aizsargu.
4. Atbrīvojiet toņa roku.

IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Pagrieziet **ieslēgšanas/izslēgšanas pogu,** lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci.

REŽĪMA IZVĒLE

Pagrieziet **režīma pogu,** lai izvēlētos atskaņošanas režīmu:
Bluetooth izeja, Phono, Bluetooth.

SKAĻAS REGULĒŠANA

Pagrieziet **skaļuma pogu,** lai regulētu skaļumu.

CUE SVIRA (AUGŠĀ/LEJĀ)

Izmantojiet **Cue sviru,** lai uz laiku paceltu vai nolaistu toņa roku.

ĀTRUMS

Izvēlieties ieraksta **ĀTRUMU**. Lai uzliktu 45 apgr./min. ierakstu, izmantojiet **45 apgr./min. adapteri**.

START/STOP

Paceliet **Cue sviru**, lai paceltu toņu roku no turētāja. Viegli pārvietojiet toņu roku uz ieraksta malu, un atskaņotājs sāks griezties. Paceliet toņu roku, lai apturētu atskaņošanu, un ar rokām pārvietojiet toņu roku atpakaļ uz toņu roku turētāju.

AUTOSTOP IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Ieslēdziet funkciju **AUTOSTOP ON/OFF**, un, kad atskaņotājs būs pabeidzis ieraksta atskaņošanu, tas apstāsies.

Fono režīms

1. Pagrieziet **MODE pogu**, lai ieietu Phono režīmā, indikators iedegsies sarkanā krāsā**.**
2. Izmantojiet 45 apgr./min. adapteri, lai uzliktu 45 apgr./min. ierakstu, un izvēlieties atbilstošo ātrumu.
3. Viegli uzlieciet Phono ierakstu uz vinilplašu atskaņotāja.
4. Paceliet **toņu roku** un novietojiet **adatu** uz ieraksta, tad **vinilplašu atskaņotājs** sāks atskaņot.

Bluetooth izvades režīms

1. Atskaņojot Phono ierakstu Phono režīmā, pagrieziet **MODE pogu**, lai pārietu uz Bluetooth izvades režīmu; indikators mirgos sarkanā krāsā.
2. Ieslēdziet savas ārējās Bluetooth ierīces Bluetooth iestatījumu.
3. Pagaidiet dažas sekundes, ierīce automātiski savienosies ar ārējo Bluetooth ierīci.
4. Ierīce automātiski atskaņos mūziku caur ārējo Bluetooth ierīci.

Bluetooth režīms

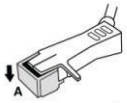
1. Pagrieziet **režīma pogu,** lai pārietu uz Bluetooth režīmu.
2. Kad indikatorgaismas mirgo **zili**, ierīce atrodas Bluetooth savienošanas režīmā.
3. Ieslēdziet Bluetooth funkciju tālrunī, pēc tam atveriet Bluetooth meklēšanas lapu un meklējiet savienošanas nosaukumu **“Lenco LS-66**”.
4. Ja nepieciešams, ievadiet paroli “0000”.
5. Kad pārošana ir veiksmīgi pabeigta, indikatorgaismas mirgošana apstājas.
6. Novietojiet Bluetooth ierīces 10 metru attālumā.
7. Atkārtošanas darbību kontrolē jūsu ārējā ierīce.

Audio izvades režīms

1. Atkārtojot ierakstu, izmantojiet **AUDIO KABELI (pa labi/pa kreisi**)**,** lai savienotu ierīces aizmugurējā paneļa audio izejas ligzdu ar citu pastiprinātāju, kam ir RCA papildu ligzdas.
2. Atkārtošanas darbību kontrolē Phono ierīce.
3. Skaļumu kontrolē ārējā ierīce.

Adatas (AT3600L) nomaiņa

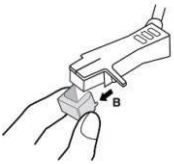
Normālos lietošanas apstākļos adatas kalpošanas ilgums ir apmēram 300 stundas. Ieteicams nomainīt adatu, tiklīdz pamanāt skaņas kvalitātes izmaiņas.



NOŅEMIET ADATU NO KASETES

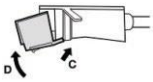
1. Uzlieciet pirkstus uz pildspalvas gala un nospiediet to līdz pozīcijai **„A**“.
2. Izvelciet stilusu virzienā **„B**”.

PIEZĪME: Piespiežot stilu pārāk stipri, var sabojāt vai salauzt kasetni.



STILUSA UZSTĀDĪŠANA

1. Turiet stilusa galu un ievietojiet otru galu, spiežot virzienā **„C**”.
2. Spiediet uz zīmuli uz augšu virzienā „D”, līdz tas fiksējas pie galiņa.



BRĪDINĀJUMS:

1. Neizņemiet un nelieciet adatas galu.



2.  Asas malas, nepieskarieties adatai, lai izvairītos no rokas traumas.
3. Pirms zīmuli nomainât, izslēdziet strāvu.
4. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Tehniskie parametri

Ieejas jauda	100–240 V, 50/60 Hz
Adaptera ieejas	DC IN 9 V, 1 A
Skaļruņa izeja	2 x 5 W
Enerģijas patēriņš	9 W
Enerģijas patēriņš (gaidstāves režīmā)	<0,5 W
Pāriet gaidstāves režīmā	Pēc 15 minūtēm bez signāla
Darba temperatūra	0 °C–35 °C
Darba stāvoklis	Horizontāli

STRĀVAS ADAPTERIS
Ražotājs: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modeļa numurs: SK01T8-0900100Z
Ieeja: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Maksimālā izejas jauda: 9V⎓ 1,0A, 9,0W

Ieejas spriegums: 100–240 V
Ieejas maiņstrāvas frekvence: 50/60 Hz
Izejas spriegums: 9 V
Izejas strāva: 1 A
Izejas jauda: 9 W
Vidējais aktīvais efektivitātes koeficients: 81,34 %
Efektivitāte pie mazas slodzes (10 %): 73,94 %
Enerģijas patēriņš bez slodzes: 0,1 W

Izmantojiet tikai lietotāja instrukcijā norādīto barošanas bloku.

Piezīme: Saskaņā ar ErP 2. posma enerģijas taupīšanas prasībām ierīce, kas ir pieslēgta elektrotīklam, automātiski pārslēdzas gaidstāves režīmā, ja apmēram 20 minūtes nav atskaņota mūzika.

Problēma ēšana

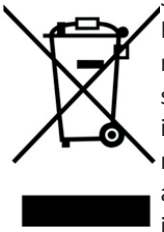
SIMPTOMS	IESPĒJAMĀ CĒLONIS	RISINĀJUMS
Nevar ieslēgt.	Ierīce nav pievienota strāvai.	Pievienojiet līdzstrāvas adapteri ligzdai.
No skaļruņiem nav skaņas.	Skaļums ir iestatīts pārāk zems. Ievades režīms neatbilst	Noregulējiet skaļumu. Izvēlieties pareizo ieejas

	atskaņošanas avotam.	režīmu.
Skaņas izvades troksnis/kropļojumi.	Ierīce atrodas pārāk tuvu televizoram vai citai traucējumus izraisošai ierīcei.	Izslēdziet televizoru vai citu ierīci un pārvietojiet ierīci.
Nereaģē.	Tas var būt saistīts ar ārējiem faktoriem, piemēram, ESD (elektrostatisko izlādi).	Atvienojiet strāvas adapteri un ārējo audio ierīci. Pēc 1 minūtes atkārtoti pievienojiet strāvas adapteri.
PHONO		
Samazinājusies vinilplašu atskaņotāja skaņas kvalitāte.	Vinilplašu atskaņotāja adata ir nolietojusies.	Nomainiet adatu.
Atkārtošanas ātrums ir neparasts un lēkā.	Plāksne nav izlīdzināta, tā apstājas spraugā.	Plāksnei ir jāiziet cauri vārpstas spraugai. Neļaujiet plāksnei apstāties spraugā.
BLUETOOTH		
Nav skaņas.	Ierīce nav iestatīta Bluetooth režīmā.	Pārliecinieties, ka ierīce ir iestatīta uz BT režīmu.
	Jūsu ierīces un/vai ierīces skaļums nav ieslēgts.	Palieliniet skaļumu savā pāri savienotajā ierīcē un/vai ierīcē.
	Jūsu ierīce atrodas pārāk tālu no ierīces vai starp jūsu ierīci un ierīci ir kāds šķērslis.	Pietuviniet savu BT ierīci ierīcei. Izslēdziet savu BT ierīci un ierīci, tad ieslēdziet tās.
Nav iespējams pāri savienot BT ierīci.	Nav iespējams pāri savienot ar Bluetooth ierīci.	Pārliecinieties, ka ierīce ir saderīga ar BT, un mēģiniet atkārtot.

Garantija
Lenco piedāvā servisu un garantiju saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem, kas nozīmē, ka remonta gadījumā (gan garantijas perioda laikā, gan pēc tā) jums jāsazinās ar vietējo izplatītāju.
Svarīga piezīme:
Nav iespējams nosūtīt remontējamos produktus tieši uz Lenco.
Svarīga piezīme:
Ja šo ierīci kādā veidā atver vai piekļūst tai neoficiāls servisa centrs, garantija zaudē spēku. Šī ierīce nav piemērota profesionālai lietošanai. Profesionālas lietošanas gadījumā visi ražotāja garantijas pienākumi tiks atcelti.

Atbrīvojums no atbildības
Programmatūras un/vai aparatūras komponentu atjauninājumi tiek veikti regulāri. Tāpēc daži no šajā dokumentācijā sniegtajiem norādījumiem, specifikācijām un attēliem var nedaudz atšķirties no jūsu konkrētās situācijas. Visi šajā rokasgrāmatā aprakstītie elementi ir paredzēti tikai ilustratīvām vajadzībām un var neattiekties uz jūsu konkrēto situāciju. No šajā rokasgrāmatā sniegtā apraksta nevar izrietēt nekādas juridiskas tiesības vai prasības.

Vecās ierīces iznīcināšana



Šis simbols norāda, ka attiecīgo elektrotehnisko izstrādājumu vai bateriju Eiropā nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai nodrošinātu izstrādājuma un baterijas pareizu apstrādi, lūdzu, izmetiet tos saskaņā ar visiem piemērojamiem vietējiem likumiem par elektrotehnisko iekārtu vai bateriju iznīcināšanu. Tādējādi jūs palīdzēsiet saglabāt dabas resursus un uzlabot vides aizsardzības standartus elektrotehnisko atkritumu apstrādē un iznīcināšanā (Direktīva par elektrotehnisko un elektronisko iekārtu atkritumiem).

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo Commaxx paziņo, ka radioiekārta [Lenco LS-66] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē: https://doc.nedis.com/lv-lv/LS66GY

Tips RF	Frekvenču diapazons (MHz)	Jauda (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Pakalpojums
Lai iegūtu vairāk informācijas un saņemtu palīdzību, lūdzu, apmeklējiet www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nīderlande.

Saugos instrukcija „ “

ĮSPĖJIMAS:
Naudojant valdymo elementus ar reguliatorius arba atliekant procedūras, kurios nėra nurodytos šiame dokumente, gali kilti pavojus dėl radiacijos poveikio.

ATSARGUMO PRIEMONĖS PRIEŠ NAUDOJIMĄ

ATSIŽVELKITE Į ŠIAS NURODYMAS:

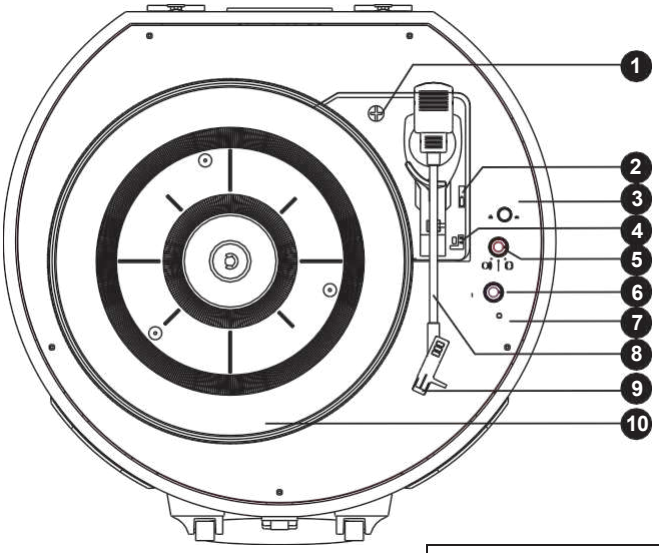
1. Nedengite ir neuždenkite jokių ventiliacijos angų. Pastatydami prietaisą ant lentynos, palikite 5 cm (2 colių) laisvos erdvės aplink visą prietaisą.
2. Įrenginį montuokite pagal pridedamą vartotojo vadovą.
3. Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šildytuvų, krosnių, žvakių ir kitų šilumą skleidžiančių produktų ar atviros ugnies. Prietaisą galima naudoti tik vidutinio klimato sąlygomis. Reikėtų vengti itin šaltos arba karštos aplinkos. Darbinė temperatūra – nuo 0 °C iki 35 °C.
4. Venkite naudoti prietaisą šalia stiprių magnetinių laukų.
5. Elektrostatinis iškrovimas gali sutrikdyti įprastą šio įrenginio veikimą. Tokiu atveju tiesiog iš naujo nustatykite ir paleiskite įrenginį pagal naudojimo instrukciją. Perduodant failus, elkitės atsargiai ir dirbkite aplinkoje be statinės elektros.
6. Įspėjimas! Niekada neįkiškite daiktų į gaminį per ventiliacijos angas ar kitus atidarymus. Gaminį kerta aukšta įtampa, todėl įkišus daiktą galima gauti elektros smūgį ir (arba) sukelti vidinių dalių trumpąjį jungimą. Dėl tos pačios priežasties ant gaminio nelašinkite vandens ar kitų skysčių.
7. Nenaudokite drėgnose ar šlapios aplinkos vietose, pvz., vonios kambariuose, garuose virtuvėse ar šalia baseinų.
8. Įrenginys neturi būti veikiamas lašų ar purslų, todėl įsitikinkite, kad ant prietaiso ar šalia jo nėra padėta jokių su skysčiais užpildytų daiktų, pvz., vazų.
9. Nenaudokite šio prietaiso, jei gali susidaryti kondensatas. Naudojant prietaisą šiltoje drėgnoje patalpoje, jo viduje gali susidaryti drėgmė, vandens lašeliai ar kondensatas, dėl ko prietaisas gali neveikti tinkamai; prieš įjungiant maitinimą, palikite prietaisą išjungtą 1 ar 2 valandas: prieš įjungiant maitinimą, prietaisas turi būti sausas.
10. Nors šis prietaisas pagamintas su didžiausia rūpestingumu ir prieš išvežant iš gamyklos keletą kartų patikrintas, vis dėlto, kaip ir su visais elektros prietaisais, gali kilti problemų. Jei pastebite dūmų, per didelį karščio susidarymą ar kitus netikėtus reiškinius, turėtumėte nedelsdami išjungti kištuką iš pagrindinės elektros lizdo.
11. Šis prietaisas turi būti maitinamas iš maitinimo šaltinio, nurodyto techninių duomenų etiketėje. Jei nesate tikri, kokio tipo maitinimo šaltinis naudojamas jūsų namuose, pasikonsultuokite su pardavėju arba vietine elektros energijos tiekimo įmone.
12. Laikykite atokiau nuo gyvūnų. Kai kurie gyvūnai mėgsta kramtyti maitinimo laidus.
13. Prietaisą valykite minkštu sausu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar benzino pagrindo skysčių. Norėdami pašalinti sunkiai nuvalomas dėmes, galite naudoti drėgną skudurėlį su praskiestu plovikliu.
14. Tiekėjas neatsako už žalą ar prarastus duomenis, atsiradusius dėl prietaiso gedimo, netinkamo naudojimo, modifikavimo ar baterijos keitimo.
15. Nenutraukite ryšio, kai prietaisas formatuoja arba perkelia failus. Priešingu atveju duomenys gali būti sugadinti arba prarasti.
16. Jei įrenginys turi USB atkūrimo funkciją, USB atminties kortelę reikia įjungti tiesiai į įrenginį. Nenaudokite USB prailginimo laido, nes jis gali sukelti trukdžius, dėl kurių duomenys gali būti prarasti.
17. Techninių duomenų etiketė yra pritvirtinta prietaiso apačioje arba galiniame skydelyje.
18. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar protinių negalių, arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba būtų gavę instrukcijas dėl teisingo prietaiso naudojimo iš asmens, atsakingo už jų saugumą.

19. Šis produktas skirtas tik neprofesionaliam naudojimui, o ne komerciniam ar pramoniniam naudojimui.
20. Įsitikinkite, kad įrenginys yra pastatytas stabilioje padėtyje. Žala, padaryta naudojant šį produktą nestabilioje padėtyje, dėl vibracijos ar smūgių arba nesilaikant kitų šioje vartotojo instrukcijoje pateiktų įspėjimų ar atsargumo priemonių, nebus padengiama garantija.
21. Niekada nenuimkite šio prietaiso korpuso.
22. Niekada nestatykite šio prietaiso ant kitos elektros įrangos.
23. Neleiskite vaikams liesti plastikinių maišelių.
24. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir aksesuarus.
25. Visus remonto darbus patikėkite kvalifikuotiems techniniams specialistams. Remontas būtinas, jei prietaisas buvo kokiu nors būdu pažeistas, pvz., maitinimo laidas ar kištukas, jei ant prietaiso buvo išlietas skystis ar į jį įkrito daiktai, jei prietaisas buvo veikiamas lietaus ar drėgmės, neveikia normaliai arba buvo numestas.
26. Ilgalaikis buvimas šalia asmeninių muzikos grotuvų, skleidžiančių garsus, gali sukelti laikiną arba nuolatinį klausos praradimą.
27. Jei produktas tiekiamas su maitinimo kabeliu arba kintamosios srovės maitinimo adapteriu:
    (1) Jei kiltų kokių nors problemų, atjunkite maitinimo laidą ir kreipkitės į kvalifikuotą personalą.
    (2) Norint visiškai atjungti maitinimą, prietaiso kištukas turi būti išimtas iš elektros lizdo, nes atjungimo įtaisas yra prietaiso kištukas.
    (3) Nesispauskite ant maitinimo adapterio ir jo nesuspaudžiokite. Būkite labai atsargūs, ypač prie kištukų ir laido išėjimo vietos. Ant maitinimo adapterio nedėkite sunkių daiktų, nes tai gali jį sugadinti. Laikykite visą įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje! Žaisdami su maitinimo laidu, jie gali rimtai susižeisti.
    (4) Per perkūniją arba ilgą laiką nenaudojant prietaisą išjunkite iš elektros tinklo.
    (5) Kištukinis lizdas turi būti įrengtas šalia įrangos ir turi būti lengvai pasiekiamas.
    (6) Nepersikraukite kintamosios srovės lizdų ar prailginimo laidų. Perkrovimas gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
    (7) 1 klasės konstrukcijos įrenginiai turi būti prijungti prie pagrindinės rozetės su apsauginiu įžeminimu.
    (8) 2 klasės konstrukcijos prietaisams įžeminimo jungties nereikia.
    (9) Ištraukdami kištuką iš pagrindinės elektros lizdo, visada laikykite už kištuko. Netraukite už maitinimo laido. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
    (10) Nenaudokite pažeisto maitinimo laido ar kištuko arba laisvos rozetės. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
28. Atidarius dangtį, būkite atsargūs ir jo nelieskite, nes dangtis gali nukristi ir suspausti pirštus ar rankas, taip pat neatidarykite dangčio per daug, kad išvengtumėte jo sugadinimo.
29. Prietaisą reikia laikyti toliau nuo vaikų, kad būtų išvengta adatos pažeidimų ir dūrio žaizdų, taip pat rankų sužalojimų, kuriuos gali sukelti nukritę „ “ dangteliai.
30. **ĮRENGIMAS**
    (1) Išpakuokite visas dalis ir nuimkite apsauginę medžiagą.
    (2) Prijunkite įrenginį prie elektros tinklo tik patikrinę tinklo įtampą ir atlikę visus kitus prijungimus.



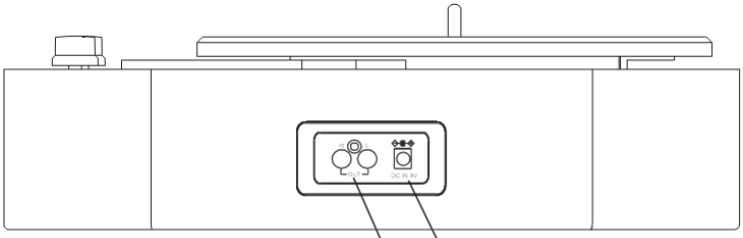
ĮSPĖJIMAS:
Siekiant išvengti galimo klausos pažeidimo, ilgą laiką neklausykite dideliu garsumu.

Produkto „ “ apžvalga



1 Saugos varžtas
Sraigtas skirtas TIK transportavimo tikslams.
2 Kūgio svirtis (aukštyn/žemyn)
3 Autostop įjungimas/išjungimas
4 Greičio pasirinkimas
5 Režimo rankenėlė
6 Maitinimo / garsumo reguliatorius
7 Indikatoriaus lemputė
8 Tonarmas
9 Adata
10 Patefonas

Indikatoriaus lemputė	
Spalva	**Režimas/būklė**
Nuolat šviečia raudona	„Phono“ režimas
Mirga raudonai	„Bluetooth“ išvesties režimas
Mirga mėlyna	„Bluetooth“ suporavimo būsena
Mėlyna nuolatinė šviesa	„Bluetooth“ režimas / atkūrimas



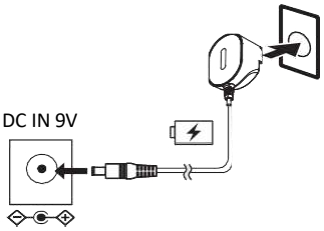
11 Maitinimo adapterio lizdas
12 Dešinės/kairės garso išvesties lizdas

Įrengimo procedūra

1. Nuimkite pakavimo medžiagas nuo įrenginio.
2. Nuimkite skaidrų apsauginį adatos dangtelį, švelniai traukdami jį į prietaiso priekį.
3. Prijunkite **maitinimo adapterį** prie **DC įvesties lizdo**, esančio galiniame skydelyje.

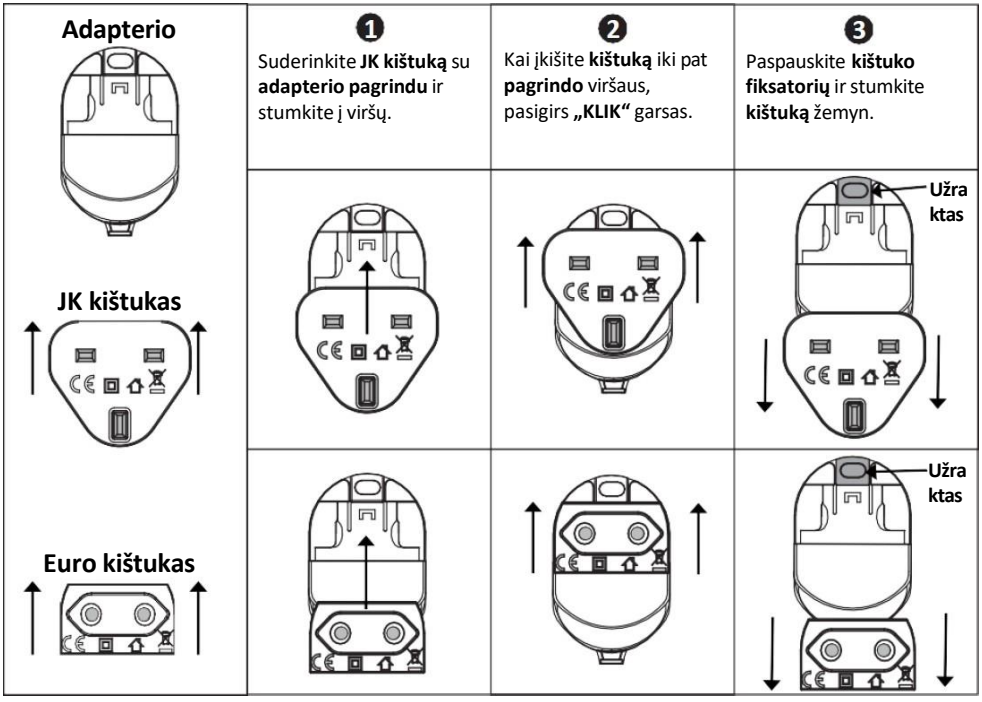
PASTABA:

Prietaisą galima naudoti tik su maitinimo šaltiniu, nurodytu ant etiketės.



Įjunkite maitinimo adapterio kištuką

Pasirinkite ir įjunkite atitinkamą maitinimo adapterio kištuką pagal sieninio lizdo tipą: **JK kištuką** arba **Euro kištuką**.



Mygtukai „ “ veikimas

PARUOŠIMAS

1. Prijunkite maitinimo adapterį prie **DC INPUT JACK** lizdo, esančio galiniame skydelyje.
2. Pasukite **saugos varžtą** pagal laikrodžio rodyklę naudodami monetą arba atsuktuvą.
3. Nuimkite adatos apsaugą.
4. Atleiskite tonarmą.

ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Pasukite **maitinimo įjungimo/išjungimo rankenėlę,** kad įjungtumėte arba išjungtumėte įrenginį.

REŽIMO PARINKIMAS

Pasukite **režimo rankenėlę,** kad pasirinkite grojimo režimą:
„Bluetooth“ išėjimas, „Phono“, „Bluetooth“.

GARSUMO REGULIAVIMAS

Pasukite **garsumo reguliatorių,** kad nustatytumėte garsumą.

CUE SVIRTIS (AUKŠTYN/ŽEMYN)

Naudokite **Cue svirtį,** kad laikinai pakeltumėte arba nuleistumėte tonarmą.

GREITIS

Pasirinkite įrašo **GREITĮ**. Naudokite **45 aps/min adapterį,** kad įdėtumėte 45 aps/min įrašą.

START/STOP

Pakelkite **Cue svirtį**, kad pakeltumėte tonarmą nuo laikiklio. Švelniai perkelkite tonarmą prie plokštelės krašto, ir patefonas pradės suktis. Pakelkite tonarmą, kad sustabdytumėte grojimą, ir rankiniu būdu perkelkite tonarmą atgal į tonarmo laikiklį.

AUTOSTOP ĮJUNGTI/IŠJUNGTI

Įjunkite funkciją **„AUTOSTOP ON/OFF“** – kai patefonas baigs groti plokštelę, jis nustos suktis.

Phono režimas

1. Pasukite **MODE KNOB,** kad pereitumėte į Phono režimą, indikatorius užsidegs raudona spalva**.**
2. Naudokite 45 rpm adapterį, kad pritvirtintumėte 45 rpm plokštelę, ir pasirinkite atitinkamą greitį.
3. Švelniai padėkite „Phono“ plokštelę ant patefono.
4. Pakelkite **tonarmą** ir padėkite **adatos** ant plokštelės, tada **patefonas** pradės groti.

„Bluetooth“ išvesties režimas

1. Kai grojate „Phono“ plokštelę „Phono“ režimu, pasukite **MODE rankenėlę**, kad pereitumėte į „Bluetooth“ išvesties režimą; indikatorius mirgės raudonai.
2. Įjunkite išorinio „Bluetooth“ įrenginio „Bluetooth“ nustatymą.
3. Palaukite keletą sekundžių, kol prietaisas automatiškai susies su išoriniu „Bluetooth“ įrenginiu.
4. Įrenginys automatiškai groja muziką per išorinį „Bluetooth“ įrenginį.

„Bluetooth“ režimas

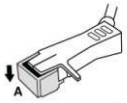
1. Pasukite **MODE KNOB,** kad pereitumėte į „Bluetooth“ režimą.
2. Kai indikatorius mirksi **mėlyna** spalva, prietaisas yra „Bluetooth“ suporavimo režime.
3. Įjunkite „Bluetooth“ funkciją telefone, tada pereikite į „Bluetooth“ paieškos puslapį ir ieškokite suporavimo pavadinimo **„Lenco LS-66**“.
4. Jei reikia, įveskite slaptažodį „0000“.
5. Sėkmingai suporavus, indikatorius nustoja mirgėti.
6. „Bluetooth“ įrenginius pastatykite ne toliau kaip 10 metrų atstumu.
7. Atkūrimo veikimą valdo jūsų išorinis įrenginys.

Garso išvesties režimas

1. Kai grojate įrašą, naudokite **DEŠINĮJĮ/KAIRĮJĮ GARSO KABELĮ,** kad prijungtumėte garso išvesties lizdą, esantį prietaiso galiniame skydelyje, prie kito stiprintuvo su RCA pagalbiniais lizdais.
2. Atkūrimo veikimą valdo „Phono“ įrenginys.
3. Garsumą valdo išorinis įrenginys.

Adatos (AT3600L) keitimas

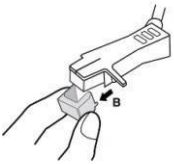
Adata turėtų tarnauti apie 300 valandų esant įprastam naudojimui. Rekomenduojama pakeisti adatą, kai tik pastebėsite garso kokybės pasikeitimą.



PAŠALINKITE ADATĄ IŠ KASETĖS

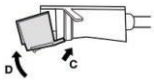
1. Pridėkite pirštus prie raiklio galiuko ir paspauskite iki **„A**“.
2. Ištraukite raiklį **„B“** kryptimi.

PASTABA: Jei pieštukui taikysite per didelę jėgą, galite sugadinti arba sulaužyti kasetę.



PIEŠTUKO ĮDĖJIMAS

1. Laikykite raiklio galiuką ir įdėkite kitą galą, spausdami **„C“** kryptimi.
2. Stumkite raiklį aukštyn „D“ kryptimi, kol jis užsifiksuos ant galiuko.



ĮSPĖJIMAS:

1. Negalima nuimti ar sulenkti adatos.



2.  Aštrios briaunos, nelieskite adatos, kad nesusižeistumėte rankos.
3. Prieš keisdami raiklį, išjunkite maitinimą.
4. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Techniniai duomenys

Įėjimo galia	100–240 V, 50/60 Hz
Maitinimo adapterio įėjimas	DC IN 9 V, 1 A
Garsiakalbių išėjimas	2 x 5 W
Energijos suvartojimas	9 W
Energijos suvartojimas (budėjimo režimas)	<0,5 W
Perėjimas į budėjimo režimą	Po 15 minučių be signalo
Darbinė temperatūra	0 °C–35 °C
Naudojimo padėtis	Horizontaliai

MAITINIMO ADAPTERIS
Gamintojas: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Modelio numeris: SK01T8-0900100Z
Įėjimas: 100–240 V~50/60 Hz, 0,4 A
Maksimali išėjimo galia: 9 V⎓ , 1,0 A, 9,0 W

Įėjimo įtampa: 100–240 V
Įėjimo kintamosios srovės dažnis: 50/60 Hz
Išėjimo įtampa: 9 V
Išėjimo srovė: 1 A
Išėjimo galia: 9 W
Vidutinis aktyvusis efektyvumas: 81,34 %
Našumas esant mažai apkrovai (10 %): 73,94 %
Energijos suvartojimas be apkrovos: 0,1 W

Naudokite tik vartotojo instrukcijoje nurodytą maitinimo šaltinį.

Pastaba: Dėl ErP 2 etapo reikalavimų, susijusių su energijos taupymo priemonėmis, į elektros tinklą prijungtas įrenginys automatiškai pereis į budėjimo režimą, jei apie 20 minučių nebus grojama muzika.

Problemų šalinim

SIMPTOMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Įrenginys neįsijungia.	Įrenginys atjungtas nuo elektros tinklo.	Prijunkite nuolatinės srovės maitinimo adapterį prie lizdo.
Iš garsiakalbių negirdimas garsas.	Garsumas nustatytas per mažas. Įvesties režimas neatitinka	Nustatykite garsumą. Pasirinkite tinkamą įvesties

	atkūrimo šaltinio.	režimą.
Garsas iš garsiakalbių yra triukšmingas / iškraipytas.	Įrenginys yra per arti televizoriaus ar kito trukdžių sukeliančio prietaiso.	Išjunkite televizorių ar kitą prietaisą ir perkelkite įrenginį į kitą vietą.
Nereaguoja.	Tai gali būti išorinių veiksnių, pvz., ESD (elektrostatinio iškrovimo), pasekmė.	Atjunkite maitinimo adapterį ir išorinį garso įrenginį. Po 1 minutės vėl prijunkite maitinimo adapterį.
PHONO		
Pablogėjo patefono garso kokybė.	Patefonas adata yra nusidėvėjusi.	Pakeiskite adatą.
Atkūrimo greitis yra nenormalus, garsas šoktelėja.	Plokštelė nelygi, ji įstrigo tarpelyje.	Plokštelė turi praeiti pro veleno tarpą. Neleiskite plokštelei sustoti tarpelyje.
BLUETOOTH		
Nėra garso.	Įrenginys nėra perjungtas į „Bluetooth“ režimą.	Įsitikinkite, kad įrenginys yra perjungtas į „BT“ režimą.
	Jūsų įrenginio ir (arba) prietaiso garsumas nėra padidintas.	Padidinkite garsumą susietame įrenginyje ir (arba) įrenginyje.
	Jūsų įrenginys yra per toli nuo įrenginio arba tarp jūsų įrenginio ir įrenginio yra kokių nors kliūčių.	Prietaisą su „Bluetooth“ priartinkite prie įrenginio. Išjunkite savo BT įrenginį ir įrenginį, tada vėl įjunkite.
Nepavyksta susieti „BT“ įrenginio.	Nepavyksta susieti su „Bluetooth“ įrenginiu.	Patikrinkite, ar įrenginys suderinamas su „Bluetooth“, ir pabandykite dar kartą.

Garantija
„Lenco“ teikia paslaugas ir garantiją pagal Europos Sąjungos teisės aktus, o tai reiškia, kad remonto atveju (tiek garantinio laikotarpio metu, tiek po jo) turėtumėte kreiptis į vietinį platintoją.
Svarbi pastaba:
Remontuotinų produktų negalima siųsti tiesiogiai į „Lenco“.
Svarbi pastaba:
Jei šis įrenginys bus atidarytas arba prie jo kokiu nors būdu prisiliestų neoficialus aptarnavimo centras, garantija nustoja galioti.
Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Profesionalaus naudojimo atveju visos gamintojo garantinės prievolės bus panaikintos.

Atsakomybės apribojimas
Programinės įrangos ir (arba) aparatinės įrangos komponentų atnaujinimai atliekami reguliariai. Todėl kai kurios šioje dokumentacijoje pateiktos instrukcijos, specifikacijos ir nuotraukos gali šiek tiek skirtis nuo jūsų konkrečios situacijos. Visi šiame vadove aprašyti elementai pateikiami tik iliustravimo tikslais ir gali būti netaikomi jūsų konkrečiai situacijai. Remiantis šioje instrukcijoje pateiktu aprašymu negalima įgyti jokių teisinių teisių ar privilegijų.

Seno prietaiso šalinimas

Šis simbolis reiškia, kad atitinkamas elektros prietaisas ar baterija Europoje neturi būti šalinami kaip bendrosios buitinės atliekos. Siekiant užtikrinti tinkamą produkto ir baterijos atliekų tvarkymą, prašome juos šalinti laikantis visų galiojančių vietos įstatymų ar reikalavimų dėl elektros įrangos ar baterijų šalinimo. Taip elgdamiesi, padėsite tausoti gamtos išteklius ir pagerinti aplinkos apsaugos standartus tvarkant ir šalinant elektros atliekas (Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyva).

ATITIKTIES DEKLARACIJA
Šiuo dokumentu „Commaxx“ deklaruoja, kad radijo įrangos tipas [Lenco LS-66] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu:
https://doc.nedis.com/lt-lt/LS66GY

Tipas RF	Dažnių diapazonas (MHz)	Galia (dBm)
„Bluetooth“	2402–2480	<6

Aptarnavimas
Daugiau informacijos ir pagalbos rasite svetainėje www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nyderlandai.

TR

Güvenlik Talimatı

DİKKAT:
Burada belirtilenler dışındaki kontrollerin veya ayarların kullanılması ya da prosedürlerin uygulanması, tehlikeli radyasyona maruz kalmanıza neden olabilir.

KULLANIM ÖNCESİ ÖNLEMLER

BU TALİMATLARI AKLINIZDA TUTUN:

1. Havalandırma deliklerini kapatmayın veya engellemeyin. Cihazı bir rafa yerleştirirken, cihazın çevresinde 5 cm (2 inç) boşluk bırakın.
2. Cihazı, ürünle birlikte verilen kullanım kılavuzuna uygun olarak kurun.
3. Cihazı radyatör, ısıtıcı, soba, mum ve diğer ısı yayan ürünler veya açık alev gibi ısı kaynaklarından uzak tutun. Cihaz sadece ılıman iklimlerde kullanılabilir. Aşırı soğuk veya sıcak ortamlardan kaçınılmalıdır. Çalışma sıcaklığı 0° ile 35° C arasındadır.
4. Cihazı güçlü manyetik alanların yakınında kullanmaktan kaçının.
5. Elektrostatik deşarj, bu cihazın normal kullanımını bozabilir. Böyle bir durumda, kullanım kılavuzunu izleyerek cihazı sıfırlayın ve yeniden başlatın. Dosya aktarımı sırasında lütfen dikkatli olun ve statik elektrik olmayan bir ortamda çalışın.
6. Uyarı! Havalandırma deliklerinden veya açıklıklardan ürüne asla bir nesne sokmayın. Üründen yüksek voltaj akımı geçer ve bir nesne sokulması elektrik çarpmasına ve/veya iç parçaların kısa devre yapmasına neden olabilir. Aynı nedenle, ürünün üzerine su veya sıvı dökmeyin.
7. Banyo, buharlı mutfaklar veya yüzme havuzlarının yakınında gibi ıslak veya nemli alanlarda kullanmayın.
8. Cihaz damlama veya sıçramaya maruz kalmamalıdır ve vazo gibi sıvı dolu nesnelerin cihazın üzerine veya yakınına konulmadığından emin olun.
9. Yoğuşma oluşabileceği durumlarda bu cihazı kullanmayın. Cihaz, nemli ve sıcak bir odada kullanıldığında, cihazın içinde su damlacıkları veya yoğuşma oluşabilir ve cihaz düzgün çalışmayabilir; cihazı açmadan önce 1 veya 2 saat boyunca kapalı tutun: cihaz, güç verilmeden önce kurutulmalıdır.
10. Bu cihaz, azami özenle üretilmiş ve fabrikadan çıkmadan önce birkaç kez kontrol edilmiş olsa da, tüm elektrikli cihazlarda olduğu gibi sorunların ortaya çıkması mümkündür. Duman, aşırı ısınma veya başka herhangi bir beklenmedik durum fark ederseniz, fişi derhal ana prizden çekmelisiniz.
11. Bu cihaz, teknik özellik etiketinde belirtilen güç kaynağıyla çalıştırılmalıdır. Evinizde kullanılan güç kaynağının türünden emin değilseniz, satıcınıza veya yerel elektrik şirketine danışın.
12. Hayvanlardan uzak tutun. Bazı hayvanlar güç kablolarını ısırmayı sever.
13. Cihazı temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Solvent veya benzin bazlı sıvılar kullanmayın. Zor lekeleri çıkarmak için seyreltilmiş deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanabilirsiniz.
14. Tedarikçi, cihazın arızalanması, yanlış kullanımı, değiştirilmesi veya pilin değiştirilmesinden kaynaklanan hasar veya veri kaybından sorumlu değildir.
15. Cihaz formatlanırken veya dosya aktarımı yapılırken bağlantıyı kesmeyin. Aksi takdirde veriler bozulabilir veya kaybolabilir.
16. Cihazda USB oynatma işlevi varsa, USB bellek çubuğu doğrudan cihaza takılmalıdır. USB uzatma kablosu kullanmayın, çünkü bu parazite neden olarak veri kaybına yol açabilir.
17. Teknik özellik etiketi, cihazın alt veya arka panelinde yer almaktadır.
18. Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından cihazın doğru kullanımı hakkında talimat almadıkları sürece kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
19. Bu ürün sadece profesyonel olmayan kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
20. Cihazın sabit bir konuma ayarlandığından emin olun. Bu ürünün dengesiz bir konumda kullanılması, titreşim

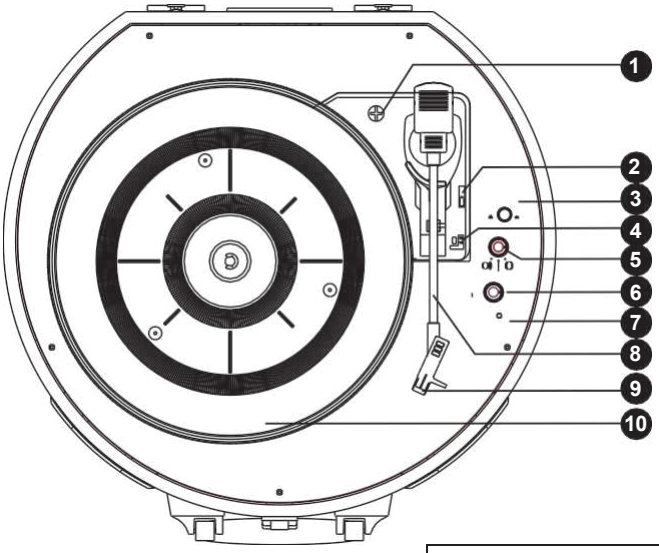
veya darbelere maruz kalması ya da bu kullanım kılavuzunda yer alan diğer uyarı ve önlemlerin dikkate alınmaması sonucu meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.

21. Bu cihazın kasasını asla çıkarmayın.
22. Bu cihazı asla başka bir elektrikli ekipmanın üzerine koymayın.
23. Çocukların plastik poşetlere erişmesine izin vermeyin.
24. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ek parçaları/aksesuarları kullanın.
25. Tüm servis işlemlerini kalifiye servis personeline yaptırın. Cihazın güç kablosu veya fişi gibi herhangi bir şekilde hasar görmesi, üzerine sıvı dökülmesi veya içine nesnelerin düşmesi, yağmur veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmesi durumunda servis gereklidir.
26. Kişisel müzik çalarların yüksek seslerine uzun süre maruz kalmak, geçici veya kalıcı işitme kaybına yol açabilir.
27. Ürün güç kablosu veya AC güç adaptörü ile birlikte teslim edilirse:
    (1) Herhangi bir sorun meydana gelirse, AC güç kablosunu prizden çekin ve onarım işlerini yetkili personele bırakın.
    (2) Güç girişini tamamen kesmek için, cihazın şebeke fişi şebekeden çıkarılmalıdır; çünkü kesme cihazı, cihazın şebeke fişidir.
    (3) Güç adaptörünün üzerine basmayın veya sıkıştırmayın. Özellikle fişlerin ve kablonun çıkış noktasının yakınında çok dikkatli olun. Güç adaptörünün üzerine ağır nesneler koymayın, bu adaptöre zarar verebilir. Cihazın tamamını çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun! Güç kablosuyla oynarken kendilerine ciddi şekilde zarar verebilirler.
    (4) Yıldırım fırtınası sırasında veya uzun süre kullanılmayacaksa bu cihazın fişini çekin.
    (5) Priz, ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
    (6) AC prizlerini veya uzatma kablolarını aşırı yüklemeyin. Aşırı yükleme yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
    (7) Sınıf 1 yapılı cihazlar, koruyucu topraklama bağlantısı olan bir ana prize bağlanmalıdır.
    (8) Sınıf 2 yapıya sahip cihazlar için topraklama bağlantısı gerekmez.
    (9) Ana prizden fişi çıkarırken daima fişin sapından tutun. Güç kablosunu çekmeyin. Bu, kısa devreye neden olabilir.
    (10) Hasarlı bir güç kablosu veya fiş ya da gevşek bir priz kullanmayın. Aksi takdirde yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
28. Kapak açıldıktan sonra, kapak düşerek parmaklarınızı veya ellerinizi sıkıştırabileceğinden lütfen kapaka dokunmamaya dikkat edin ve hasarı önlemek için kapağı çok fazla açmayın.
29. İğne hasarları ve delinme yaralanmalarını önlemek ve düşen kapaklarının neden olduğu el yaralanmalarını önlemek için makine çocuklardan uzak tutulmalıdır.
30. **KURULUM**
    (1) Tüm parçaları ambalajından çıkarın ve koruyucu malzemeleri kaldırın.
    (2) Şebeke gerilimini kontrol etmeden ve diğer tüm bağlantılar yapılmadan önce üniteyi şebekeye bağlamayınız.



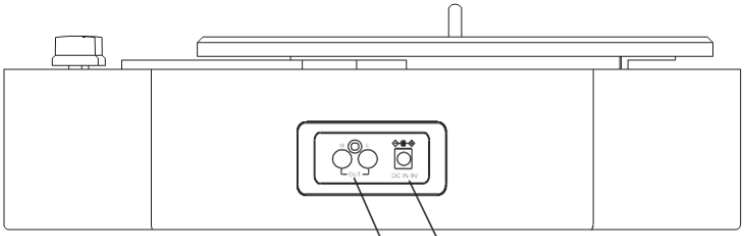
UYARI:
Olası işitme hasarını önlemek için, uzun süre yüksek ses seviyesinde dinlemeyin.

Ürün 'ye Genel Bakış



1. Emniyet vidası
   Vida SADECE taşıma amaçlıdır.
2. Kolu (Yukarı/aşağı)
3. Otomatik durdurma açma/kapama
4. Hız seçici
5. Mod düğmesi
6. Güç/Ses düğmesi
7. Gösterge ışığı
8. Ton kolu
9. İğne
10. Pikap

Gösterge ışığı	
Renk	**Mod/Durum**
Sürekli kırmızı	Fono modu
Kırmızı yanıp sönüyor	Bluetooth çıkış modu
Mavi yanıp sönüyor	Bluetooth eşleştirme durumu
Sabit mavi	Bluetooth modu/çalma

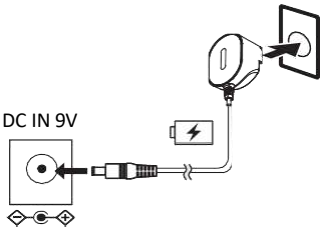


11. Güç adaptörü yuvası
12. Sağ/Sol ses çıkış jakı

Kurulum İşlemi

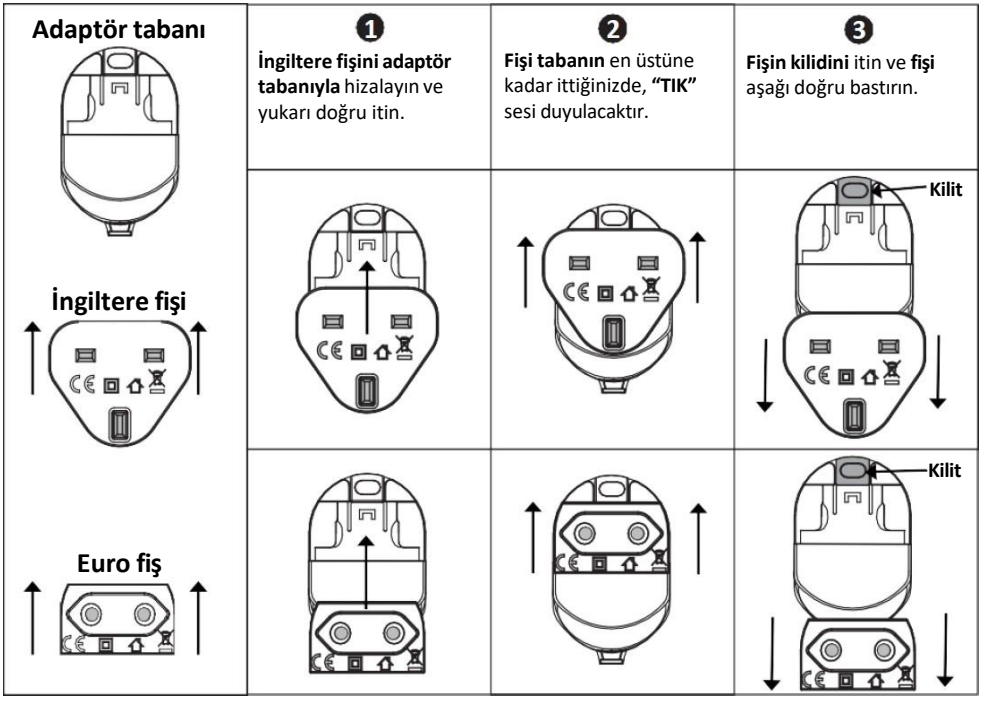
1. Üniteden ambalaj malzemelerini çıkarın.
2. Şeffaf koruyucu iğne kapağını, ünitenin ön tarafına doğru hafifçe çekerek çıkarın.
3. **Güç adaptörünü** arka paneldeki **DC giriş jak**ına takın.

NOT:
Ürün, yalnızca etiket üzerinde belirtilen türde bir güç kaynağıyla çalıştırılmalıdır.



Güç adaptörü fişini takın

Lütfen duvar prizi türüne göre uygun güç adaptörü fişini seçin ve takın: **İngiltere fişi** veya **Avrupa fişi**.



Düğmeler Çalıştırma

HAZIRLIK

1. Güç adaptörünü arka paneldeki **DC GİRİŞ JAK**INA takın.
2. Bir bozuk para veya tornavida ile **emniyet vidasını** saat yönünde çevirin.
3. İğne koruyucusunu çıkarın.
4. Ton kolunu serbest bırakın.

GÜÇ AÇMA/KAPAMA
Cihazı açmak veya kapatmak için **GÜÇ AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİNİ** çevirin.

MOD SEÇİMİ
MOD DÜĞMESİNİ çevirerek çalma modunu seçin:
Bluetooth çıkışı, Phono, Bluetooth.

SES KONTROL
Ses seviyesini ayarlamak için **SES DÜZEYİ DÜĞMESİNİ** çevirin.

CUE KOLU (YUKARI/AŞAĞI)
Cue kolunu kullanarak ton kolunu geçici olarak kaldırın veya indirin.

HIZ
Plak **HIZINI** seçin. 45 rpm plakları takmak için **45 rpm adaptörünü** kullanın.

BAŞLAT/DUR
Cue kolunu kaldırarak ton kolunu tutucudan çıkarın. Ton kolunu nazikçe plağın kenarına doğru hareket ettirin; pikap dönmeye başlayacaktır. Çalmayı durdurmak için ton kolunu kaldırın ve ton kolunu manuel olarak ton kolu tutucusuna geri yerleştirin.

OTOMATİK DURDURMA AÇIK/KAPALI
AUTOSTOP ON/OFF işlevini açın; pikap plağı çalmayı bitirdiğinde, pikap dönmeyi durduracaktır.

Fono modu

1. **MODE KNOB'u** çevirerek Phono moduna girin; gösterge ışığı sabit kırmızı renkte yanar**.**
2. 45 rpm plakayı takmak için 45 rpm adaptörünü kullanın ve uygun hızı seçin.
3. Phono plağını pikaba nazikçe yerleştirin.
4. **Ton kolunu** kaldırın ve **iğneyi** plağın üzerine yerleştirin, ardından **pikap** çalmaya başlayacaktır.

Bluetooth çıkış modu

1. Phono modunda Phono plağı çalarken, **MODE KNOB'u** çevirerek Bluetooth çıkış moduna girin; gösterge kırmızı renkte yanıp söner.
2. Harici Bluetooth cihazınızın Bluetooth ayarını açın.
3. Birkaç saniye bekleyin; ünite, harici Bluetooth cihazıyla otomatik olarak eşleşir.
4. Cihaz, müziği harici Bluetooth cihazı üzerinden otomatik olarak çalacaktır.

Bluetooth modu

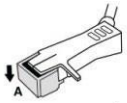
1. **MODE KNOB'**u çevirerek Bluetooth moduna girin.
2. Gösterge ışığı **mavi renkte** yanıp sönüyorsa, cihaz Bluetooth eşleştirme modundadır.
3. Telefondaki Bluetooth işlevini açın, ardından Bluetooth arama sayfasına girin ve **"Lenco** LS-66" eşleştirme adını arayın.
4. Gerekirse "0000" şifresini girin.
5. Eşleştirme başarıyla tamamlandığında, gösterge ışığı yanıp sönmeyi durdurur.
6. Bluetooth cihazlarını 10 metre mesafeye yerleştirin.
7. Çalma işlemi harici cihazınız tarafından kontrol edilir.

Ses çıkış modu

1. Kayıt oynatırken, **SAĞ/SOL SES KABLOSU**'nu kullanarak ünitenin arka panelindeki ses çıkış jakını RCA yardımcı soketleri olan başka bir amplifikatör cihazına bağlayın.
2. Çalma işlemi Phono ünitesi tarafından kontrol edilir.
3. Ses seviyesi harici cihaz tarafından kontrol edilir.

İğneyi (AT3600L) değiştirin

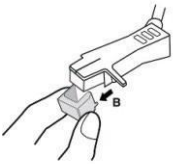
İğne, normal kullanım koşullarında yaklaşık 300 saat dayanır. Ses kalitesinde bir değişiklik fark ettiğiniz anda iğnenin değiştirilmesi önerilir.



İĞNEYİ KARTUŞTAN ÇIKARIN

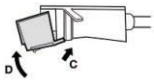
1. Parmaklarınızı kalemin ucuna yerleştirin ve **"A"** noktasına doğru bastırın.
2. Kalemi **"B**" yönünde dışarı doğru çekin.

NOT: Kaleme aşırı güç uygulandığında, kartuş zarar görebilir veya kırılabilir.



STİLUSU TAKIN

1. Kalemin ucunu tutun ve diğer kenarını **"C"** yönüne doğru bastırarak takın.
2. Kalemi, ucu yerine oturana kadar "D" yönünde yukarı doğru itin.





DİKKAT:

1. İğneyi çıkarmayın veya bükmeyin.
2.  Keskin kenarlar vardır, elinizin yaralanmasını önlemek için iğneye dokunmayın.
3. Kalemi değiştirmeden önce gücü kapatın.
4. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Teknik Özellikler

Giriş gücü	100-240 V, 50/60 Hz
Adaptör girişi	DC GİRİŞİ 9V, 1A
Hoparlör çıkışı	2 x 5 W
Güç tüketimi	9 W
Güç tüketimi (Bekleme)	<0,5 W
Bekleme moduna gir	Sinyal gelmemesi durumunda 15 dakika sonra
Çalışma sıcaklığı	0°C-35°C
Çalışma konumu	Yatay

GÜÇ ADAPTÖRÜ
Üretici: Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd
Model numarası: SK01T8-0900100Z
Giriş: 100-240V~50/60Hz, 0,4A
Maksimum Çıkış: 9V⎓ 1,0A, 9,0W

Giriş voltajı: 100-240V
Giriş AC frekansı: 50/60Hz
Çıkış voltajı: 9V
Çıkış akımı: 1A
Çıkış Gücü: 9W
Ortalama aktif verimlilik: %81,34
Düşük yükte verimlilik (%10): %73,94
Yüksüz güç tüketimi: 0,1 W

Yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen güç kaynağını kullanın.

Not: ErP Aşama 2 enerji tasarrufu önlemleri gereklilikleri nedeniyle, şebeke gücüne bağlı bir ünite, yaklaşık 20 dakika boyunca müzik çalınmazsa otomatik olarak bekleme moduna geçer.

Sorun 'ın titremesi

BELIRTİ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
Cihaz açılmıyor.	Cihazın fişi çekilmiş.	DC güç adaptörünü jakına takın.
Hoparlörlerden ses	Ses seviyesi çok düşük	Ses seviyesini ayarlayın. Doğru

gelmiyor.	ayarlanmış. Giriş modu, oynatma kaynağıyla eşleşmiyor.	giriş modunu seçin.
Ses çıkışında gürültü / bozulma var.	Cihaz, bir TV setine veya diğer parazit yaratan cihazlara çok yakın.	TV'yi veya diğer cihazları kapatın ve üniteyi başka bir yere taşıyın.
Tepki vermiyor.	Bu durum, ESD (Elektrostatik deşarj) gibi dış etkenlerden kaynaklanıyor olabilir.	Güç adaptörünü ve harici ses cihazını çıkarın. 1 dakika sonra güç adaptörünü tekrar takın.
PHONO		
Pikap ses performansında düşüş.	Pikap iğnesi aşınmış.	İğneyi değiştirin.
Çalma hızı anormal ve atlamalı.	Plak düzgün değil, plak boşlukta takılıyor.	Plak, milin boşluğundan geçmelidir. Plak, boşlukta takılmamalıdır.
BLUETOOTH		
Ses yok.	Cihaz Bluetooth moduna ayarlanmamış.	Cihazın BT moduna ayarlandığından emin olun.
	Cihazınızın ve/veya ünitenizin ses seviyesi açık değil.	Eşleştirilmiş cihazınızın ve/veya ünitenin ses seviyesini açın.
	Cihazınız üniteden çok uzakta veya cihazınız ile ünite arasında bir engel var.	BT cihazınızı üniteye yaklaştırın. BT cihazınızı ve üniteyi kapatın, ardından tekrar açın.
BT cihazı eşleştirilemiyor.	Bluetooth cihazıyla eşleştirme yapılamıyor.	Cihazın BT uyumlu olduğunu kontrol edin ve onarın.

Garanti

Lenco, Avrupa yasalarına uygun olarak servis ve garanti hizmeti sunmaktadır; bu, onarım gerektiren durumlarda (hem garanti süresi içinde hem de sonrasında) yerel bayinizle iletişime geçmeniz gerektiği anlamına gelir.

Önemli not:

Onarım gerektiren ürünleri doğrudan Lenco'ya göndermek mümkün değildir.

Önemli not:

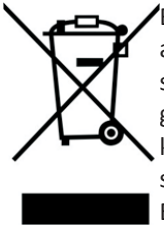
Bu ünite herhangi bir şekilde resmi olmayan bir servis merkezi tarafından açılırsa veya müdahale edilirse, garanti geçersiz hale gelir.

Bu cihaz profesyonel kullanım için uygun değildir. Profesyonel kullanım durumunda, üreticinin tüm garanti yükümlülükleri geçersiz hale gelir.

Sorumluluk reddi

Firmware ve/veya donanım bileşenleri düzenli olarak güncellenmektedir. Bu nedenle, bu belgede yer alan bazı talimatlar, teknik özellikler ve resimler, sizin durumunuzdan biraz farklı olabilir. Bu kılavuzda açıklanan tüm öğeler yalnızca örnek amaçlıdır ve sizin durumunuza uymayabilir. Bu kılavuzda yer alan açıklamalardan herhangi bir yasal hak veya menfaat elde edilemez.

Eski cihazın imhası



Bu sembol, ilgili elektrikli ürünün veya pilin Avrupa'da genel evsel atık olarak atılmaması gerektiğini belirtir. Ürün ve pilin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamak için, lütfen bunları elektrikli ekipman veya pillerin bertarafına ilişkin geçerli yerel yasalara uygun olarak atın. Böylece, doğal kaynakların korunmasına ve elektrikli atıkların işlenmesi ve bertarafında çevre koruma standartlarının iyileştirilmesine katkıda bulunmuş olursunuz (Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları Direktifi).

UYUM BEYANI

Commaxx, [Lenco LS-66] tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://doc.nedis.com/tr-tr/LS66GY

Tip RF	Frekans aralığı (MHz)	Güç (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Hizmet

Daha fazla bilgi ve yardım masası desteği için lütfen www.lenco.com adresini ziyaret edin.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollanda.